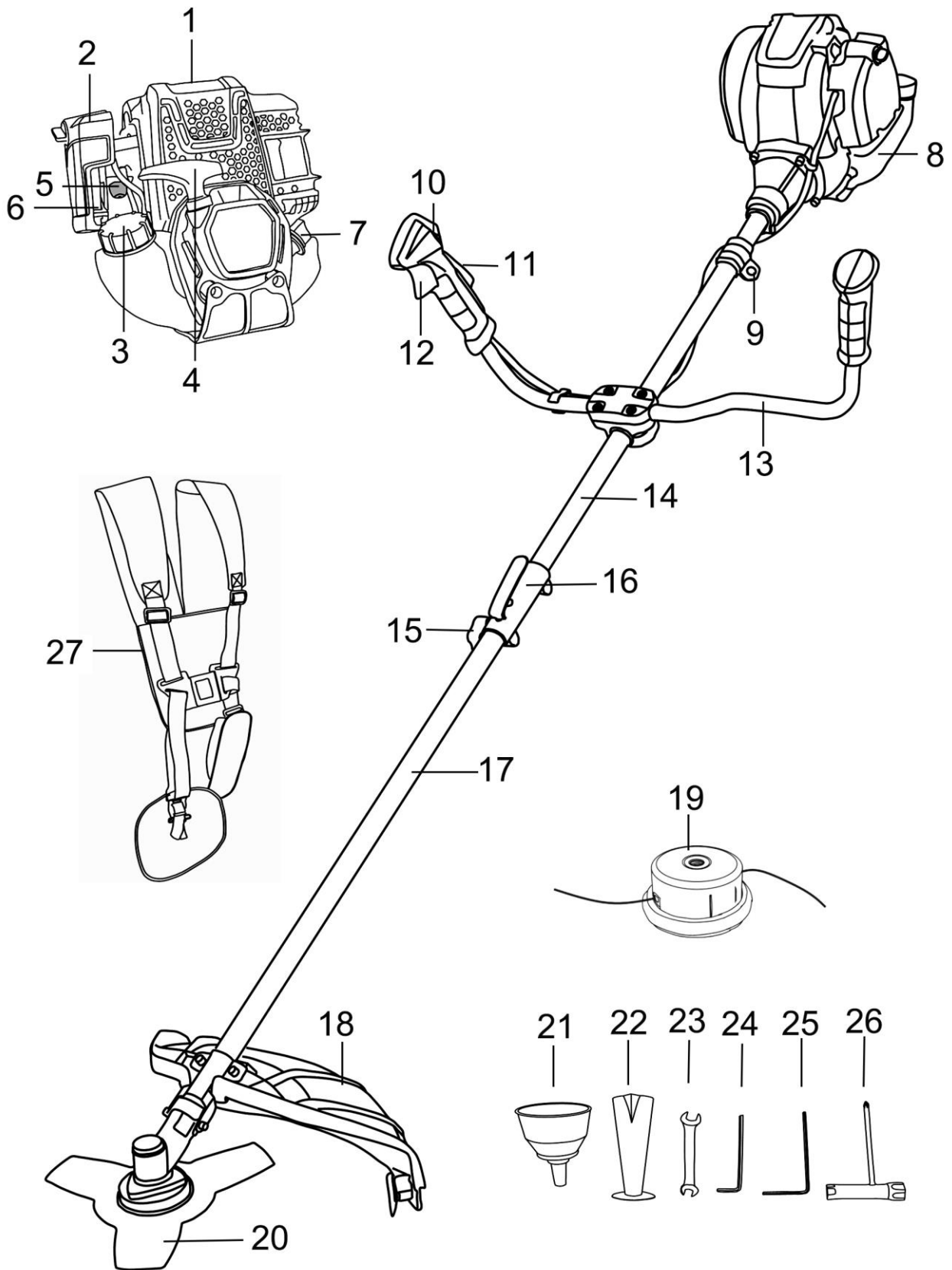


Originální návod k obsluze
Benzínový křovinořez s 4-taktním motorem
RPB 360 4T



VAROVÁNÍ: Před použitím tohoto stroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku.

SEZNAM HLAVNÍCH ČÁSTÍ



1. Kryt válce
2. Kryt vzduchového filtru
3. Víčko palivové nádrže
4. Rukojeť navíjecího startéru
5. Pumpička paliva
6. Páčka sytiče
7. Olejová měrka
8. Palivová nádrž
9. Závěs
10. Spínač motoru
11. Bezpečnostní páčka
12. Páčka plynu
13. Rukojeť ve tvaru U
14. Trubka pohonu
15. Upínací šroub
16. Adaptér
17. Spodní trubka
18. Ochranný kryt
19. Strunová hlava sekačky
20. Nůž
21. Trychtýř
22. Odměrná nádoba
23. Klíč 8–10 mm
24. Šestihranný klíč 5 mm
25. Šestihranný klíč 4 mm
26. Nástrčný klíč
27. Ramenní popruhy

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	RPB 360 4T
Typ startování	Ruční navíjecí startér
Hmotnost jednotky (prázdné nádržky bez sekacího zařízení)	7,7 kg
Objem palivové nádrže	0,65 l
Objem nádržky na olej	0,1 l
Typ motoru	Čtyřdobý, vzduchem chlazený
Zdvihový objem	35,8 cm ³
Maximální nadmořská výška	1 000 m
Maximální pracovní teplota	40 °C
Maximální výkon motoru:	0,9 kW při 6 500 min ⁻¹
Maximální otáčky nože/hlavy	10 000 min ⁻¹
Šířka záběru	Křovinořez: 255 mm Strunová sekačka: 420 mm
Žací nůž	Ø 255 x Ø 25,4 x 1,4 mm
Průměr struny	Ø 2,4 mm
Volnoběžné otáčky motoru	3 000 min ⁻¹ ± 300 min ⁻¹
Hodnoty vibrací (ISO 22867)	Max.: a _{hev} : 7,780 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Hodnota akustického výkonu: L _{WA} (ISO 22868)	L _{WA} = 109,9 dB (A), K = 3 dB (A)
Garantovaná hodnota akustického výkonu: L _{Wa} (ISO 22868)	L _{WA} = 113 dB (A)

Informace o hluku

Naměřené hodnoty hluku jsou stanoveny podle normy ISO 11806-1:2011

Uvedené hodnoty hluku představují emisní hladiny a nejedná se nutně o bezpečné pracovní hladiny. I když existuje vztah mezi úrovněmi emisí a expozice, není možné použít tyto hodnoty pro spolehlivé určení, zda je nebo není nutné provedení dalších opatření. Faktory, které ovlivňují skutečnou úroveň expozice zaměstnance zahrnují charakteristiku pracovního prostoru, další zdroje hluku atd., například počet strojů a jiné související procesy, a délku doby, po kterou je obsluha hluku vystavena. Také povolená úroveň expozice se může v jednotlivých zemích lišit. Tato informace ovšem umožní uživateli učinit si lepší vyhodnocení nebezpečí a rizik.

Používejte ochranu sluchu!

Celkové hodnoty vibrací (prostorový vektorový součet) stanovené podle normy ISO 11806-1:

Úroveň emise vibrací uvedená v tomto informačním listě byla naměřena v souladu se standardizovaným testem podle normy ISO 11806-1 a tato může být použita k porovnání jednoho nástroje s jiným.

Může být použita pro předběžné posouzení expozice.

Deklarovaná úroveň vibrací představuje hlavní aplikace nářadí. Je-li však toto nářadí používáno pro různé aplikace s různým příslušenstvím nebo je-li nesprávně prováděna jeho údržba, hodnota vibrací může být odlišná. Tak může být podstatně zvýšena úroveň expozice během celkové pracovní doby.

Odhad úrovně působení vibrací musí rovněž zohledňovat dobu, kdy je nářadí vypnuto nebo kdy je v chodu, ale aktuálně neprovádí žádnou práci. To může podstatně snížit úroveň expozice během celkové pracovní doby.

Stanovte dodatečná bezpečnostní opatření pro ochranu obsluhy před účinky vibrací, jako jsou: údržba nářadí a příslušenství, udržování rukou v teplém stavu, organizace pracovních postupů.

URČENÉ POUŽITÍ

Tato jednotka je navržena tak, aby byla používána ve shodě s popisy a bezpečnostními pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze.

- pro soukromé použití
- pro sekání okrajů trávníků a malých nepřístupných travnatých ploch (např. pod keři)
- prosekání divokého porostu, křoví a houští.

Používání tohoto nářadí k jakýmkoliv jiným účelům není povoleno.
















Uživatel nese veškerou odpovědnost za škodu vůči třetím stranám.





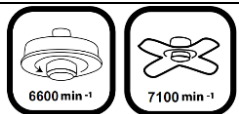

Provozujte jednotku pouze v technickém stavu, jak byl stanoven a dodán výrobcem.

Výrobce neručí za škody a jiné újmy vzniklé dodatečnými konstrukčními úpravami.

POPIS SYMBOLŮ

Účelem použití symbolů v tomto návodu je upoutat vaši pozornost na možná nebezpečí. Bezpečnostní symboly a vysvětlení, které je doprovází, musí být perfektně pochopeny. Varování v nich nezamezují nebezpečí a nemohou nahradit správnou činnost pro zamezení nebezpečí.

	Varování/nebezpečí/výstraha.
	Přečtěte si návod k obsluze a postupujte podle bezpečnostních pokynů, viz odpovídající odstavec v návodu.
	Splňuje všechny evropské předpisy vztahující se na tento výrobek.
	Při práci s výrobkem používejte ochranu sluchu, zraku a hlavy.
	Při používání zařízení noste neklouzavou obuv.
	Při práci s výrobkem používejte ochranné rukavice.
	Dávejte pozor na úder nožem.
	Je přísně zakázáno používat otevřený oheň nebo kouřit v blízkosti tohoto zařízení!
	Nepoužívejte ozubený typ nože.
	Věnujte větší pozornost prevenci zranění nohou obsluhy.
	Nebezpečí zranění odlétávajícími částmi! Vždy udržujte dostatečnou bezpečnou vzdálenost. Dávejte pozor na odmršťované předměty. Vzdálenost mezi strojem a okolo stojícími osobami musí být nejméně 15 metrů.
	Při startování a během práce se ujistěte, zda není sekací hlava v kontaktu se žádným cizím předmětem.
	Varování: nůž v zadní části krytu může způsobit zranění.
	Před použitím stiskněte 6 až 8krát ruční pumpičku, aby bylo zajištěno, že se palivo dostane do palivového systému.
	V motorech vzniká oxid uhelnatý, což je bezbarvý jedovatý plyn bez zápachu. Vdechování oxidu uhelnatého může způsobit žaludeční nevolnost, ztrátu vědomí nebo smrt.

	Používejte pouze nůž se třemi zuby a nylonovou hlavu s originální sekací strunou.
	Výfuk a výfukové plyny jsou horké. Nedotýkejte se jej.
I O	Spínač motoru: Poloha při startování a chodu: poloha « I ». Vypnutí motoru: poloha « O ».
 /ZAPNUTO	Zapnutý sytič (poloha při startování za studena).
 /VYPNUTO	Vypnutý sytič (poloha při chodu).
	Maximální otáčky hnacího hřídele. Směr otáčení sekacího zařízení.
	Garantovaná hodnota akustického výkonu xx dB (A)

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

DŮLEŽITÉ

PŘED POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE, USCHOVEJTE PRO DALŠÍ NAHLÉDNUTÍ

Stroj musí být vždy používán v souladu s pokyny výrobce uvedenými v tomto návodu k obsluze. Výrobce není zodpovědný v případech nevhodného použití nebo úpravy zařízení. Rovněž dodržujte bezpečnostní doporučení, návod k instalaci a provozu a také platná ustanovení týkající se prevence úrazů.

Zařízení nesmí být uváděna do provozu s nesprávnými nebo chybějícími díly nebo bez bezpečnostního krytu. Servisní středisko vám poskytne informace týkající se náhradních dílů.

1). Školení

- Pečlivě si přečtěte tyto pokyny. Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím zařízení.
- Nikdy nedovolte používat stroj dětem nebo lidem, kteří nejsou seznámeni s těmito pokyny. Minimální věk obsluhy mohou upravovat místní předpisy.
- Nikdy nepracujte se strojem, pokud jsou v blízkosti lidé, zvláště děti nebo zvířata.
- Pamatujte si, že obsluha nebo uživatel stroje odpovídá za nehody nebo rizika, která hrozí dalším osobám nebo jejich majetku.
- Velké opravy musí být prováděny pouze speciálně proškoleným personálem.
- Všechny osoby a zvířata musí být udržovány během práce nejméně ve vzdálenosti 15 m od zařízení.

2). Příprava

- VAROVÁNÍ – Benzín je vysoce hořlavý:
 - skladujte palivo v nádobách, které jsou určeny pro tento účel;
 - doplňujte palivo pouze venku a při doplňování paliva nekuřte;
 - doplňujte palivo před startováním motoru. Nikdy nesnímejte víčko palivové nádrže a

- nedoplňujte benzín s motorem v chodu nebo je-li motor horký;
- dojde-li k rozliti benzínu, nepokoušejte se nastartovat motor, ale přesuňte stroj mimo místa rozliti a zabraňte vytvoření jakéhokoli zdroje vznícení, dokud se benzínové výpary nerozptýlí;
 - nasadíte a pevně utáhněte víčko palivové nádrže a kanystru.
- b) Vyměňte poškozený tlumič.
- c) Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, že nářadí není opotřebované nebo poškozené. Opotřebované nebo poškozené díly a šrouby vyměňujte v sadách, aby byla zajištěna vyváženost.
- d) Nekuřte v blízkosti stroje.
- e) Nenoste volný oděv, šperky nebo podobné položky, které by mohly být zachyceny do startéru nebo jiných pohyblivých se dílů.
- f) Nikdy nedávejte žádné předměty do ventilačních otvorů. Nedodržení může mít za následek zranění nebo poškození stroje.
- g) V případě používání za vysokých teplot, ve vysoké nadmořské výšce a vlhkosti vyšší než jsou níže uvedené podmínky, je zapotřebí snížit výkon.
- Maximální pracovní teplota: 40 °C
 - Maximální nadmořská výška: 1 000 m
 - Maximální vlhkost: 95 %

3). Provoz

- a) Nepoužívejte motor v uzavřeném prostoru, kde se může hromadit nebezpečný oxid uhelnatý.
- b) Udržujte stroj bez oleje, špíny a jiných nečistot.
- c) Vždy umístěte zařízení na rovný a stabilní povrch.
- d) Nikdy neprovozujte zařízení uvnitř budov nebo v prostředí bez řádné ventilace. Věnujte pozornost cirkulaci vzduchu a teplotě.
- e) Neprovozujte a neskladujte zařízení v mokřím nebo vlhkém prostředí.
- f) Zajistěte, aby tlumič hluku a vzduchový filtr řádně fungovaly. Tyto díly slouží jako ochrana proti plamenu v případě vynechávání zapalování.
- g) Aby se zamezilo možným zraněním popálením, nedotýkejte se výfukového systému nebo jiných dílů, které se stanou během provozu horkými. Věnujte pozornost výstrahám na stroji.
- h) Motor nesmí pracovat při příliš vysokých otáčkách. Provoz motoru při příliš vysokých otáčkách zvyšuje nebezpečí zranění. Díly, které ovlivňují otáčky, nesmí být upravovány nebo měněny.
- i) Pravidelně kontrolujte, zda nedochází k úniku paliva nebo stopy opotřebování palivového systému, jako například porézní potrubí, volné nebo chybějící spony a poškození nádrže nebo víčka nádrže. Před používáním musí být všechny závady opraveny.
- j) Pracujte pouze za denního světla nebo za dobrého umělého osvětlení.
- k) Nikdy nezvedejte nebo nepřenášejte stroj s motorem v chodu.
- l) Vypněte motor:
- při každém opouštění stroje
 - před doplňováním paliva
- m) Před kontrolou nebo seřizováním stroje musí být demontována zapalovací svíčka nebo kabel zapalovací svíčky, aby se zamezilo náhodnému nastartování.
- n) Nepoužívejte toto zařízení, když je obsluha unavena, nemocná nebo je pod vlivem alkoholu nebo jiných drog.
- o) Při používání křovinořezu dodržujte všechna místní nařízení.
- p) Kontaktujte místní úřady, kde získáte informace týkající se minimálního požadavku na věk pro obsluhu tohoto zařízení.

- q) Používejte bezpečnostní brýle a ochranu sluchu. Dále doporučujeme používat další ochrannou výbavu pro ruce, nohy a chodidla. Správná bezpečnostní zařízení snižují nebezpečí zranění způsobené vymrštěním cizích předmětů nebo v případě náhodného kontaktu s křovinořezem.
- r) Nezapomeňte udržovat stabilní postoj. Používejte křovinořez pouze na rovných površích, kde máte pevnou stabilitu.
- s) Při práci se strojem noste vždy pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Nepracujte s tímto strojem, jste-li bosí nebo máte-li otevřené sandály. Vždy udržujte řádnou stabilitu a vždy pracujte s křovinořezem pouze, když stojíte na pevném, bezpečném a rovném povrchu.
- t) Vždy držte křovinořez oběma rukama (pravá ruka drží pravou rukojeť a ovládá spoušť a levá ruka drží přední rukojeť). Umístění rukou do špatných pozic zvyšuje nebezpečí zranění, a proto mu musí být zamezeno. Je nutné pravidelně měnit pracovní polohu a odpočívat.
- u) Při provozování nářadí vždy používejte popruhy a seřídte délku popruhů tak, aby byla zajištěna jejich vhodnost k provozu.
- v) Vždy používejte správný nůž a cívku doporučené výrobcem.
- w) Dávejte pozor, aby nedošlo k poranění rukou nebo nohou sekacími prostředky.
- x) Stále dbejte na to, aby nebyly větrací otvory zaneseny nečistotami
- y) Provádějte každodenní kontrolu před použitím, a také po každém pádu nebo nárazu, abyste zjistili, zda nedošlo k poruše.
- z) Udržujte správnou pracovní polohu, pravidelně odpočívejte a měňte pracovní polohu. Udržujte během práce stabilní polohu, používejte popruhy.
- aa) U některých osob bylo zaznamenáno, že vibrace způsobené motorem mohou vést k Raynaudovu syndromu nebo zblednutí prstů. Příznaky mohou být brnění, znecitlivění nebo zblednutí prstů, většinou způsobené chladem. Předpokládá se, že dědičnost, vystavení chladu a vlhkosti, strava, kouření a pracovní návyky přispívají k rozvíjení těchto příznaků. V současné době není dokázáno, že určitý typ vibrací nebo jejich působení přispívá k rozvinutí příznaků. Obsluha může provést určitá opatření, která snižují důsledky vibrací:
 - Při chladném počasí udržujte tělo v teple. Při práci používejte rukavice, abyste udrželi své ruce a zápěstí v teple. Je dokázáno, že chladné počasí je jednou z hlavních příčin Raynaudova syndromu.
 - Procvičte se vždy po chvíli práce, abyste zrychlili oběh krve.
 - Dělejte časté pracovní přestávky. Omezte denní vystavení chladu.
 - Udržujte nářadí v dobrém stavu, všechny spoje utažené a opotřebované části vyměněné.
 - V případě výskytu jednoho nebo více příznaků popsaných výše přestaňte nářadí používat a vyhledejte lékaře.

4) Údržba a skladování

- a) Udržujte všechny matice a šrouby řádně utažené, abyste zajistili bezpečný provozní stav zařízení.
- b) Nikdy neukládejte stroj s benzínem v palivové nádrži uvnitř budovy, kde se výpary paliva mohou dostat do kontaktu s otevřeným plamenem nebo se zdrojem jisker.
- c) Před uložením v uzavřeném prostoru nechejte vychladnout motor.
- d) Pro omezení nebezpečí požáru udržujte motor, tlumič a místo uložení benzínu čisté od rostlinného materiálu a nadměrného množství maziva.
- e) Z bezpečnostních důvodů provádějte výměnu opotřebovaných nebo poškozených dílů.
- f) Musí-li být palivová nádrž vypuštěna, provádějte tento úkon venku.
- g) Před uskladněním vždy stroj očistěte a proveďte jeho údržbu.
- h) Nikdy nedemontujte kryty pracovního příslušenství.

- i) Vždy skladujte kovový nůž na chladném a suchém místě, nikdy nepoužívejte rezavý nůž. Během práce by mohl způsobit vážné zranění.

5) PŘEPRAVA A MANIPULACE

- a) Při každé manipulaci nebo přepravě musíte:
- vypnout motor. Vyčkejte, až se sekací zařízení zastaví a odpojte koncovku kabelu zapalovací svíčky;
 - při manipulaci s noži používat rukavice.
 - mějte ochranu nože nasazenou.
 - během práce držte zařízení pouze za rukojeti a umístěte sekací zařízení do polohy opačné ke směru používání.
- b) V případě použití vozidla pro přepravu umístěte nářadí tak, aby nemohlo způsobit žádné nebezpečí osobám a upevněte jej pevně na místo, aby se zamezilo překlopení, což by mohlo vést k poškození nebo k vylití paliva.

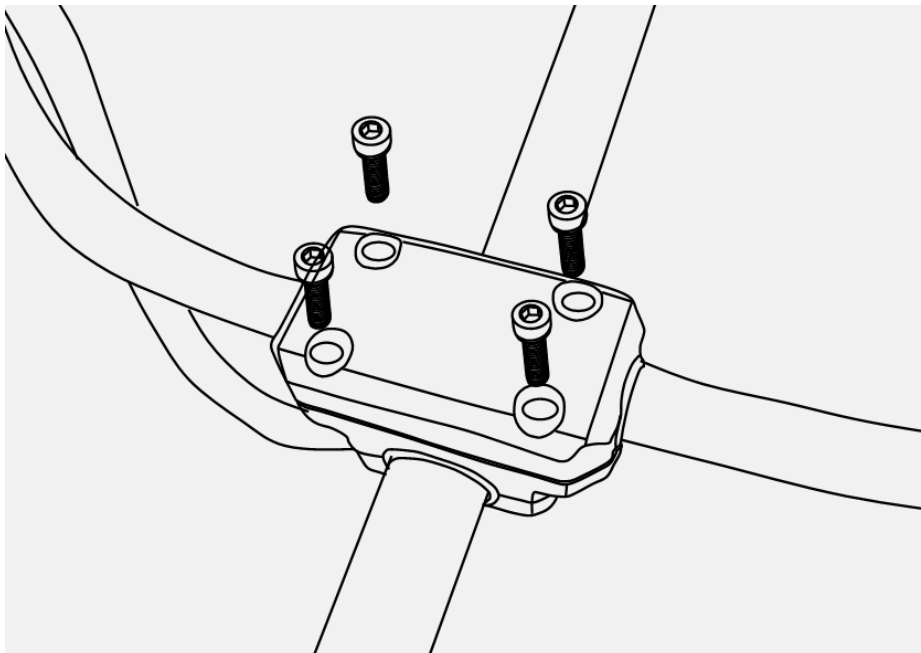
SESTAVENÍ

VAROVÁNÍ!

Před montáží a seřizováním se ujistěte, zda je křovinořez řádně vypnutý a zda je zcela zastaven motor.

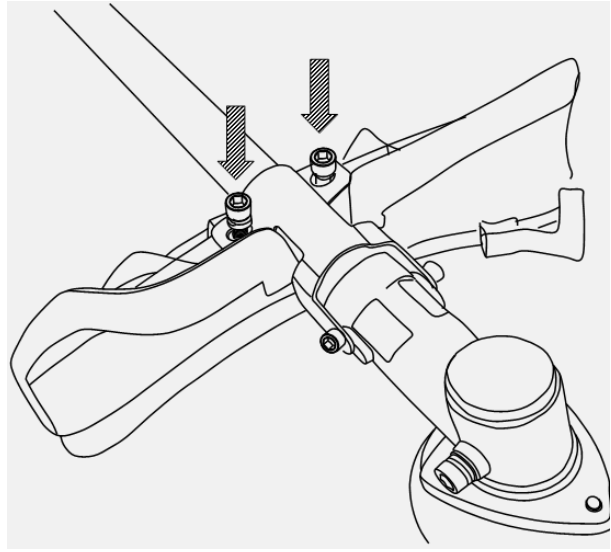
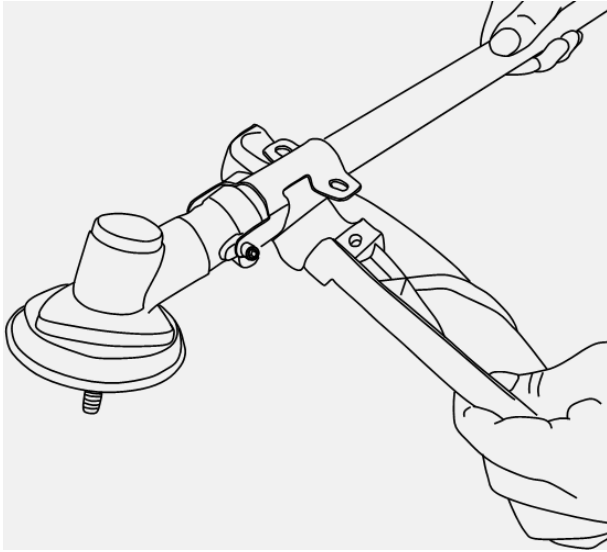
Montáž rukojeti

- 1) Vyšroubujte šrouby ze zařízení a sejměte horní kryt.
- 2) Umístěte rukojet' do pracovní polohy a připevněte horní kryt.
- 3) Vložte a utáhněte šrouby.



Sestavení ochranného krytu

- 1) Nasadíte kryt na upínač.
- 2) Vložte a utáhněte šrouby.

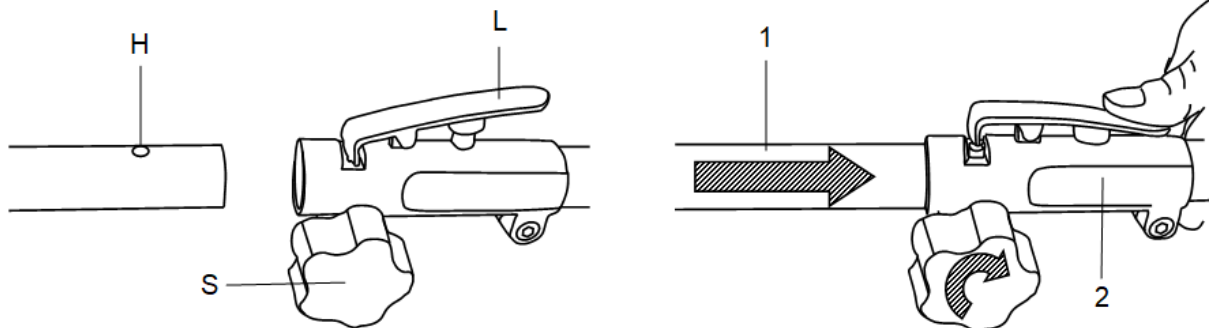


VAROVÁNÍ!

Po každém nastavení nebo sestavení zkontrolujte nůž a výstupní hřídel, musí být správně sestaveny a musí mít hladký chod.

Při manipulaci s noži používejte rukavice.

Montáž hřídele

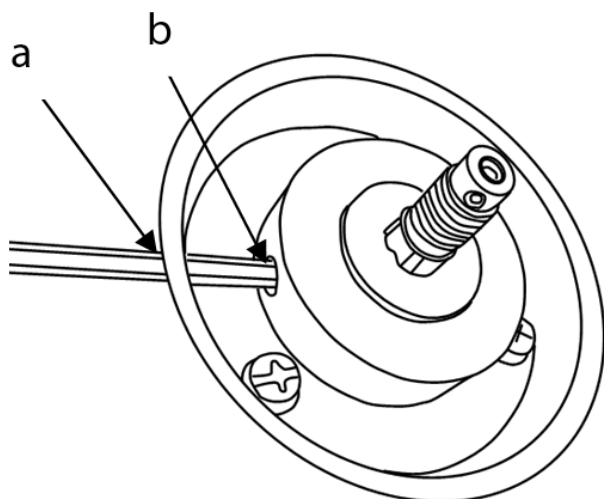
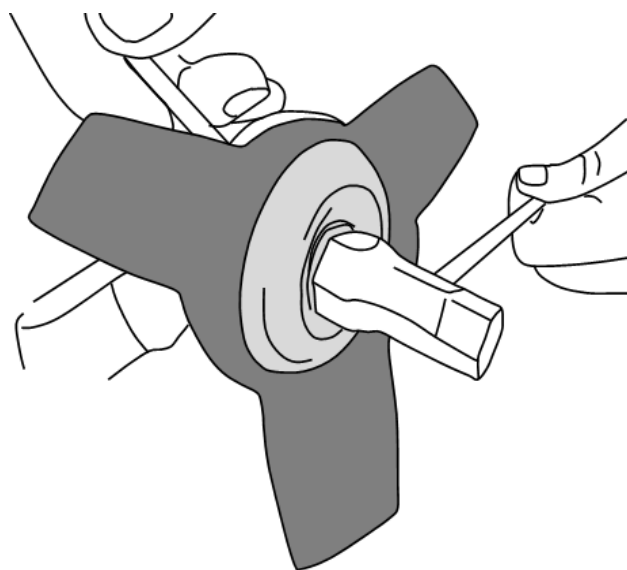
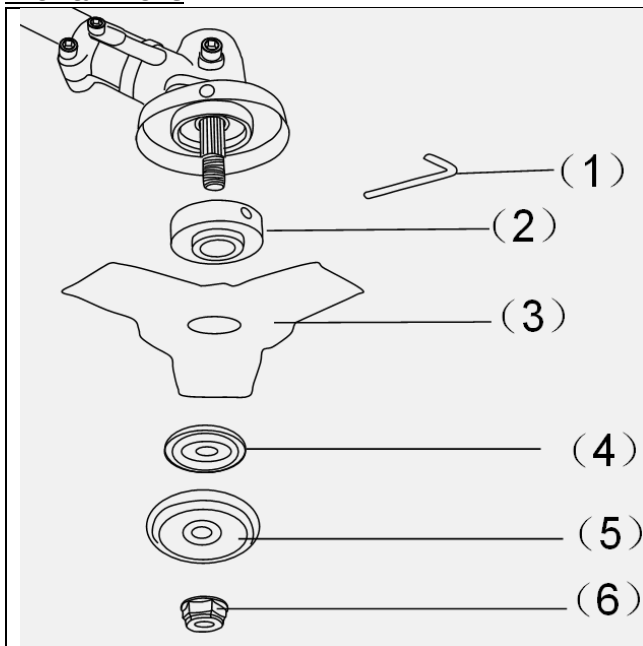


Povolte šroub hřídele a upevněte ji na hnací tyč (1) ve spojovacím dílu (2).

Ujistěte se, zda je středící páka (L) ve vodícím otvoru (H).

Utáhněte šroub. (S)

Montáž nože



(1) Šestihranný klíč 4 mm; (2) Horní příruba; (3) Nůž; (4) Spodní příruba; (5) Ochranný kryt; (6) Matice;

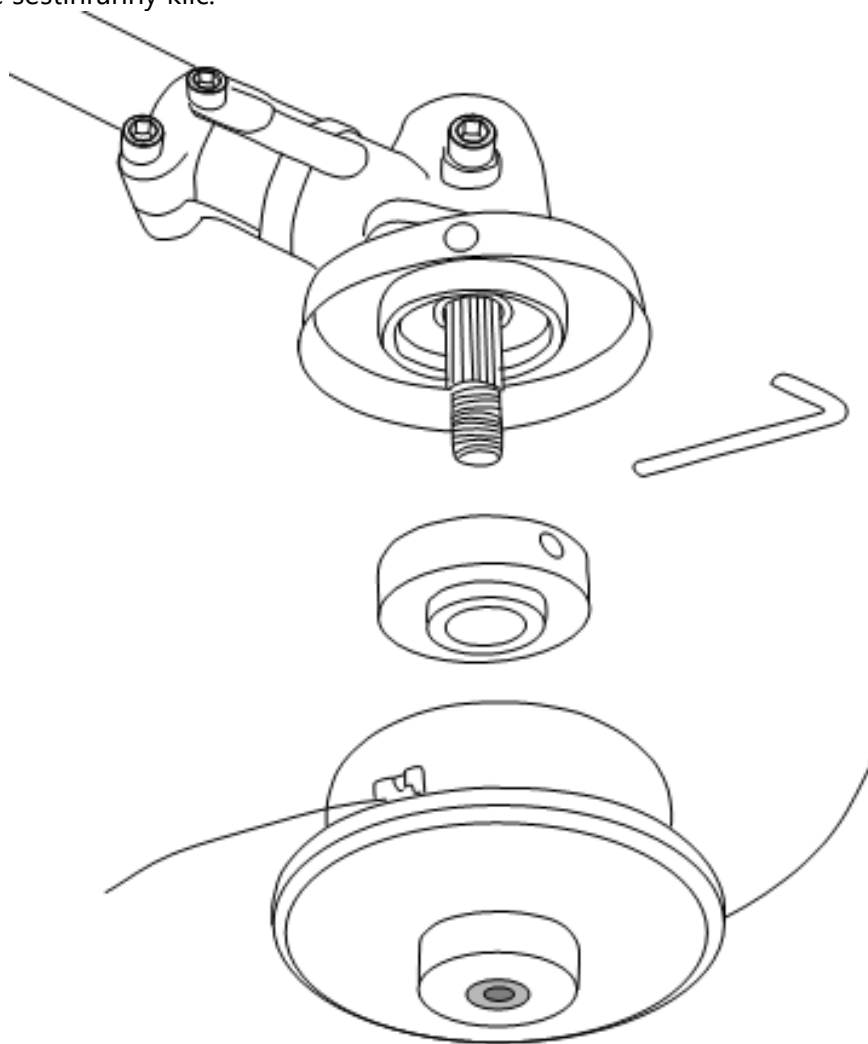
- 1) Nasadíte podložku horní příruby (2) na hřídel.
- 2) Zasuňte šestihranný klíč 4 mm do otvoru (a) a do otvoru (b), abyste zamezili otáčení výstupního hřídele.
- 3) Umístěte sekací nůž (3) na horní přírubu (2).
- 4) Umístěte spodní přírubu (4) a Ochranný kryt (5) na nůž (3).
- 5) Utáhněte matici nástrčným klíčem otáčením proti směru pohybu hodinových ručiček (při pohledu shora).
- 6) Vyjměte šestihranný klíč.

Výměna nože

- 1) Zasuňte šestihranný klíč 4 mm do otvoru (a), do otvoru (b) a do drážky (c) v převodovce, abyste zamezili otáčení výstupního hřídele.
 - 2) Povolte matici nástrčným klíčem otáčením ve směru pohybu hodinových ručiček (při pohledu shora), a potom sejměte podložku, spodní přírubu a nůž z výstupního hřídele.
 - 3) Nasadte nový nůž a řádně jej vystředte.
 - 4) Nasadte spodní přírubu, podložku a potom utáhněte matici.
- Vyjměte šestihranný klíč.

Nasazení cívky

- 1) Nasadíte horní přírubu na hřídel.
- 2) Zasuňte šestihranný klíč 4 mm do otvoru (a), do otvoru (b) a do drážky (c) v převodovce, abyste zamezili otáčení výstupního hřídele (obr. 8-3).
- 3) Našroubujte strunovou hlavu na závit výstupního hřídele otáčením proti směru pohybu hodinových ručiček (při pohledu shora)
- 4) Vyjměte šestihranný klíč.

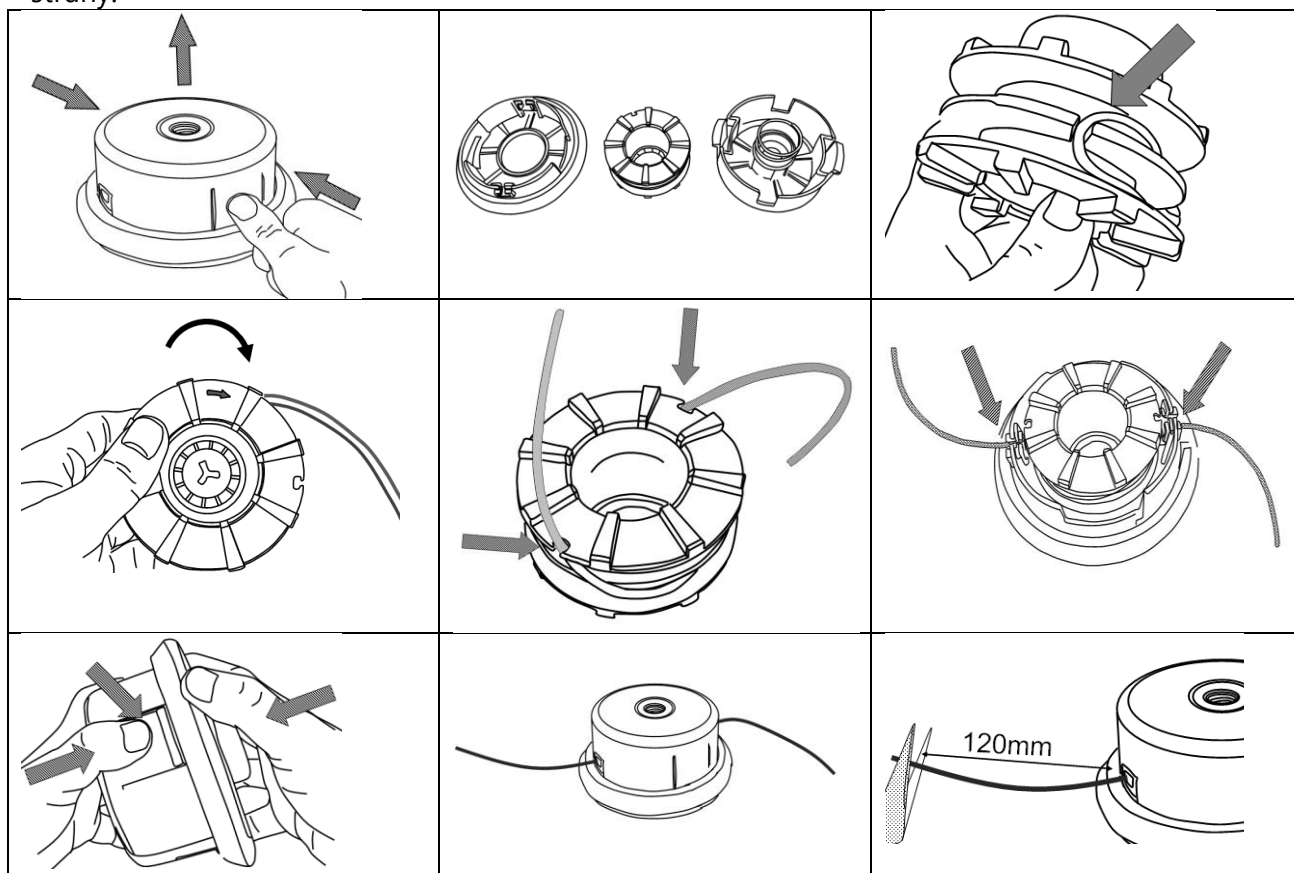


Výměna cívky

- 1) Zasuňte šestihranný klíč 4 mm do otvoru (a), do otvoru (b) a do drážky (c) v převodovce, abyste zamezili otáčení výstupního hřídele.
- 2) Odšroubujte strunovou hlavu otáčením ve směru pohybu hodinových ručiček (při pohledu shora).
- 3) Našroubujte novou strunovou hlavu na závit výstupního hřídele otáčením proti směru pohybu hodinových ručiček a řádně ji utáhněte (při pohledu shora).
- 4) Vyjměte šestihranný klíč.

Výměna struny

1. Vypněte motor.
2. Stiskněte zámkové tlačítka na obou stranách vnější cívky a sejměte kryt cívky.
3. Vyjměte cívku z vnější cívky a vyměňte strunu.
4. Protáhněte oba konce přes otvory vnější cívky.
5. Naviňte strunu na cívku a zajistěte konce.
6. Umístěte cívku do držáku cívky a pevně utáhněte kryt.
7. Zatáhněte silně za každý konec struny, abyste ji vytáhli z otvorů. Odstraňte přebytečnou část struny.



VAROVÁNÍ!

Nikdy nepoužívejte sekací zařízení a kryty, které nejsou doporučeny. Neschválená sekací zařízení mohou při práci způsobit vážné zranění.

Před použitím

Před použitím náradí si vždy pečlivě přečtěte návod k jeho obsluze a náradí zkontrolujte.

Zkontrolujte pracovní příslušenství, nikdy nepoužívejte nože, které jsou tupé, ohnuté nebo poškozené. Ujistěte se, zda jsou rukojeť a bezpečnostní zařízení v dobrém stavu. Nikdy nepoužívejte náradí, které vykazuje netěsnosti nebo které bylo upraveno tak, že neodpovídá technickým údajům. Před spuštěním náradí musí být řádně namontovány kryty a tyto kryty nesmí být poškozeny.

VAROVÁNÍ!

Vždy prosím používejte kvalitní rukavice, obuv i ochranu sluchu a zraku. Musí být označeny značkou CE a musí být testovány podle směrnice pro osobní ochranné vybavení. Nedostatečné ochranné vybavení může omezit ochranu a může způsobit zranění osob během práce.

Doplňování paliva

VAROVÁNÍ!

Křovinořez je vybaven čtyřdobým motorem, a proto musí být samostatně doplňováno palivo i olej.

1. Sejměte víčko palivové nádrže.
2. Doplněte do palivové nádrže palivo. Nedoplňujte do nádrže nadměrné množství paliva. Rozlité palivo před startováním motoru setřete.

VAROVÁNÍ

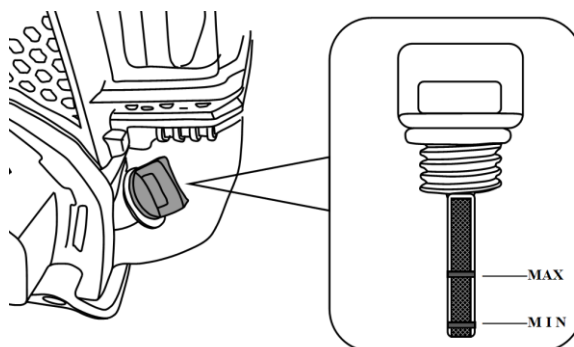
- Nedoplňujte palivo, je-li motor v chodu nebo je-li horký.
- Ujistěte se, zda palivo neuniká.

Motorový olej

Používejte olej pro čtyřdobé motory, který má stejnou nebo lepší kvalitu než požadavky v klasifikaci API SF. Doporučený motorový olej: SAE 10W-30, API SE nebo SF.

Kontrola množství oleje

1. Umístěte motor na rovný povrch.
2. Kontrolujte množství oleje s vypnutým motorem.
3. Vyjměte z motoru měрку oleje a otřete ji.
4. Potom měрку oleje zasuňte bez šroubování zpět do otvoru. Znovu ji vyjměte a zkontrolujte množství oleje.
5. Je-li hladina oleje na měrci vyznačena v blízkosti nebo pod ryskou pro minimální množství, doplňte příslušným otvorem do motoru takové množství oleje, aby se jeho hladina na měrci nacházela u rysky pro maximální množství.
6. Při plnění často provádějte kontrolu množství oleje. Očistěte měрку, znovu ji zasuňte bez šroubování do příslušného otvoru a potom ji vytáhněte. Hladina oleje musí být mezi ryskami pro minimální a maximální množství. Je-li to nutné, přidejte více oleje. Nedoplňujte nadměrné množství.
7. Zasuňte měрку zpět do otvoru a zašroubujte ji.



Kontrola vzduchového filtru

Zkontrolujte vzduchový filtr, abyste se ujistili, zda je čistý a v dobrém stavu.

Vyšroubujte šroub krytu vzduchového filtru a sejměte kryt vzduchového filtru. Potom zkontrolujte hlavní vzduchový filtr. Vyčistěte nebo v případě potřeby vyměňte vzduchový filtr.

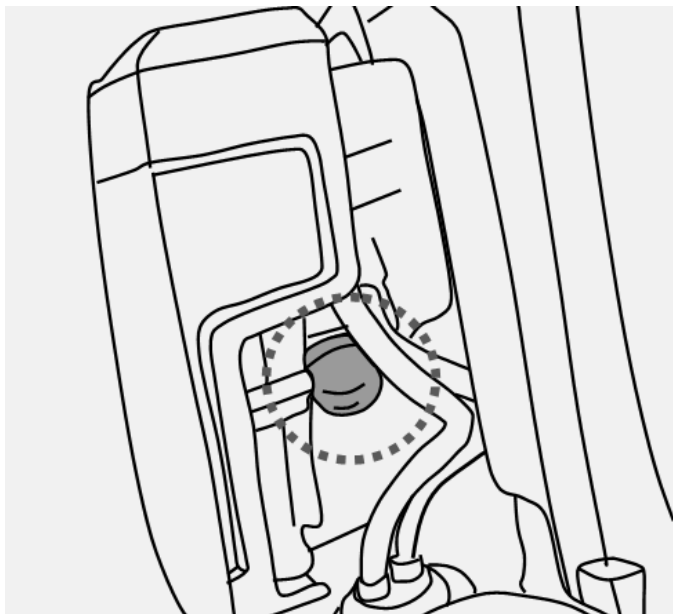
Startování motoru

VAROVÁNÍ!

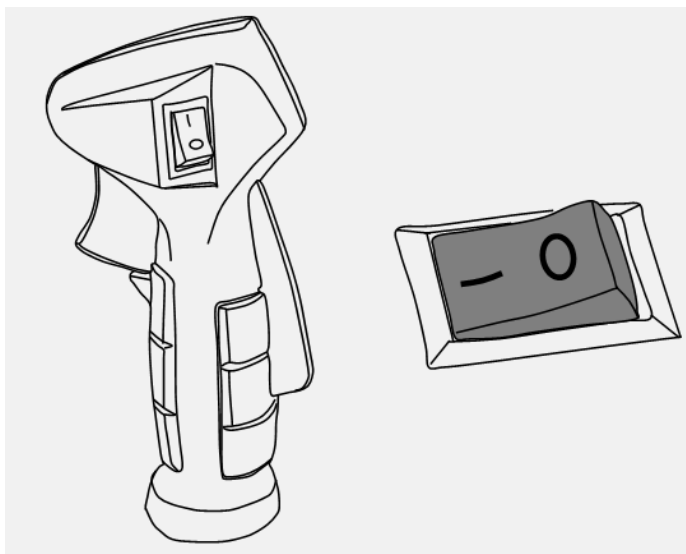
Při startování motoru se může začít pohybovat pracovní příslušenství. Zajistěte, aby se pracovní příslušenství nemohlo dostat do kontaktu se žádným předmětem.

Zajistěte, aby se v pracovním prostoru nenacházely žádné nepovolané osoby, v opačném případě existuje nebezpečí vážného zranění.


1. Několikrát stiskněte palivové čerpadlo (primer), dokud se nenaplní palivem.

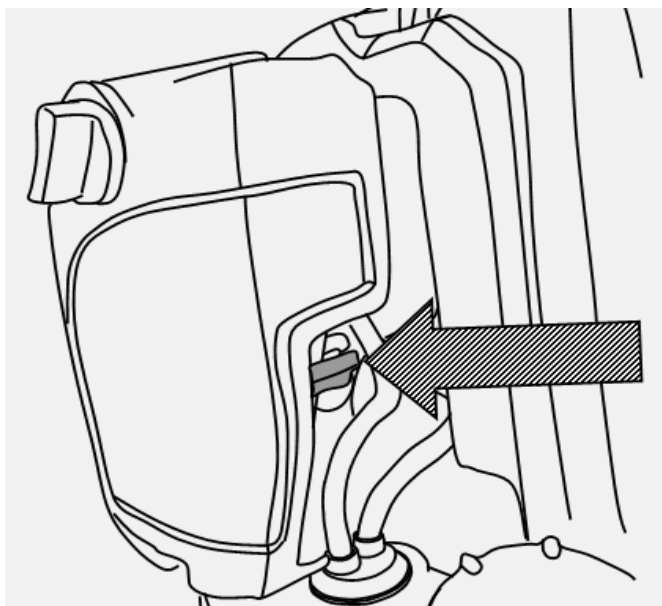


2. Nastavte spínač motoru do polohy „I“.



3. Budete-li startovat studený motor, nastavte páčku sytiče do polohy  start. Budete-li

startovat již zahřátý motor, nastavte páčku sytiče do polohy pro chod motoru .



Zavřete sytič: Poloha startování 

Umístění: kryt vzduchového filtru

4. Pomalu tahejte za rukojeť startéru, dokud neucítíte odpor a potom zatáhněte prudce. Rukou vraťte rukojeť startéru jemně a pomalu do původní polohy.

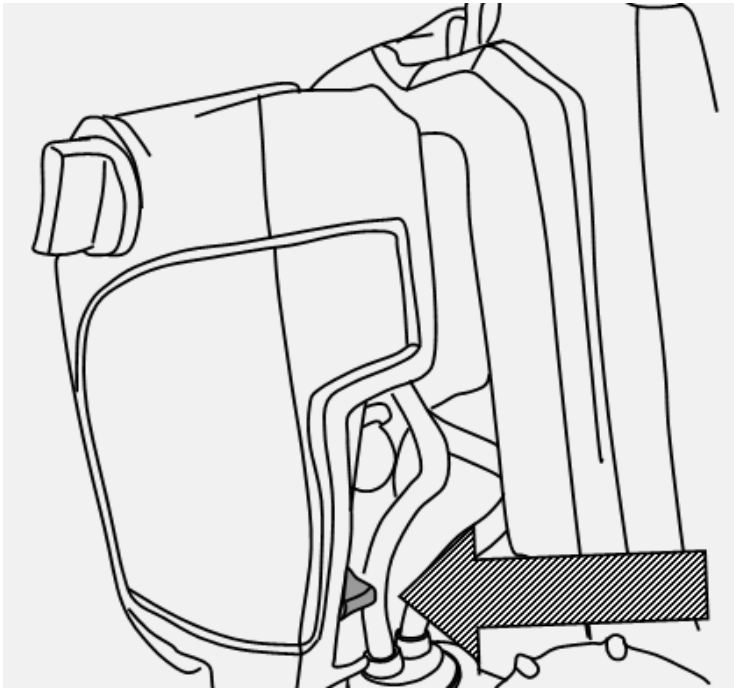


Obr. 14

Pozor: Zvykněte si provádět kontrolu, zda se sekací příslušenství zastaví, pracuje-li motor ve volnoběžných otáčkách.

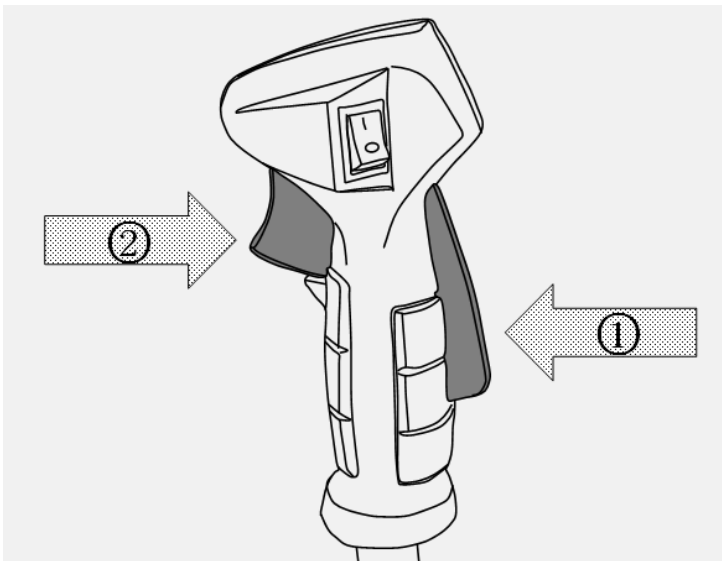
Poznámka: Při prvním startování motoru bude nutné provedení několika pokusů o nastartování, dokud se palivo nedostane z nádržky k motoru.

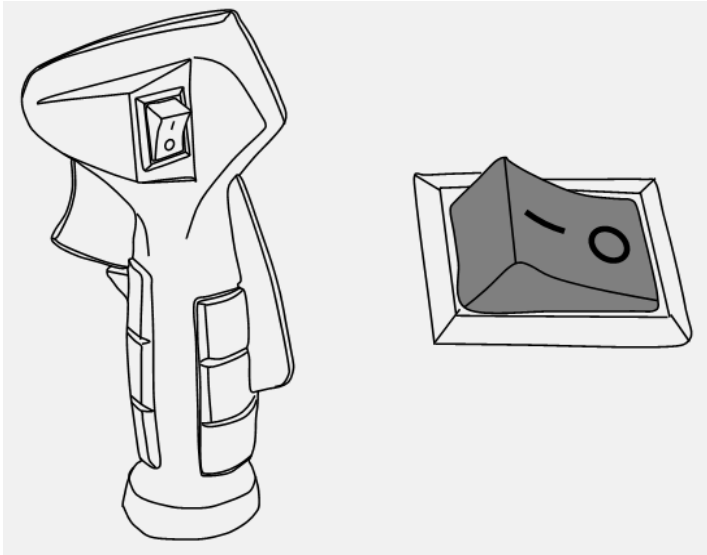
6. Po nastartování motoru otočte sytič do polohy pro chod motoru.



5. Po nastartování motoru nechejte motor v chodu před jakýmkoli dalším zatížením po dobu 2 až 3 minut, aby se zahřál.

Nejdříve stiskněte bezpečnostní tlačítko (1) a přidejte plyn (2), aby došlo k nastartování motoru.



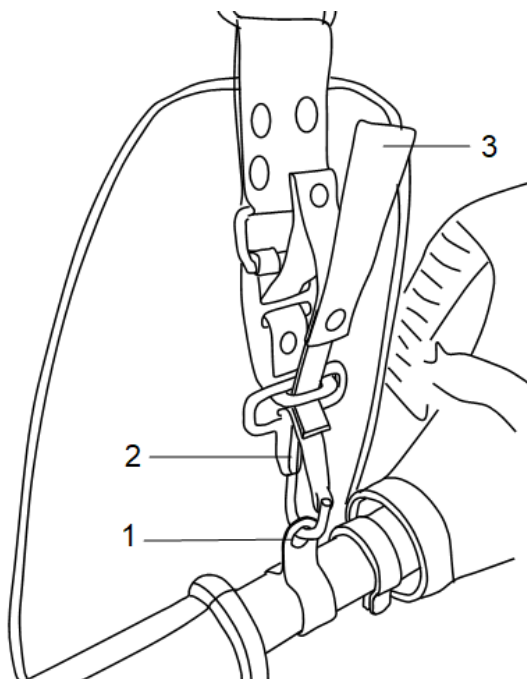


Za následujících podmínek musí být zařízení zastaveno:

1. Při změně otáček motoru
2. Při vzniku jiskření
3. Pokud je nůž poškozen
4. V případě vynechání zapalování
5. V případě vysokých vibrací
6. Když se objeví plameny nebo kouř
7. V dešti nebo v bouři

VAROVÁNÍ!

Zkontrolujte, zda se pracovní příslušenství vždy zastaví při volnoběžných otáčkách motoru.



Nasazení popruhů

- ♦ Při práci s tímto nářadím vždy používejte popruhy.
- ♦ Připojte západku (2) na ramenním popruhu do závěsu popruhu (1).

Poznámka: Chcete-li rychle uvolnit nářadí od ramenního popruhu, zatáhněte prudce za rychlounvolňovací jazýček (3).

Důležité:

Při práci s tímto nářadím vždy používejte ramenní popruhy. Nasadte si ramenní popruhy ihned po nastartování motoru, je-li nářadí v chodu na volnoběh.

VAROVÁNÍ!

Před sejmutím popruhů prosím vždy nejdříve vypněte motor.

Sekání

Během sekání neudržujte prosím provozní otáčky pouze těsně nad otáčkami záběru spojky. Jakékoli dlouhodobé používání při pomalých otáčkách pravděpodobně způsobí opotřebenění spojky.

Na druhé straně nesmí uživatel udržovat po sekání otáčky motoru na maximálních otáčkách. Jakékoli dlouhodobé používání v nejvyšších otáčkách pravděpodobně sníží životnost motoru.

Sekejte trávu zprava doleva.

Vždy věnujte pozornost tomu, abyste udržovali stabilní a bezpečnou polohu.

Noste popruhy tak, jak je to zobrazeno na obrázku. Nůž se otáčí proti pohybu hodinových ručiček, proto se doporučuje používat jednotku zprava doleva, aby bylo sekání efektivní. Zajistěte, aby přítomné osoby byly vzdálené nejméně 15 m.

POZOR!

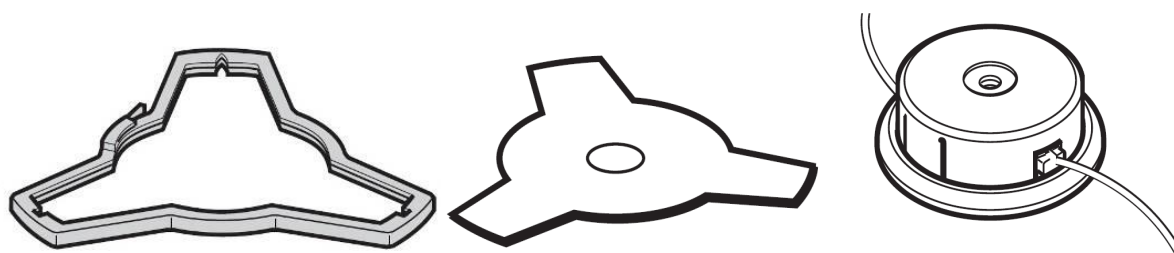
V případě nouze zastavte motor přestavením spínače motoru do polohy stop.

Jestliže sekací zařízení narazí na kámen nebo jiné úlomky, zastavte motor a zkontrolujte, zda nedošlo k nějakému poškození a zda je sekací zařízení stále bezpečné.

Jestliže zůstanou tráva nebo větve v sekacím zařízení, zastavte motor a odstraňte je.



Sekací příslušenství:



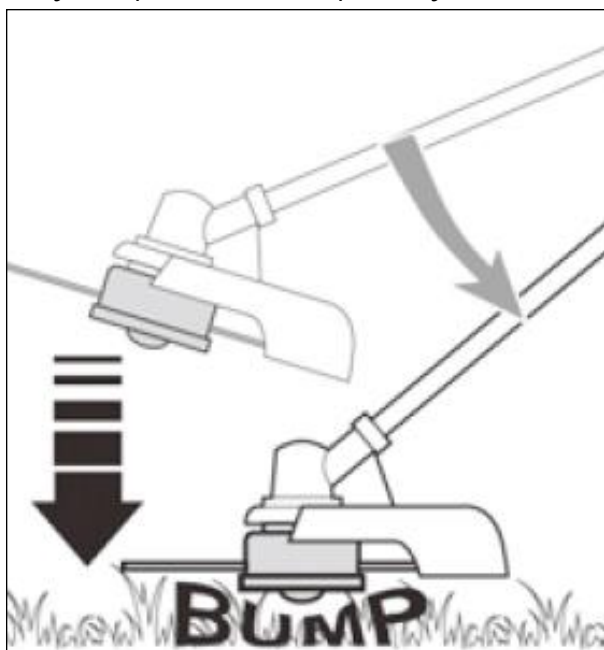
VAROVÁNÍ! Vezmeme-li v úvahu, že výběr, aplikace a používání příslušenství instalovaného v rámci různých možných použití, jsou činnosti prováděné výhradně uživatelem, posledně uvedený přebírá odpovědnost za škody jakéhokoli druhu vzniklé v důsledku takových činností. V případě pochybností nebo nedostatku znalostí specifik každého příslušenství kontaktujte specializované středisko.

Zpětný ráz a související výstrahy

Zpětný ráz je náhlá reakce na sevřený nebo zablokovaný otáčející se nůž. Sevření nebo zablokování způsobuje rychlou ztrátu rychlosti rotujícího příslušenství, což má za následek, že nekontrolovaně poháněné nářadí se nuceně pohybuje ve směru opačném k otáčení příslušenství v místě uvíznutí. Je-li například nůž zablokovaný nebo sevřen kamenem, hrana nože přicházející do bodu sevření se může zarýt do povrchu materiálu, což způsobí vyvrácení nebo vyražení nože. Nůž může odskočit směrem k obsluze nebo od obsluhy v závislosti na směru pohybu nože v bodě sevření.

Zpětný ráz je následkem špatného použití nářadí a/nebo nesprávného pracovního postupu nebo podmínek a lze mu zamezit prováděním níže uvedených správných opatření.

- Držte nářadí pevně a udržujte polohu těla a paží tak, aby byl umožněn odpor proti zpětným silám.**
- Nikdy nedávejte vaše ruce do blízkosti otáčejícího se příslušenství.** Příslušenství může způsobit zpětný ráz přes vaše ruce.
- Dávejte pozor zejména při práci v rozích, na ostrých hranách atd. Zamezte nárazům a zablokování příslušenství.** Rohy, ostré hrany nebo odskakování mají tendenci k blokování rotujícího příslušenství a způsobují ztrátu kontroly nebo zpětný ráz.



Prodloužení sekací struny

Chcete-li prodloužit sekací strunu, zvyšte otáčky motoru na maximum a klepněte sekací hlavou o zem. Tímto způsobem bude struna automaticky prodloužena. Nůž struny pod vnějším krytem uřízne strunu na vhodnou délku.

Vypnutí motoru

1. Snižte otáčky motoru a nechejte jej v chodu několik minut bez zatížení.
2. Vypněte motor přestavením spínače motoru do polohy stop.

Sekací zařízení může způsobit nehodu, jestliže pokračuje v otáčení po zastavení motoru nebo po uvolnění spínače motoru. Jestliže se jednotka zastavila, před položením jednotky zkontrolujte, zda se sekací zařízení přestalo otáčet.

VAROVÁNÍ: V sekací hlavě nepoužívejte žádné kovové dráty nebo dráty zapouzdřené v plastu. To by mohlo způsobit vážné zranění uživatele.

ÚDRŽBA

Dobře prováděná údržba je důležitá pro bezpečnost, hospodárnost a spolehlivost provozu. Rovněž přispěje k snížení míry znečištění životního prostředí.

Účelem plánu údržby a seřizování je udržovat stroj v co nejlepším provozním stavu.

Před prováděním jakékoli údržby vypněte motor. Musí-li být motor v chodu, ujistěte se, zda je pracovní prostor řádně odvětráván. Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý.

Vždy volte doporučené příslušenství. Příslušenství, které nemá rovnocennou kvalitu, může nářadí poškodit.

Nikdy nepoužívejte neschválené komponenty a neodstraňujte bezpečnostní zařízení po provedení nebo během údržby.

Údržba	Každodenní údržba	Týdenní údržba	Měsíční údržba
Vyčistěte vněšek stroje.	X		
Zajistěte, aby páčka plynu byla zajištěna a škrticí klapka fungovala správně z bezpečnostního hlediska.	X		
Zkontrolujte, zda řádně pracuje spínač motoru.	X		
Zkontrolujte, zda se nepohybují nože, je-li motor v chodu ve volnoběžných otáčkách nebo je-li sytič v poloze pro startování.	X		
Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny nože a zda nevykazují známky nalomení nebo poškození. V případě potřeby nože vyměňte.	X		
Zkontrolujte, zda není kryt nože poškozen nebo deformován. Pokud je kryt nože ohnutý nebo poškozený, vyměňte jej.	X		
Vyčistěte a v případě potřeby vyměňte vzduchový filtr.	X		

Zkontrolujte, zda jsou matice a šrouby utažené.	X		
Proveďte kontrolu na únik paliva z motoru, nádrže nebo palivového potrubí.	X		
Zkontrolujte startér a lanko startéru.		X	
Vyčistěte zapalovací svíčku a zkontrolujte vzdálenost elektrod. Nastavte odtrh na 0,6–0,7 mm nebo zapalovací svíčku vyměňte. Zkontrolujte, zda je na zapalovací svíčce nasazena koncovka kabelu zapalovací svíčky.		X	
Vyčistěte chladicí systém stroje.		X	
Vyčistěte vnějšek karburátoru a prostor kolem něj.		X	
Zkontrolujte, zda jsou správně namontovány a utaženy příruba, víčko a matice.		X	
Vyčistěte palivovou nádrž.			X
Zkontrolujte všechny kabely a spojení.			X
Zkontrolujte opotřebování spojky, pružin spojky a spojkového bubnu. V případě potřeby svěřte výměnu autorizovanému servisu.			X
Vyměňte zapalovací svíčku. Zkontrolujte, zda je na zapalovací svíčce nasazena koncovka kabelu zapalovací svíčky.			X
Odstraňte nečistoty, listí a nadbytečné mazivo atd., z tlumiče výfuku a motoru, aby bylo omezeno riziko požáru.			X

ÚDRŽBA musí být prováděna v PRAVIDELNÝCH INTERVALECH v každém uvedeném měsíci nebo po určitém počtu provozních hodin (podle toho, co nastane dříve).(1)		Před každým použitím	Měsíčně nebo po 25 provozních hodinách	Každé 3 měsíce nebo po 50 provozních hodinách	Každých šest měsíců nebo po 100 provozních hodinách
Motorový olej	Vyčistěte	X	X	X(1)	
Vzduchový filtr	Vyčistěte			X(1)	
Palivová nádrž a filtr	Vyčistěte				X(2)
Mazací tuk v převodové skříni	Plnění			X(1)	
Nůž	Zkontrolovat (v případě potřeby)	X		X	
Přívodní palivové potrubí	Zkontrolovat (v případě potřeby)	Každé 3 roky (2)			

(1) V případě provozu v prašných oblastech provádějte údržbu častěji.

(2) Tuto údržbu musí provádět specializovaný technik, nemá-li majitel vhodné nástroje nebo mechanické znalosti.

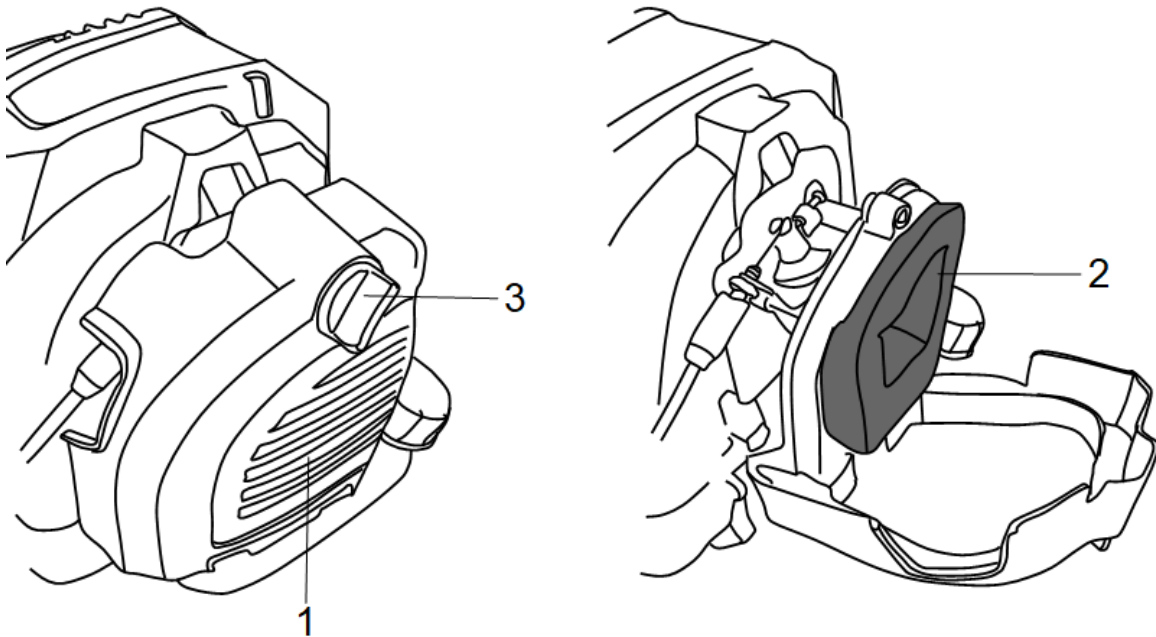
Vzduchový filtr

DŮLEŽITÉ: Pro zajištění výkonu a dlouhé životnosti nářadí je nutné čištění vzduchového filtru. Nikdy nepoužívejte nářadí s poškozeným vzduchovým filtrem nebo bez vzduchového filtru, mohlo by dojít k trvalému poškození motoru.

Jeho čištění musí být prováděno po každých 8–10 provozních hodinách.

Vyčistěte filtr následujícím způsobem:

- Vyšroubujte šroub (3), sejměte kryt (1) a vyjměte filtr (2).
- Omyjte filtr (2) v saponátovém roztoku. Nepoužívejte benzín nebo jiná rozpouštědla.
- Nechejte filtr oschnout v otevřeném prostoru.
- Vložte zpět filtr (2) i kryt (1) a znovu utáhněte šroub (3).



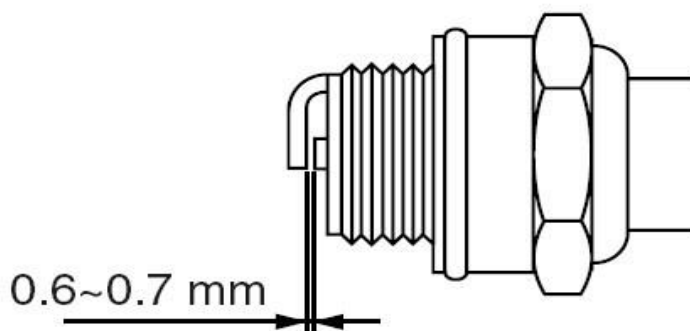
VAROVÁNÍ:

Použití benzínu nebo hořlavého rozpouštědla pro čištění může způsobit požár nebo explozi. Proto používejte pouze mýdlovou vodu nebo nehořlavé rozpouštědlo. Nikdy neprovozujte stroj bez vzduchového filtru.

Zapalovací svíčka

Zapalovací svíčka musí mít správně seřízený odtrh a na svíčce nesmí být žádné usazeniny, aby byla zaručena správná funkce motoru.

1. Sejměte koncovku kabelu zapalovací svíčky.
2. Odstraňte nečistoty nacházející se v blízkosti základny zapalovací svíčky.
3. Demontujte zapalovací svíčku pomocí dodaného nástrčného klíče.
4. Proveďte vizuální kontrolu zapalovací svíčky. Odstraňte usazeniny karbonu pomocí drátěného kartáče.
5. Zkontrolujte změnu zbarvení na horní části zapalovací svíčky. Standardní zbarvení by mělo mít světle hnědou barvu.
6. Zkontrolujte odtrh zapalovací svíčky. Přijatelný odtrh by měl být v rozsahu 0,6–0,7 mm.



7. Namontujte zapalovací svíčku opatrně rukou.
8. Jakmile je zapalovací svíčka usazena, utáhněte ji pomocí klíče.
9. Opět nasadte koncovku kabelu na zapalovací svíčku.

Čištění

1. Udržujte nářadí v čistotě, vnějšek nářadí můžete čistit vlhkým jemným hadříkem, v případě potřeby pomocí jemného čisticího prostředku. Nikdy nepoužívejte k čištění nářadí vodu, protože by mohla způsobit poškození vnitřních dílů.
2. Některé výrobky pro údržbu a rozpouštědla mohou poškodit plastové díly, protože obsahují benzen, Trichloretylen, chloridy a čpavek.
3. Dávejte pozor zejména na to, abyste zajistili průchodí větrací vstupy a výstupy. Očištění jemným kartáčem a následným proudem stlačeného vzduchu je obvykle dostatečné pro zajištění dostatečné čistoty vnitřních částí.
4. Při provádění čištění používejte ochranu zraku.

Vypuštění paliva

- Odšroubujte víčko palivové nádrže.
- Vypustěte všechno palivo do vhodné nádoby.
- Několikrát stiskněte palivové čerpadlo, abyste vytlačili zbývající palivo do palivové nádrže.
- Znovu nalijte palivo.
- Našroubujte zpět víčko palivové nádrže.
- Položte nářadí na rovný povrch. Několik minut zahřívejte motor a potom jej vypněte.

Vypuštění oleje

- Vyšroubujte měrku oleje a vyjměte ji.
- Vypustěte motorový olej z nádržky do vhodné nádoby schválené pro použití s olejem.
- Našroubujte zpět měrku oleje.

Opravy

Stroj musí být opravován pouze v autorizovaném servisu.

Problém	Kontrola	Stav	Příčina	Řešení	
Motor se zastavuje, je obtížné jej nastartovat nebo jej není možné nastartovat	Palivo v karburátoru	Palivo se nedostává do karburátoru	Ucpaný palivový filtr	Proveďte vyčištění nebo výměnu	
			Přívod paliva ucpaný	Proveďte vyčištění nebo výměnu	
			Karburátor	Požádejte o radu vašeho prodejce	
	Palivo ve válci	Palivo se nedostává do válce	X	Karburátor	Požádejte o radu vašeho prodejce
				Ve výfuku je palivo	Nastavte páčku sytiče do polohy pro chod motoru.
		Y	Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr		
	Jiskry na elektrodách zapalovací svíčky	Žádné jiskry		Spínač v poloze „O“	Nastavte spínač do polohy „I“ (chod motoru)
				Elektrický problém	Požádejte o radu vašeho prodejce
				Vypnutý spínač	
	Jiskry na elektrodách zapalovací svíčky	Žádné jiskry		Špatný odtrh elektrod	Nastavte odtrh na hodnotu 0,6–0,7 mm
				Elektrody jsou znečištěny	Proveďte vyčištění nebo výměnu
				Elektrody jsou znečištěny palivem	Proveďte vyčištění nebo výměnu
				Poškozená zapalovací svíčka	Vyměňte zapalovací svíčku
Motor se otáčí, ale zpomaluje se nebo správně neakceleruje	Vzduchový filtr	Znečištěný vzduchový filtr	Normální opotřebování	Proveďte vyčištění nebo výměnu	
	Palivový filtr	Znečištěný palivový filtr	Nečistoty nebo usazeniny v palivu	Vyměňte	
	Odvzdušňovací ventil	Ucpaný odvzdušňovací ventil	Nečistoty nebo usazeniny v palivu	Proveďte vyčištění nebo výměnu	
	Zapalovací svíčka	Znečištěná nebo opotřebovaná zapalovací svíčka	Normální opotřebování	Proveďte vyčištění, seřízení nebo výměnu	

SKLADOVÁNÍ

Přepravujete-li nářadí ve vozidle, nejdříve zcela vyprázdněte palivovou nádrž, aby nedošlo k úniku paliva.

Uchovávejte stroj, návod k obsluze a doplňky, pokud je to nutné, v originálním balení. Tak budete mít veškeré informace a díly připravené.

Zařízení řádně zabalte nebo použijte originální obal, aby nedošlo k jeho poškození během přepravy. Při manipulaci s noži používejte rukavice. Používejte ochranné zařízení nože, mimo případy, kdy budete manipulovat přímo s nožem.

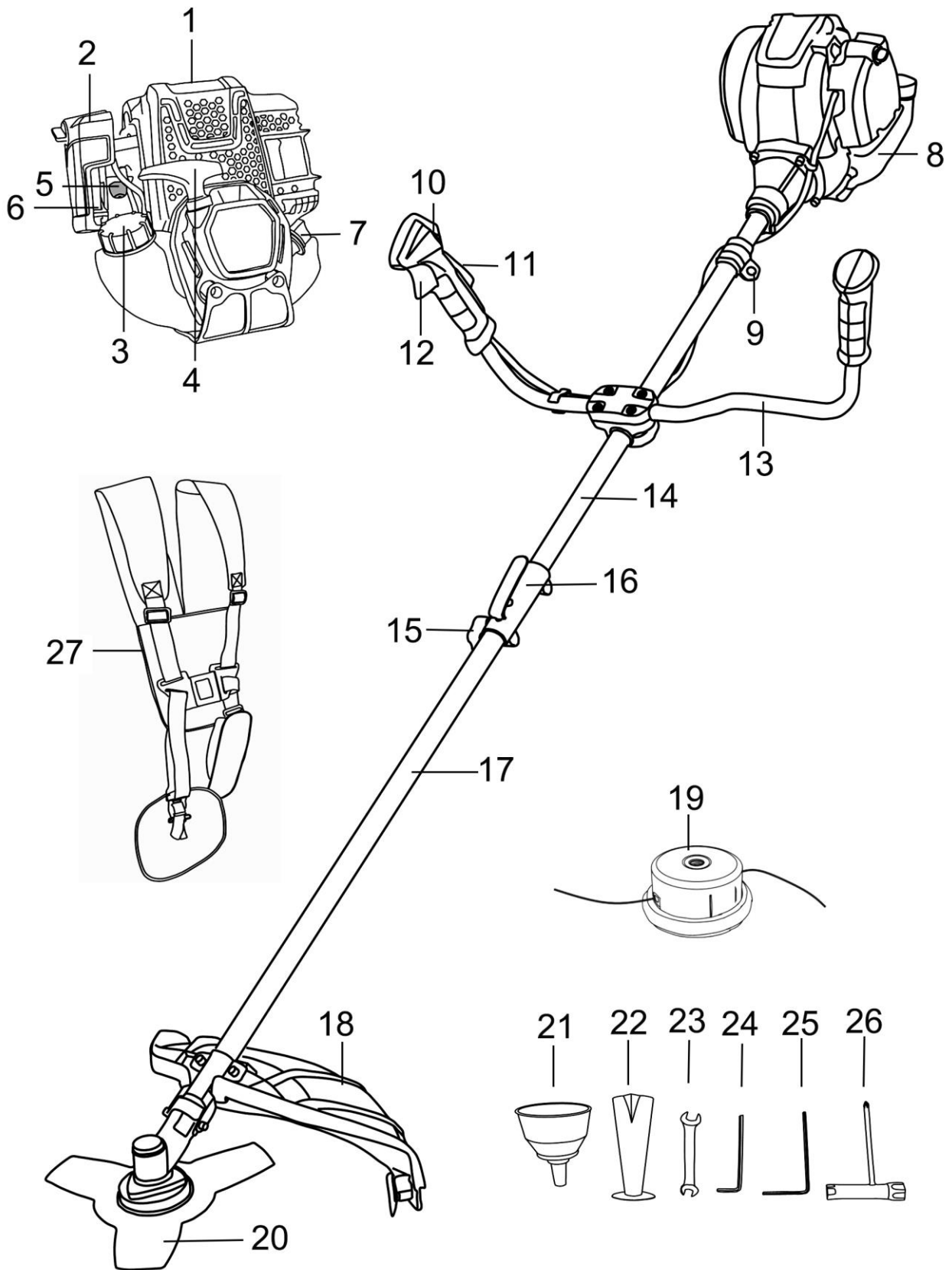
Skladujte nářadí na suchém a řádně větraném místě a s prázdnou palivovou nádrží. Neskladujte palivo u stroje.

Preklad originálneho návodu na obsluhu
Benzínový krovinores so 4-taktným motorom
RPB 360 4T



VAROVANIE: Pred použitím tohto stroja si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku.

ZOZNAM HLAVNÝCH ČASTÍ



1. Kryt valca
2. Kryt vzduchového filtra
3. Viečko palivovej nádrže
4. Rukoväť navíjacieho štartéra
5. Pumpička paliva
6. Páčka sýtiča
7. Olejová mierka
8. Palivová nádrž
9. Záves
10. Spínač motora
11. Bezpečnostná páčka
12. Páčka plynu
13. Rukoväť v tvare U
14. Rúrka pohonu
15. Upínacia skrutka
16. Adaptér
17. Spodná rúrka
18. Ochranný kryt
19. Strunová hlava kosačky
20. Nôž
21. Lievik
22. Odmerná nádoba
23. Kľúč 8 – 10 mm
24. Šesťhranný kľúč 5 mm
25. Šesťhranný kľúč 4 mm
26. Nástrčný kľúč
27. Ramenné popruhy

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	RPB 360 4T
Typ štartovania	Ručný navíjací štartér
Hmotnosť jednotky (prázdnej nádržky bez sekacieho zariadenia)	7,7 kg
Objem palivovej nádrže	0,65 l
Objem nádržky na olej	0,1 l
Typ motora	Štvortaktný, vzduchom chladený
Zdvihový objem	35,8 cm ³
Maximálna nadmorská výška	1 000 m
Maximálna pracovná teplota	40 °C
Maximálny výkon motora:	0,9 kW pri 6 500 min ⁻¹
Maximálne otáčky noža/hlavy	10 000 min ⁻¹
Šírka záberu	Krovinorez: 255 mm Strunová kosačka: 420 mm
Žací nôž	Ø 255 × Ø 25,4 × 1,4 mm
Priemer struny	Ø 2,4 mm
Voľnobežné otáčky motora	3 000 min ⁻¹ ± 300 min ⁻¹
Hodnoty vibrácií (ISO 22867)	Max.: a _{hev} : 7,780 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Hodnota akustického výkonu: L _{WA} (ISO 22868)	L _{WA} = 109,9 dB (A), K = 3 dB (A)
Garantovaná hodnota akustického výkonu: L _{Wa} (ISO 22868)	L _{WA} = 113 dB (A)

Informácie o hluku

Namerané hodnoty hluku sú stanovené podľa normy ISO 11806-1:2011

Uvedené hodnoty hluku predstavujú emisné hladiny a nejde nutne o bezpečné pracovné hladiny. Aj keď existuje vzťah medzi úrovňami emisií a expozície, nie je možné použiť tieto hodnoty na spoľahlivé určenie, či je alebo nie je nutné vykonanie ďalších opatrení. Faktory, ktoré ovplyvňujú skutočnú úroveň expozície zamestnanca zahŕňajú charakteristiku pracovného priestoru, ďalšie zdroje hluku atď., napríklad počet strojov a iné súvisiace procesy, a dĺžku času, keď je obsluha hluku vystavená. Takisto povolená úroveň expozície sa môže v jednotlivých krajinách líšiť. Táto informácia však umožní používateľovi urobiť si lepšie vyhodnotenie nebezpečenstiev a rizík.

Používajte ochranu sluchu!

Celkové hodnoty vibrácií (priestorový vektorový súčet) stanovené podľa normy ISO 11806-1:

Úroveň emisie vibrácií uvedená v tomto informačnom liste bola nameraná v súlade so štandardizovaným testom podľa normy ISO 11806-1 a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s iným.

Môže sa použiť na predbežné posúdenie expozície.

Deklarovaná úroveň vibrácií predstavuje hlavné aplikácie náradia. Ak sa však toto náradie používa na rôzne aplikácie s rôznym príslušenstvom alebo ak sa nesprávne vykonáva jeho údržba, hodnota vibrácií môže byť odlišná. Tak môže byť podstatne zvýšená úroveň expozície počas celkového pracovného času.

Odhad úrovně pôsobenia vibrácií musí takisto zohľadňovať čas, keď je náradie vypnuté alebo keď je v chode, ale aktuálne nevykonáva žiadnu prácu. To môže podstatne znížiť úroveň expozície počas celkového pracovného času.

Stanovte dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií, ako sú: údržba náradia a príslušenstva, udržiavanie rúk v teplom stave, organizácia pracovných postupov.

URČENÉ POUŽITIE

Táto jednotka je navrhnutá tak, aby sa používala v zhode s popismi a bezpečnostnými pokynmi uvedenými v tomto návode na obsluhu.

- na súkromné použitie
- na kosenie okrajov trávnikov a malých neprístupných trávnatých plôch (napr. pod kríkmi)
- prekosenie divokého porastu, krovia a húštia.

Používanie tohto náradia na akékoľvek iné účely nie je povolené.











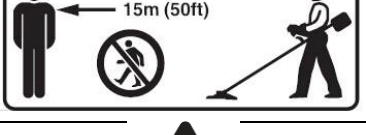




Používateľ nesie všetku zodpovednosť za škodu voči tretím stranám.





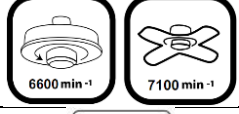

Prevádzkujte jednotku iba v technickom stave, ako bol stanovený a dodaný výrobcom.

Výrobca neručí za škody a iné ujmy vzniknuté dodatočnými konštrukčnými úpravami.

POPIS SYMBOLOV

Účelom použitia symbolov v tomto návode je upútať vašu pozornosť na možné nebezpečenstvá. Bezpečnostné symboly a vysvetlenia, ktoré ich sprevádzajú, musia byť perfektne pochopené. Varovania v nich nezamedzujú nebezpečenstvu a nemôžu nahradiť správnu činnosť na zamedzenie nebezpečenstvu.

	Varovanie/nebezpečenstvo/výstraha.
	Prečítajte si návod na obsluhu a postupujte podľa bezpečnostných pokynov, pozrite zodpovedajúci odsek v návode.
	Spĺňa všetky európske predpisy vzťahujúce sa na tento výrobok.
	Pri práci s výrobkom používajte ochranu sluchu, zraku a hlavy.
	Pri používaní zariadenia noste protišmykovú obuv.
	Pri práci s výrobkom používajte ochranné rukavice.
	Dávajte pozor na úder nožom.
	Je prísne zakázané používať otvorený oheň alebo fajčiť v blízkosti tohto zariadenia!
	Nepoužívajte ozubený typ noža.
	Venujte väčšiu pozornosť prevencii zranenia nôh obsluhy.
	Nebezpečenstvo zranenia odlietavajúcimi časťami! Vždy udržiavajte dostatočnú bezpečnú vzdialenosť. Dávajte pozor na odmršťované predmety. Vzdialenosť medzi strojom a okolostojacimi osobami musí byť najmenej 15 metrov.
	Pri štartovaní a počas práce sa uistite, či nie je sekacia hlava v kontakte so žiadnym cudzím predmetom.
	Varovanie: nôž v zadnej časti krytu môže spôsobiť zranenie.
	Pred použitím stlačte 6- až 8-krát ručnú pumpičku, aby bolo zaistené, že sa palivo dostane do palivového systému.
	V motoroch vzniká oxid uhoľnatý, čo je bezfarebný jedovatý plyn bez zápachu. Vdychovanie oxidu uhoľnatého môže spôsobiť žalúdočnú nevoľnosť, stratu vedomia alebo smrť.

	Používajte iba nôž s tromi zubmi a nylonovú hlavu s originálnou sekacou strunou.
	Výfuk a výfukové plyny sú horúce. Nedotýkajte sa ho.
I O	Spínač motora: Poloha pri štartovaní a chode: poloha « I ». Vypnutie motora: poloha « 0 ».
 /ZAPNUTÉ	Zapnutý sýtič (poloha pri štartovaní za studena).
 /VYPNUTÉ	Vypnutý sýtič (poloha pri chode).
 6600 min ⁻¹ 7100 min ⁻¹	Maximálne otáčky hnacieho hriadeľa. Smer otáčania sekacieho zariadenia.
	Garantovaná hodnota akustického výkonu xx dB (A)

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

DÔLEŽITÉ

PREUŽITÍM SI POZORNE PREČITAJTE, USCHOVAJTE NA ĎALŠIE NAHLIADNUTIE

Stroj sa musí vždy používať v súlade s pokynmi výrobcu uvedenými v tomto návode na obsluhu. Výrobca nie je zodpovedný v prípadoch nevhodného použitia alebo úpravy zariadenia. Takisto dodržujte bezpečnostné odporúčania, návod na inštaláciu a prevádzku a takisto platné ustanovenia týkajúce sa prevencie úrazov.

Zariadenia sa nesmú uvádzať do prevádzky s nesprávnymi alebo chýbajúcimi dielmi alebo bez bezpečnostného krytu. Servisné stredisko vám poskytne informácie týkajúce sa náhradných dielov.

1). Školenie

- Pozorne si prečítajte tieto pokyny. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym použitím zariadenia.
- Nikdy nedovoľte používať stroj deťom alebo ľuďom, ktorí nie sú oboznámení s týmito pokynmi. Minimálny vek obsluhy môžu upravovať miestne predpisy.
- Nikdy nepracujte so strojom, ak sú v blízkosti ľudia, obzvlášť deti, alebo zvieratá.
- Pamätajte si, že obsluha alebo používateľ stroja zodpovedá za nehody alebo riziká, ktoré hrozia ďalším osobám alebo ich majetku.
- Veľké opravy musí vykonávať iba špeciálne preškolený personál.
- Všetky osoby a zvieratá sa musia zdržiavať počas práce najmenej vo vzdialenosti 15 m od zariadenia.

2). Príprava

- VAROVANIE – Benzín je vysokohorľavý:
 - skladujte palivo v nádobách, ktoré sú určené na tento účel;
 - doplňujte palivo iba vonku a pri doplňovaní paliva nefajčite;

- doplňajte palivo pred štartovaním motora. Nikdy neodoberajte viečko palivovej nádrže a nedoplňujte benzín s motorom v chode alebo ak je motor horúci;
 - Ak dôjde k rozliatiu benzínu, nepokúšajte sa naštartovať motor, ale presuňte stroj mimo miesta rozliatia a zabráňte vytvoreniu akéhokoľvek zdroja vznietenia, kým sa benzínové výpary nerozptýlia;
 - nasadíte a pevne utiahnite viečko palivovej nádrže a kanistra.
- b) Vymeňte poškodený tlmič.
 - c) Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či náradie nie je opotrebované alebo poškodené. Opotrebované alebo poškodené diely a skrutky vymieňajte v súpravách, aby bola zaistená vyváženosť.
 - d) Nefajčite v blízkosti stroja.
 - e) Nenoste voľný odev, šperky alebo podobné predmety, ktoré by sa mohli zachytiť do štartéra alebo iných pohybujúcich sa dielov.
 - f) Nikdy nedávajte žiadne predmety do ventilačných otvorov. Nedodržanie môže mať za následok zranenie alebo poškodenie stroja.
 - g) V prípade používania pri vysokých teplotách, vo vysokej nadmorskej výške a vlhkosti vyššej než sú nižšie uvedené podmienky, je potrebné znížiť výkon.
 - Maximálna pracovná teplota: 40 °C
 - Maximálna nadmorská výška: 1 000 m
 - Maximálna vlhkosť: 95 %

3). Prevádzka

- a) Nepoužívajte motor v uzatvorenom priestore, kde sa môže hromadiť nebezpečný oxid uhoľnatý.
- b) Udržujte stroj bez oleja, špiny a iných nečistôt.
- c) Vždy umiestnite zariadenie na rovný a stabilný povrch.
- d) Nikdy neprevádzkujte zariadenie vnútri budov alebo v prostredí bez riadnej ventilácie. Venujte pozornosť cirkulácii vzduchu a teplote.
- e) Neprevádzkujte a neskladujte zariadenie v mokrom alebo vlhkom prostredí.
- f) Zaistite, aby tlmič hluku a vzduchový filter riadne fungovali. Tieto diely slúžia ako ochrana proti plameňu v prípade vynechávania zapaľovania.
- g) Aby sa zabránilo možným zraneniam popálením, nedotýkajte sa výfukového systému alebo iných dielov, ktoré sa stanú počas prevádzky horúcimi. Venujte pozornosť výstrahám na stroji.
- h) Motor nesmie pracovať pri príliš vysokých otáčkach. Prevádzka motora pri príliš vysokých otáčkach zvyšuje nebezpečenstvo zranenia. Diely, ktoré ovplyvňujú otáčky, sa nesmú upravovať alebo meniť.
- i) Pravidelne kontrolujte, či nedochádza k úniku paliva alebo opotrebovaniu palivového systému, ako napríklad porézne potrubie, voľné alebo chýbajúce spony a poškodenie nádrže alebo viečka nádrže. Pred používaním sa musia všetky poruchy opraviť.
- j) Pracujte iba za denného svetla alebo za dobrého umelého osvetlenia.
- k) Nikdy nezdvíhajte alebo neprenášajte stroj s motorom v chode.
- l) Vypnite motor:
 - pri každom opúšťaní stroja
 - pred doplňovaním paliva
- m) Pred kontrolou alebo nastavovaním stroja je nutné demontovať zapaľovaciu sviečku alebo kábel zapaľovacej sviečky, aby sa zamedzilo náhodnému naštartovaniu.
- n) Nepoužívajte toto zariadenie, keď je obsluha unavená, chorá alebo je pod vplyvom alkoholu alebo iných drog.

- o) Pri používaní krovinoresu dodržiavajte všetky miestne nariadenia.
- p) Kontaktujte miestne úrady, kde získate informácie týkajúce sa minimálnej požiadavky na vek pre obsluhu tohto zariadenia.
- q) Používajte bezpečnostné okuliare a ochranu sluchu. Ďalej odporúčame používať ďalšiu ochrannú výbavu pre ruky, nohy a chodidlá. Správne bezpečnostné zariadenia znižujú nebezpečenstvo zranenia spôsobené vymrštením cudzích predmetov alebo v prípade náhodného kontaktu s krovinoresom.
- r) Nezabudnite udržiavať stabilný postoj. Používajte krovinores iba na rovných povrchoch, kde máte pevnú stabilitu.
- s) Pri práci so strojom noste vždy pevnú obuv a dlhé nohavice. Nepracujte s týmto strojom, ak ste bosí alebo ak máte otvorené sandále. Vždy udržiavajte riadnu stabilitu a vždy pracujte s krovinoresom iba vtedy, keď stojíte na pevnom, bezpečnom a rovnom povrchu.
- t) Vždy držte krovinores oboma rukami (pravá ruka drží pravú rukoväť a ovláda spúšť a ľavá ruka drží prednú rukoväť). Umiestnenie rúk do zlých pozícií zvyšuje nebezpečenstvo zranenia, a preto je nutné sa tomu vyhýbať. Je nutné pravidelne meniť pracovnú polohu a odpočívať.
- u) Pri prevádzkovaní náradia vždy používajte popruhy a nastavte dĺžku popruhov tak, aby bola zaistená ich vhodnosť na prevádzku.
- v) Vždy používajte správny nôž a cievku odporúčané výrobcom.
- w) Dávajte pozor, aby nedošlo k poraneniu rúk alebo nôh sekacími prostriedkami.
- x) Stále dbajte na to, aby neboli vetracie otvory zanesené nečistotami.
- y) Robte každodennú kontrolu pred použitím, a takisto po každom páde alebo náraze, aby ste zistili, či nedošlo k poruche.
- z) Udržujte správnu pracovnú polohu, pravidelne odpočívajte a meňte pracovnú polohu. Udržiavajte počas práce stabilnú polohu, používajte popruhy.
- aa) U niektorých osôb bolo zaznamenané, že vibrácie spôsobené motorom môžu viesť k Raynaudovmu syndrómu alebo zbeleniu prstov. Príznaky môžu byť mravčenie, znecitlivenie alebo zbelenie prstov, väčšinou spôsobené chladom. Predpokladá sa, že dedičnosť, vystavenie chladu a vlhkosti, strava, fajčenie a pracovné návyky prispievajú k rozvíjaniu týchto príznakov. V súčasnosti nie je dokázané, že určitý typ vibrácií alebo ich pôsobenie prispieva k rozvinutiu príznakov. Obsluha môže vykonať určité opatrenia, ktoré znižujú dôsledky vibrácií:
 - Pri chladnom počasí udržiajte telo v teple. Pri práci používajte rukavice, aby ste udržali svoje ruky a zápästie v teple. Je dokázané, že chladné počasie je jednou z hlavných príčin Raynaudovho syndrómu.
 - Pocvičte si vždy po chvíli práce, aby ste zrýchlili obeh krvi.
 - Robte časté pracovné prestávky. Obmedzte denné vystavenie chladu.
 - Udržujte náradie v dobrom stave, všetky spoje utiahnuté a opotrebované časti vymenené.
 - V prípade výskytu jedného alebo viacerých príznakov popísaných vyššie prestaňte náradie používať a vyhľadajte lekára.

4) Údržba a skladovanie

- a) Udržujte všetky matice a skrutky riadne dotiahnuté, aby ste zaistili bezpečný prevádzkový stav zariadenia.
- b) Nikdy neukladajte stroj s benzínom v palivovej nádrži vnútri budovy, kde sa výpary paliva môžu dostať do kontaktu s otvoreným plameňom alebo so zdrojom iskier.
- c) Pred uložením v uzatvorenom priestore nechajte vychladnúť motor.
- d) Na obmedzenie nebezpečenstva požiaru udržiavajte motor, tlmič a miesto uloženia benzínu čisté od rastlinného materiálu a nadmerného množstva maziva.

- e) Z bezpečnostných dôvodov vymieňajte opotrebované alebo poškodené diely.
- f) Ak musí byť palivová nádrž vypustená, vykonávajte tento úkon vonku.
- g) Pred uskladnením vždy stroj očistite a vykonajte jeho údržbu.
- h) Nikdy nedemontujte kryty pracovného príslušenstva.
- i) Vždy skladujte kovový nôž na chladnom a suchom mieste, nikdy nepoužívajte hrdzavý nôž. Počas práce by mohol spôsobiť vážne zranenie.

5) PREPRAVA A MANIPULÁCIA

- a) Pri každej manipulácii alebo preprave musíte:
 - vypnúť motor. Vyčkajte, až sa sekacie zariadenie zastaví a odpojte koncovku kábla zapalovacej sviečky;
 - pri manipulácii s nožmi používať rukavice.
 - majte ochranu noža nasadenú.
 - počas práce držte zariadenie iba za rukoväti a umiestnite sekacie zariadenie do polohy opačnej k smeru používania.
- b) V prípade použitia vozidla na prepravu umiestnite náradie tak, aby nemohlo spôsobiť žiadne nebezpečenstvo osobám a upevnite ho pevne na miesto, aby sa zamedzilo preklopeniu, čo by mohlo viesť k poškodeniu alebo k vyliatiu paliva.

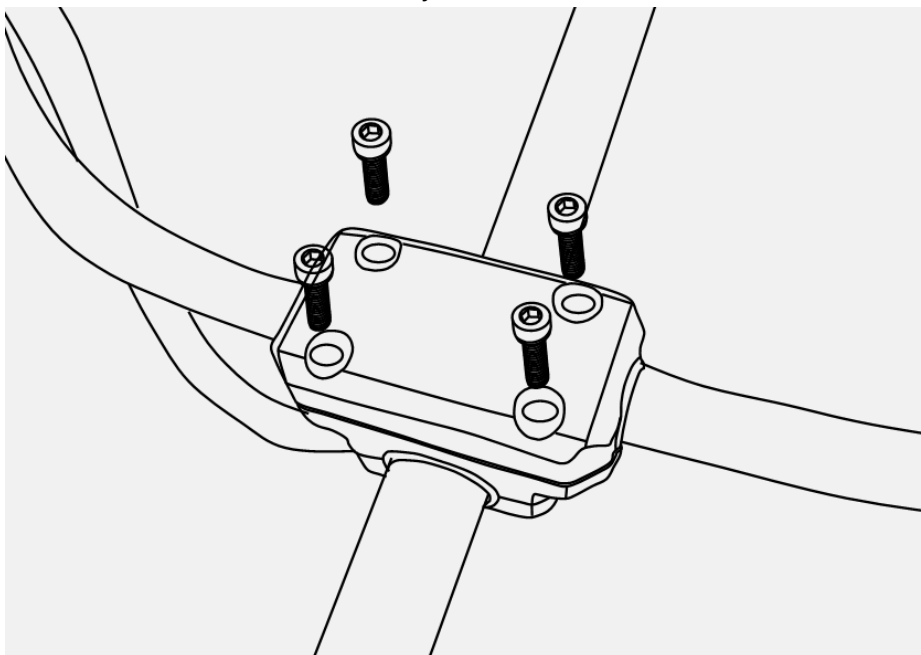
ZOSTAVENIE

VAROVANIE!

Pred montážou a nastavovaním sa uistite, či je krovinorez riadne vypnutý a či je celkom zastavený motor.

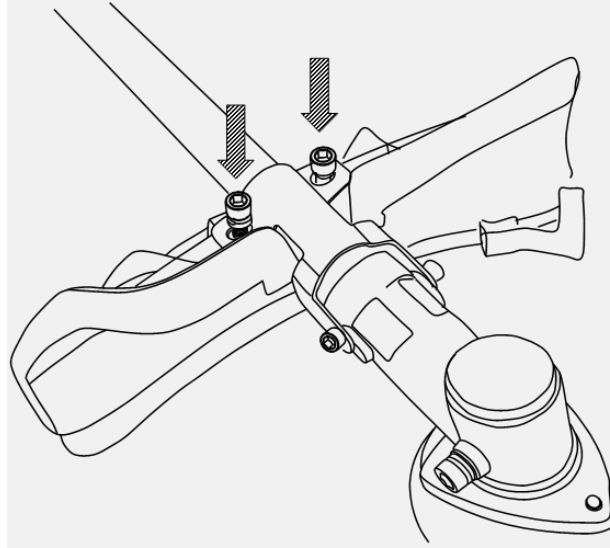
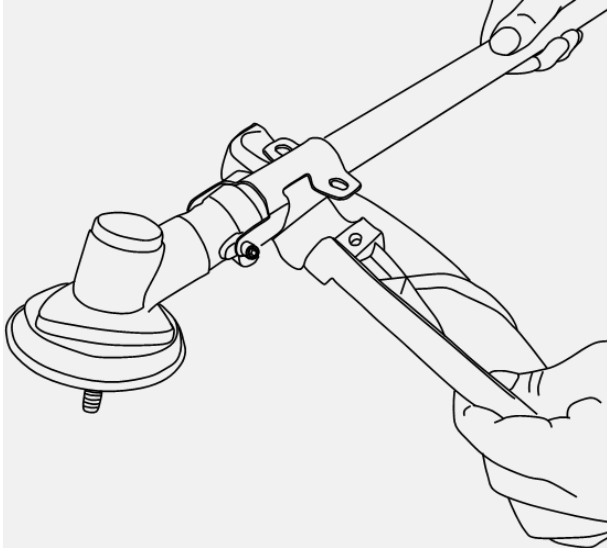
Montáž rukoväti

- 1) Vyskrutkujte skrutky zo zariadenia a odoberte horný kryt.
- 2) Umiestnite rukoväť do pracovnej polohy a pripevnite horný kryt.
- 3) Vložte a utiahnite skrutky.



Zostavenie ochranného krytu

- 1) Nasadíte kryt na upínač.
- 2) Vložte a utiahnite skrutky.

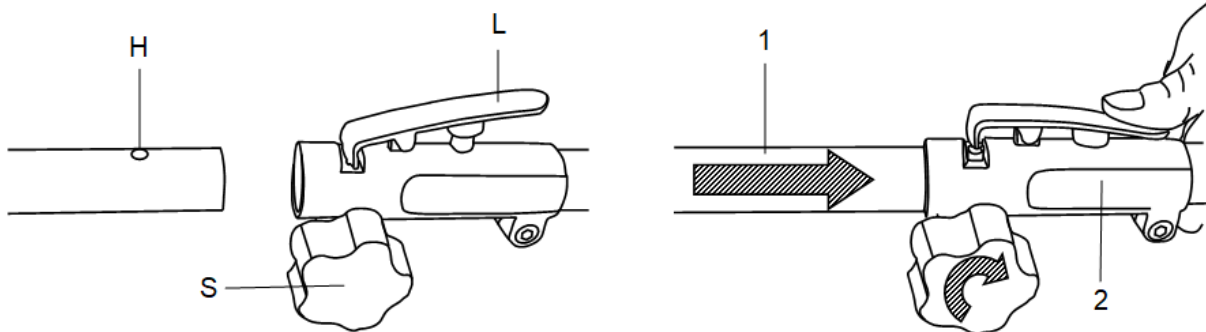


VAROVANIE!

Po každom nastavení alebo zostavení skontrolujte nôž a výstupný hriadeľ – musia byť správne zostavené a musia mať hladký chod.

Pri manipulácii s nožmi používajte rukavice.

Montáž hriadeľa

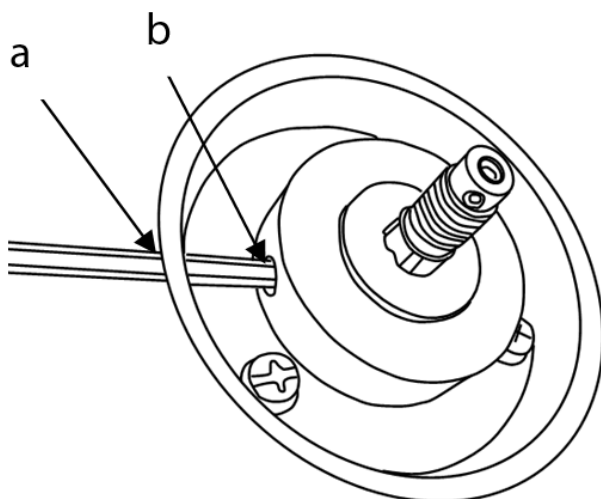
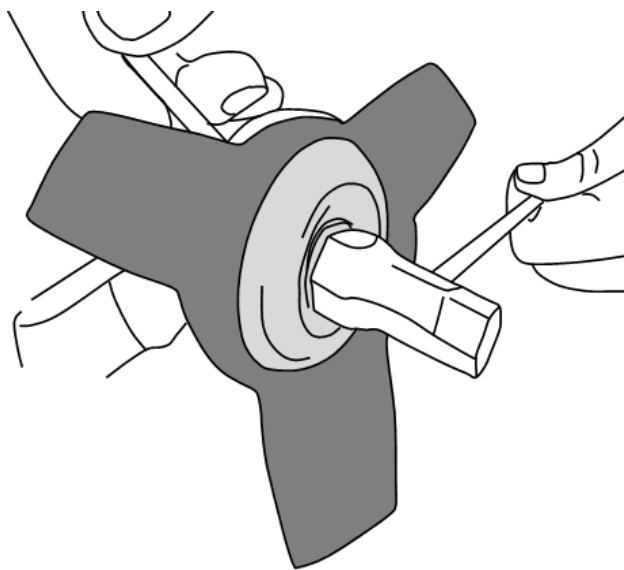
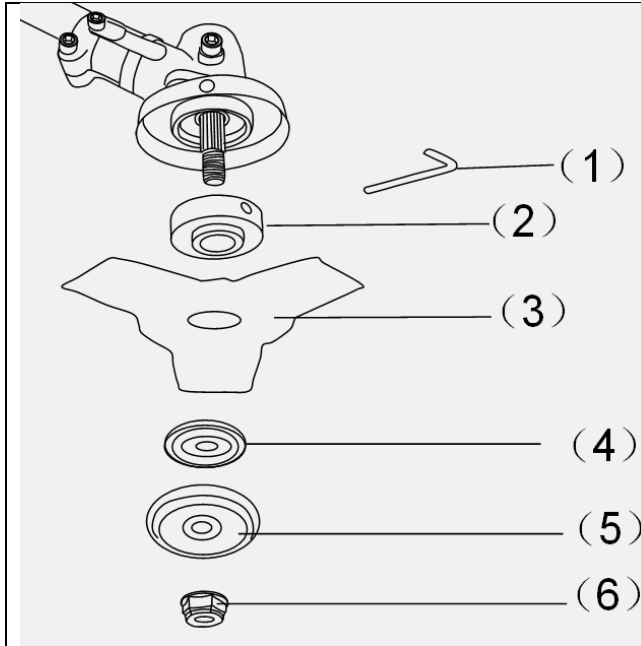


Povoľte skrutku hriadeľa a upevnite ju na hnaciu tyč (1) v spojovacom diele (2).

Uistite sa, či je centrovacia páka (L) vo vodiacom otvore (H).

Utiahnite skrutku. (S)

Montáž noža



(1) Šesťhranný kľúč 4 mm; (2) Horná prírubu; (3) Nôž; (4) Spodná prírubu; (5) Ochranný kryt; (6) Matica;

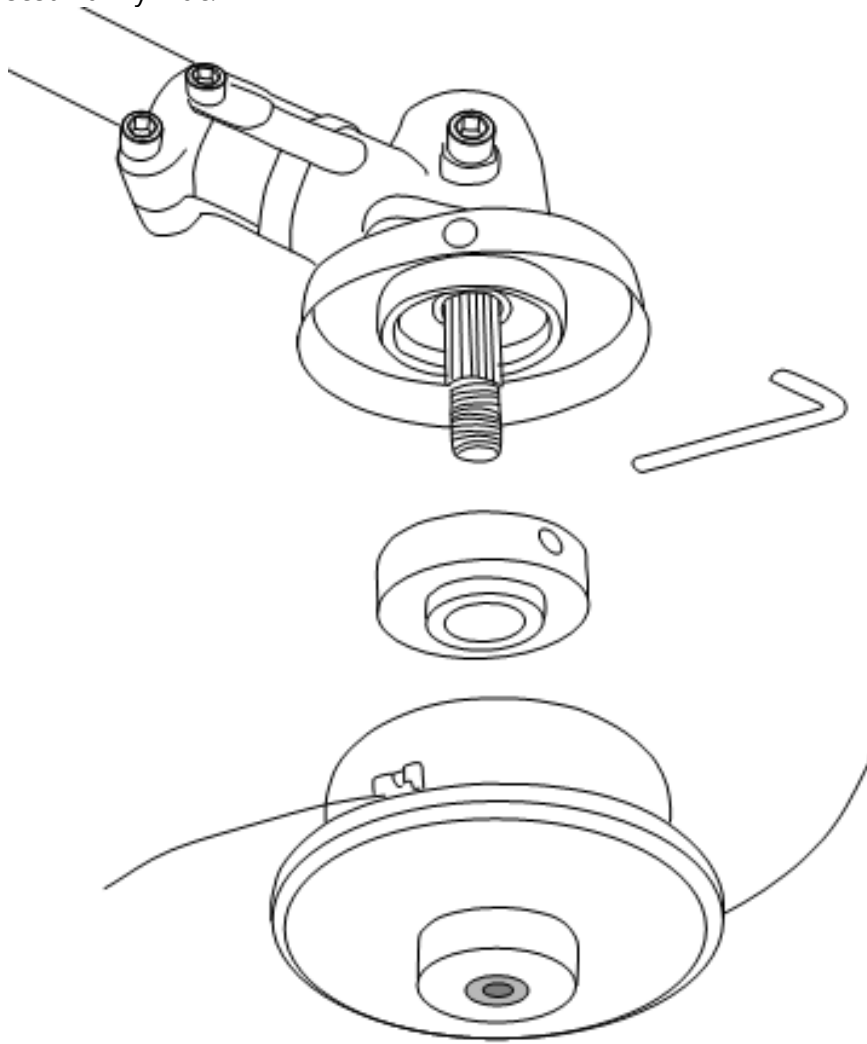
- 1) Nasadíte podložku hornej príruby (2) na hriadeľ.
- 2) Zasuňte šesťhranný kľúč 4 mm do otvoru (a) a do otvoru (b), aby ste zamedzili otáčaniu výstupného hriadeľa.
- 3) Umiestnite sekací nôž (3) na hornú prírubu (2).
- 4) Umiestnite spodnú prírubu (4) a Ochranný kryt (5) na nôž (3)
- 5) Uťahnite maticu nástrčným kľúčom otáčaním proti smere pohybu hodinových ručičiek (pri pohľade zhora).
- 6) Vyberte šesťhranný kľúč.

Výmena noža

- 1) Zasuňte šesťhranný kľúč 4 mm do otvoru (a), do otvoru (b) a do drážky (c) v prevodovke, aby ste zamedzili otáčaniu výstupného hriadeľa.
 - 2) Povoľte maticu nástrčným kľúčom otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek (pri pohľade zhora), a potom odoberte podložku, spodnú prírubu a nôž z výstupného hriadeľa.
 - 3) Nasadíte nový nôž a riadne ho vycentrujte.
 - 4) Nasadíte spodnú prírubu, podložku a potom utiahnite maticu.
- Vyberte šesťhranný kľúč.

Nasadenie cievky

- 1) Nasadíte hornú prírubu na hriadeľ.
- 2) Zasuňte šesťhranný kľúč 4 mm do otvoru (a), do otvoru (b) a do drážky (c) v prevodovke, aby ste zamedzili otáčaniu výstupného hriadeľa (obr. 8-3).
- 3) Naskrutkujte strunovú hlavu na závit výstupného hriadeľa otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek (pri pohľade zhora)
- 4) Vyberte šesťhranný kľúč.

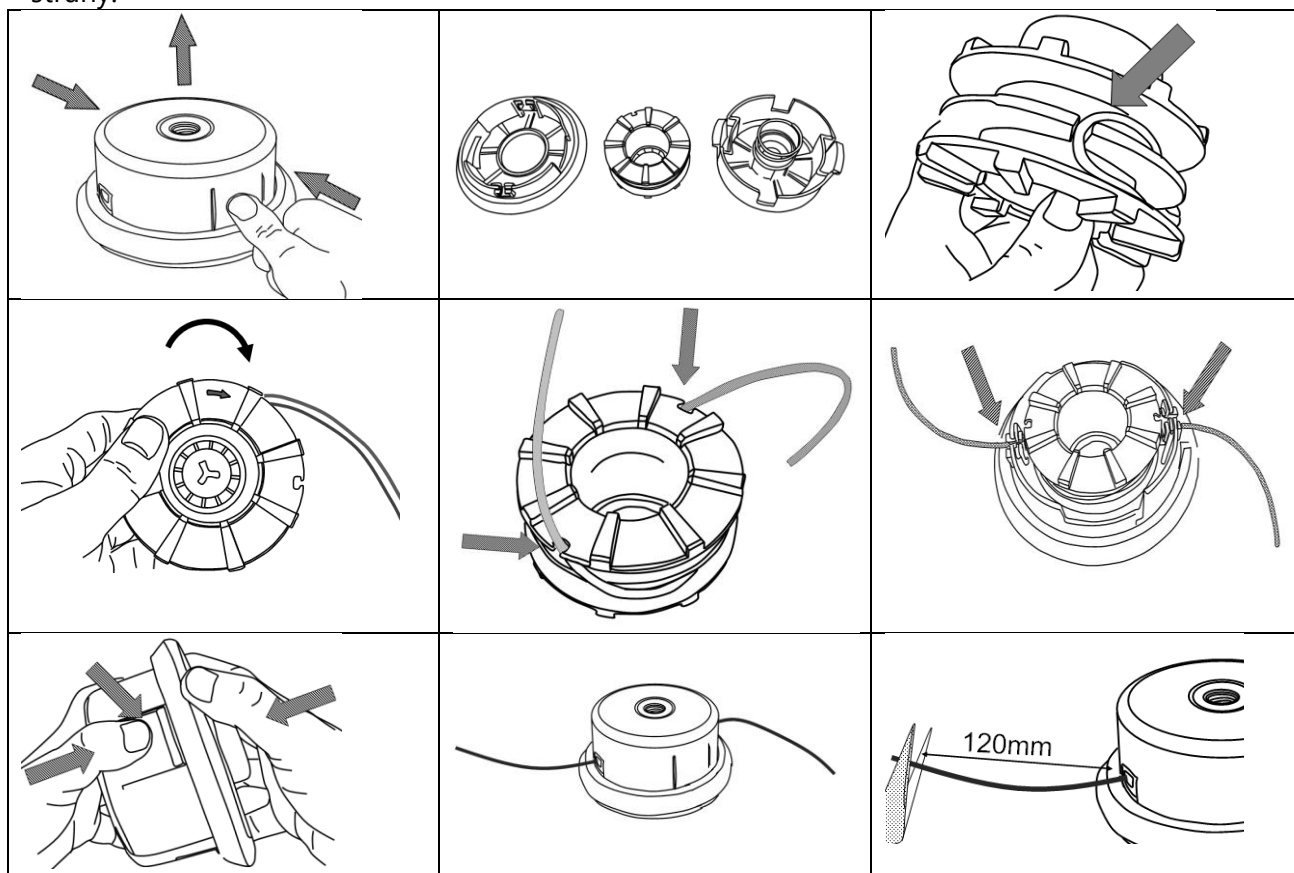


Výmena cievky

- 1) Zasuňte šesťhranný kľúč 4 mm do otvoru (a), do otvoru (b) a do drážky (c) v prevodovke, aby ste zamedzili otáčaniu výstupného hriadeľa.
- 2) Odskrutkujte strunovú hlavu otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek (pri pohľade zhora).
- 3) Naskrutkujte novú strunovú hlavu na závit výstupného hriadeľa otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek a riadne ju utiahnite (pri pohľade zhora).
- 4) Vyberte šesťhranný kľúč.

Výmena struny

1. Vypnite motor.
2. Stlačte zámky na oboch stranách vonkajšej cievky a odoberte kryt cievky.
3. Vyberte cievku z vonkajšej cievky a vymeňte strunu.
4. Pretiahnite oba konce cez otvory vonkajšej cievky.
5. Naviňte strunu na cievku a zaistite konce.
6. Umiestnite cievku do držiaka cievky a pevne utiahnite kryt.
7. Zatiahnite silne za každý koniec struny, aby ste ju vytiahli z otvorov. Odstráňte prebytočnú časť struny.



VAROVANIE!

Nikdy nepoužívajte sekacie zariadenie a kryty, ktoré nie sú odporúčané. Neschválené sekacie zariadenia môžu pri práci spôsobiť vážne zranenie.

Pred použitím

Pred použitím náradia si vždy pozorne prečítajte návod na jeho obsluhu a náradie skontrolujte.

Skontrolujte pracovné príslušenstvo, nikdy nepoužívajte nože, ktoré sú tupé, ohnuté alebo poškodené. Uistite sa, či sú rukoväť a bezpečnostné zariadenie v dobrom stave. Nikdy nepoužívajte náradie, ktoré vykazuje netesnosti alebo ktoré bolo upravené tak, že nezodpovedá technickým údajom. Pred spustením náradia musia byť riadne namontované kryty a tieto kryty nesmú byť poškodené.

VAROVANIE!

Vždy, prosím, používajte kvalitné rukavice, obuv aj ochranu sluchu a zraku. Musia byť označené značkou CE a musia byť testované podľa smernice pre osobné ochranné vybavenie.

Nedostatočné ochranné vybavenie môže obmedziť ochranu a môže spôsobiť zranenie osôb počas práce.

Doplňovanie paliva

VAROVANIE!

Krovinorez je vybavený štvortaktným motorom, a preto sa musia samostatne doplňovať palivo aj olej.

1. Odoberte viečko palivovej nádrže.
2. Doplňte do palivovej nádrže palivo. Nedoplňujte do nádrže nadmerné množstvo paliva. Rozliate palivo pred štartovaním motora zotrite.

VAROVANIE

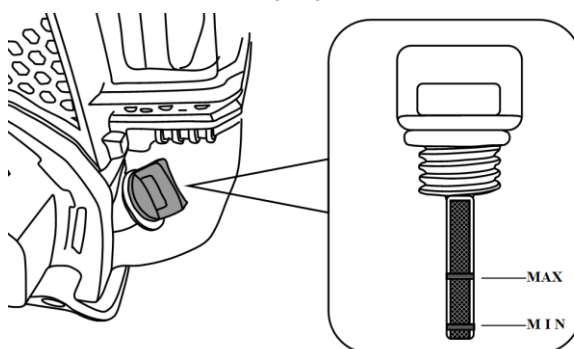
- Nedoplňujte palivo, ak je motor v chode alebo ak je horúci.
- Uistite sa, či palivo neuniká.

Motorový olej

Používajte olej pre štvortaktné motory, ktorý má rovnakú alebo lepšiu kvalitu než požiadavky v klasifikácii API SF. Odporúčaný motorový olej: SAE 10W-30, API SE alebo SF.

Kontrola množstva oleja

1. Umiestnite motor na rovný povrch.
2. Kontrolujte množstvo oleja s vypnutým motorom.
3. Vyberte z motora mierku oleja a utrite ju.
4. Potom mierku oleja zasuňte bez skrútkovania späť do otvoru. Znovu ju vyberte a skontrolujte množstvo oleja.
5. Ak je hladina oleja na mierke vyznačená v blízkosti alebo pod ryskou pre minimálne množstvo, doplňte príslušným otvorom do motora také množstvo oleja, aby sa jeho hladina na mierke nachádzala pri ryske pre maximálne množstvo.
6. Pri plnení často robte kontrolu množstva oleja. Očistite mierku, znovu ju zasuňte bez skrútkovania do príslušného otvoru a potom ju vytiahnite. Hladina oleja musí byť medzi ryskami pre minimálne a maximálne množstvo. Ak je to nutné, pridajte viac oleja. Nedoplňujte nadmerné množstvo.
7. Zasuňte mierku späť do otvoru a zaskrutkujte ju.



Kontrola vzduchového filtra

Skontrolujte vzduchový filter, aby ste sa uistili, či je čistý a v dobrom stave.

Vyskrutkujte skrutku krytu vzduchového filtra a odoberte kryt vzduchového filtra. Potom skontrolujte hlavný vzduchový filter. Vyčistite alebo v prípade potreby vymeňte vzduchový filter.

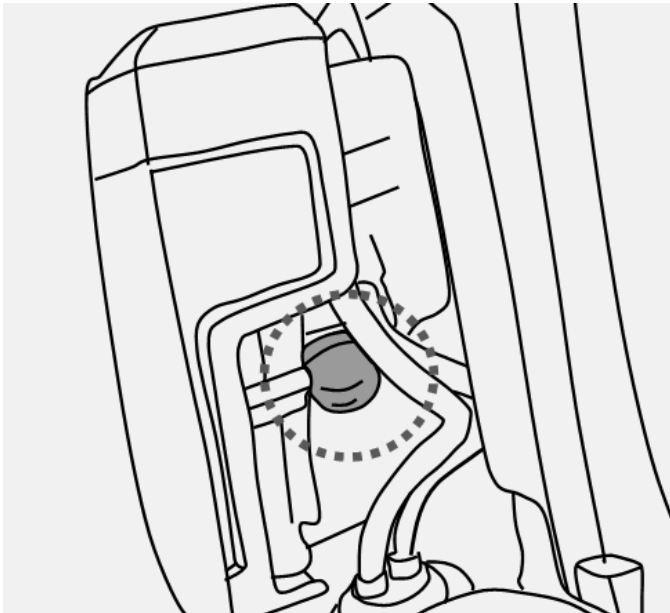
Štartovanie motora

VAROVANIE!

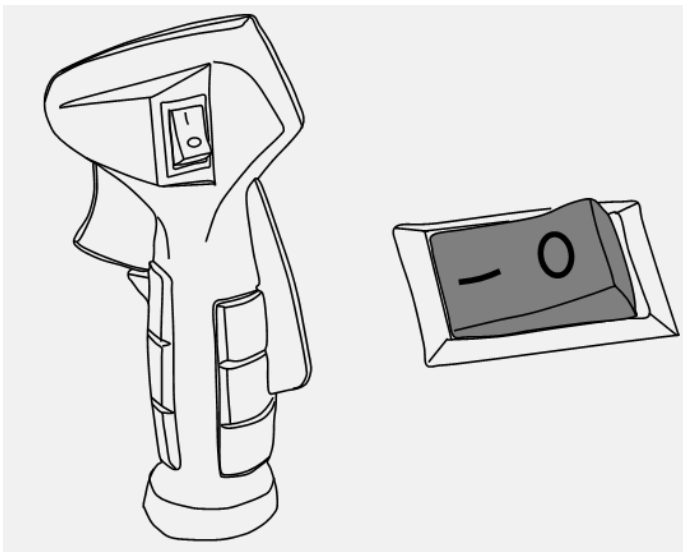
Pri štartovaní motora sa môže začať pohybovať pracovné príslušenstvo. Zaistite, aby sa pracovné príslušenstvo nemohlo dostať do kontaktu so žiadnym predmetom.

Zaistite, aby sa v pracovnom priestore nenachádzali žiadne nepovolane osoby, v opačnom prípade existuje nebezpečenstvo vážneho zranenia.

1. Niekoľkokrát stlačte palivové čerpadlo (primer), kým sa nenaplní palivom.

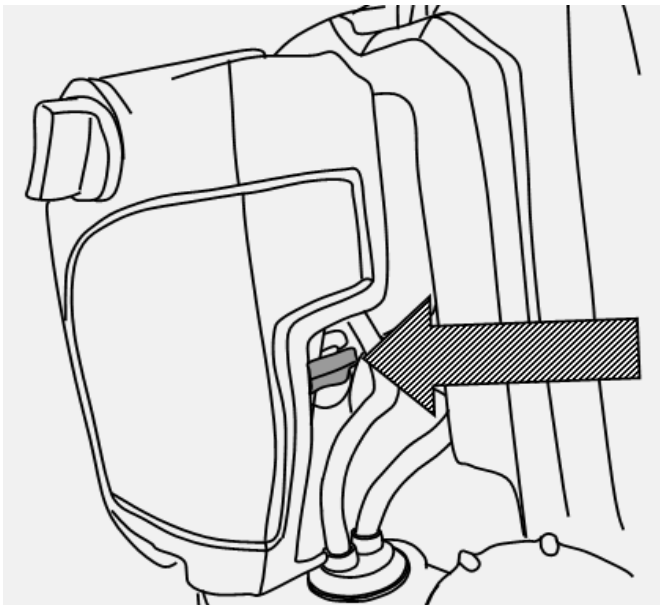


2. Nastavte spínač motora do polohy „I“.



3. Ak budete štartovať studený motor, nastavte páčku sýtiča do polohy  start. Ak budete

štartovať už zahriaty motor, nastavte páčku sýtiča do polohy pre chod motora 



Zavrite sýtič: Poloha štartovania 

Umiestnenie: kryt vzduchového filtra

4. Pomaly ťahajte za rukoväť štartéra, kým neucítite odpor a potom zatahnite prudko. Rukou vráťte rukoväť štartéra jemne a pomaly do pôvodnej polohy.

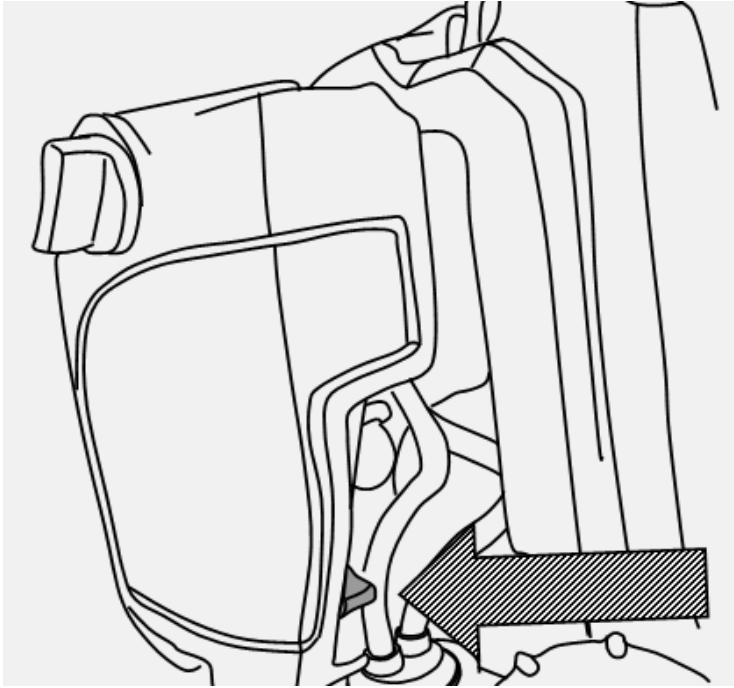


Obr. 14

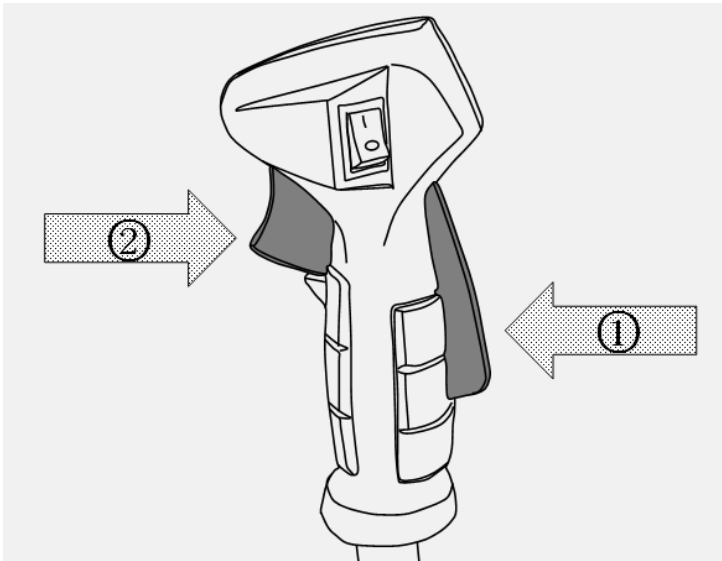
Pozor: Zvyknite si vykonávať kontrolu, či sa sekacie príslušenstvo zastaví, ak motor pracuje vo voľnobežných otáčkach.

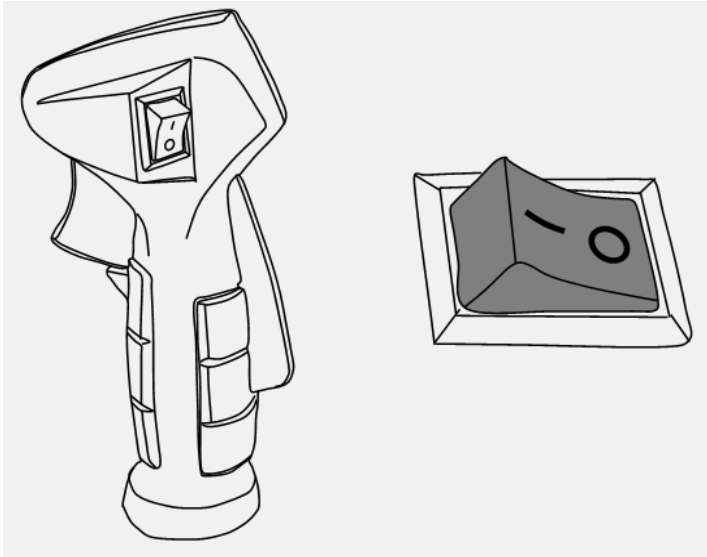
Poznámka: Pri prvom štartovaní motora bude nutné vykonanie niekoľkých pokusov o naštartovanie, kým sa palivo nedostane z nádrčky k motoru.

6. Po naštartovaní motora otočte sýtič do polohy pre chod motora.



5. Po naštartovaní motora nechajte motor v chode pred akýmkoľvek ďalším zaťažením na 2 až 3 minúty, aby sa zahrial.
Najskôr stlačte bezpečnostné tlačidlo (1) a pridajte plyn (2), aby došlo k naštartovaniu motora.



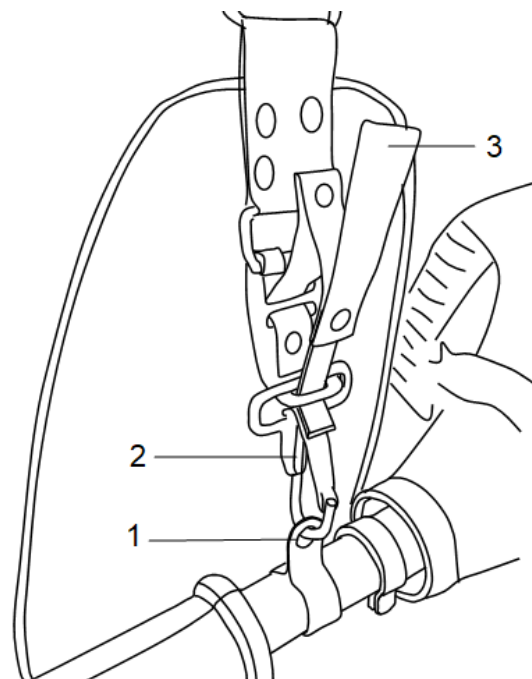


Za nasledujúcich podmienok musí byť zariadenie zastavené:

1. Pri zmene otáčok motora
2. Pri vzniku iskrenia
3. Ak je nôž poškodený
4. V prípade vynechania zapalovania
5. V prípade vysokých vibrácií
6. Keď sa objavia plamene alebo dym
7. V daždi alebo v búrke

VAROVANIE!

Skontrolujte, či sa pracovné príslušenstvo vždy zastaví pri voľnobežných otáčkach motora.



vypnite motor.

Nasadenie popruhov

- ♦ Pri práci s týmto náradím vždy používajte popruhy.
- ♦ Pripojte západku (2) na ramennom popruhu do závesu popruhu (1).

Poznámka: Ak chcete rýchlo uvoľniť náradie od ramenného popruhu, zatiahnite prudko za rýchluvoľňovací jazýček (3).

Dôležité:

Pri práci s týmto náradím vždy používajte ramenné popruhy. Nasadte si ramenné popruhy ihneď po naštartovaní motora, ak je náradie v chode na voľnobež.

VAROVANIE!

Pred odobratím popruhov, prosím, vždy najskôr

Kosenie

Počas kosenia neudrzuajte, prosim, prevádzkové otáčky iba tesne nad otáčkami záberu spojky. Akékoľvek dlhodobé používanie pri pomalých otáčkach pravdepodobne spôsobí opotrebovanie spojky.

Na druhej strane nesmie používateľ udržiavať po kosení otáčky motora na maximálnych otáčkach. Akékoľvek dlhodobé používanie v najvyšších otáčkach pravdepodobne zníži životnosť motora.

Koste trávu sprava doľava.

Vždy venujte pozornosť tomu, aby ste udržiavali stabilnú a bezpečnú polohu.

Noste popruhy tak, ako je to zobrazené na obrázku. Nôž sa otáča proti pohybu hodinových ručičiek, preto sa odporúča používať jednotku sprava doľava, aby bolo kosenie efektívne. Zaistite, aby prítomné osoby boli vzdialené najmenej 15 m.

POZOR!

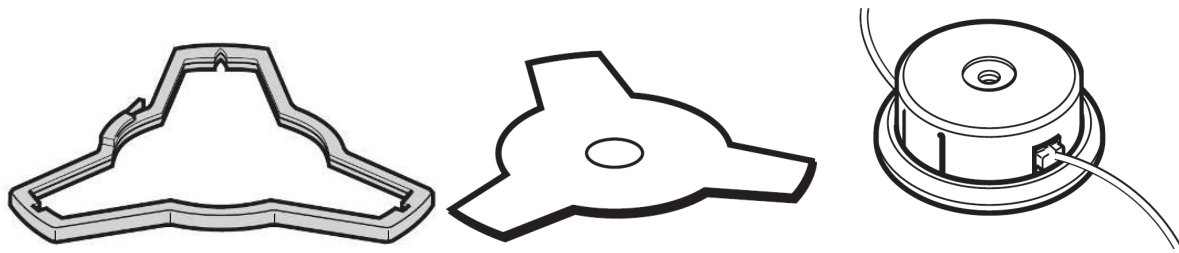
V prípade núdze zastavte motor prestavením spínača motora do polohy stop.

Ak sekacie zariadenie narazí na kameň alebo iné úlomky, zastavte motor a skontrolujte, či nedošlo k nejakému poškodeniu a či je sekacie zariadenie stále bezpečné.

Ak zostanú tráva alebo vetvy v sekacom zariadení, zastavte motor a odstráňte ich.



Sekacie príslušenstvo:



VAROVANIE! Ak vezmeme do úvahy, že výber, aplikácia a používanie príslušenstva inštalovaného v rámci rôznych možných použití, sú činnosti vykonávané výhradne používateľom, naposledy uvedený preberá zodpovednosť za škody akéhokoľvek druhu vzniknuté v dôsledku takýchto činností. V prípade pochybností alebo nedostatku znalostí špecifik každého príslušenstva kontaktujte špecializované stredisko.

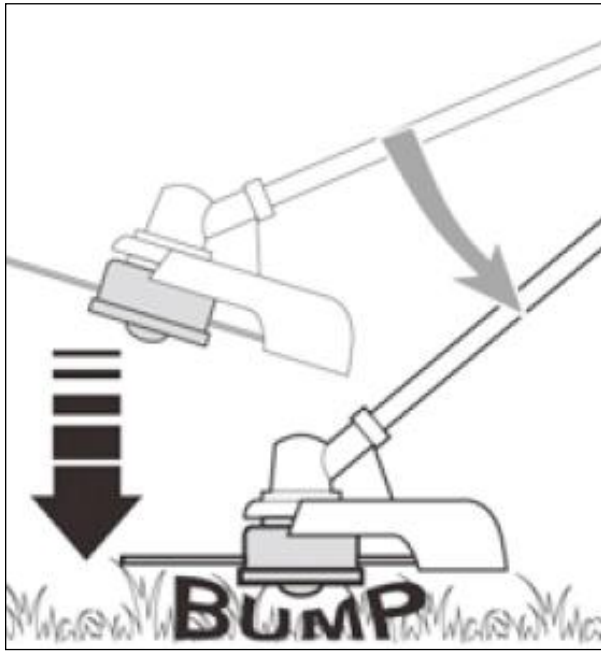
Spätný ráz a súvisiace výstrahy

Spätný ráz je náhla reakcia na zovretý alebo zablokovaný otáčajúci sa nôž. Zovretie alebo zablokovanie spôsobuje rýchlu stratu rýchlosti rotujúceho príslušenstva, čo má za následok, že nekontrolovane poháňané náradie sa nútene pohybuje v smere opačnom k otáčaniu príslušenstva v mieste uviaznutia.

Ak je napríklad nôž zablokovaný alebo zovretý kameňom, hrana noža prichádzajúca do bodu zovretia sa môže zaryť do povrchu materiálu, čo spôsobí vyvrátenie alebo vyrazenie noža. Nôž môže odskočiť smerom k obsluhu alebo od obsluhu v závislosti od smeru pohybu noža v bode zovretia.

Spätný ráz je následkom zlého použitia náradia a/alebo nesprávneho pracovného postupu alebo podmienok a je možné mu zamedziť vykonávaním nižšie uvedených správnych opatrení.

- a) **Držte náradie pevne a udržiajte polohu tela a paží tak, aby bol umožnený odpor proti spätným silám.**
- b) **Nikdy nedávajte vaše ruky do blízkosti otáčajúceho sa príslušenstva.** Príslušenstvo môže spôsobiť spätný ráz na vaše ruky.
- c) **Dávajte pozor najmä pri práci v rohoch, na ostrých hranách atď. Zamedzte nárazom a zablokovaníu príslušenstva.** Rohy, ostré hrany alebo odsakovanie majú tendenciu k blokovaniu rotujúceho príslušenstva a spôsobujú stratu kontroly alebo spätný ráz.



Predĺženie sekacej struny

Ak chcete predĺžiť sekáciu strunu, zvýšte otáčky motora na maximum a kliknite sekacou hlavou o zem. Týmto spôsobom sa struna automaticky predĺži. Nôž struny pod vonkajším krytom odreže strunu na vhodnú dĺžku.

Vypnutie motora

1. Znížte otáčky motora a nechajte ho v chode niekoľko minút bez zaťaženia.
2. Vypnite motor prestavením spínača motora do polohy stop.

Sekacie zariadenie môže spôsobiť nehodu, ak pokračuje v otáčaní po zastavení motora alebo po uvoľnení spínača motora. Ak sa jednotka zastavila, pred položením jednotky skontrolujte, či sa sekacie zariadenie prestalo otáčať.

VAROVANIE: V sekacej hlave nepoužívajte žiadne kovové drôty alebo drôty zapuzdrené v plaste. To by mohlo spôsobiť vážne zranenie používateľa.

ÚDRŽBA

Dobre vykonávaná údržba je dôležitá pre bezpečnosť, hospodárnosť a spoľahlivosť prevádzky. Takisto prispieje k zníženiu miery znečistenia životného prostredia.

Účelom plánu údržby a nastavovania je udržiavať stroj v čo najlepšom prevádzkovom stave.

Pred vykonávaním akejkoľvek údržby vypnite motor. Ak musí byť motor v chode, uistite sa, či je pracovný priestor riadne odvetrávaný. Výfukové plyny obsahujú jedovatý oxid uhoľnatý.

Vždy voľte odporúčané príslušenstvo. Príslušenstvo, ktoré nemá rovnocennú kvalitu, môže náradie poškodiť.

Nikdy nepoužívajte neschválené komponenty a neodstraňujte bezpečnostné zariadenie po vykonaní alebo počas údržby.

Údržba	Každodenná údržba	Týždenná údržba	Mesačná údržba
Vyčistite vonkajšok stroja.	X		
Zaistite, aby páčka plynu bola zaistená a škrtiaca klapka fungovala správne z bezpečnostného hľadiska.	X		
Skontrolujte, či riadne pracuje spínač motora.	X		
Skontrolujte, či sa nepohybujú nože, ak je motor v chode vo voľnobežných otáčkach alebo ak je sýtič v polohe na štartovanie.	X		
Skontrolujte, či nie sú poškodené nože a či nevykazujú známky nalomenia alebo poškodenia. V prípade potreby nože vymeňte.	X		
Skontrolujte, či nie je kryt noža poškodený alebo deformovaný. Ak je kryt noža ohnutý alebo poškodený, vymeňte ho.	X		
Vyčistite a v prípade potreby vymeňte vzduchový filter.	X		

Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.	X		
Vykonajte kontrolu na únik paliva z motora, nádrže alebo palivového potrubia.	X		
Skontrolujte štartér a lanko štartéra.		X	
Vyčistite zapaľovaciu sviečku a skontrolujte vzdialenosť elektród. Nastavte odtrh na 0,6 – 0,7 mm alebo zapaľovaciu sviečku vymeňte. Skontrolujte, či je na zapaľovacej sviečke nasadená koncovka kábla zapaľovacej sviečky.		X	
Vyčistite chladiaci systém stroja.		X	
Vyčistite vonkajšok karburátora a priestor okolo neho.		X	
Skontrolujte, či sú správne namontované a utiahnuté príruha, viečko a matica.		X	
Vyčistite palivovú nádrž.			X
Skontrolujte všetky káble a spojenia.			X
Skontrolujte opotrebovanie spojky, pružín spojky a spojkového bubna. V prípade potreby zverte výmenu autorizovanému servisu.			X
Vymeňte zapaľovaciu sviečku. Skontrolujte, či je na zapaľovacej sviečke nasadená koncovka kábla zapaľovacej sviečky.			X
Odstráňte nečistoty, lístie a nadbytočné mazivo atď., z tlmiča výfuku a motora, aby bolo obmedzené riziko požiaru.			X

ÚDRŽBA sa musí vykonávať v PRAVIDELNÝCH INTERVALOCH v každom uvedenom mesiaci alebo po určitom počte prevádzkových hodín (podľa toho, čo nastane skôr).(1)		Pred každým použitím	Mesačne alebo po 25 prevádzkových hodinách	Každé 3 mesiace alebo po 50 prevádzkových hodinách	Každých šesť mesiacov alebo po 100 prevádzkových hodinách
Motorový olej	Vyčistite	X	X	X(1)	
Vzduchový filter	Vyčistite			X(1)	
Palivová nádrž a filter	Vyčistite				X(2)
Mazací tuk v prevodovej skrini	Plnenie			X(1)	
Nôž	Skontrolovať (v prípade potreby)	X		X	
Prívodné palivové potrubie	Skontrolovať (v prípade potreby)	Každé 3 roky (2)			

(1) V prípade prevádzky v prašných oblastiach vykonávajte údržbu častejšie.

(2) Túto údržbu musí vykonávať špecializovaný technik, ak nemá majiteľ vhodné nástroje alebo mechanické znalosti.

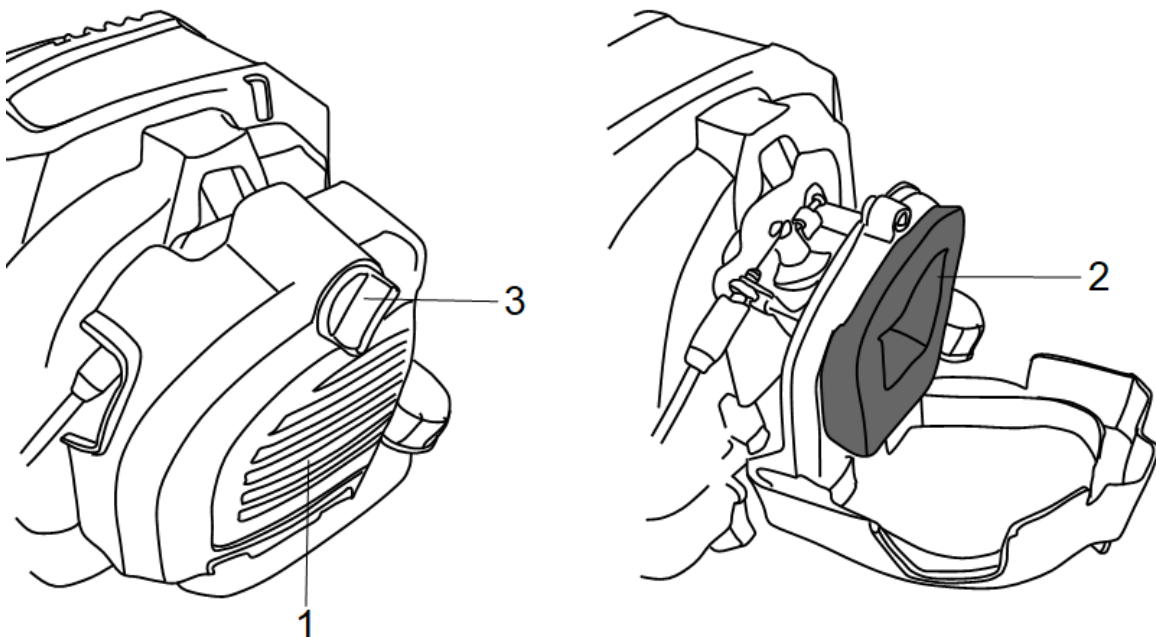
Vzduchový filter

DÔLEŽITÉ: Na zaistenie výkonu a dlhej životnosti náradia je nutné čistenie vzduchového filtra. Nikdy nepoužívajte náradie s poškodeným vzduchovým filtrom alebo bez vzduchového filtra, mohlo by dôjsť k trvalému poškodeniu motora.

Jeho čistenie sa musí vykonávať po každých 8 – 10 prevádzkových hodinách.

Vyčistite filter nasledujúcim spôsobom:

- Vyskrutkujte skrutku (3), odoberte kryt (1) a vyberte filter (2).
- Umyte filter (2) v saponátovom roztoku. Nepoužívajte benzín alebo iné rozpúšťadlá.
- Nechajte filter uschnúť v otvorenom priestore.
- Vložte späť filter (2) aj kryt (1) a znovu utiahnite skrutku (3).



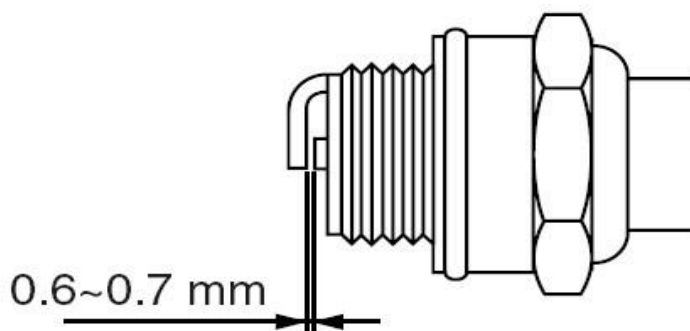
VAROVANIE:

Použitie benzínu alebo horľavého rozpúšťadla na čistenie môže spôsobiť požiar alebo explóziu. Preto používajte iba mydlovú vodu alebo nehorľavé rozpúšťadlo. Nikdy neprevádzkujte stroj bez vzduchového filtra.

Zapaľovacia sviečka

Zapaľovacia sviečka musí mať správne nastavený odtrh a na sviečke nesmú byť žiadne usadeniny, aby bola zaručená správna funkcia motora.

1. Odoberte koncovku kábla zapaľovacej sviečky.
2. Odstráňte nečistoty nachádzajúce sa v blízkosti základne zapaľovacej sviečky.
3. Demontujte zapaľovaciu sviečku pomocou dodaného nástrčného kľúča.
4. Urobte vizuálnu kontrolu zapaľovacej sviečky. Odstráňte usadeniny karbónu pomocou drôtenej kefy.
5. Skontrolujte zmenu sfarbenia na hornej časti zapaľovacej sviečky. Štandardné sfarbenie by malo mať svetlohnedú farbu.
6. Skontrolujte odtrh zapaľovacej sviečky. Prijateľný odtrh by mal byť v rozsahu 0,6 – 0,7 mm.



7. Namontujte zapaľovaciu sviečku opatrne rukou.
8. Hneď ako je zapaľovacia sviečka usadená, utiahnite ju pomocou kľúča.
9. Opäť nasadte koncovku kábla na zapaľovaciu sviečku.

Čistenie

1. Udržujte náradie v čistote, vonkajšok náradia môžete čistiť vlhkou jemnou handričkou, v prípade potreby pomocou jemného čistiaceho prostriedku. Nikdy nepoužívajte na čistenie náradia vodu, pretože by mohla spôsobiť poškodenie vnútorných dielov.
2. Niektoré výrobky na údržbu a rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové diely, pretože obsahujú benzén. Trichlóretylén, chloridy a čpavok.
3. Dávajte pozor najmä na to, aby ste zaistili priechodné vetracie vstupy a výstupy. Očistenie jemnou kefou a následným prúdom stlačeného vzduchu je obvykle dostatočné na zaistenie dostatočnej čistoty vnútorných častí.
4. Pri vykonaní čistenia používajte ochranu zraku.

Vypustenie paliva

- Odskrutkujte viečko palivovej nádrže.
- Vypustite všetko palivo do vhodnej nádoby.
- Niekoľkokrát stlačte palivové čerpadlo, aby ste vytlačili zostávajúce palivo do palivovej nádrže.
- Znovu nalejte palivo.
- Naskrutkujte späť viečko palivovej nádrže.
- Položte náradie na rovný povrch. Niekoľko minút zahrievajte motor a potom ho vypnite.

Vypustenie oleja

- Vyskrutkujte mierku oleja a vyberte ju.
- Vypustite motorový olej z nádržky do vhodnej nádoby schválenej na použitie s olejom.
- Naskrutkujte späť mierku oleja.

Opravy

Stroj sa musí opravovať iba v autorizovanom servise.

Problém	Kontrola	Stav	Príčina	Riešenie	
Motor sa zastavuje, je ťažké ho naštartovať alebo ho nie je možné naštartovať	Palivo v karburátore	Palivo sa nedostáva do karburátora	Upchatý palivový filter	Vyčistite alebo vymeňte	
			Prívod paliva upchatý	Vyčistite alebo vymeňte	
			Karburátor	Požiadajte o radu vášho predajcu	
	Palivo vo valci	Palivo sa nedostáva do valca	X	Karburátor	Požiadajte o radu vášho predajcu
				Vo výfuku je palivo	Nastavte páčku sýtiča do polohy pre chod motora.
					Vyčistite alebo vymeňte vzduchový filter
	Iskry na elektródach zapalovacej sviečky	Žiadne iskry		Spínač v polohe „O“	Nastavte spínač do polohy „I“ (chod motora)
				Elektrický problém	Požiadajte o radu vášho predajcu
				Vypnutý spínač	
	Iskry na elektródach zapalovacej sviečky	Žiadne iskry		Zlý odtrh elektród	Nastavte odtrh na hodnotu 0,6 – 0,7 mm
				Elektródy sú znečistené	Vyčistite alebo vymeňte
				Elektródy sú znečistené palivom	Vyčistite alebo vymeňte
				Poškodená zapalovacia sviečka	Vymeňte zapalovaciu sviečku
	Motor sa otáča, ale spomaluje sa alebo správne neakceleruje	Vzduchový filter	Znečistený vzduchový filter	Normálne opotrebovanie	Vyčistite alebo vymeňte
Palivový filter		Znečistený palivový filter	Nečistoty alebo usadeniny v palive	Vymeňte	
Odvzdušňovací ventil		Upchatý odvzdušňovací ventil	Nečistoty alebo usadeniny v palive	Vyčistite alebo vymeňte	
Zapalovacia sviečka		Znečistená alebo opotrebovaná zapalovacia sviečka	Normálne opotrebovanie	Vyčistite, nastavte alebo vymeňte	

SKLADOVANIE

Ak prepravujete náradie vo vozidle, najskôr celkom vyprázdňte palivovú nádrž, aby nedošlo k úniku paliva.

Uchovávajte stroj, návod na obsluhu a doplnky, ak je to nutné, v originálnom balení. Tak budete mať všetky informácie a diely pripravené.

Zariadenie riadne zabaľte alebo použite originálny obal, aby nedošlo k jeho poškodeniu počas prepravy. Pri manipulácii s nožmi používajte rukavice. Používajte ochranné zariadenie noža, okrem prípadov, keď budete manipulovať priamo s nožom.

Skladujte náradie na suchom a riadne vetranom mieste a s prázdnu palivovou nádržou. Neskladujte palivo pri stroji.

Übersetzung der originalen Bedienungsanleitung

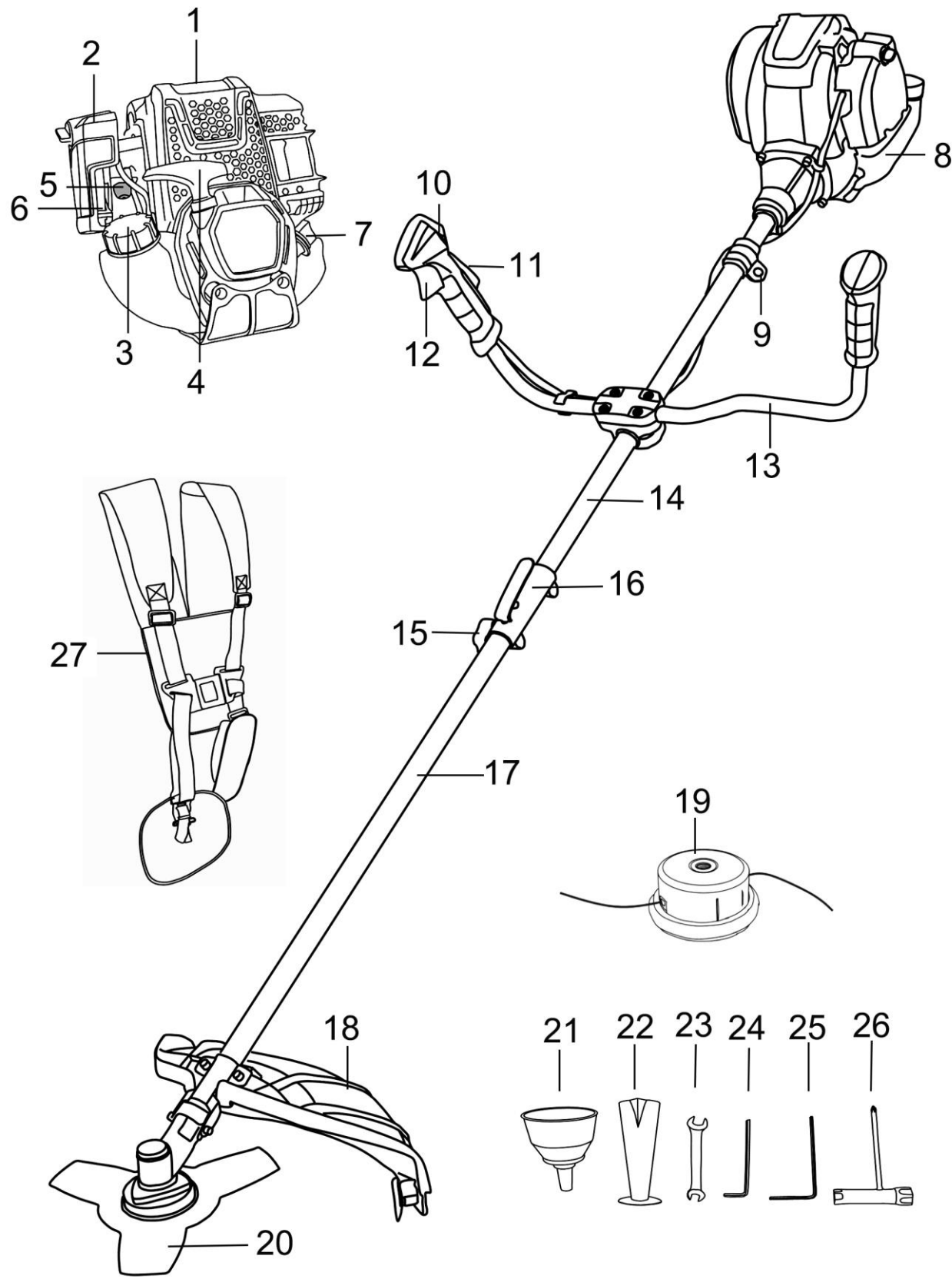
Motorsense mit 4-Takt-Benzinmotor

RPB 360 4T



WARNUNG: Lesen Sie vor der Verwendung dieses Gerätes dieses Benutzerhandbuch aufmerksam durch.

LISTE DER HAUPTBESTANDTEILE



1. Zylinderabdeckung
2. Luftfilter-Abdeckung
3. Deckel des Kraftstofftanks
4. Handgriff des Seilstarters
5. Kraftstoffpumpe
6. Chokehebel
7. Ölmesstab
8. Kraftstofftank
9. Aufhängung
10. Motorschalter
11. Sicherheitshebel
12. Gashebel
13. U-förmiger Zweihandgriff
14. Antriebsrohr
15. Spannschraube
16. Adapter
17. Unteres Rohr
18. Schutzabdeckung
19. Faden-Mähkopf
20. Messer
21. Trichter
22. Messgefäß
23. Schlüssel 8–10 mm
24. Sechskantschlüssel 5 mm
25. Sechskantschlüssel 4 mm
26. Steckschlüssel
27. Schultergurte

TECHNISCHE DATEN

Modell	RPB 360 4T
Startmethode	Hand-Seilstarter
Gewicht des Gerätes (leere Tanks, ohne Schneidwerkzeug)	7,7 kg
Kraftstofftank-Volumen	0,65 l
Öltank-Volumen	0,1 l
Motortyp	Viertaktmotor, luftgekühlt
Hubraum	35,8 cm ³
Maximale Höhe über dem Meeresspiegel	1.000 m
Maximale Betriebstemperatur	40 °C
Maximale Motorleistung	0,9 kW bei 6.500 min ⁻¹
Maximale Drehzahl des Messers/Kopfes	10.000 min ⁻¹
Schnittbreite	Motorsense: 255 mm Fadenmäher: 420 mm
Schneidmesser	Ø 255 x Ø 25,4 x 1,4 mm
Fadendurchmesser	Ø 2,4 mm
Leerlauf-Motordrehzahl	3.000 min ⁻¹ ± 300 min ⁻¹
Vibrationswerte (ISO 22867)	Max.: a _{hev} : 7,780 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Schallleistungswert: L _{WA} (ISO 22868)	L _{WA} = 109,9 dB (A), K = 3 dB (A)
Garantierter Schallleistungswert: L _{Wa} (ISO 22868)	L _{WA} = 113 dB (A)

Informationen zur Schallemission

Die gemessenen Schallwerte wurden nach der Norm ISO 11806-1:2011 ermittelt.

Die angegebenen Schallwerte stellen Emissionspegel dar und sind nicht unbedingt unbedenkliche Arbeitspegel. Wenngleich eine Relation zwischen Emissionspegeln und Exposition besteht, kann anhand dieser Werte nicht zuverlässig bestimmt werden, ob weitere Vorkehrungen erforderlich sind oder nicht. Der tatsächliche Expositionspegel, dem der Bediener ausgesetzt ist, wird u. a. durch folgende Faktoren beeinflusst: Charakteristik des Arbeitsbereiches, weitere Geräuschquellen usw., z. B. Anzahl der Maschinen, andere damit zusammenhängende Prozesse sowie Zeitdauer der Lärmbelastung des Bedieners. Zudem kann sich der zulässige Expositionspegel von Land zu Land unterscheiden. Diese Information bietet dem Benutzer jedoch die Möglichkeit, die Gefahren und Risiken besser zu beurteilen.

Gehörschutz verwenden!

Nach ISO 11806-1 ermittelte Gesamtvibrationswerte (Raumvektorsumme):

Der in diesem Informationsblatt aufgeführte Vibrationsemissionspegel wurde in Übereinstimmung mit der Standardprüfmethode nach der Norm ISO 11806-1 gemessen und kann für den Vergleich von einem Gerät mit einem anderen herangezogen werden.

Der Wert kann auch für eine Vorbewertung der Lärmbelastung verwendet werden.

Der deklarierte Vibrationspegel bezieht sich auf die Hauptanwendung des Gerätes. Wird das Gerät jedoch für verschiedene Anwendungen mit verschiedenem Zubehör verwendet oder falsch gewartet, kann sich ein abweichender Vibrationswert ergeben. So kann sich der Expositionspegel während des gesamten Arbeitszeitraums deutlich erhöhen.

Bei der Einschätzung der Vibrationswirkung muss auch die Zeit berücksichtigt werden, in der das Gerät ausgeschaltet ist oder sich im Leerlauf befindet. Dies kann den Expositionspegel während des gesamten Arbeitszeitraums deutlich verringern.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor Vibrationsauswirkungen fest, wie etwa: Instandhaltung des Gerätes und des Zubehörs, Warmhalten der Hände, Planung der Arbeitsschritte.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieses Gerät wurde zur Verwendung gemäß den in der vorliegenden Bedienungsanleitung enthaltenen Beschreibungen und Sicherheitshinweisen konzipiert, und zwar:

- zum privaten Gebrauch
- zum Mähen von Rasenkanten und kleinen unzugänglichen Rasenflächen (z. B. unter Büschen)
- zum Mähen von Wildwuchs, Gestrüpp und Dickicht.

Eine Verwendung dieses Gerätes zu anderen Zwecken ist nicht zulässig.

Der Benutzer trägt jegliche Verantwortung für Schäden gegenüber Dritten.





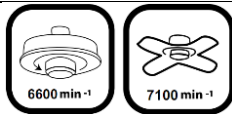

Betreiben Sie das Gerät nur in dem vom Hersteller festgelegten und ausgelieferten technischen Zustand.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden und andere Nachteile, die durch Modifikationen der Konstruktion entstehen.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

Zweck der Verwendung von Symbolen in dieser Anleitung ist es, Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Gefahren zu lenken. Die Sicherheitssymbole und die zugehörigen Erläuterungen müssen einwandfrei verstanden werden. Die Warnungen in ihnen schränken nicht die Gefahr ein und können nicht die richtige Tätigkeit für eine Einschränkung der Gefahren ersetzen.

	Warnung/Gefahr/Achtung.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Sicherheitshinweise, siehe entsprechenden Absatz der Anleitung.
	Erfüllt alle für dieses Produkt geltenden europäischen Vorschriften.
	Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät Gehör-, Augen- und Kopfschutz.
	Tragen Sie bei der Verwendung des Gerätes rutschfeste Schuhe.
	Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät Schutzhandschuhe.
	Geben Sie acht auf den Messerschlag.
	Offenes Feuer und Rauchen sind in der Nähe dieses Gerätes streng verboten!
	Verwenden Sie keine gezahnten Messer.
	Achten Sie besonders auf Verhinderung von Fußverletzungen des Bedieners.
	Verletzungsgefahr durch umherfliegende Teile! Immer einen ausreichenden Sicherheitsabstand wahren. Geben Sie auf weggeschleuderte Gegenstände acht. Die Entfernung zwischen Maschine und umstehenden Personen muss mindestens 15 Meter betragen.
	Achten Sie beim Starten und während der Arbeit darauf, dass der Mähkopf nicht in Kontakt mit einem Fremdkörper gerät.
	Warnung: Das Messer im hinteren Teil der Abdeckung kann Verletzungen verursachen.
	Drücken Sie vor der Verwendung 6 bis 8 Mal die Handpumpe, um sicherzustellen, dass Kraftstoff in das Kraftstoffsystem gelangt.
	In Motoren entsteht Kohlenmonoxid, ein farbloses, geruchloses, giftiges Gas.

	Das Einatmen von Kohlenmonoxid kann zu Übelkeit, Bewusstlosigkeit oder zum Tod führen.
	Verwenden Sie nur ein Messer mit drei Zähnen und einen Nylonkopf mit Originalmähfaden.
	Der Auspuff und die Auspuffgase sind heiß. Berühren Sie sie nicht.
I O	Motorschalter: Start und Betrieb: Schalterstellung « I ». Ausschalten des Motors: Schalterstellung « 0 ».
	Choke aktiviert (Stellung bei Kaltstart).
	Choke deaktiviert (Stellung bei Betrieb).
	Maximale Drehzahl der Antriebswelle. Drehrichtung des Mähgeräts.
	Garantierter Schalleistungspegel: xx dB (A)

SICHERHEITSWARNUNGEN

WICHTIG

VOR VERWENDUNG AUFMERKSAM DURCHLESEN, ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

Das Gerät muss stets gemäß den in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Hinweisen des Herstellers verwendet werden.

Bei Fällen von unsachgemäßer Verwendung oder Anpassungen des Gerätes ist der Hersteller nicht verantwortlich. Ebenso sind die Sicherheitsempfehlungen, die Installations- und Betriebsanleitung sowie die geltenden Bestimmungen zur Unfallverhütung zu befolgen.

Das Gerät darf nicht mit falschen oder fehlenden Teilen oder ohne Sicherheitsabdeckung in Betrieb genommen werden. Das Servicezentrum gewährt Ihnen Informationen, die Ersatzteile betreffen.

1). Belehrung

- Lesen Sie diese Hinweise aufmerksam durch. Machen Sie sich mit den Bedienungselementen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Gerätes vertraut.
- Lassen Sie niemals zu, dass die Maschine von Kindern oder von Personen, die nicht mit diesen Hinweisen vertraut sind, verwendet wird. Das Mindestalter für die Bedienung des Gerätes kann durch örtliche Vorschriften geregelt sein.
- Arbeiten Sie niemals mit dem Gerät, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe befinden.
- Denken Sie daran, dass der Bediener oder Nutzer des Gerätes für Schadensfälle oder Risiken gegenüber Personen oder deren Eigentum haftet.
- Größere Reparaturen dürfen nur durch speziell geschultes Personal durchgeführt werden.
- Alle Personen und Tiere müssen während der Arbeit mindestens 15 m weit vom Gerät

ferngehalten werden.

2). Vorbereitung

- a) **WARNUNG** – Benzin ist hoch entzündlich:
 - Lagern Sie den Kraftstoff nur in für diesen Zweck bestimmten Behältern.
 - Füllen Sie Kraftstoff nur im Freien nach und rauchen Sie beim Nachfüllen nicht.
 - Füllen Sie den Kraftstoff vor dem Starten des Motors nach. Nehmen Sie niemals den Deckel des Kraftstofftanks ab und füllen Sie niemals Benzin nach, wenn der Motor in Betrieb oder heiß ist.
 - Wenn Benzin verschüttet wurde, versuchen Sie nicht, den Motor zu starten, sondern entfernen Sie stattdessen das Gerät vom Ort des Verschüttens und verhüten Sie die Entstehung jeglicher Entzündungsquellen, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.
 - Verschließen Sie den Kraftstofftank und den Kanister und drehen Sie den Deckel fest zu.
- b) Tauschen Sie den Schalldämpfer aus, wenn er beschädigt ist.
- c) Vergewissern Sie sich vor der Verwendung stets durch eine Sichtkontrolle, dass das Werkzeug nicht abgenutzt oder beschädigt ist. Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Schrauben jeweils satzweise aus, damit das Gleichgewicht sichergestellt ist.
- d) Rauchen Sie in der Nähe der Maschine nicht.
- e) Tragen Sie keine lose Kleidung, Schmuck oder ähnliche Dinge, die vom Starter oder anderen beweglichen Teilen erfasst werden könnten.
- f) Stecken Sie niemals Gegenstände in die Belüftungsöffnungen. Die Nichtbefolgung dieser Anweisung kann zu Verletzungen oder zu Beschädigungen der Maschine führen.
- g) Bei Verwendung unter hohen Temperaturen, in großer Höhe über dem Meeresspiegel und bei einer Luftfeuchtigkeit oberhalb der unten genannten Bedingungen muss die Leistung verringert werden.
 - Maximale Betriebstemperatur: 40 °C
 - Maximale Höhe über dem Meeresspiegel: 1.000 m
 - Maximale Luftfeuchtigkeit: 95 %

3). Betrieb

- a) Verwenden Sie den Motor nicht in geschlossenen Räumen, in denen sich gefährliches Kohlenmonoxid ansammeln kann.
- b) Halten Sie die Maschine frei von Öl, Schmutz und anderen Verunreinigungen.
- c) Stellen Sie das Gerät stets auf eine ebene und stabile Oberfläche.
- d) Verwenden Sie das Gerät niemals innerhalb von Gebäuden oder in Räumen ohne ordnungsgemäße Belüftung. Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation und geeignete Temperaturen.
- e) Das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung betreiben oder lagern.
- f) Stellen Sie sicher, dass der Schalldämpfer und der Luftfilter ordnungsgemäß funktionieren. Diese Teile dienen als Schutz gegen Flammen bei einem Aussetzen der Zündung.
- g) Um Verbrennungen vorzubeugen, berühren Sie nicht das Auspuffsystem oder andere Teile, die beim Betrieb heiß werden. Beachten Sie die Warnungen an der Maschine.
- h) Der Motor darf nicht mit zu hoher Drehzahl betrieben werden. Ein Motorbetrieb mit zu hoher Drehzahl erhöht die Gefahr von Verletzungen. Teile, die sich auf die Drehzahl auswirken, dürfen nicht modifiziert oder geändert werden.
- i) Prüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Folgendes: Entweichen von Kraftstoff oder Verschleißspuren am Kraftstoffsystem, wie z. B. poröse Rohrleitungen, lockere oder fehlende Befestigungsschellen und Beschädigung des Tanks oder des Tankdeckels. Vor der

Verwendung müssen alle Mängel behoben sein.

- j) Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- k) Das Gerät niemals bei laufendem Motor in die Höhe befördern oder an einen anderen Ort transportieren.
- l) Schalten Sie den Motor aus:
 - vor jedem Verlassen der Maschine
 - vor dem Nachfüllen von Kraftstoff
- m) Vor Kontrollen oder Einstellungen der Maschine muss die Zündkerze ausgebaut oder das Zündkabel entfernt werden, um ein versehentliches Starten zu verhindern.
- n) Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Einfluss von Alkohol oder anderen Drogen stehen.
- o) Halten Sie bei der Verwendung der Motorsense alle örtlichen Vorschriften ein.
- p) Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden nach dem geforderten Mindestalter für die Bedienung dieses Gerätes.
- q) Tragen Sie eine Schutzbrille und einen Gehörschutz. Zudem empfiehlt es sich, weitere Schutzausrüstung für Hände, Beine und Füße zu verwenden. Die richtige Sicherheitsausrüstung verringert die Gefahr von Verletzungen durch weggeschleuderte Fremdkörper oder durch versehentlichen Kontakt mit der Motorsense.
- r) Vergessen Sie nicht, eine stabile Haltung einzunehmen. Verwenden Sie die Motorsense nur auf ebenen Flächen, auf denen Sie einen sicheren Stand haben.
- s) Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät stets festes Schuhwerk und eine lange Hose. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Sie barfuß sind oder offene Sandalen tragen. Halten Sie immer eine stabile Position ein und arbeiten Sie mit der Motorsense nur, wenn Sie auf einer festen, sicheren und ebenen Oberfläche stehen.
- t) Halten Sie die Motorsense immer mit beiden Händen (mit der rechten Hand den rechten Griff halten und den Gashebel bedienen, mit der linken Hand den vorderen Griff halten). Eine falsche Positionierung der Hände erhöht die Verletzungsgefahr und muss deshalb vermieden werden. Bei Bedarf regelmäßig die Arbeitsposition ändern und Erholungspausen einlegen.
- u) Verwenden Sie beim Arbeiten mit dem Gerät immer die Tragegurte und stellen Sie deren Länge so ein, dass ihre Einsatztauglichkeit gewährleistet ist.
- v) Verwenden Sie immer das vom Hersteller empfohlene Messer bzw. die vom Hersteller empfohlene Spule.
- w) Geben Sie acht, dass es nicht zu Verletzungen der Hände oder Füße durch die Schneidvorrichtungen kommt.
- x) Geben Sie ständig darauf acht, dass die Lüftungsschlitze nicht durch Verunreinigungen verstopft sind.
- y) Kontrollieren Sie das Gerät täglich vor der Verwendung und immer, wenn es herabgefallen ist oder einen Stoß erlitten hat, auf etwaige Defekte.
- z) Bewahren Sie eine stabile Arbeitsposition, legen Sie regelmäßig Erholungspausen ein und ändern Sie immer wieder Ihre Arbeitsposition. Bewahren Sie während der Arbeit eine stabile Position und verwenden Sie die Tragegurte.
- aa) Bei einigen Menschen wurde beobachtet, dass durch den Motor verursachte Vibrationen zum Raynaud-Syndrom, auch bekannt als Weißfingerkrankheit, führen können. Anzeichen hierfür kann ein meist bei Kälte hervorgerufenes Kribbeln, Taubheitsgefühl oder Erblässen der Finger sein. Es wird angenommen, dass erbliche Veranlagung, Einwirkung von Kälte und Feuchtigkeit, Ernährung, Rauchen und bestimmte Arbeitsgewohnheiten zum Entstehen dieser Anzeichen beitragen. Bislang ist nicht erwiesen, dass eine bestimmte Art von Vibrationen oder deren Wirkung zur Entstehung der Anzeichen beiträgt. Der Bediener kann

bestimmte Vorkehrungen treffen, die die Folgen von Vibrationen verringern:

- Halten Sie den Körper bei kaltem Wetter warm. Tragen Sie bei der Arbeit Handschuhe, um Hände und Handgelenke warm zu halten. Kaltes Wetter ist erwiesenermaßen eine der Hauptursachen des Raynaud-Syndroms.
- Führen Sie nach bestimmten Arbeitszeiträumen regelmäßig Handübungen durch, um die Durchblutung anzuregen.
- Machen Sie häufige Arbeitspausen. Schränken Sie die tägliche Kälteeinwirkung ein.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät in gutem Zustand ist, alle Verbindungen festgezogen sind und alle verschlissenen Teile ausgetauscht werden.
- Sollte eines oder mehrere der oben beschriebenen Symptome auftreten, hören Sie auf, das Gerät zu verwenden, und suchen Sie einen Arzt auf.

4) Wartung und Lagerung

- a) Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern und Schrauben ordnungsgemäß angezogen sind, um einen sicheren Betriebszustand des Gerätes zu gewährleisten.
- b) Stellen Sie ein Gerät mit Benzin im Kraftstofftank niemals in ein Gebäude, in dem die Kraftstoffdämpfe in Kontakt mit Flammen oder mit Funkenquellen geraten können.
- c) Lassen Sie den Motor vor einer Aufbewahrung in einem geschlossenen Raum abkühlen.
- d) Zur Vermeidung von Brandgefahr halten Sie den Motor, den Auspuff und den Lagerort des Benzins frei von Pflanzenmaterial und übermäßigen Mengen an Schmiermittel.
- e) Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen.
- f) Wenn der Kraftstofftank entleert werden muss, führen Sie diese Arbeit im Freien durch.
- g) Reinigen und warten Sie die Maschine stets, bevor Sie sie einlagern.
- h) Demontieren Sie niemals die Abdeckungen des Arbeitszubehörs.
- i) Bewahren Sie das Metallmesser immer an einem kühlen und trockenen Ort auf und verwenden Sie niemals ein rostiges Messer. Dieses könnte bei der Arbeit ernste Verletzungen verursachen.

5) TRANSPORT UND ORTSWECHSEL

- a) Bei jedem Ortswechsel oder Transport müssen Sie:
 - den Motor ausschalten. Warten Sie, bis das Schneidwerkzeug zum Stillstand gekommen ist, und trennen Sie das Zündkabel von der Zündkerze.
 - zur Handhabung des Messers Handschuhe tragen.
 - die Messerabdeckung angebracht haben.
 - das Gerät nur am Handgriff halten und das Schneidwerkzeug in die umgekehrte Richtung wie beim Arbeiten drehen.
- b) Zum Transport mit einem Fahrzeug positionieren Sie das Gerät so, dass es keine Gefahr für Personen darstellen kann, und befestigen Sie es, um zu verhindern, dass es umfällt, was zu Beschädigungen oder zum Auslaufen von Benzin führen könnte.

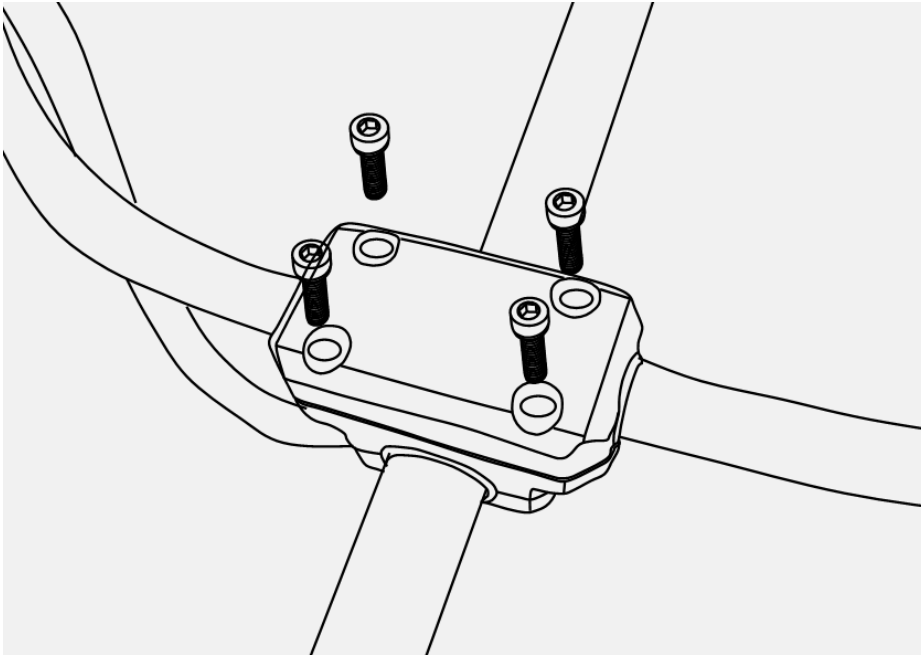
MONTAGE

WARNUNG!

Vergewissern Sie sich vor der Montage und Einrichtung, dass die Motorsense ordnungsgemäß ausgeschaltet und der Motor vollkommen zum Stillstand gekommen ist.

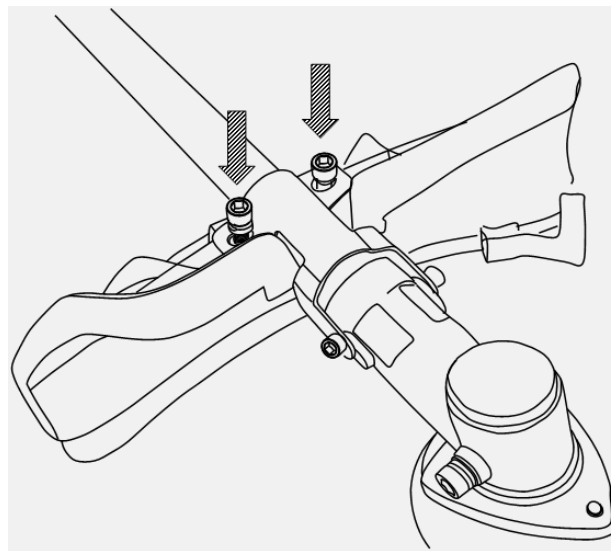
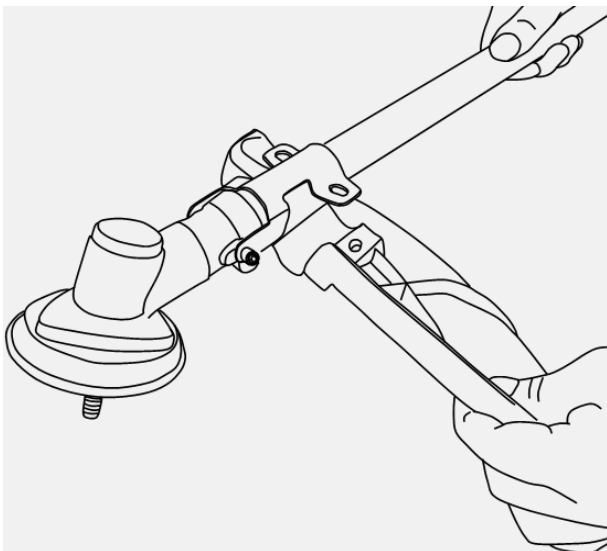
Montage des Griffes

- 1) Lösen Sie die Schrauben vom Gerät und nehmen Sie die obere Klemmschale ab.
- 2) Positionieren Sie den Zweihandgriff in der richtigen Arbeitsposition und bringen Sie die obere Klemmschale wieder an.
- 3) Stecken Sie die Schrauben ein und ziehen Sie sie fest.



Montage der Schutzabdeckung

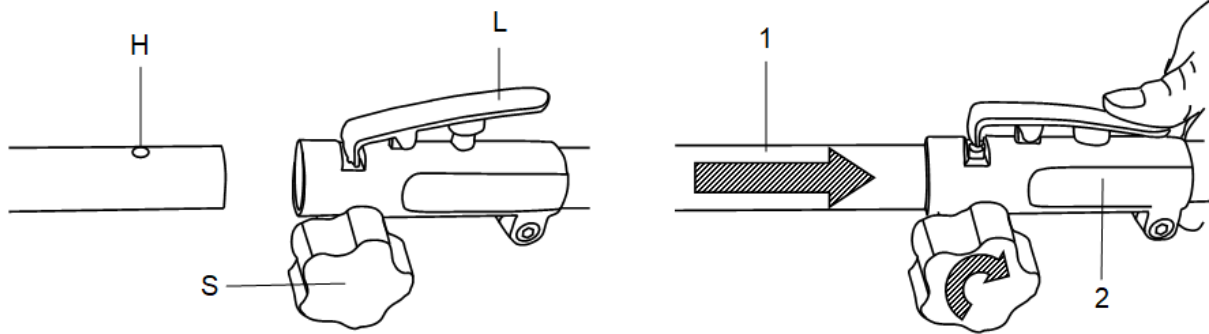
- 1) Setzen Sie die Abdeckung auf die Spannvorrichtung.
- 2) Stecken Sie die Schrauben ein und ziehen Sie sie fest.



WARNUNG!

Kontrollieren Sie nach jeder Einstellung oder Einrichtung das Messer und die Ausgangswelle; sie muss korrekt eingerichtet sein und ungehindert laufen.
Tragen Sie bei der Handhabung des Messers Handschuhe.

Montage des Schafts

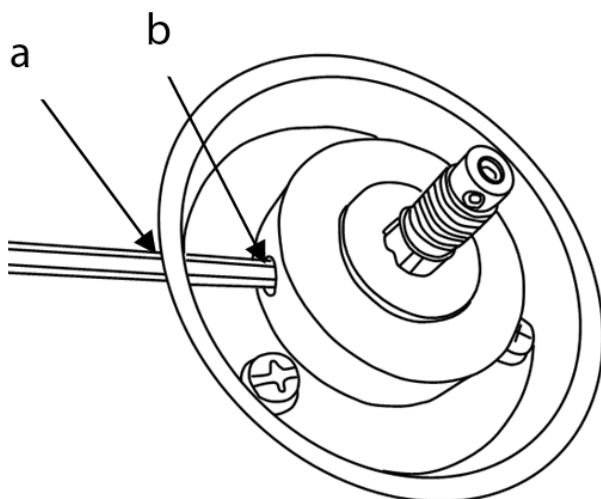
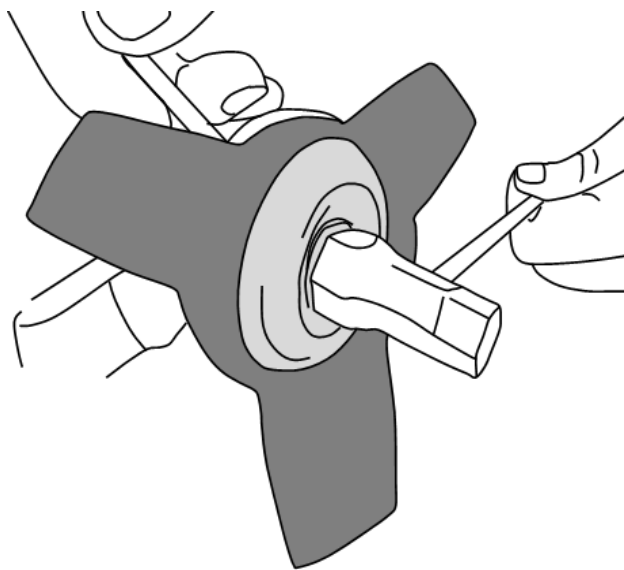
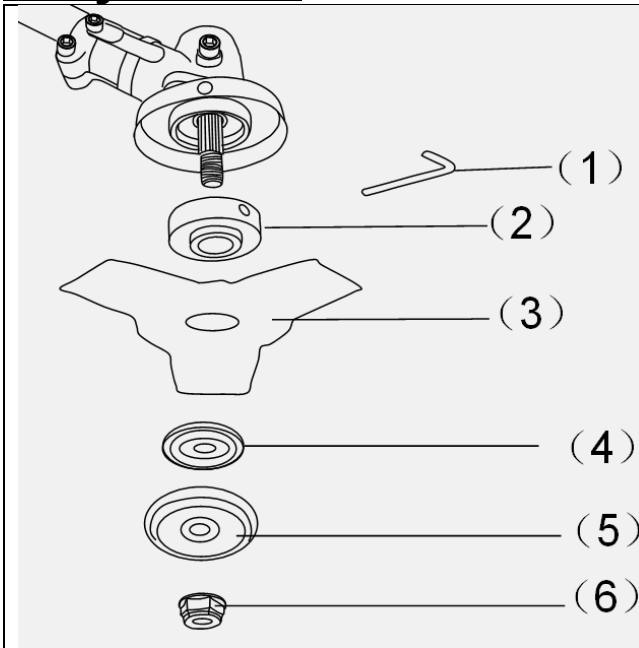


Lösen Sie die Schraube des Schafts und befestigen Sie ihn an der Antriebsstange (1) im Verbindungsteil (2).

Vergewissern Sie sich, dass sich der Zentrierhebel (L) in der Führungsöffnung (H) befindet.

Ziehen Sie die Schraube fest. (S)

Montage des Messers



(1) Sechskantschlüssel 4 mm; (2) oberer Flansch; (3) Messer; (4) unterer Flansch; (5) Schutzabdeckung; (6) Mutter;

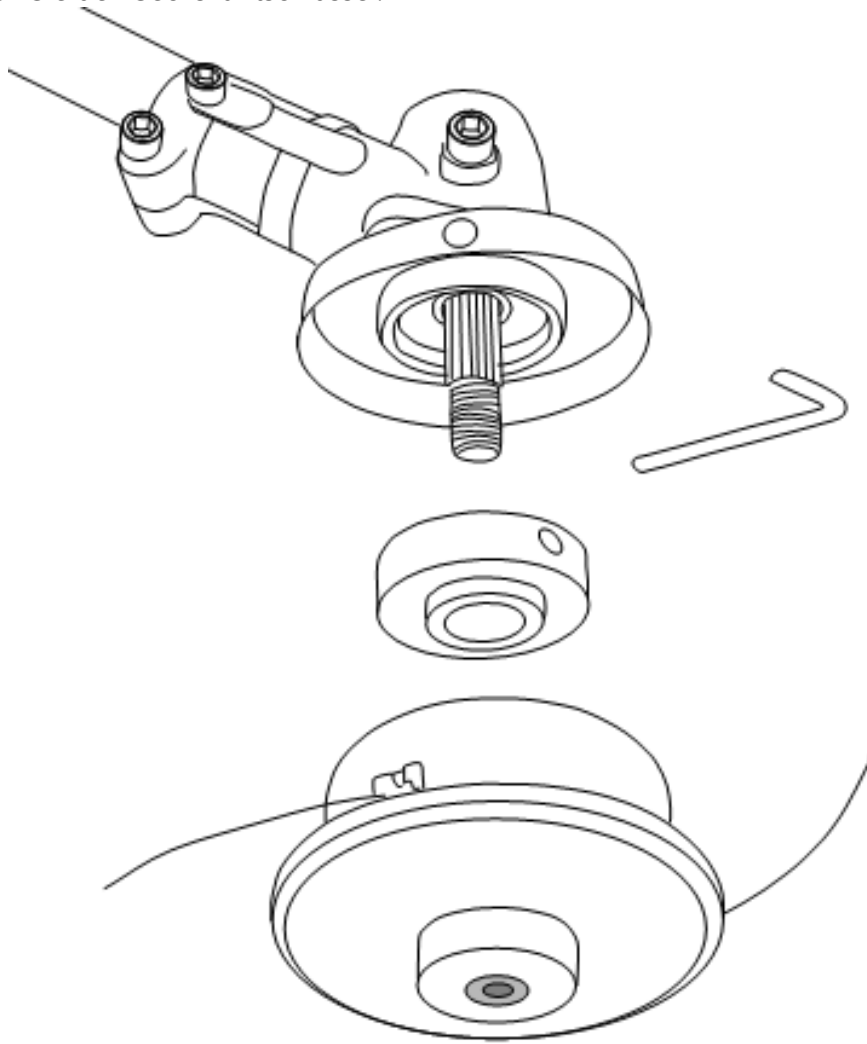
- 1) Setzen Sie die Unterlegscheibe des oberen Flansches (2) auf die Welle.
- 2) Stecken Sie den Sechskantschlüssel 4 mm in die Öffnung (a) und die Öffnung (b), um ein Drehen der Welle zu verhindern.
- 3) Bringen Sie das Mähmesser (3) am oberen Flansch (2) an.
- 4) Bringen Sie den unteren Flansch (4) und die Schutzabdeckung (5) am Messer (3) an.
- 5) Ziehen Sie die Mutter mit dem Steckschlüssel durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn (von oben gesehen) fest.
- 6) Entfernen Sie den Sechskantschlüssel.

Austausch des Messers

- 1) Stecken Sie den Sechskantschlüssel 4 mm in die Öffnung (a), die Öffnung (b) und die Nut (c) im Getriebe, um ein Drehen der Welle zu verhindern.
- 2) Lösen Sie die Mutter mit dem Steckschlüssel durch Drehen im Uhrzeigersinn (von oben gesehen) und nehmen Sie dann die Unterlegscheibe, den unteren Flansch und das Messer von der Welle ab.
- 3) Setzen Sie das neue Messer auf die Welle und zentrieren Sie es ordnungsgemäß.
- 4) Setzen Sie den unteren Flansch und die Unterlegscheibe auf die Welle und ziehen Sie dann die Mutter fest. Entfernen Sie den Sechskantschlüssel.

Einsetzen der Spule

- 1) Setzen Sie den unteren Flansch auf die Welle.
- 2) Stecken Sie den Sechskantschlüssel 4 mm in die Öffnung (a), die Öffnung (b) und die Nut (c) im Getriebe, um ein Drehen der Welle zu verhindern (Abb. 8-3).
- 3) Schrauben Sie den Fadenkopf durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn (von oben gesehen) auf das Gewinde der Abtriebswelle.
- 4) Entfernen Sie den Sechskantschlüssel.

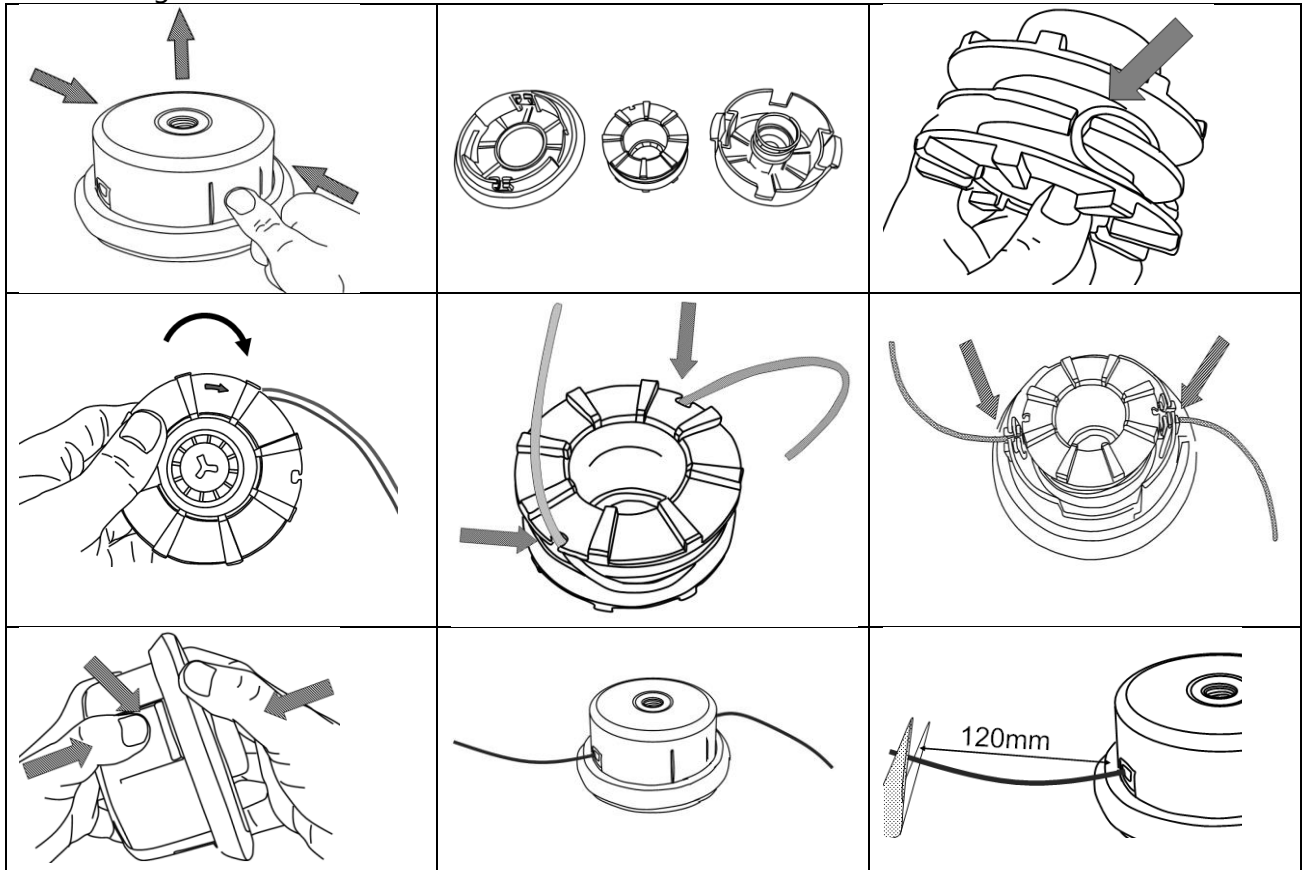


Austausch der Spule

- 1) Stecken Sie den Sechskantschlüssel 4 mm in die Öffnung (a), die Öffnung (b) und die Nut (c) im Getriebe, um ein Drehen der Welle zu verhindern.
- 2) Schrauben Sie den Fadenkopf durch Drehen im Uhrzeigersinn (von oben gesehen) ab.
- 3) Schrauben Sie den neuen Fadenkopf durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn (von oben gesehen) auf das Gewinde der Abtriebswelle und ziehen Sie ihn ordnungsgemäß fest.
- 4) Entfernen Sie den Sechskantschlüssel.

Austausch des Fadens

1. Schalten Sie den Motor aus.
2. Drücken Sie auf die Verriegelungen auf beiden Seiten der äußeren Spule und nehmen Sie die Spulenabdeckung ab.
3. Nehmen Sie die Spule aus der äußeren Spule heraus und tauschen Sie den Faden aus.
4. Ziehen Sie beide Enden durch die Öffnungen der äußeren Spule.
5. Wickeln Sie den Faden auf die Spule und sichern Sie die Enden.
6. Bringen Sie die Spule im Spulenhalter an und ziehen Sie die Abdeckung fest.
7. Ziehen Sie fest an beiden Fadenenden, um sie aus den Öffnungen zu ziehen. Entfernen Sie den überflüssigen Teil des Fadens.



WARNUNG!

Verwenden Sie niemals Mähgeräte und Abdeckungen, die nicht empfohlen werden. Nicht genehmigte Mähgeräte können bei der Arbeit ernste Verletzungen verursachen.

Vor der Verwendung

Lesen Sie vor der Verwendung des Gerätes stets gründlich die zugehörige Betriebsanleitung und kontrollieren Sie das Gerät.

Kontrollieren Sie das Arbeitszubehör. Verwenden Sie niemals Messer, die stumpf, verbogen oder beschädigt sind. Vergewissern Sie sich, dass sich der Griff und die Sicherheitseinrichtungen in gutem Zustand befinden. Verwenden Sie niemals ein Gerät, das Undichtigkeiten aufweist oder so verändert wurde, dass es nicht den technischen Vorgaben entspricht. Vor dem Starten des Gerätes

müssen die Abdeckungen ordnungsgemäß montiert und frei von Beschädigungen sein.

WARNUNG!

Verwenden Sie stets Handschuhe, Schuhe sowie Gehör- und Augenschutz von guter Qualität. Sie müssen mit der CE-Kennzeichnung versehen und gemäß der Richtlinie für persönliche Schutzausrüstung geprüft sein.

Unzureichende Schutzausrüstung kann den Schutz vermindern und zu Verletzungen bei der Arbeit führen.

Nachfüllen von Kraftstoff

WARNUNG!

Die Motorsense ist mit einem Viertaktmotor ausgestattet, deshalb müssen Kraftstoff und Öl getrennt voneinander eingefüllt werden.

1. Nehmen Sie den Deckel des Kraftstofftanks ab.
2. Füllen Sie Kraftstoff in den Kraftstofftank ein. Den Tank nie überfüllen. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff vor dem Starten des Motors ab.

WARNUNG

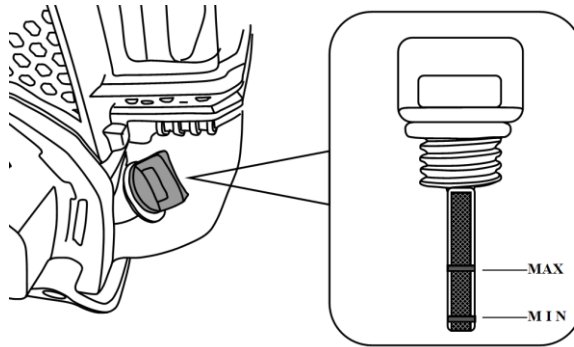
- Füllen Sie keinen Kraftstoff nach, wenn der Motor in Betrieb oder noch heiß ist.
- Vergewissern Sie sich, dass kein Kraftstoff austritt.

Motoröl

Verwenden Sie Öl für Viertaktmotoren, dessen Qualität den Anforderungen gemäß der Klassifikation API SF entspricht oder diese übertrifft. Empfohlenes Motoröl: SAE 10W-30, API SE oder SF.

Prüfen des Ölstands

1. Platzieren Sie den Motor auf einer ebenen Oberfläche.
2. Kontrollieren Sie die Ölmenge bei ausgeschaltetem Motor.
3. Ziehen Sie den Ölmesstab aus dem Motor und wischen Sie ihn ab.
4. Stecken Sie dann den Ölmesstab wieder ein, ohne ihn in die Öffnung einzuschrauben. Ziehen Sie den Messtab erneut heraus und kontrollieren Sie den Ölstand.
5. Falls der Ölstand am Messtab in der Nähe oder unterhalb der Marke für die minimale Ölmenge liegt, füllen Sie durch die entsprechende Öffnung so viel Öl in den Motor ein, dass sich der Ölstand in der Nähe der Marke für die maximale Ölmenge befindet.
6. Kontrollieren Sie beim Einfüllen häufig die Ölmenge. Reinigen Sie den Messtab, stecken Sie ihn wieder ein, ohne ihn in die Öffnung einzuschrauben, und ziehen Sie ihn erneut heraus. Der Ölstand muss sich zwischen den Marken für die minimale und die maximale Ölmenge befinden. Fügen Sie bei Bedarf mehr Öl hinzu. Nicht überfüllen.
7. Stecken Sie den Messtab wieder in die Öffnung und schrauben Sie ihn ein.



Kontrolle des Luftfilters

Kontrollieren Sie den Luftfilter, um sicherzugehen, dass er sauber und in gutem Zustand ist. Lösen Sie die Schraube der Luftfilterabdeckung und entnehmen Sie die Abdeckung des Luftfilters. Kontrollieren Sie dann den Haupt-Luftfilter. Reinigen Sie den Luftfilter oder tauschen Sie ihn ggf. aus.

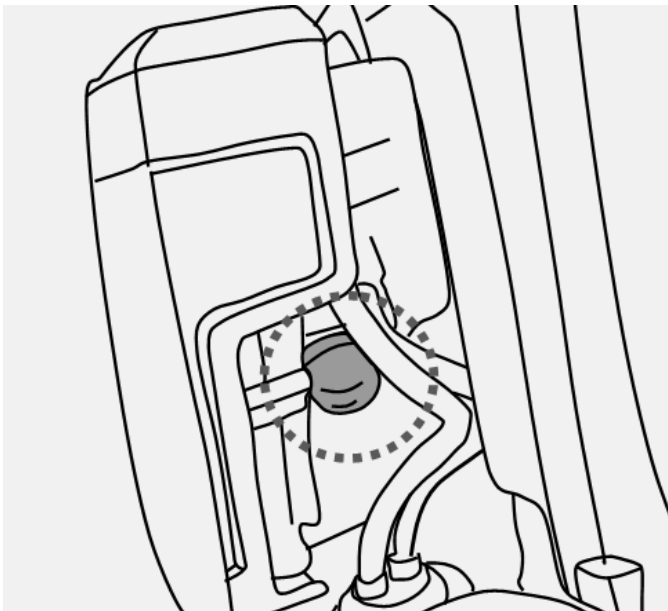
Starten des Motors

WARNUNG!

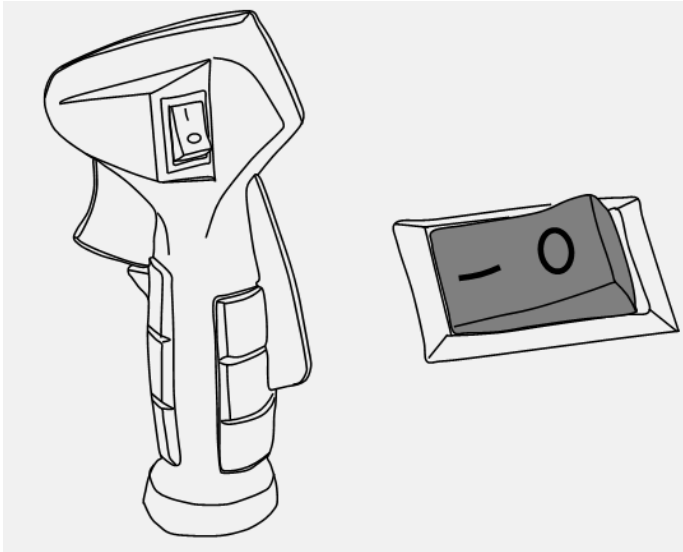
Beim Starten des Motors kann sich das Arbeitszubehör bewegen. Stellen Sie sicher, dass das Arbeitszubehör nicht mit einem Gegenstand in Berührung kommt.



Stellen Sie sicher, dass sich im Arbeitsbereich keine unbefugten Personen befinden, andernfalls besteht die Gefahr einer ernsthaften Verletzung.

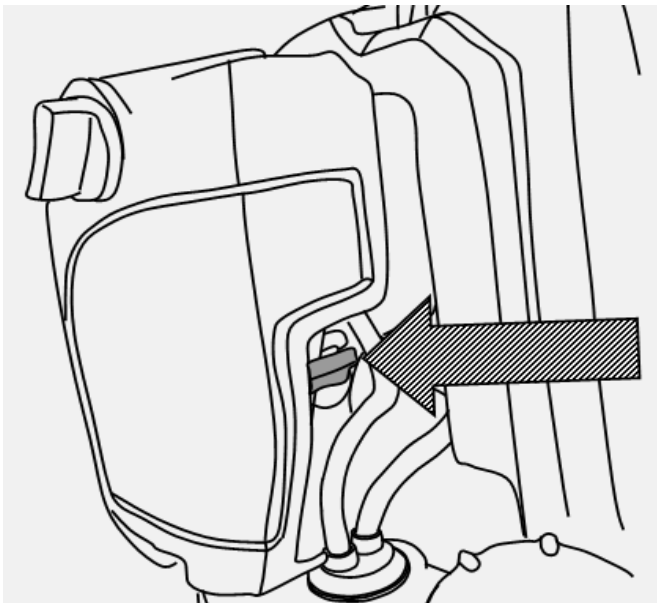
1. Drücken Sie mehrmals die Kraftstoffpumpe (Primer), bis sie mit Kraftstoff gefüllt ist.




2. Stellen Sie den Motorschalter auf „I“.



3. Wenn Sie den Motor in kaltem Zustand starten möchten, bringen Sie den Chokehebel in die Stellung  Start. Wenn Sie den Motor in bereits erwärmtem Zustand starten möchten, bringen Sie den Chokehebel in die Stellung für den Motorbetrieb .



Schließen Sie den Choke: Startstellung 
Anbringen: Luftfilter-Abdeckung

4. Ziehen Sie langsam am Handgriff des Starters, bis Sie einen Widerstand spüren, und ziehen Sie dann schwungvoll. Lassen Sie den Handgriff des Starters leicht und langsam von Hand in die ursprüngliche Position zurückkehren.

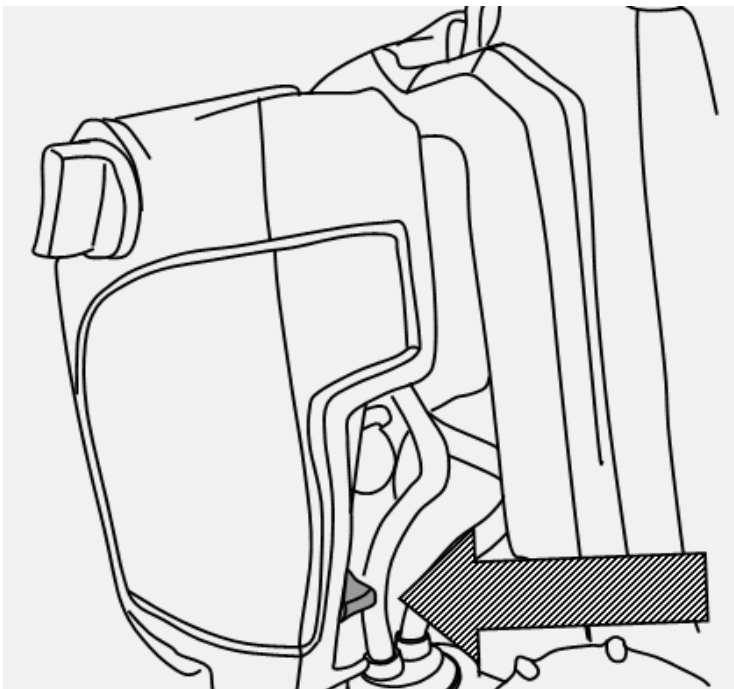


Abb. 14

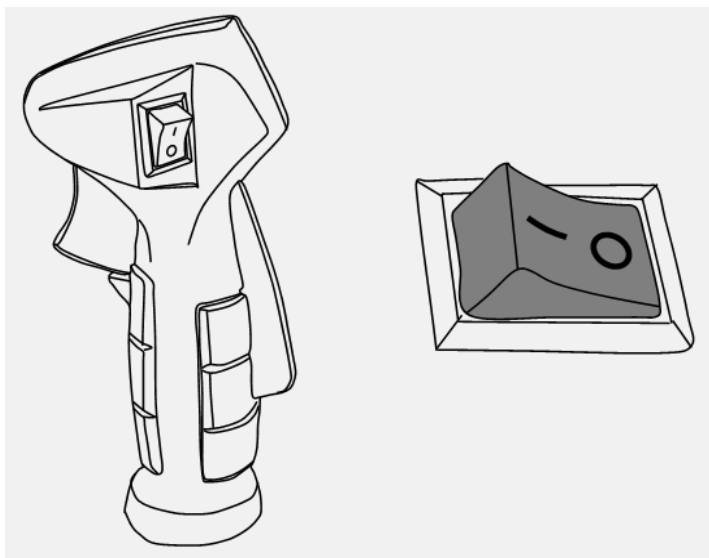
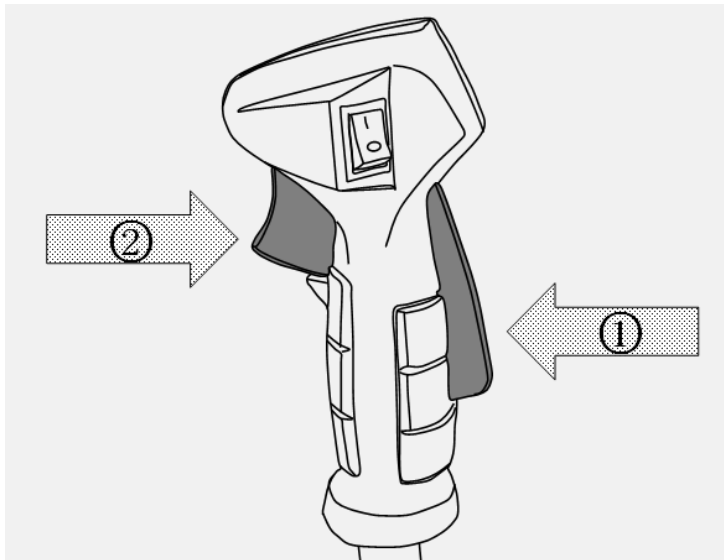
Achtung: Gewöhnen Sie sich an zu kontrollieren, ob das Schneidezubehör gestoppt wird, wenn der Motor in der Leerlaufdrehzahl arbeitet.

Hinweis: Beim erstmaligen Starten des Motors müssen einige Startversuche durchgeführt werden, bis der Kraftstoff aus dem Tank zum Motor gelangt.

6. Stellen Sie nach dem Starten des Motors den Choke in die Position für den Motorbetrieb.



5. Lassen Sie den Motor nach dem Starten vor jeglicher weiteren Belastung 2 bis 3 Minuten laufen, damit er sich erwärmt.
Drücken Sie zuerst die Sicherheitstaste (1) und geben Sie Gas (2), um den Motor zu starten.

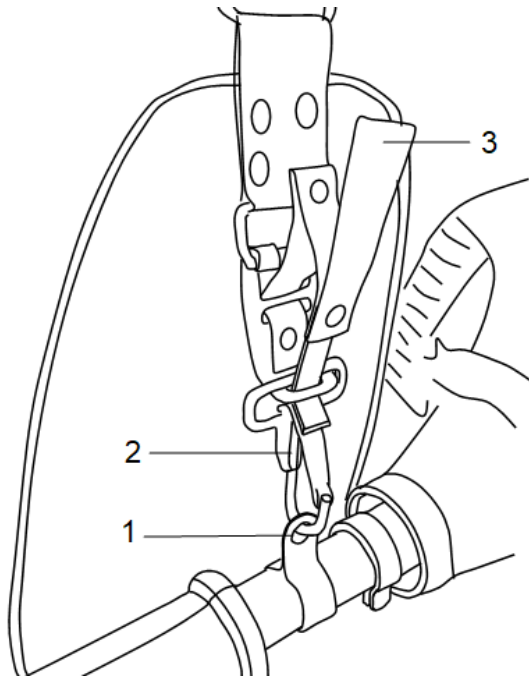


Unter den nachfolgenden Bedingungen muss das Gerät gestoppt werden:

1. Bei einer Änderung der Motordrehzahl
2. Bei der Entstehung von Funken
3. Wenn das Messer beschädigt ist
4. Bei Zündaussetzern
5. Bei hohen Vibrationen
6. Wenn Flammen oder Rauch erscheinen
7. Bei Regen oder Gewitter

WARNUNG!

Überprüfen Sie, ob das Arbeitszubehör bei Leerlaufdrehzahl des Motors immer gestoppt wird.



Anlegen der Gurte

- ◆ Verwenden Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät stets die Gurte.
- ◆ Klinken Sie den Haken (2) am Schultergurt in die Gurtöse (1) ein.

Hinweis: Wenn Sie das Gerät schnell vom Schultergurt lösen möchten, ziehen Sie fest an der Schnelllöse-Lasche (3).

Wichtig:

Verwenden Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät stets die Schultergurte. Legen Sie die Schultergurte unmittelbar nach dem Starten des Motors an, wenn das Gerät im Leerlaufbetrieb läuft.

WARNUNG!

Schalten Sie vor dem Abnehmen der Gurte stets zuerst den Motor aus.

Mähen

Halten Sie die Betriebsdrehzahl während des Mähens nicht nur knapp über der Eingriffsdrehzahl der Kupplung. Eine langfristige Verwendung bei langsamer Drehzahl kann zu einer Abnutzung der Kupplung führen.

Andererseits darf der Benutzer nach dem Mähen nicht die maximale Drehzahl beibehalten. Eine langfristige Verwendung bei höchster Drehzahl kann die Lebensdauer des Motors verringern.

Mähen Sie von rechts nach links.

Achten Sie stets darauf, dass Sie eine stabile und sichere Position einnehmen.

Tragen Sie die Gurte, wie in der Abbildung dargestellt. Das Messer dreht sich entgegen dem Uhrzeigersinn. Deshalb empfiehlt es sich, mit dem Gerät von rechts nach links zu arbeiten, um ein effektives Mähen zu ermöglichen. Sorgen Sie dafür, dass umstehende Personen mindestens 15 m weit entfernt bleiben.

ACHTUNG!

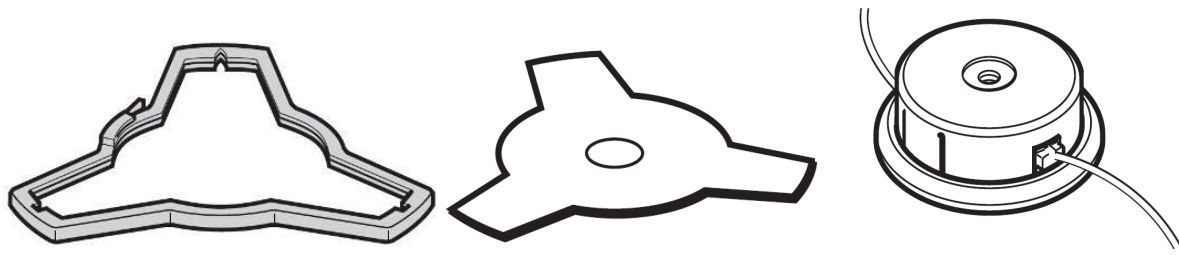
Halten Sie im Notfall den Motor durch Umschalten des Motorschalters in die Position Stopp an.

Sollte das Mähgerät auf einen Stein oder ein anderes Hindernis treffen, stoppen Sie den Motor und kontrollieren Sie, ob es zu einer Beschädigung gekommen ist und ob das Mähgerät weiterhin sicher arbeitet.

Falls Gras oder Zweige im Mähgerät verblieben sind, stoppen Sie den Motor und entfernen Sie sie.



Mähzubehör:



WARNUNG! Da es sich bei der Auswahl, Anwendung und Nutzung des Zubehörs, das im Rahmen der verschiedenen Einsatzmöglichkeiten installiert wird, ausschließlich um vom Benutzer durchgeführte Tätigkeiten handelt, übernimmt dieser die Verantwortung für Schäden aller Art infolge dieser Tätigkeiten. Kontaktieren Sie im Zweifelsfall oder bei unzureichender Kenntnis der Spezifika des jeweiligen Zubehörs Ihr spezialisiertes Gartengerätecenter.

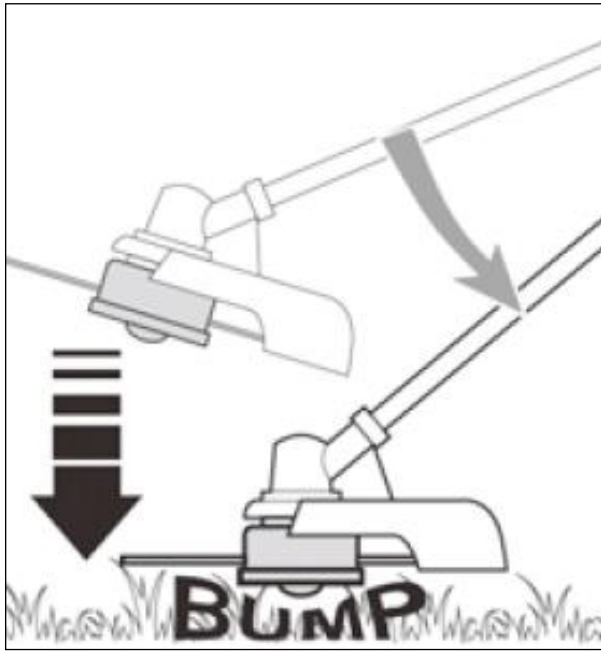
Rückschlag und zugehörige Warnungen

Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion auf ein Verklemmen oder Blockieren des rotierenden Messers. Ein Verklemmen oder Blockieren bewirkt eine plötzliche Verlangsamung des rotierenden Zubehörs. Dies führt zwangsläufig dazu, dass sich das angetriebene Zubehör am Ort der Verwicklung unkontrolliert in zur Drehrichtung gegenläufiger Richtung bewegt.

Wenn das Messer beispielsweise durch einen Stein blockiert oder verklemt ist, kann die Schneide des Messers, die an den Einklemmpunkt gelangt, in die Materialoberfläche eindringen, was zu einem Umwerfen oder Ausschlagen des Messers führt. Das Messer kann je nach seiner Bewegungsrichtung am Einklemmpunkt in Richtung des Bedieners springen oder vom Bediener wegspringen.

Ein Rückschlag ist die Folge einer falschen Verwendung des Gerätes und/oder einer falschen Vorgehensweise oder ungeeigneter Bedingungen. Er lässt sich durch die unten aufgeführten richtigen Maßnahmen verhindern:

- a) **Halten Sie das Gerät fest und nehmen Sie eine Körper- und Armhaltung ein, die einen Widerstand gegenüber den Rückschlagkräften ermöglicht.**
- b) **Bringen Sie Ihre Hände niemals in die Nähe von rotierendem Zubehör.** Das Zubehör kann über Ihre Hände einen Rückschlag verursachen.
- d) **Seien Sie besonders vorsichtig bei der Arbeit an Ecken, an scharfen Kanten usw. Vermeiden Sie ein Aufprallen und Blockieren des Zubehörs.** An Ecken, scharfen Kanten oder Vorsprüngen kommt es leicht zu einer Blockierung des rotierenden Zubehörs und zu einem Verlust der Kontrolle oder einem Rückschlag.



Verlängern des Schneidfadens

Wenn Sie den Schneidfaden verlängern möchten, erhöhen Sie die Motordrehzahl auf das Maximum und stoßen Sie den Schneidkopf gegen den Erdboden. Dadurch wird der Schneidfaden automatisch verlängert. Das Schneidfadenmesser unter der äußeren Abdeckung schneidet den Faden auf die richtige Länge.

Ausschalten des Motors

1. Verringern Sie die Drehzahl des Motors und lassen Sie ihn einige Minuten ohne Belastung laufen.
2. Schalten Sie den Motor durch das Umlegen des Motorschalters in die Position Stopp aus.

Das Mähgerät kann einen Unfall verursachen, wenn es sich nach dem Stoppen des Motors oder dem Loslassen des Motorschalters weiterdreht. Wenn das Gerät gestoppt wurde, vergewissern Sie sich, dass es sich nicht mehr dreht, bevor Sie es ablegen.

WARNUNG: Verwenden Sie im Mähkopf keine Metalldrähte oder kunststoffummantelten Drähte. Dies könnte ernste Verletzungen des Benutzers verursachen.

WARTUNG

Eine gute Wartung ist wichtig für die Sicherheit, Wirtschaftlichkeit und Zuverlässigkeit des Betriebs. Tragen Sie zudem zu einer Verringerung der Umweltbelastung bei.

Der Zweck eines Wartungs- und Einstellungsplans besteht darin, die Maschine in bestmöglichem Zustand zu halten.

Schalten Sie vor der Durchführung jeglicher Wartungsarbeiten den Motor ab. Wenn der Motor laufen muss, vergewissern Sie sich, dass der Arbeitsbereich ordnungsgemäß belüftet ist. Die Auspuffgase enthalten giftiges Kohlenmonoxid.

Wählen Sie immer das empfohlene Zubehör. Zubehör, das keine gleichwertige Qualität aufweist, kann Schäden am Gerät verursachen.

Verwenden Sie niemals Komponenten ohne Zulassung und entfernen Sie während oder nach der Wartung keine Sicherheitseinrichtungen.

Wartung	Tägliche Wartung	Wöchentliche Wartung	Monatliche Wartung
Reinigen Sie die Maschine von außen.	X		
Sicherstellen, dass der Gashebel gesichert ist und die Drosselklappe im Sinne der Sicherheit korrekt funktioniert.	X		
Kontrollieren, ob der Motorschalter ordnungsgemäß funktioniert.	X		
Kontrollieren, ob die Messer stillstehen, wenn der Motor im Leerlaufbetrieb ist bzw. wenn sich der Choke in der Startposition befindet.	X		
Kontrollieren, ob die Messer beschädigt sind oder Anzeichen von Bruch oder Beschädigung aufweisen. Ggf. die Messer austauschen.	X		
Kontrollieren, ob die Messerabdeckung beschädigt oder deformiert ist. Die Messerabdeckung austauschen, wenn sie verbogen oder beschädigt ist.	X		

Den Luftfilter reinigen und ggf. austauschen.	X		
Kontrollieren, ob die Muttern und Schrauben festgezogen sind.	X		
Kontrollieren, ob Kraftstoff aus dem Motor, dem Tank oder der Kraftstoffleitung austritt.	X		
Den Starter und das Starterseil kontrollieren.		X	
Reinigen Sie die Zündkerze und überprüfen Sie den Elektrodenabstand. Stellen Sie den Abstand auf 0,6–0,7 mm ein oder tauschen Sie die Zündkerze aus. Kontrollieren, ob das Ende des Zündkabels auf der Zündkerze sitzt.		X	
Reinigen Sie das Kühlsystem der Maschine.		X	
Reinigen Sie das Äußere des Vergasers und den umliegenden Bereich.		X	
Kontrollieren, ob Flansch, Deckel und Mutter richtig montiert sind.		X	
Reinigen Sie den Kraftstofftank.			X
Kontrollieren Sie alle Kabel und Verbindungen.			X
Kontrollieren, ob Kupplung, Kupplungsfeder oder Kupplungstrommel verschlissen sind. Bei Bedarf von einer autorisierten Kundendienstwerkstatt austauschen lassen.			X
Tauschen Sie die Zündkerze aus. Kontrollieren, ob das Ende des Zündkabels auf der Zündkerze sitzt.			X
Entfernen Sie Verunreinigungen, Laub, überschüssiges Schmierfett usw. aus dem Auspuffschalldämpfer und dem Motor, um die Brandgefahr einzudämmen.			X

Die WARTUNG muss in REGELMÄSSIGEN INTERVALLEN in jedem angegebenen Monat oder nach einer bestimmten Betriebsstundenanzahl erfolgen (je nachdem, was früher eintritt).(1)		Vor jeder Verwendung	Monatlich oder nach 25 Betriebsstunden	Alle 3 Monate oder nach 50 Betriebsstunden	Alle 6 Monate oder nach je 100 Betriebsstunden
Motoröl	Reinigen	X	X	X(1)	
Luftfilter	Reinigen			X(1)	
Kraftstofftank und Filter	Reinigen				X(2)
Schmierfett im Getriebegehäuse	Füllung			X(1)	
Messer	Kontrollieren (ggf. austauschen)	X		X	
Kraftstoff-Zuleitung	Kontrollieren (ggf. austauschen)	Alle 3 Jahre (2)			

(1) Bei Betrieb in staubiger Umgebung die Wartung öfter durchführen.

(2) Diese Wartung muss ein spezialisierter Techniker durchführen, wenn der Besitzer nicht über geeignetes Werkzeug oder Mechanikerkenntnisse verfügt.

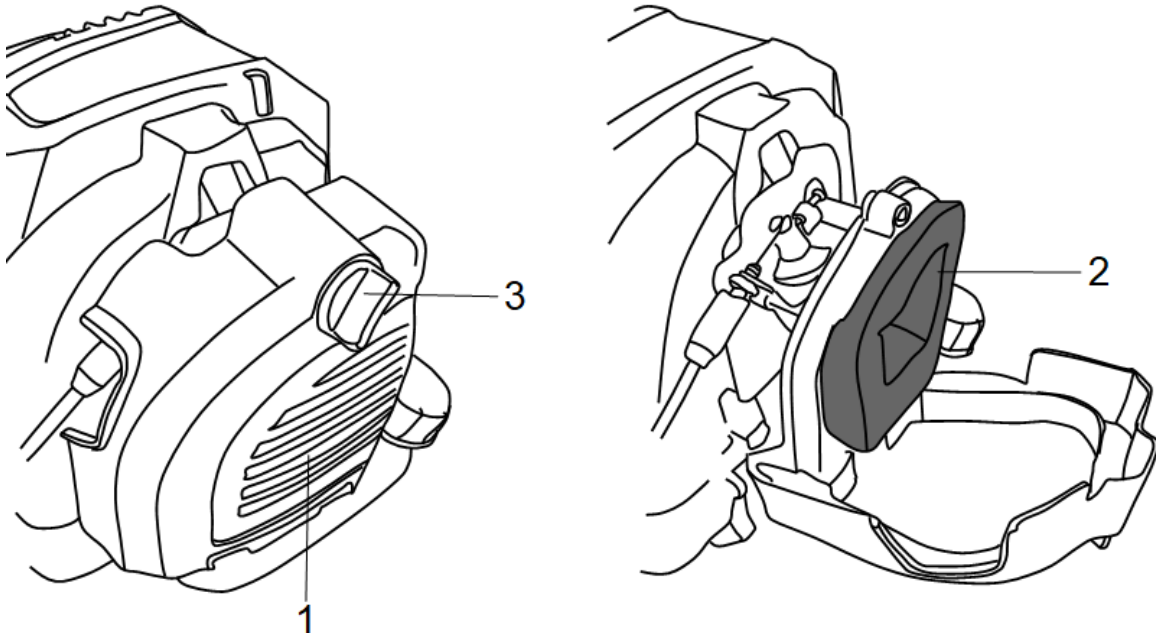
Luftfilter

WICHTIG: Um eine hohe Leistungsfähigkeit und eine lange Lebensdauer des Gerätes sicherzustellen, muss der Luftfilter gereinigt werden. Verwenden Sie das Gerät niemals mit beschädigtem Luftfilter oder ohne Luftfilter, dadurch könnte der Motor dauerhaft geschädigt werden.

Eine Reinigung des Motors muss nach jeweils 8 bis 10 Betriebsstunden erfolgen.

Reinigen Sie den Filter wie folgt:

- Lösen Sie die Schraube (3), nehmen Sie die Abdeckung (1) ab und entnehmen Sie den Filter (2).
- Waschen Sie den Filter (2) in einer Haushaltsreinigerlösung. Verwenden Sie kein Benzin oder sonstige Lösungsmittel.
- Lassen Sie den Filter im Freien trocknen.
- Bringen Sie den Filter (2) und die Abdeckung (1) wieder an und ziehen Sie die Schraube (3) wieder fest.



WARNUNG:

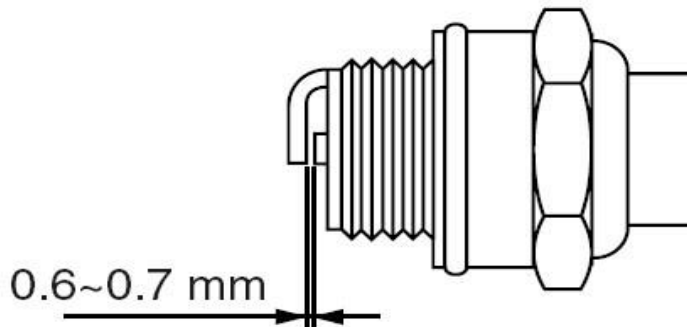
Die Verwendung von Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln für die Reinigung kann einen Brand oder eine Explosion verursachen. Verwenden Sie deshalb nur Seifenwasser oder ein nicht brennbares Lösungsmittel. Betreiben Sie die Maschine niemals ohne Luftfilter.

Zündkerze

Der Elektrodenabstand der Zündkerze muss richtig eingestellt sein und an der Zündkerze dürfen sich keine Ablagerungen befinden, um eine korrekte Funktion des Motors zu gewährleisten.

1. Ziehen Sie das Endstück des Zündkerzenkabels ab.
2. Beseitigen Sie Verunreinigungen, die sich in der Nähe des Fußes der Zündkerze befinden.
3. Demontieren Sie die Zündkerze mithilfe des mitgelieferten Steckschlüssels.
4. Führen Sie eine Sichtkontrolle der Zündkerze durch. Entfernen Sie Kohlenstoffablagerungen mithilfe einer Drahtbürste.

5. Kontrollieren Sie die Färbung am Oberteil der Zündkerze. Standardmäßig sollte eine hellbraune Färbung vorliegen.
6. Kontrollieren Sie den Elektrodenabstand der Zündkerze. Ein akzeptabler Abstand liegt im Bereich von 0,6 bis 0,7 mm.



7. Schrauben Sie die Zündkerze vorsichtig von Hand ein.
8. Sobald die Zündkerze richtig eingeschraubt ist, ziehen Sie sie mit dem Schlüssel fest.
9. Bringen Sie das Kabelendstück wieder an der Zündkerze an.

Reinigung

1. Halten Sie das Gerät sauber. Das Äußere des Gerätes können Sie mit einem feinen Lappen, bei Bedarf auch mit einem feinen Reinigungsmittel säubern. Reinigen Sie das Gerät niemals mit Wasser, da dies zu einer Beschädigung von Teilen im Inneren führen könnte.
2. Einige Pflegeprodukte und Lösungsmittel können Kunststoffteile schädigen, da sie Benzol, Trichlorethylen, Chloride oder Ammoniak enthalten.
3. Achten Sie insbesondere darauf, dass die Belüftungseingänge und -ausgänge durchlässig bleiben. Um die inneren Teile sauber zu halten, reicht es in der Regel aus, sie mit einer feinen Bürste und anschließend mit Druckluft zu reinigen.
4. Verwenden Sie bei der Reinigung einen Augenschutz.

Ablassen des Kraftstoffs

- Schrauben Sie den Deckel des Kraftstofftanks ab.
- Lassen Sie sämtlichen Kraftstoff in einen geeigneten Behälter ab.
- Drücken Sie die Kraftstoffpumpe mehrmals, um den restlichen Kraftstoff in den Kraftstofftank zu pressen.
- Füllen Sie nochmals Kraftstoff nach.
- Schrauben Sie den Deckel des Kraftstofftanks wieder zu.
- Legen Sie das Gerät auf eine ebene Oberfläche. Lassen Sie den Motor einige Minuten warmlaufen und schalten Sie ihn dann aus.

Ablassen des Öls

- Schrauben Sie den Ölmesstab heraus und nehmen Sie ihn heraus.
- Lassen Sie das Motoröl aus dem Tank in ein geeignetes, zur Verwendung mit Öl zugelassenes Gefäß abfließen.
- Schrauben Sie den Ölmesstab wieder ein.

Reparaturen

Das Gerät darf nur von einem autorisierten Kundendienst repariert werden.

Problem	Kontrolle	Zustand	Ursache	Lösung	
Der Motor stoppt oder lässt sich nur schwer oder gar nicht starten	Kraftstoff im Vergaser	Es gelangt kein Kraftstoff in den Vergaser	Verstopfung des Kraftstofffilters	Reinigung oder Austausch durchführen	
			Die Kraftstoffzuleitung ist verstopft	Reinigung oder Austausch durchführen	
			Vergaser	Beim örtlichen Händler nachfragen	
	Kraftstoff im Zylinder	Es gelangt kein Kraftstoff in den Zylinder	Vergaser	Vergaser	Beim örtlichen Händler nachfragen
					Im Auspuff befindet sich Kraftstoff
		Funken an den Zündkerzenelektroden	Kein Funke	Kein Funke	Schalter in Stellung „O“
	Elektrisches Problem				Beim örtlichen Händler nachfragen
	Schalter ausgeschaltet				
	Funken an den Zündkerzenelektroden	Kein Funke	Kein Funke	Falscher Elektrodenabstand	Abstand auf 0,6 bis 0,7 mm einstellen,
				Elektroden sind verunreinigt	Reinigung oder Austausch durchführen
				Elektroden sind mit Kraftstoff verunreinigt	Reinigung oder Austausch durchführen
				Zündkerze beschädigt	Zündkerze austauschen
	Der Motor läuft, aber wird langsamer oder beschleunigt nicht richtig	Luftfilter	Verschmutzter Luftfilter	Normaler Verschleiß	Reinigung oder Austausch durchführen
		Kraftstofffilter	Verschmutzter Kraftstofffilter	Verunreinigungen oder Rückstände im Kraftstoff	Austauschen
Entlüftungsventil		Verstopftes Entlüftungsventil	Verunreinigungen oder Rückstände im Kraftstoff	Reinigung oder Austausch durchführen	

	Zündkerze	Verschmutzte oder abgenutzte Zündkerze	Normaler Verschleiß	Reinigung, Einstellung oder Austausch durchführen
--	-----------	---	---------------------	--

LAGERUNG

Zum Transport des Gerätes mit einem Fahrzeug leeren Sie zuerst vollständig den Kraftstofftank, um ein Austreten von Kraftstoff zu verhindern.

Bewahren Sie das Gerät, die Bedienungsanleitung und das Zubehör möglichst in der Originalverpackung auf. So haben Sie sämtliche Informationen und vorgefertigten Teile immer griffbereit.

Verpacken Sie das Gerät ordnungsgemäß oder verwenden Sie die Originalverpackung, um Beschädigungen beim Transport zu vermeiden. Tragen Sie bei der Handhabung des Messers Handschuhe. Verwenden Sie die Messer-Schutzvorrichtungen, es sei denn, Sie müssen Arbeiten direkt am Messer vornehmen.

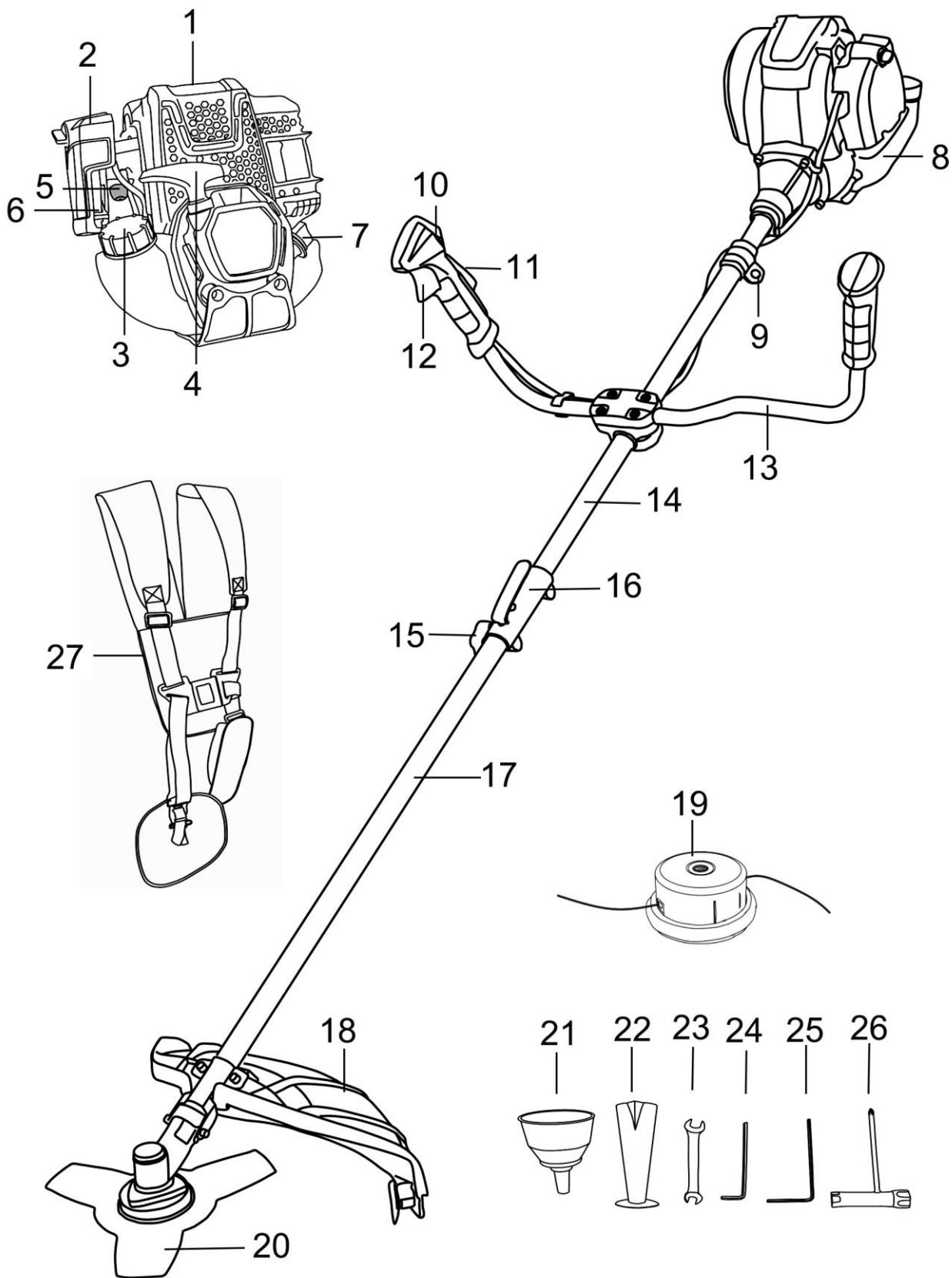
Lagern Sie das Gerät mit leerem Kraftstofftank an einem trockenen und ordnungsgemäß belüfteten Ort. Lagern Sie keinen Kraftstoff neben dem Gerät.

Przekład oryginalnej instrukcji obsługi
Kosa spalinowa z silnikiem 4-suwowym
RPB 360 4T



OSTRZEŻENIE: Przed użyciem tego urządzenia uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.

LISTA GŁÓWNYCH CZĘŚCI



1. Osłona cylindra
2. Pokrywa filtra powietrza
3. Nakrętka zbiornika na paliwo
4. Uchwyt zwijanego rozrusznika
5. Pompka paliwa
6. Dźwignia ssania
7. Miarka oleju
8. Zbiornik paliwa
9. Zawias
10. Włącznik silnika
11. Dźwignia bezpieczeństwa
12. Dźwignia gazu
13. Uchwyt w kształcie U
14. Rurka napędu
15. Śruba zaciskowa
16. Adapter
17. Dolna rurka
18. Pokrywa ochronna
19. Głowica żyłkowa kosy
20. Nóż
21. Lejek
22. Miarka
23. Klucz 8–10 mm
24. Klucz sześciokątny 5 mm
25. Klucz sześciokątny 4 mm
26. Klucz nasadowy
27. Szelki

DANE TECHNICZNE

Model	RPB 360 4T
Typ rozruchu	Ręczny starter linkowy
Waga jednostki (puste zbiorniki bez części koszącej)	7,7 kg
Pojemność zbiornika paliwa	0,65 l
Pojemność zbiornika oleju	0,1 l
Typ silnika	Czterosuwowy, chłodzony powietrzem
Pojemność skokowa	35,8 cm ³
Maksymalna wysokość nad poziomem morza	1 000 m
Maksymalna temperatura pracy	40°C
Maksymalna moc silnika:	0,9 kW przy 6 500 min ⁻¹
Maksymalne obroty noża/głowicy	10 000 min ⁻¹
Szerokość koszenia	Kosa spalinowa: 255 mm Kosiarka strunowa: 420 mm
Nóż tnący	Ø 255 x Ø 25,4 x 1,4 mm
Średnica żyłki	Ø 2,4 mm
Obroty silnika na biegu jałowym	3 000 min ⁻¹ ± 300 min ⁻¹
Wartość drgań (ISO 22867)	Max.: a _{hev} : 7,780 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Wartość mocy akustycznej: L _{WA} (ISO 22868)	L _{WA} = 109,9 dB (A), K = 3 dB (A)
Gwarantowana wartość mocy akustycznej: L _{Wa} (ISO 22868)	L _{WA} = 113 dB(A)

Informacje o hałasie

Zmierzone wartości hałasu zostały określone zgodnie z normą ISO 11806-1:2011

Podane wartości hałasu są poziomem emisyjnym i nie stanowią zawsze bezpiecznego poziomu roboczego. Choć istnieje związek pomiędzy poziomami emisji a ekspozycji, niemożliwe jest zastosowanie tych wartości do rzetelnego określenia, czy konieczne jest użycie dodatkowych środków. Czynniki mające wpływ na rzeczywisty poziom ekspozycji pracownika obejmują charakterystykę miejsca pracy, inne źródła hałasu itd., na przykład liczbę urządzeń i inne powiązane procesy, a także długość okresu, przez który obsługa jest narażona na hałas. Także dozwolony poziom ekspozycji może różnić się w zależności od kraju. Informacja ta umożliwia jednak użytkownikowi dokonanie lepszego oszacowania ryzyka i zagrożeń.

Używaj ochronników słuchu!

Łączne wartości drgań (suma wektorowa) określone przez normy ISO 11806-1:

Poziom emisji drgań podany w niniejszej karcie informacyjnej został zmierzony zgodnie ze standaryzowanym testem według normy ISO 11806-1 i może zostać wykorzystany do porównywania tego urządzenia z innym.

Może być wykorzystywany do wstępnej oceny ekspozycji.

Deklarowany poziom drgań dotyczy głównego użycia urządzenia. Jeśli jednak urządzenie to jest wykorzystywane do innych zastosowań z różnego rodzaju wyposażeniem lub jest nieprawidłowo konserwowane, wartość drgań może być odmienna. Może to spowodować zasadnicze podwyższenie poziomu ekspozycji w ogólnym czasie pracy.

Oszacowanie poziomu oddziaływania drgań powinno także uwzględniać czas, w którym urządzenie jest wyłączone lub kiedy jest włączone, ale nie wykonuje aktualnie pracy. Może to spowodować zasadnicze obniżenie poziomu ekspozycji w ogólnym czasie pracy.

Podejmij dodatkowe działania chroniące obsługę przed skutkami drgań, takie jak: konserwacja urządzenia i wyposażenia, utrzymywanie rąk w cieple, organizacja procesów roboczych.

UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Jednostka ta jest zaprojektowana do wykorzystania zgodnie z przepisami i instrukcjami bezpieczeństwa podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.

- do użytku prywatnego
- do koszenia krawędzi trawników i małych niedostępnych powierzchni trawiastych (np. pod krzewami)
- do wycinki zapuszczonych zarośli, chaszczki i gęstwiny.

Używanie tego urządzenia do jakichkolwiek innych celów nie jest dozwolone.


Użytkownik ponosi wszelką odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną osobom trzecim.

Korzystaj z jednostki w stanie technicznym ustalonym przez producenta.

Producent nie odpowiada za szkody i inne ujmy powstałe przez dodatkowe ingerencje konstrukcyjne.

OPIS SYMBOLI

Symbole umieszczone w niniejszej instrukcji mają zwrócić Twoją uwagę na ewentualne niebezpieczeństwo. Należy w pełni zrozumieć symbole bezpieczeństwa i związane z nimi opisy. Znajdujące się w nich ostrzeżenia nie zmniejszają niebezpieczeństwa i nie mogą zastąpić właściwego zachowania zapobiegającego ryzyku.

	Ostrzeżenie/niebezpieczeństwo/uwaga.
	Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi i postępuj zgodnie z zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa, patrz właściwy akapit w instrukcji.
	Spełnia wszystkie europejskie przepisy dotyczące tego produktu.
	Podczas pracy z produktem korzystaj z ochronników słuchu, wzroku i głowy.
	Podczas używania urządzenia noś antypoślizgowe obuwie.
	Podczas pracy z produktem używaj rękawic ochronnych.
	Uważaj na uderzenie nożem.
	Używanie otwartego ognia oraz palenie papierosów w pobliżu tego urządzenia jest surowo zabronione!
	Nie używaj zębatego typu noża.
	Zwróć szczególną uwagę na zapobieganie obrażeniom nóg obsługi.
	Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych przez odrzucone części! Zawsze utrzymuj dostateczną bezpieczną odległość. Uważaj na odrzucone przedmioty. Odległość między maszyną a osobami postronnymi musi wynosić przynajmniej 15 metrów.
	Upewnij się, że podczas startu i pracy głowica kosząca nie jest w kontakcie z żadnym ciałem obcym.
	Ostrzeżenie: nóż w tylnej części osłony może spowodować obrażenia.
	Przed użyciem 6 do 8 razy wciśnij pompkę, aby zapewnić, że paliwo dostanie się do systemu paliwowego.
	W silnikach powstaje tlenek węgla, bezbarwny, bezzapachowy gaz.

	Wdychanie tlenu węgla może spowodować problemy żołądkowe, utratę przytomności lub śmierć.
	Używaj tylko noża z trzema zębami i głowicy nylonowej z oryginalną struną.
	Rura wydechowa i spaliny są gorące. Nie dotykaj jej.
I 0	Włącznik silnika: Pozycja przy starcie i w ruchu: pozycja « I ». Wyłączenie silnika: pozycja « 0 ».
 /WŁĄCZONE	Włączone ssanie (pozycja przy starcie na zimno).
 /WYŁĄCZONE	Wyłączone ssanie (pozycja podczas pracy).
	Maksymalne obroty wału napędowego. Kierunek obrotów urządzenia koszącego.
	Gwarantowana wartość mocy akustycznej wynosi xx dB (A)

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE

PRZED UŻYCIEM UWAŻNIE PRZECZYTAJ, ZACHOWAJ DO UŻYTKU W PRZYSZŁOŚCI

Urządzenie musi być używane zawsze zgodnie z zaleceniami producenta podanymi w instrukcji obsługi.

Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprawidłowej eksploatacji lub modyfikacji urządzenia. Przestrzegaj również zaleceń bezpieczeństwa, instrukcji obsługi i eksploatacji oraz obowiązujących postanowień dotyczących zapobiegania obrażeniom.

Urządzenia nie należy uruchamiać w przypadku brakujących lub niewłaściwych części ani bez pokrywy zabezpieczającej. Ośrodek serwisowy udzieli informacji dotyczących części zamiennych.

1). Szkolenie

- Przeczytaj uważnie niniejsze zalecenia. Zapoznaj się z elementami sterowania i prawidłowym sposobem użycia urządzenia.
- Nigdy nie dopuść, aby z urządzenia korzystały dzieci ani osoby, które nie zapoznały się z niniejszymi zaleceniami. Minimalny wiek obsługi może być określony w lokalnych przepisach.
- Nigdy nie używaj tego urządzenia, jeśli w pobliżu znajdują się ludzie, w szczególności dzieci lub zwierzęta.
- Pamiętaj, że obsługa lub użytkownik maszyny odpowiada za wypadki lub zagrożenia osób lub ich mienia.
- Duże naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez specjalnie przeszkolony personel.
- Wszystkie osoby i zwierzęta muszą podczas pracy zachować odległość 15 m od urządzenia.

2). Przygotowanie

- a) OSTRZEŻENIE – Benzyna jest skrajnie łatwopalna:
 - przechowuj paliwo w zbiornikach przeznaczonych do tego celu;
 - uzupełniaj paliwo wyłącznie na dworze. Podczas uzupełniania paliwa nie pal papierosów;
 - uzupełniaj paliwo przed uruchomieniem silnika. Nigdy nie zdejmuj korka zbiornika na paliwo i nie dolewaj benzyny, gdy silnik pracuje lub jest gorący.
 - jeśli dojdzie do rozlania benzyny, nie próbuj uruchamiać silnika, lecz przesunąć urządzenie z miejsca, w którym doszło do rozlania, aby nie dopuścić do wytworzenia jakiegokolwiek źródła zapłonu, dopóki opary benzyny nie wywietrzeją;
 - załóż i dobrze przymocuj korek zbiornika na paliwo i kanistra.
- b) Wymień uszkodzony tłumik.
- c) Przed użyciem zawsze sprawdź wizualnie, czy urządzenie nie jest zużyte lub uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone części i śruby należy wymieniać w całych zestawach tak, aby zapewnić zrównoważenie urządzenia.
- d) Nie pal papierosów w pobliżu urządzenia.
- e) Nie noś luźnej odzieży, biżuterii lub podobnych rzeczy, które mogłyby zostać wciągnięte przez rozrusznik lub inne poruszające się części.
- f) Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych. Nieprzestrzeganie tej zasady może spowodować obrażenia lub uszkodzenie urządzenia.
- g) W przypadku używania urządzenia przy wysokich temperaturach, na dużej wysokości nad poziomem morza lub przy wyższej wilgotności niż podano poniżej, należy obniżyć moc.
 - Maksymalna temperatura pracy: 40°C
 - Maksymalna wysokość nad poziomem morza: 1 000 m
 - Maksymalna wilgoć: 95%

3). Eksploatacja

- a) Nie włączaj silnika w pomieszczeniach zamkniętych, gdzie może się gromadzić niebezpieczny tlenek węgla.
- b) Utrzymuj urządzenie bez plam oleju, brudu i zanieczyszczeń.
- c) Umieszczaj urządzenie zawsze na równej i stabilnej powierzchni.
- d) Nigdy nie używaj urządzenia w budynkach lub w pomieszczeniach bez należytej wentylacji. Zwróć uwagę na cyrkulację powietrza i temperaturę.
- e) Nie używaj i nie przechowuj urządzenia w mokrym lub wilgotnym środowisku.
- f) Zadbaj o to, aby tłumik hałasu i filtr powietrza funkcjonowały prawidłowo. Części te służą jako ochrona przeciw płomieniom w razie usterki zapalania.
- g) Aby nie dopuścić do ewentualnych obrażeń lub oparzeń, nie dotykaj układu wydechowego lub innych części, które podczas eksploatacji stają się gorące. Zwracaj uwagę na ostrzeżenia umieszczone na urządzeniu.
- h) Silnik nie powinien pracować na zbyt wysokich obrotach. Eksploatacja silnika na zbyt wysokich obrotach zwiększa niebezpieczeństwo obrażeń. Części mających wpływ na obroty silnika nie wolno modyfikować ani wymieniać.
- i) Sprawdzaj okresowo, czy nie dochodzi do wycieku paliwa lub zużycia systemu paliwowego na przykład na skutek korozji rur, poluzowania lub braku klamer czy uszkodzenia zbiornika lub jego pokrywy. Przed użyciem napraw wszystkie usterki.
- j) Pracuj wyłącznie przy świetle dziennym lub przy dobrym sztucznym oświetleniu.
- k) Nigdy nie podnoś ani nie przenoś urządzenia z włączonym silnikiem.
- l) Wyłączyć silnik:
 - po każdym opuszczeniu urządzenia
 - przed dolaniem paliwa

- m) Przed kontrolą lub regulacją urządzenia należy zdemontować świecę zapłonową lub kabel świecy, aby nie dopuścić do przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- n) Nie korzystaj z tego urządzenia, jeśli obsługa jest zmęczona, chora lub znajduje się pod wpływem alkoholu lub innych narkotyków.
- o) Używając kosi spalinowej, przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów.
- p) Skontaktuj się z miejscowym urzędem, gdzie uzyskasz informacje dotyczące wymagań dotyczących minimalnego wieku osób obsługujących urządzenie.
- q) Korzystaj z okularów ochronnych i ochrony słuchu. Ponadto zalecamy korzystanie z innych środków ochrony rąk, nóg i stóp. Właściwe środki bezpieczeństwa zmniejszają niebezpieczeństwo obrażeń wywołane przez odrzut przedmiotów lub w razie przypadkowego kontaktu z kosą spalinową.
- r) Nie zapomnij utrzymywać stabilnej pozycji. Używaj kosi spalinowej wyłącznie na równych powierzchniach, gdzie możesz zachować stabilność.
- s) Pracując przy pomocy tego urządzenia, zawsze noś zawsze solidne obuwie i długie spodnie. Nie pracuj przy pomocy tej maszyny będąc na bosą lub w otwartych sandałach. Zawsze zachowuj należyłą stabilność i pracuj przy pomocy kosi spalinowej stojąc na twardej, bezpiecznej i równej powierzchni.
- t) Zawsze trzymaj kosę spalinową obiema rękami (prawa ręka trzyma prawy uchwyt i obsługuje włącznik, a lewa ręka trzyma przedni uchwyt). Umieszczenie rąk w nieprawidłowej pozycji zwiększa niebezpieczeństwo obrażeń, dlatego należy go unikać. Należy regularnie zmieniać pozycję roboczą i odpoczywać.
- u) Używając narzędzia, zawsze korzystaj z szelek i ustaw ich długość tak, aby zapewnić ich funkcjonalność.
- v) Zawsze korzystaj z właściwego noża i żyłki zalecanych przez producenta.
- w) Uważaj, aby nie doszło do obrażeń rąk lub nóg przez elementy koszące.
- x) Stale dbaj o to, aby szczeliny wentylacyjne nie były zanieczyszczone
- y) Przeprowadzaj codzienną kontrolę przed użyciem, a także po każdym upadku lub uderzeniu, aby stwierdzić, czy nie doszło do uszkodzenia.
- z) Zachowuj prawidłową pozycję roboczą, regularnie odpoczywaj i zmieniaj pozycję. Podczas pracy utrzymuj stabilną pozycję, korzystaj z szelek.
- aa) Zaobserwowano, że drgania spowodowane przez silnik mogą powodować u niektórych osób zespół Raynauda lub zapalenie palców. Objawami mogą być drętwienie, znieczulenie lub zbiegnięcie palców, zwykle spowodowane przez chłód. Zakłada się, że dziedziczność, narażenie na chłód i wilgoć, dieta, palenie papierosów i nawyki pracy przyczyniają się do rozwoju tych objawów. Obecnie nie udowodniono, że określony typ drgań lub ich oddziaływanie przyczynia się do rozwoju objawów. Obsługa może powziąć kroki zmniejszające skutki drgań:
 - W chłodnej pogodzie utrzymywać ciało w cieple. Podczas pracy używać rękawic, aby utrzymać ręce i nadgarstki w cieple. Udowodniono, że chłodna pogoda jest jedną z głównych przyczyn zespołu Raynauda.
 - Po chwili pracy wykonać kilka ćwiczeń, aby przyspieszyć obieg krwi.
 - Robić częste przerwy w pracy. Zredukować dzienną ekspozycję na chłód.
 - Dbaj, by narzędzie było w dobrym stanie, wszystkie złącza były dokręcone, a zużyte części wymienione na nowe.
 - W przypadku pojawienia się jednego lub więcej opisanych wyżej objawów przestań używać urządzenie i zwróć się o pomoc do lekarza.

4) Konserwacja i przechowywanie

- a) Utrzymuj wszystkie nakrętki i śruby należycie dokręcone, aby zapewnić bezpieczną eksploatację urządzenia.
- b) Nigdy nie odstawiaj do przechowania maszyny z benzyną w zbiorniku na paliwo wewnątrz budynku, gdzie może dojść do kontaktu oparów z otwartym ogniem lub źródłem isker.
- c) Przed odstawieniem urządzenia do przechowania w pomieszczeniu zamkniętym pozostaw silnik do wystygnięcia.
- d) Aby nie dopuścić do wybuchu pożaru, utrzymuj silnik, tłumik i miejsce przechowywania benzyny w czystości, wolne od materiału roślinnego i nadmiernej ilości smaru.
- e) Ze względów bezpieczeństwa wymieniaj zużyte lub uszkodzone części.
- f) Jeśli zamierzasz opróżnić zbiornik paliwa, zrób to na dworze.
- g) Przed odstawieniem do przechowywania zawsze oczyść urządzenie i dokonaj jego konserwacji.
- h) Nigdy nie demontuj pokryw wyposażenia.
- i) Metalowy nóż zawsze przechowuj w chłodnym i suchym miejscu. Nigdy nie używaj zardzewiałego noża. Podczas pracy mógłby spowodować poważne obrażenia.

5) TRANSPORT I MANIPULACJA

- a) Podczas każdej manipulacji lub transportu należy:
 - wyłączyć silnik. Oczekaj, aż mechanizm koszący się zatrzyma i odłącz końcówkę kabla od świecy zapłonowej;
 - podczas manipulacji nożami zawsze używaj rękawic.
 - miej założoną osłonę noża.
 - podczas pracy trzymaj urządzenie wyłącznie za uchwyty i umieść część koszącą w pozycji przeciwnej do kierunku użytkowania.
- b) W przypadku użycia pojazdu do transportu urządzenia, umieść je tak, aby nie mogło stanowić żadnego zagrożenia dla osób i przymocuj je dobrze na miejscu, aby nie dopuścić do przewrócenia mogącego spowodować uszkodzenia lub wylanie paliwa.

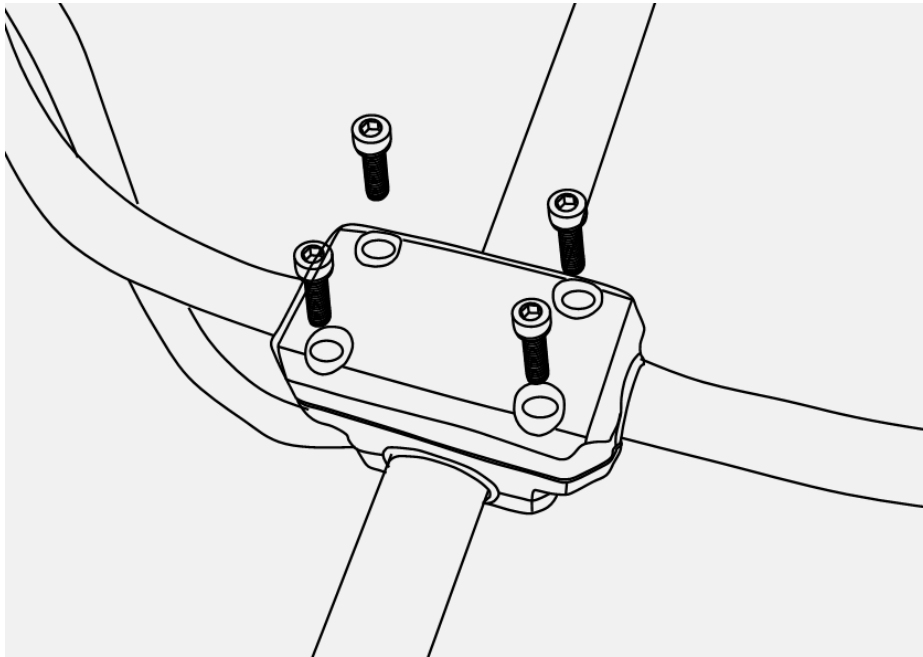
MONTAŻ

OSTRZEŻENIE!

Przed montażem i regulacją upewnij się, że kosa spalinowa jest prawidłowo wyłączona i że silnik jest w pełni zatrzymany.

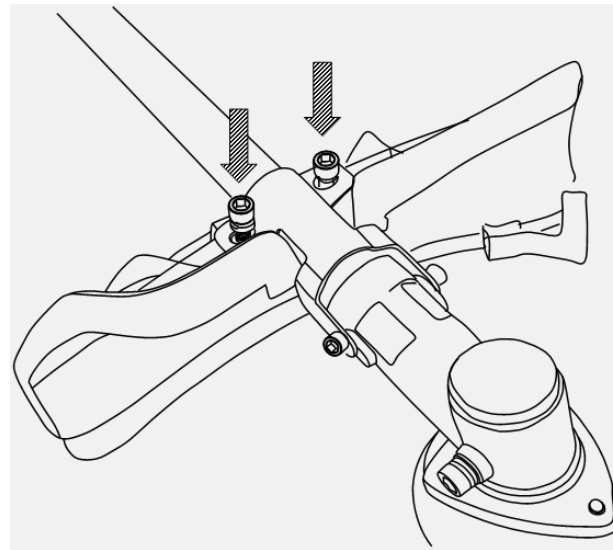
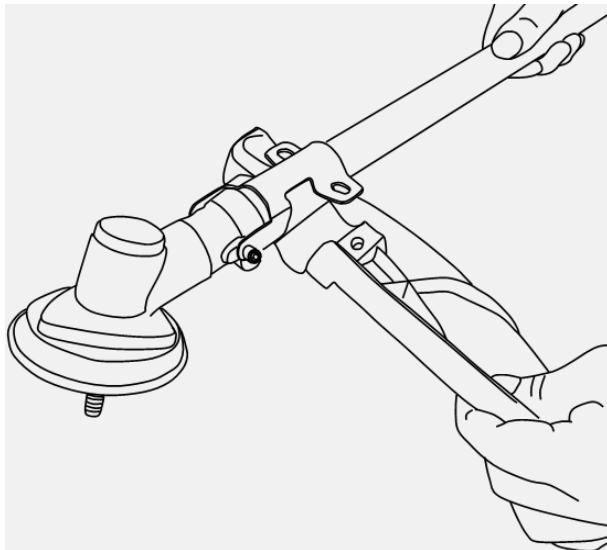
Montaż uchwytu

- 1) Odkręć śruby z urządzenia i zdejmij górną obudowę.
- 2) Umieść rękojeść w pozycji roboczej i przymocuj górną obudowę.
- 3) Włóż i dokręć śruby.



Montaż osłony ochronnej

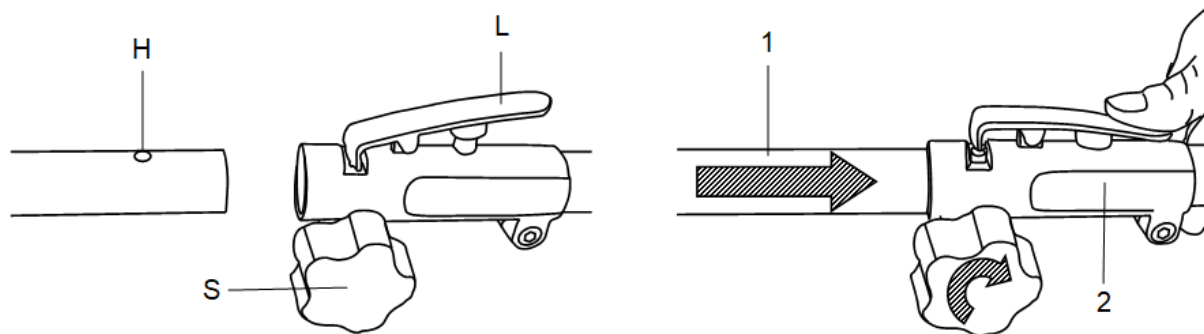
- 1) Załóż osłonę na złączkę.
- 2) Włóż i dokręć śruby.



OSTRZEŻENIE!

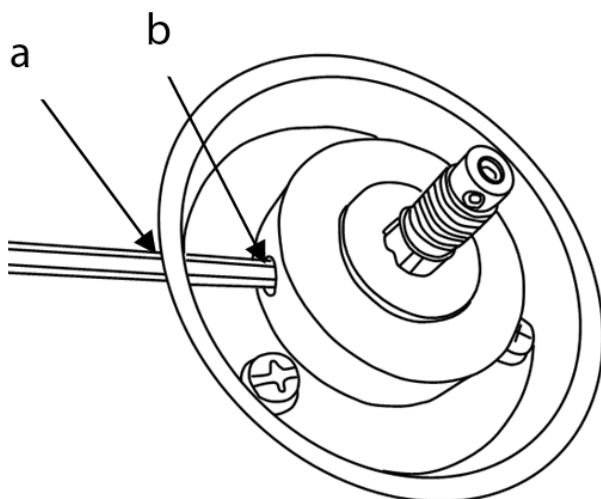
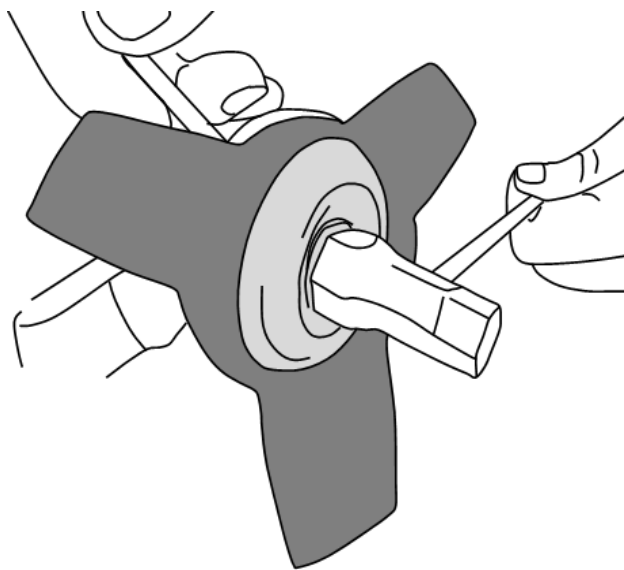
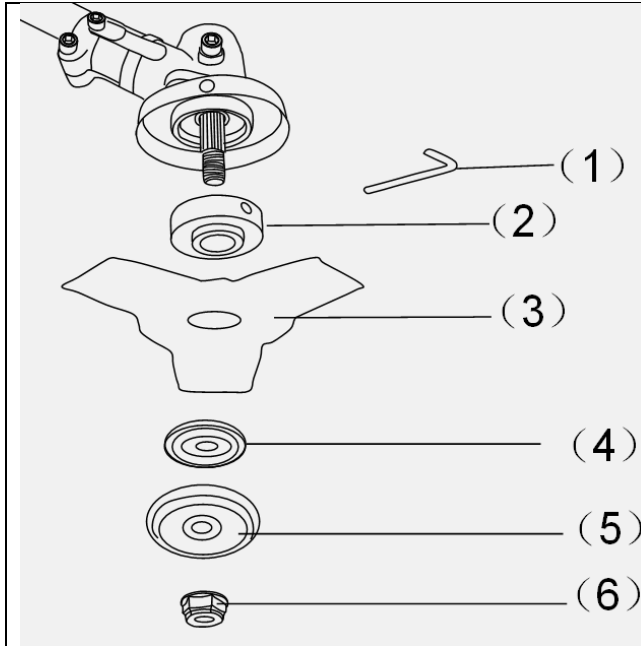
Po każdej regulacji lub montażu skontroluj nóż i wał napędowy, muszą być zmontowane prawidłowo i pracować gładko.
Podczas manipulacji nożami używaj rękawic.

Montaż wału



Poluzuj śrubę wału i przymocuj do pręta napędowego (1) w złączce (2).
Upewnij się, że dźwignia środkująca (L) znajduje się w otworze prowadzącym (H).
Dokręć śrubę. (S)

Montaż noża



(1) Sześciokątny klucz 4 mm; (2) Górny kołnierz; (3) Nóż; (4) Dolny kołnierz; (5) Dolny kołnierz; (6) Nakrętka;

- 1) Załóż podkładkę górnego kołnierza (2) na wał.
- 2) Wsuń klucz sześciokątny 4 mm do otworu (a) i otworu (b), aby zapobiec obracaniu się wału.
- 3) Umieść nóż koszący (3) na górnym kołnierzu (2).
- 4) Umieść dolny kołnierz (4) i Ostonę (5) na nożu (3)
- 5) Dokręć nakrętkę kluczem nasadowym, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (patrz z góry).
- 6) Wyjmij klucz sześciokątny.

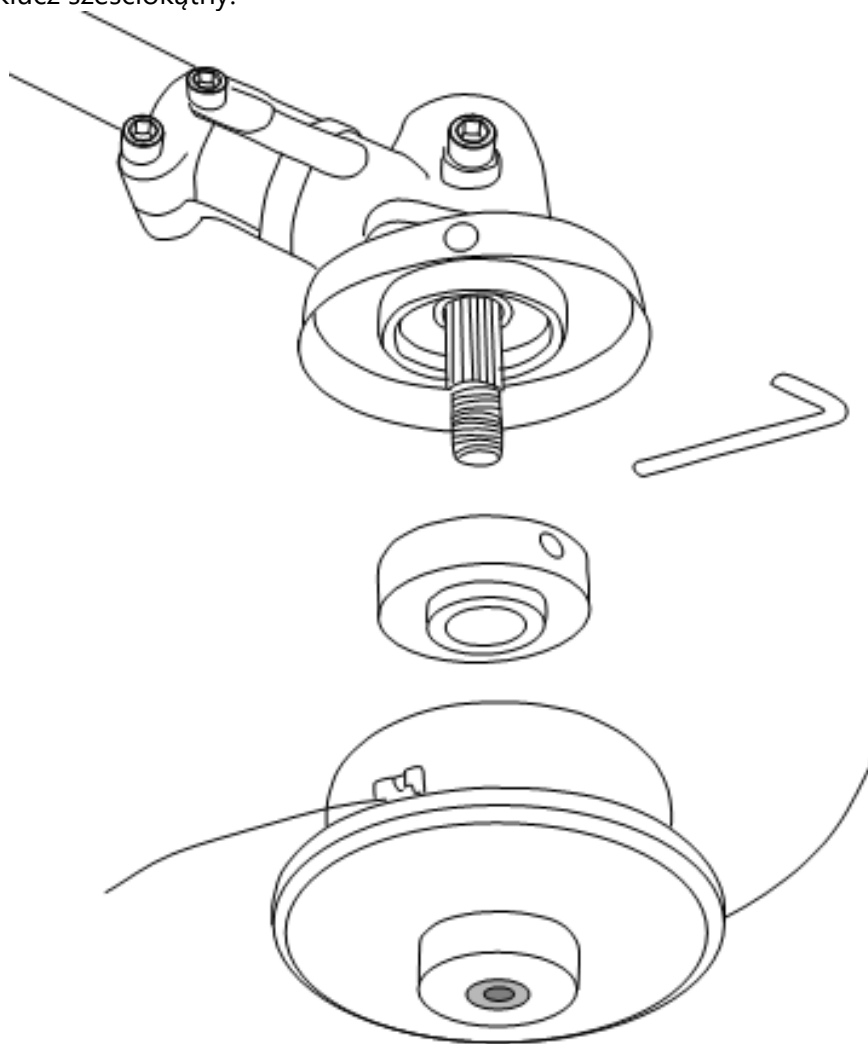
Wymiana noża

- 1) Wsuń klucz sześciokątny 4 mm do otworu (a) i otworu (b) oraz rowka (c) w skrzyni biegów, aby zapobiec obracaniu się wału wyjściowego.
- 2) Poluzuj nakrętkę kluczem, obracając w kierunku ruchu wskazówek zegara (patrz z góry), następnie zdejmij podkładkę, dolny kołnierz i nóż z wału wyjściowego.
- 3) Załóż nowy nóż i dobrze go wyśrodkuj.
- 4) Załóż dolny kołnierz, podkładkę, a następnie dokręć nakrętkę.

Wyjmij klucz sześciokątny.

Założenie szpuli

- 1) Załóż górny kołnierz na wał.
- 2) Wsuń klucz sześciokątny 4 mm do otworu (a) i otworu (b) oraz rowka (c) w skrzyni biegów, aby zapobiec obracaniu się wału wyjściowego (rys. 8–3).
- 3) Wkręć strunową głowicę na gwint wału wyjściowego, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (patrz z góry)
- 4) Wyjmij klucz sześciokątny.

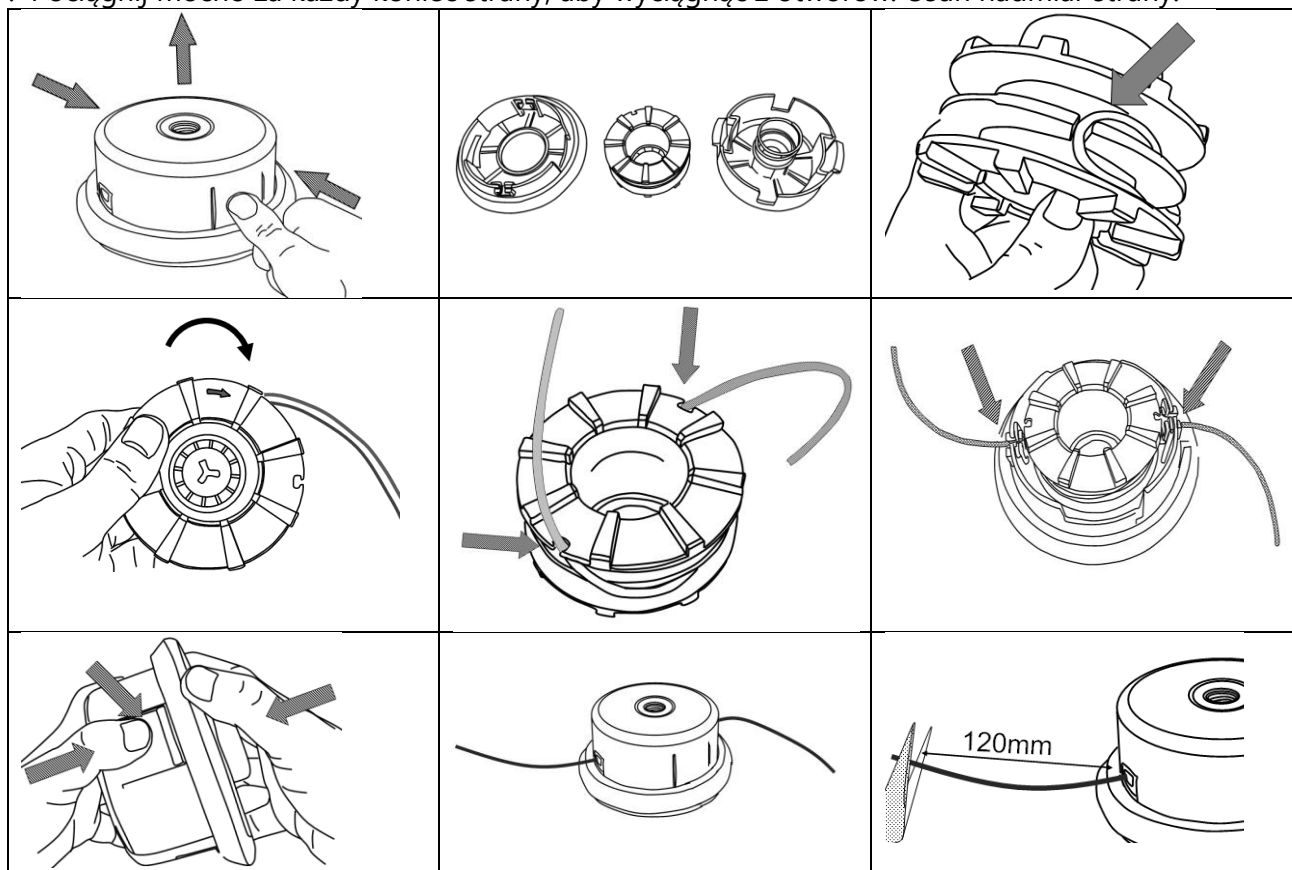


Wymiana szpuli

- 1) Wsuń klucz sześciokątny 4 mm do otworu (a) i otworu (b) oraz rowka (c) w skrzyni biegów, aby zapobiec obracaniu się wału wyjściowego.
- 2) Odkręć głowicę strunową, obracając w kierunku ruchu wskazówek zegara (patrz z góry).
- 3) Wkręć strunową głowicę na gwint wału wyjściowego, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (patrz z góry) i dobrze dokręć.
- 4) Wyjmij klucz sześciokątny.

Wymiana żyłki

1. Wyłącz silnik.
2. Wciśnij blokady po obu stronach szpuli zewnętrznej i zdejmij osłonę szpuli.
3. Wyjmij szpulę z wewnętrznej szpuli i wymień żyłkę.
4. Przeciągnij oba końce przez otwory szpuli zewnętrznej.
5. Zwiń strunę na szpulę i zabezpiecz końce.
6. Umieść szpulę w uchwycie i dobrze dokręć osłonę.
7. Pociągnij mocno za każdy koniec struny, aby wyciągnąć z otworów. Usuń nadmiar struny.



OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie używaj mechanizmów koszących ani osłon, które nie są zalecane. Niezaaprobowane urządzenia tnące mogą podczas pracy spowodować poważne obrażenia.

Przed użyciem

Przed użyciem urządzenia zawsze dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i sprawdź urządzenie.

Skontroluj wyposażenie, nigdy nie używaj noży, które są stępione, wygięte lub uszkodzone. Upewnij się, czy uchwyt i wszystkie zabezpieczenia i są w dobrym stanie. Nigdy nie używaj urządzenia wykazującego nieszczelność lub zmodyfikowanego w taki sposób, który nie odpowiada danym technicznym. Przed uruchomieniem urządzenia należy prawidłowo zamontować osłony, które nie mogą być uszkodzone.

OSTRZEŻENIE!

Zawsze używaj dobrych rękawic, obuwia i ochrony słuchu i wzroku. Muszą być oznaczone znakiem CE i muszą przejść testy według dyrektywy dotyczącej ochrony osobowej.

Niewystarczające wyposażenie ochrony osobowej może ograniczyć ochronę i może spowodować obrażenia osób podczas pracy.

Uzupełnianie paliwa

OSTRZEŻENIE!

Kosa spalinowa jest wyposażona w silnik czterosuwowy, dlatego paliwo i olej należy uzupełniać osobno.

1. Odkręć pokrywę zbiornika na paliwo.
2. Uzupełnij paliwo w zbiorniku. Nie wlewaj do zbiornika nadmiernej ilości paliwa. Wytrzyj rozlane paliwo przed uruchomieniem silnika.

OSTRZEŻENIE

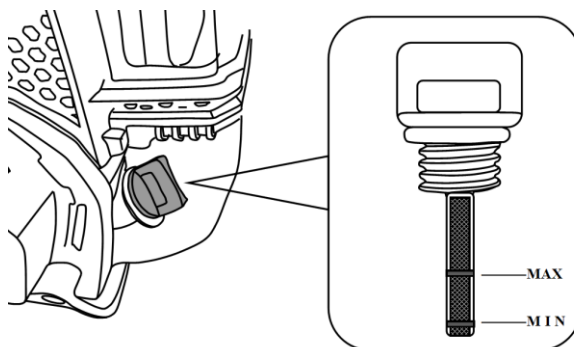
- Nie dolewaj paliwa, jeśli silnik pracuje lub jest gorący.
- Upewnij się, że paliwo nie wycieka.

Olej silnikowy

Używaj oleju do silników czterosuwowych, który ma równą lub lepszą jakość niż wymagania w klasyfikacji API SF. Zalecany olej silnikowy: SAE 10W-30, API SE lub SF.

Kontrola ilości oleju

1. Umieść silnik na równej powierzchni.
2. Ilość oleju sprawdzaj przy wyłączonym silniku.
3. Wyjmij z silnika miarkę oleju i wytrzyj ją.
4. Następnie wsuń miarkę oleju bez zakręcania z powrotem do otworu. Ponownie wyjmij miarkę i sprawdź ilość oleju.
5. Jeśli poziom oleju oznaczony na miarce jest w pobliżu lub pod ryską minimalnej ilości, przez odpowiedni otwór uzupełnij do silnika olej, aby jego poziom na miarce znajdował się przy rysce maksymalnej ilości.
6. Podczas napełniania często kontroluj ilość oleju. Wyczyść miarkę, ponownie wsuń ją w odpowiedni otwór, nie zakręcając, a następnie znów wyjmij. Poziom oleju musi znajdować się między ryskami minimalnej a maksymalnej ilości. Jeśli to konieczne, dodaj oleju. Nie wlewaj nadmiernej ilości.
7. Wsuń miarkę z powrotem do otworu i zakręć ją.



Kontrola filtra powietrza

Upewnij się, że filtr powietrza jest czysty i w dobrym stanie.
Poluzuj śrubę pokrywy filtra powietrza i zdejmij pokrywę filtra powietrza. Następnie skontroluj główny filtr powietrza. Wyczyść lub w razie potrzeby wymień filtr powietrza.

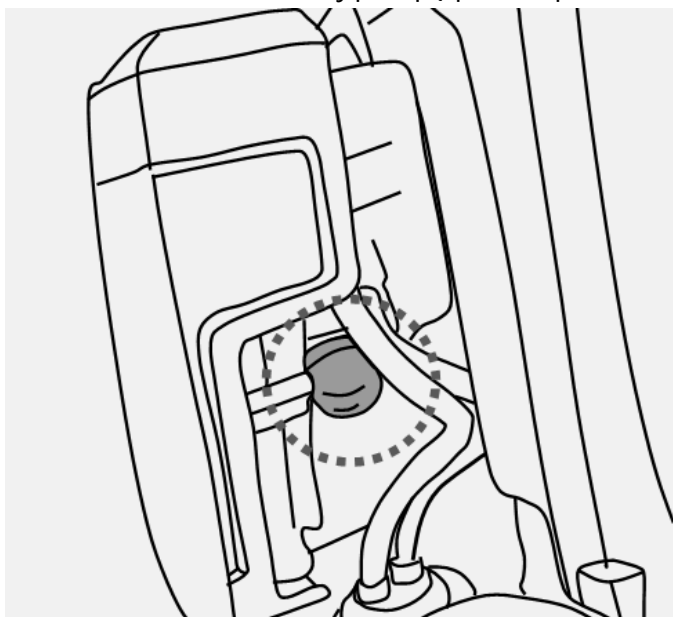
Uruchamianie silnika

OSTRZEŻENIE!

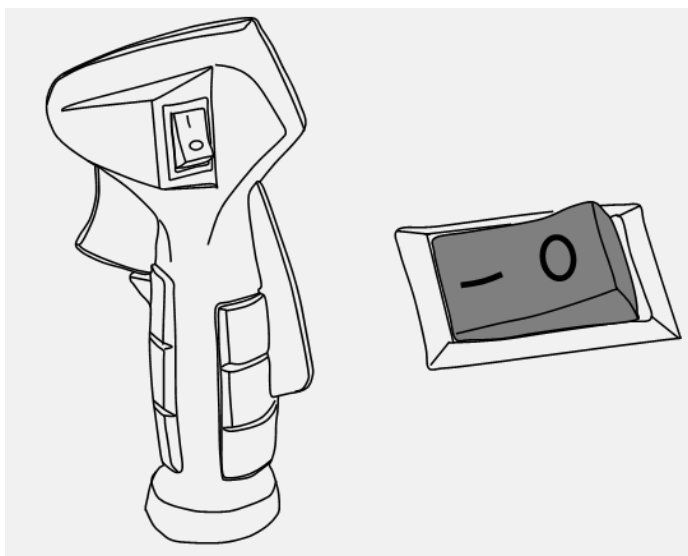
Przy uruchamianiu silnika może się zacząć poruszać wyposażenie robocze. Zadbaj o to, aby wyposażenie robocze nie mogło być w kontakcie z żadnym przedmiotem.



Zadbaj o to, aby w miejscu pracy nie znajdowały się żadne osoby niepowołane, w przeciwnym wypadku istnieje ryzyko poważnych obrażeń.

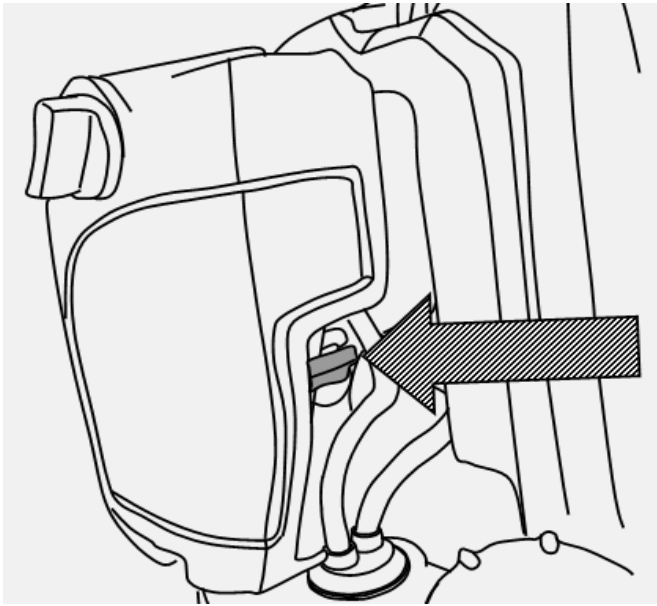
1. Kilkakrotnie wciśnij pompę paliwa (primer), aż do napełnienia paliwem.




2. Umieść włącznik w pozycji „I”.



3. Uruchamiając zimny silnik, ustaw dźwignię ssania w pozycji  start. Uruchamiając rozgrzany silnik, ustaw dźwignię ssania w pozycji pracy silnika .



Zamknij ssanie: Pozycja uruchamiania 
Lokalizacja: pokrywa filtra powietrza

4. Powoli ciągnij za uchwyt rozrusznika do momentu wycucia oporu, a następnie pociągnij gwałtownie. Delikatnie i powoli umieść uchwyt startera w pierwotnej pozycji.

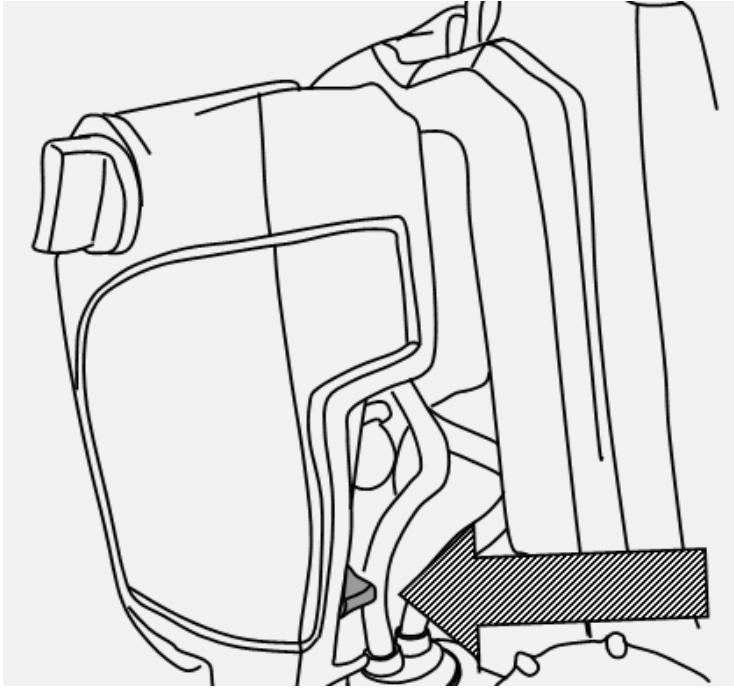


Rys. 14

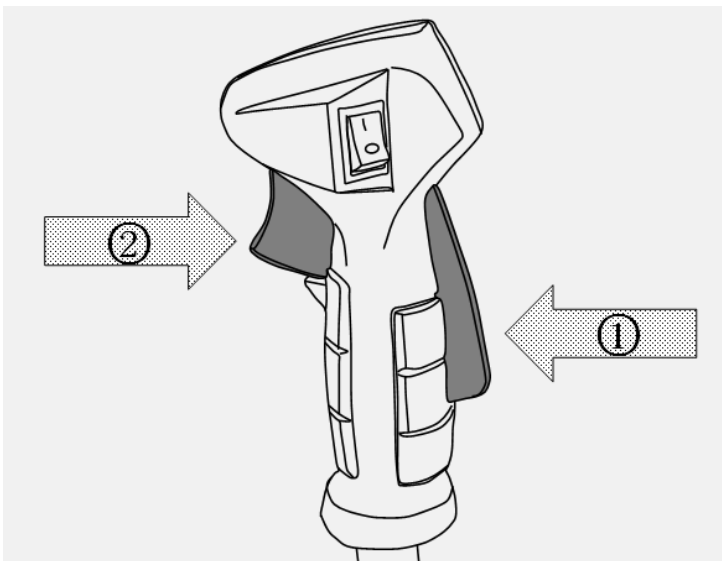
Uwaga: Przyzwyczaj się do przeprowadzania kontroli, czy wyposażenie koszące się zatrzyma, jeśli silnik pracuje na wolnych obrotach.

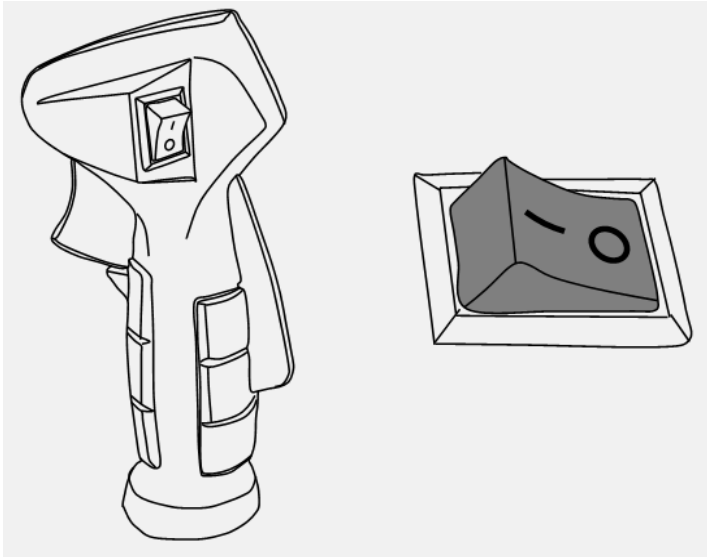
Uwaga: Podczas pierwszego uruchomienia silnika należy wykonać kilka prób uruchomienia, aby paliwo przedostało się ze zbiornika do silnika.

6. Po uruchomieniu silnika przełącz ssanie na pozycję pracy silnika.



5. Po uruchomieniu silnika pozwól, aby rozgrzewał się przez 2 do 3 minut przed kolejnym obciążeniem.
Najpierw wciśnij przycisk bezpieczeństwa (1) i dodaj gazu (2), aby doszło do uruchomienia silnika.



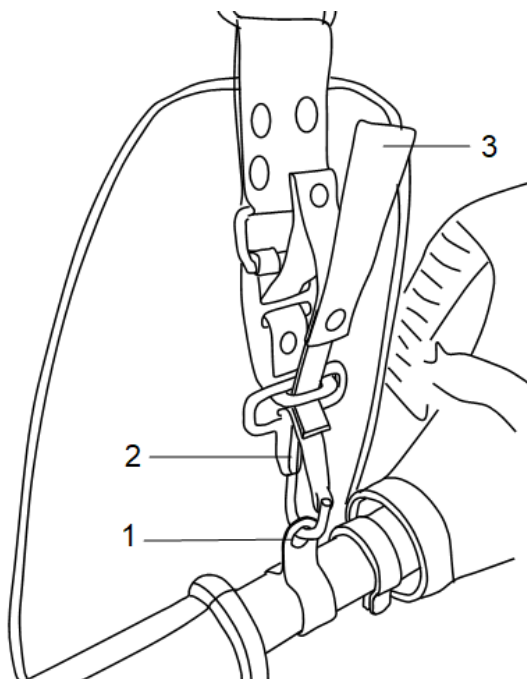


W następujących sytuacjach urządzenie należy zatrzymać:

1. Przy zmianie obrotów silnika
2. W razie powstania iskrzenia
3. Jeśli nóż jest uszkodzony
4. Jeśli nie dojdzie do zapłonu
5. W przypadku silnych drgań
6. Jeśli pojawi się płomień lub dym
7. Podczas deszczu lub burzy

OSTRZEŻENIE!

Skontroluj, czy wyposażenie robocze zawsze zatrzyma się przy wolnych obrotach silnika.



Założenie szelki

- ♦ Podczas pracy przy tym urządzeniu zawsze korzystaj z szelki.
- ♦ Podłącz klapkę (2) na naramiennej szelce do oczka szelki (1).

Uwaga: Chcąc szybko uwolnić narzędzie z szelki naramiennej, pociągnij mocno za języczkę szybkozłączki (3).

Ważne:

Podczas pracy przy tym urządzeniu zawsze korzystaj z szelki. Załóż szelki natychmiast po uruchomieniu silnika, jeśli urządzenie jest na wolnych obrotach.

OSTRZEŻENIE!

Przed zdjęciem szelki zawsze najpierw wyłącz silnik.

Koszenie

Podczas koszenia nie utrzymuj prędkości obrotów wyłącznie tuż ponad obrotami zasięgu sprzęgła. Jakakolwiek długookresowa praca urządzenia na wolnych obrotach spowoduje prawdopodobnie zużycie sprzęgła.

Z drugiej strony nie należy do koszenia używać maksymalnych obrotów silnika. Jakakolwiek długookresowa praca urządzenia na najwyższych obrotach obniży prawdopodobnie żywotność silnika.

Koś trawę od prawej do lewej strony.

Zawsze pamiętaj o utrzymywaniu stabilnej i bezpiecznej pozycji.

Noś szelki tak, jak pokazano na obrazku. Nóż obraca się w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, dlatego zaleca się używanie jednostki od prawej do lewej, aby koszenie było wydajne. Zapewnij, aby obecne osoby były oddalone o przynajmniej 15 m.

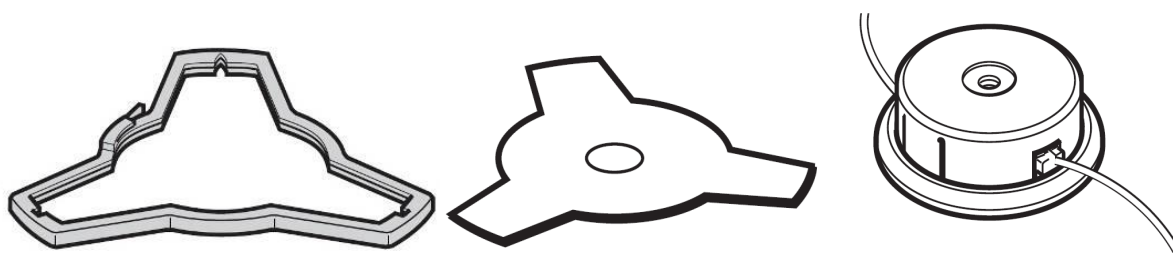
UWAGA!

W sytuacji awaryjnej wyłącz silnik poprzez ustawienie włącznika silnika na pozycję stop.

Jeśli mechanizm koszący natrafi na kamień lub inne odłamki, zatrzymaj silnik i sprawdź, czy nie doszło do jakiegoś uszkodzenia i czy mechanizm koszący jest stale bezpieczny. Jeśli trawa lub gałęzie utkwą w mechanizmie koszącym, zatrzymaj silnik i usuń je.



Wyposażenie koszące:



OSTRZEŻENIE! Biorąc pod uwagę, że wybór, stosowanie i używanie wyposażenia zainstalowanego w ramach różnych sposobów wykorzystania, to czynności wykonywane wyłącznie przez użytkownika, przejmuje on odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w skutek takich czynności. W przypadku niejasności lub nieznanomości specyfiki każdego urządzenia skontaktuj się ze specjalistycznym ośrodkiem.

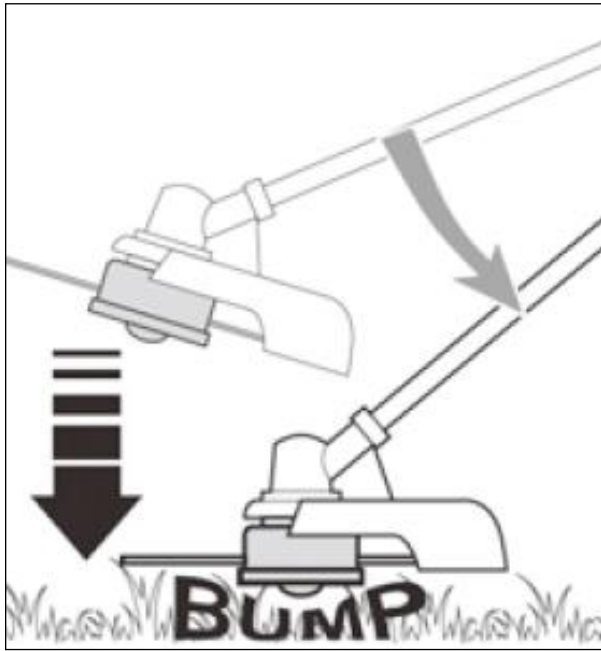
Odrzut i ostrzeżenia, które go dotyczą

Odrzut to nagła reakcja na ściśnięcie lub zablokowanie noża obrotowego. Ściśnięcie lub zablokowanie powoduje szybką utratę prędkości obracającego się wyposażenia, co skutkuje tym, że narzędzie porusza się w niekontrolowany sposób w kierunku odwrotnym do ruchu wyposażenia w miejscu zablokowania.

Jeśli na przykład nóż jest zablokowany lub ściśnięty przez kamień, krawędź noża przy punkcie ściśnięcia może wbić się w powierzchnię materiału, co spowoduje wyłamanie lub wybicie noża. Nóż może odskoczyć w kierunku obsługi lub przeciwnym, w zależności od kierunku ruchu noża w punkcie zwarcia.

Odrzut wynika z nieprawidłowego użycia narzędzia i/lub nieprawidłowej procedury roboczej, czy też niewłaściwych warunków. Aby do niego nie dopuścić, należy stosować się do poniższych zasad.

- a) **Trzymaj narzędzie mocno i utrzymuj pozycję ciała i ramion tak, aby umożliwić opór przed siłą odrzutu.**
- b) **Nigdy nie wkładaj ręk w pobliże obracającego się wyposażenia.** Wyposażenie może spowodować odrzut przez ręce.
- c) **Zachowaj szczególną ostrożność podczas prac w rogach na ostrych krawędziach itp. Ogranicz uderzenia i blokowanie wyposażenia.** Rogi, ostre krawędzie lub odskakiwanie mają tendencję do blokowania obracającego się wyposażenia i powodują utratę kontroli lub odrzut.



Przedłużenie żyłki tnącej

Chcąc przedłużyć żyłkę tnącą, zwiększ obroty silnika na maximum i stuknij głowicą strunową o ziemię. W ten sposób żyłka zostanie automatycznie przedłużona. Nóż żyłki pod osłoną wewnętrzną przytnie żyłkę na właściwą długość.

Wyłączanie silnika

1. Zmniejsz obroty silnika i pozostaw go na chodzie przez kilka minut bez obciążenia.
2. Wyłącz silnik poprzez ustawienie włącznika silnika na pozycję stop.

Mechanizm koszący może spowodować wypadek, jeśli nie przestaje się obracać po zatrzymaniu silnika lub po zwolnieniu włącznika silnika. Jeśli jednostka się zatrzymała, przed jej odłożeniem sprawdź, czy część tnąca przestała się obracać.

OSTRZEŻENIE: W głowicy koszącej nie używaj żadnych metalowych drutów ani drutów w plastiku. Mogłoby to spowodować poważne obrażenia użytkownika.

KONSERWACJA

Należy wykonać konserwację jest ważna ze względu na bezpieczeństwo, efektywność i niezawodność eksploatacji. Pomoże także w zmniejszeniu zanieczyszczenia środowiska naturalnego.

Konserwacja i regulacja mają na celu utrzymywanie urządzenia w jak najlepszym stanie.

Przed dokonaniem jakiegokolwiek konserwacji wyłącz silnik. Jeśli silnik musi pracować, upewnij się, że miejsce pracy posiada należytą wentylację. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla.

Dobierz odpowiednie wyposażenie. Wyposażenie niedostatecznej jakości może uszkodzić urządzenie.

Nigdy nie używaj niezatwierdzonych komponentów i nie usuwaj elementów zabezpieczających urządzenia podczas konserwacji lub po niej.

Konserwacja	Codzienna konserwacja	Konserwacja raz na tydzień	Konserwacja raz na miesiąc
Wyczyść obudowę urządzenia.	X		
Zapewnij, aby dźwignia paliwa była zamocowana i klapka przytrzymująca działała prawidłowo pod względem bezpieczeństwa.	X		
Sprawdź, czy włącznik silnika pracuje prawidłowo.	X		
Sprawdź, czy noże się nie poruszają, jeśli silnik jest na chodzie na wolnych obrotach lub przy włączonym ssaniu.	X		
Sprawdź, czy noże nie są uszkodzone i nie noszą cech nadłamania lub uszkodzenia. W razie potrzeby wymień noże.	X		
Sprawdź, czy pokrywa noży nie jest uszkodzona lub zdeformowana. Jeśli pokrywa noża jest wygięta lub uszkodzona, wymień ją.	X		

Wyczyść lub w razie potrzeby wymień filtr powietrza.	X		
Sprawdź, czy nakrętki i śruby są dokręcone.	X		
Sprawdź, czy paliwo nie wycieka z silnika, zbiornika lub rur paliwowych.	X		
Sprawdź rozrusznik i linkę rozrusznika.		X	
Wyczyść świecę zapłonową i skontroluj odległość między elektrodami. Ustaw szczelinę na 0,6–0,7 mm lub wymień świecę zapłonową. Sprawdź, czy na świecy zapłonowej jest osadzona końcówka kabla świecy.		X	
Wyczyść układ chłodzenia urządzenia.		X	
Wyczyść zewnętrzną część gaźnika i jego otoczenie.		X	
Sprawdź, czy kołnierz, pokrywa i nakrętka są prawidłowo założone i dokręcone.		X	
Wyczyść zbiornik paliwa.			X
Sprawdź wszystkie kable i połączenia.			X
Sprawdź zużycie sprzęgła, sprężyn i bębna sprzęgła. W razie potrzeby oddaj je do wymiany w autoryzowanym serwisie.			X
Wymień świecę zapłonową. Sprawdź, czy na świecy zapłonowej jest osadzona końcówka kabla świecy.			X
Usuń zanieczyszczenia, liście, nadmiar smaru itd. z tłumika rury wydechowej, aby nie dopuścić do wybuchu pożaru.			X

KONSERWACJI należy dokonywać w		Przed	Co miesiąc lub	Co 3 miesiące	Co sześć
REGULARNYCH ODSTĘPACH CZASU w		każdym	po 25	lub po 50	miesiący lub
każdym z podanych miesięcy lub po		użyciem	godzinach	godzinach	po 100
określonej liczbie godzin pracy (w zależności			pracy	pracy	godzinach pracy
od tego, do czego dojdzie wcześniej).(1)					
Olej silnikowy	Wyczyść	X	X	X(1)	
Filtr powietrza	Wyczyść			X(1)	
Zbiornik paliwa i filtr	Wyczyść				X(2)
Smar w skrzyni biegów	Uzupełnianie			X(1)	
Nóż	Sprawdzić (w razie potrzeby)	X		X	
Doprowadzające przewody paliwa	Sprawdzić (w razie potrzeby)	Co 3 lata (2)			

(1) W przypadku pracy w środowisku zapyłonym dokonuj konserwacji części.

(2) Konserwację tę musi przeprowadzać wyspecjalizowany technik, jeśli właściciel nie posiada odpowiednich narzędzi lub wiedzy.

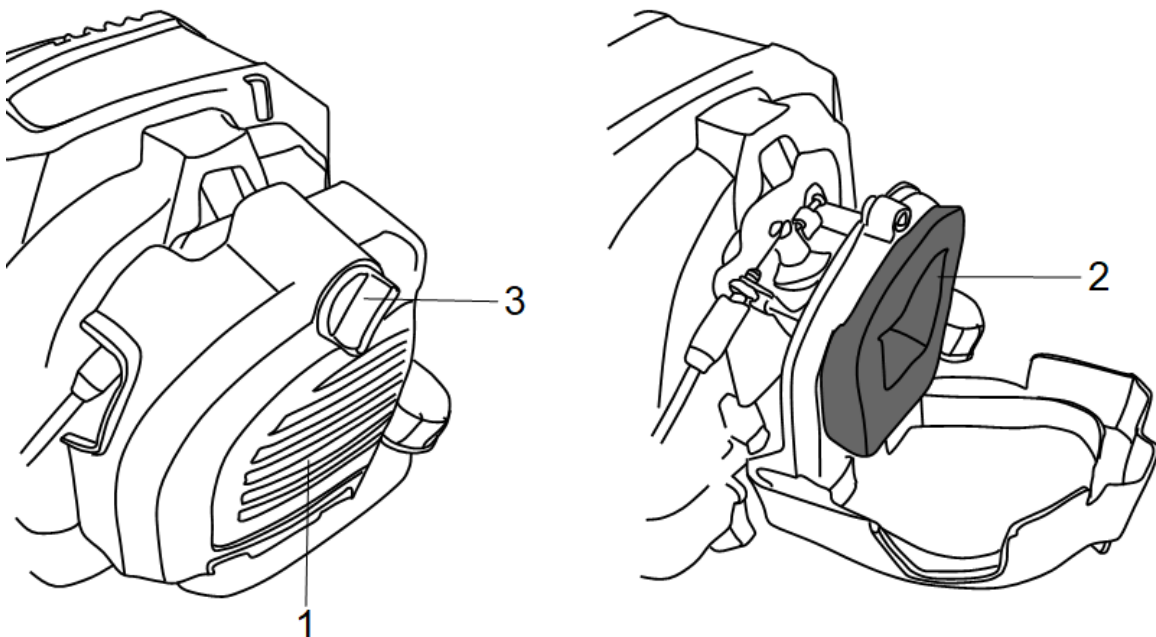
Filtr powietrza

WAŻNE: Aby zapewnić wydajność i długą żywotność urządzenia, należy czyścić filtr powietrza. Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonym filtrem powietrza lub bez niego, mogłoby to bezpowrotnie uszkodzić silnik.

Jego czyszczenie należy przeprowadzać po każdych 8–10 godzinach pracy.

Wyczyść filtr w następujący sposób:

- Poluzuj pokrętło (3), zdejmij osłonę (1) i wyjmij filtr (2).
- Wymyj filtr (2) w roztworze mydła. Nie używaj benzyny ani innych rozpuszczalników.
- Odczekaj do wyschnięcia filtra w otwartej przestrzeni.
- Włóż z powrotem filtr (2) i osłonę (1) z powrotem, a następnie zakręć pokrętło (3).



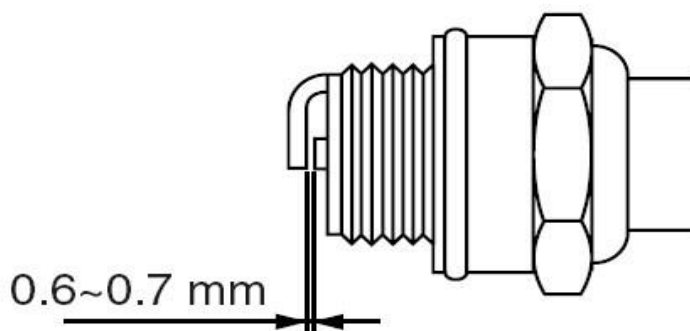
OSTRZEŻENIE:

Użycie benzyny lub łatwopalnego rozpuszczalnika do czyszczenia może spowodować pożar lub wybuch. Dlatego używaj tylko wody z mydłem lub niepalnego rozpuszczalnika. Nigdy nie używaj urządzenia bez filtra paliwa.

Świeca zapłonowa

Świeca zapłonowa powinna mieć prawidłowo nastawioną szczelinę. Na świecy nie powinny się znajdować żadne osady, aby było zapewnione prawidłowe działanie silnika.

1. Zdejmij końcówkę kabla świecy zapłonowej.
2. Usuń zanieczyszczenia znajdujące się w pobliżu podstawy świecy zapłonowej.
3. Zdemontuj świecę zapłonową za pomocą dostarczonego klucza nasadowego.
4. Dokonaj wizualnej kontroli świecy zapłonowej. Usuń osady węgla za pomocą drucianej szczotki.
5. Sprawdź zmianę zabarwienia górnej części świecy zapłonowej. Standardowy kolor powinien być jasnobrązowy.
6. Sprawdź szczelinę świecy zapłonowej. Dopuszczalne odchylenie powinno wynosić 0,6–0,7 mm.



7. Zamontuj ostrożnie ręką świecę zapłonową.
8. Gdy świeca zapłonowa jest osadzona, dokręć ją przy pomocy klucza.
9. Następnie załóż z powrotem końcówkę kabla na świecę zapłonową.

Czyszczenie

1. Utrzymuj narzędzie w czystości, osłonę urządzenie można czyścić wilgotną, delikatną ściereczką, w razie potrzeby przy pomocy delikatnego środka czyszczącego. Nigdy nie używaj wody do czyszczenia urządzenia, ponieważ może ona spowodować uszkodzenie wewnętrznych części.
2. Niektóre środki do konserwacji i rozpuszczalniki mogą uszkodzić plastikowe części, ponieważ zawierają benzen. Trójchloroetylen, chlorki i amoniak.
3. Zadbaj szczególnie o to, aby wejściowe i wyjściowe otwory wentylacyjne były drożne. Oczyszczenie ich delikatną szczotką i przedmuchiwanie strumieniem powietrza pod ciśnieniem wystarcza zazwyczaj do zapewnienia czystości części wewnętrznych.
4. Podczas czyszczenia korzystaj z ochrony wzroku.

Spuszczanie paliwa

- Odkręć pokrywę zbiornika na paliwo.
- Spuść całe paliwo do odpowiedniego naczynia.
- Kilkakrotnie wciśnij pompę paliwa, aby wycisnąć pozostałe paliwo do zbiornika.
- Ponownie wlej paliwo.
- Przykręć z powrotem pokrywę zbiornika paliwa.
- Połóż urządzenie na równej powierzchni. Kilka minut rozgrzewaj silnik, a następnie go wyłącz.

Spuszczenie oleju

- Odkręć miarkę oleju i wyjmij ją.
- Spuść olej silnikowy do właściwego naczynia certyfikowanego do wykorzystania z olejem.
- Przykręć z powrotem miarkę oleju.

Naprawy

Urządzenie może być naprawiane wyłącznie w autoryzowanym serwisie.

Problem	Kontrola	Stan	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik się zatrzymuje, są trudności z jego uruchomieniem lub nie można go uruchomić	Paliwo w gaźniku	Paliwo nie przedostaje się do gaźnika	Zapchany filtr paliwa	Dokonaj czyszczenia lub wymiany
			Doprowadzenie paliwa jest zapchane	Dokonaj czyszczenia lub wymiany
			Gaźnik	Zwróć się o radę do sprzedawcy
	Paliwo w cylindrze	Paliwo nie przedostaje się do cylindra	Gaźnik	Zwróć się o radę do sprzedawcy
			X	W rurze wydechowej znajduje się paliwo
	Iskry na elektrodach świecy zapłonowej	Brak iskrzenia		Włącznik w pozycji „O”
			Problem z układem elektrycznym	Zwróć się o radę do sprzedawcy
			Wyłączony włącznik	
	Iskry na elektrodach świecy zapłonowej	Brak iskrzenia	Nieprawidłowy odstęp między elektrodami	Ustaw szczelinę na wartość 0,6–0,7 mm
			Elektrody są zanieczyszczone	Dokonaj czyszczenia lub wymiany
			Elektrody są zanieczyszczone paliwem	Dokonaj czyszczenia lub wymiany
			Uszkodzona świeca zapłonowa	Wymień świecę zapłonową
Silnik pracuje, ale zwalnia lub nie przyspiesza prawidłowo	Filtr powietrza	Zanieczyszczony i filtr powietrza	Normalne zużycie	Dokonaj czyszczenia lub wymiany
	Filtr paliwa	Zanieczyszczony i filtr paliwa	Zanieczyszczenia lub osady w paliwie	Wymień
	Zawór odpowietrzający	Zapchany zawór odpowietrzający	Zanieczyszczenia lub osady w paliwie	Dokonaj czyszczenia lub wymiany
	Świeca zapłonowa	Zanieczyszczona lub zużyta świeca zapłonowa	Normalne zużycie	Przeprowadź czyszczenie, kalibrację lub wymianę

PRZECHOWYWANIE

Jeśli przewożysz urządzenie w pojeździe, najpierw zupełnie opróżnij zbiornik paliwa, aby nie doszło do wycieku paliwa.

Przechowuj urządzenie, instrukcję obsługi i wyposażenie, jeśli to konieczne, w oryginalnym opakowaniu. W ten sposób wszystkie informacje i części będą pod ręką.

Urządzenie dobrze zapakuj lub użyj oryginalnego opakowania, aby nie doszło do uszkodzenia podczas transportu. Podczas manipulacji nożami używaj rękawic. Używaj ochrony noża, poza przypadkami, gdy będziesz manipulować bezpośrednio nożem.

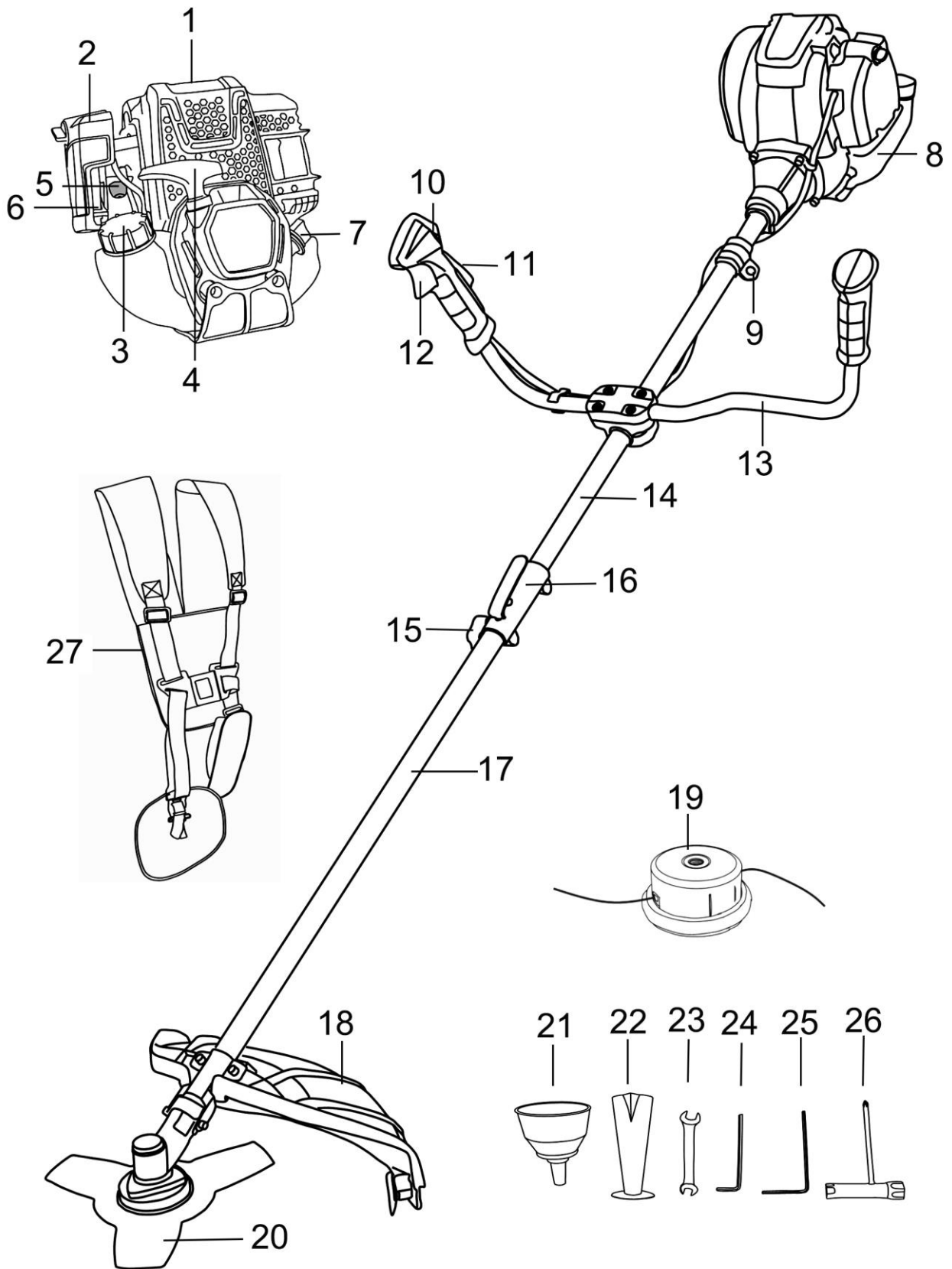
Przechowuj urządzenie w suchym i należycie wywietrzonym miejscu, z pustym zbiornikiem paliwa. Nie przechowuj paliwa obok urządzenia.

Prevod originalnih navodil za uporabo
Bencinska motorna kosa s širitaktnim motorjem
RPB 360 4T



OPOZORILO: Pred uporabo naprave prosim preberite navodila.

SEZNAM GLAVNIH DELOV



1. Pokrov cilindra
2. Pokrov zračnega filtra
3. Pokrov rezervoarja goriva
4. Ročaj zaganjalnika
5. Črpalka za gorivo
6. Ročica dušilke
7. Merilna palica olja
8. Rezervoar za gorivo
9. Komplet zanke
10. Stikalo motorja
11. Varnostna ročica
12. Ročica plina
13. U-ročaj
14. Cev pogona
15. Vpenjalni vijak
16. Adapter
17. Spodnja cev
18. Zaščitni pokrov
19. Kosilna glava kosilnice
20. Rezilo
21. Lijak
22. Posoda za merjenje
23. Ključ 8-10 mm
24. Šestkotni ključ 5 mm
25. Šestkotni ključ 4 mm
26. Nasadni ključ
27. Naramni pasovi

TEHNIČNI PODATKI

Model	RPB 360 4T
Tip zagona	Ročni vijačni zaganjalnik
Teža naprave (prazen rezervoar goriva, brez sekalnega orodja)	7,7 kg
Volumen rezervoarja goriva	0,65 l
Volumen posode za olje	0,1 l
Tip motorja	Štiristaktni, zračno hlajen
Prostornina	35,8 cm ³
Maks. nadmorska višina	1.000 m
Maks. delovna temperatura	40 °C
Maks. moč motorja:	0,9 kW pri 6 500 min ⁻¹
Maksimalni vrtljaji rezila/glave	10.000 min ⁻¹
Širina košnje	Motorna kosa: 255 mm Kosilnica: 420 mm
Rezilo	Ø 255 x Ø 25,4 x 1,4 mm
Premer strune	Ø 2,4 mm
Vrtljaji prostega teka	3 000 min ⁻¹ ±300 min ⁻¹
Vrednosti vibracij (ISO 22867)	Max.: a _{hev} : 7,780 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Raven zvočne moči: L _{WA} (ISO 22868)	L _{WA} = 109,9 dB (A), K = 3 dB (A)
Garantirana raven zvočne moči: L _{WA} (ISO 22868)	L _{WA} = 113 dB (A)

Informacije o hrupu

Merjene vrednosti hrupa so določene v skladu s standardom ISO 11806-1:2011

Te vrednosti hrupa predstavljajo ravni emisij in niso nujno varne delovne vrednosti. Čeprav obstaja razmerje med nivojem emisij in izpostavljenosti, teh vrednosti ni mogoče uporabiti za zanesljivo ugotavljanje, ali je potrebno nadaljnje ukrepanje. Dejavniki, ki vplivajo na dejansko raven izpostavljenosti zaposlenega vključujejo značilnosti delovnega prostora in druge vire hrupa kot na primer število strojev in drugih povezanih procesov ter čas, ko je operator hrupu izpostavljen. Dovoljena stopnja izpostavljenosti hrupu se lahko v različnih državah razlikuje. Ta informacija služi uporabniku k oceni nevarnosti in tveganj povezanih z hrupom.

Uporabite zaščito za sluh!

Skupne vrednosti vibracij (prostorska vektorska vsota) je določena glede na ISO 11806-1:

Stopnja emisij vibracij, ki je navedena v tem listu, je bila izmerjena v skladu s standardiziranim preizkusom, določenim v ISO 11806-1 in se lahko uporabi za primerjavo enega orodja z drugim.

Uporablja se lahko za predhodno oceno izpostavljenosti.

Naveden nivo vibracij določa glavno uporabo orodja. Če se pa naprava uporablja za različna dela z drugimi dodatki, ali če ni pravilno vzdrževana, je lahko nivo vibracij drugačen. To lahko veliko poveča nivo izpostavljenosti v skupnem delovnem času.

Pri ocenjevanju ravni izpostavljenosti vibracijam je treba upoštevati tudi čas, ko je orodje izklopljeno, ali ko je zagnano, vendar ne deluje. To lahko veliko zmanjša nivo izpostavljenosti v skupnem delovnem času.

Določite dodatne varnostne ukrepe, da zaščitite upravljalca pred učinki vibracij, kot so: vzdrževanje orodij in dodatkov, vzdrževanje toplih rok, organizacija delovnih navad.

NAMENJENA UPORABA

Ta naprava je narejena za uporabo izključno skladno z opisom in varnostnimi navodili iz teh navodil za uporabo.

- za zasebno rabo
- za košnjo robov travnikov in manjših travnatih površin (na primer pod grmi)
- za košnjo divjega rastlinstva, grmovja in grmičevja.

Uporaba tega orodja za kakršenkoli drug namen ni dovoljena.











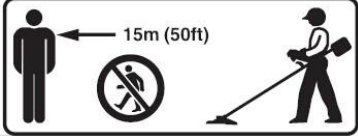




Uporabnik je odgovoren za vse poškodbe.



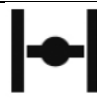

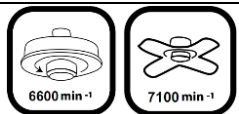

Napravo uporabite samo v tehničnem stanju, v katerem ste ga dobili od proizvajalca.

Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki je bila povzročena z dodatnimi konstrukcijskimi popravki na napravi.

OPIS OZNAK

Namen teh navodil je opozoriti na morebitne nevarnosti. Dobro morate upoštevati varnostne simbole in njihove razlage. Samo opozorila niso dovolj, da bi preprečili nevarnosti in ne nadomeščajo pravilno in varno uporabo naprave.

	Opozorilo / nevarnost / svarilo.
	Preberite navodila za uporabo in upoštevajte varnostna navodila - glejte ustrezni odstavek v navodilih.
	Upoštevajte vse evropske standarde za ta izdelek.
	Pri delu z izdelkom uporabite zaščito sluha, vidu in glave.
	Med uporabo vedno nosite delovne čevlje s protizdrsnim podplatom.
	Pri manipulaciji z napravo uporabite rokavice.
	Pazite na udarec z rezili.
	Uporaba odprtega ognja ali kajenje v bližini naprave je strogo prepovedano!
	Ne uporabljajte rezila z zobmi.
	Bodite pozorni na preprečevanje poškodb nog uporabnika.
	Nevarnost poškodbe z odbitimi deli! Vedno upoštevajte varno razdaljo. Pazite na odbite predmete. Razdalja med napravo in drugimi osebami mora biti vsaj 15 m.
	Pri zagonu in uporabi naprave se prepričajte, da kosilna glava ni v kontaktu z drugimi predmeti.
	Opozorilo: nož na zadnji strani pokrova lahko povzroči poškodbo.
	Pred uporabo stisnite 6-8 krat črpalko goriva, da zagotovite vstop goriva v motor.
	V motorju je ustvarjen ogljikov monoksid, ki je brezbarven strupen plin brez vonja. Vdihavanje ogljikovega monoksida lahko povzroči fizično slabost, nezavest ali celo smrt.

	Uporabite le nož s tremi zobmi in najlonsko glavo z originalno kosilno struno.
	Izpuh in izpušni plini so vroči. Ne dotikajte se ga.
I O	Stikalo motorja: Položaj zagona in vožnje: položaj »I«. Izklop motorja: položaj »0«.
 /VKLOPLJENO	Vklopljena dušilka (položaj hladnega zagona).
 /IZKLOPLJENO	Izklopljena dušilka (položaj med delovanjem).
 6600 min ⁻¹ 7100 min ⁻¹	Maks. vrtljaji pogonske gredi. Smer vrtenja rezalne naprave.
	Garantirana raven zvočne moči xx dB (A)

VARNOSTNA OPOZORILA

POMEMBNO

PRED UPORABO SKRIBNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA NADALJNO UPORABO

Naprava mora biti uporabljena v skladu z navodili proizvajalca, ki so navedeni v teh navodilih za uporabo.

Proizvajalec ni odgovoren za škodo povzročeno z neustrezno uporabo naprave. Prav tako upoštevajte varnostna priporočila, navodila za montažo in upravljanje ter tudi veljavne določbe preprečevanja poškodb.

Napravo ne smete uporabljati s poškodovanimi ali manjkajočimi deli ali brez zaščitnega pokrova. Informacije glede rezervnih delov dobite v servisnem centru.

1). Pred uporabo/usposabljanje

- Pazljivo preberite navodila. Seznanite se z vsemi krmilnimi elementi in s pravilno uporabo naprave.
- Nikoli ne dovolite, da napravo uporabljajo otroci ali ljudje, ki niso seznanjeni s temi navodili. Minimalno starost upravljavca naprave lahko določajo lokalni predpisi.
- Nikoli ne uporabljajte naprave, če so v vaši bližini ljudje, predvsem otroci ali živali.
- Zavedajte se, da je upravljavec ali uporabnik naprave odgovoren za nesreče ali tvegane poteze, ki lahko škodijo drugim osebam ali njihovem premoženju.
- Večja popravila lahko izvaja samo pooblaščen servis ali strokovno osebje.
- Druge osebe in živali naj so vedno vsaj 15 m oddaljene od naprave v uporabi.

2). Priprava

- OPOZORILO - Bencin je močno vnetljiv:
 - gorivo shranjujte v posodah, ki so namenjene le temu;

- gorivo dolivajte samo zunaj in med procesom ne kadite;
 - gorivo dopolnite pred zagonom motorja. Nikoli ne odstranjajte pokrovček rezervoarja goriva in ne dolivajte bencina, ko motor deluje ali ko je motor vroč;
 - če bencin razlijete, motorja ne zaganjajte takoj, ampak se najprej premaknite izven območja razlitega bencina, da preprečite možnost vžiga;
 - ponovno namestite in privijte pokrovček rezervoarja goriva.
- b) Zamenjajte poškodovane amortizerje.
 - c) Pred uporabo vedno vizualno preverite, ali je naprava poškodovana ali obrabljena. Obrabljene ali poškodovane dele in vijake zamenjajte v kompletih, da je zagotovljeno ravnovesje.
 - d) V bližini naprave ne kadite.
 - e) Ne nosite ohlapnih oblačil, nakita ali podobnih predmetov, ki se lahko ujamejo v premičnih delih.
 - f) Nikoli ne vstavljajte nobenih predmetov v odprtine za prezračevanje. Ne upoštevanje teh navodil lahko povzroči poškodbe na zdravju ali napravi.
 - g) Če napravo uporabljate pri visokih temperaturah, v visokih nadmorskih višinah in vlagi višji od spodaj navedenih pogojev, je potrebno zmanjšati zmogljivost.
 - Maks. delovna temperatura: 40 °C
 - Maks. nadmorska višina: 1.000 m
 - Maksimalna vlažnost: 95 %

3). Obratovanje

- a) Ne zaganjajte motorja v zaprtih prostorih, ker se lahko kopiči zdravju nevaren ogljikov monoksid.
- b) Naprava naj bo čista, brez olja in drugih umazanij.
- c) Napravo vedno položite na ravno in stabilno površino.
- d) Nikoli ne uporabljajte naprave v zaprtih prostorih brez ventilacije. Pazite na pravilno cirkulacijo zraka in temperaturo.
- e) Ne uporabljajte in ne shranjujte naprave v vlažnih prostorih.
- f) Zagotovite pravilno delovanje glušnika in zračnega filtra. Ti deli služijo kot zaščita pred požarom v primeru neuspešnih vžigov.
- g) Da bi se izognili morebitnim opeklinam, se ne dotikajte izpušnega sistema ali drugih delov, ki so med delovanjem vroči. Pazite na opozorila na napravi.
- h) Motor ne sme delovati s previsokimi vrtljaji. Delovanje motorja s previsokimi vrtljaji poveča nevarnost poškodb. Deli, ki imajo vpliv na vrtljaje, ne smejo biti spreminjani.
- i) Redno preverjajte tesnjenje goriva, ali gorivo toči in ali najdete znake obrabe, kot na primer porozne cevi, zrahljane ali manjkajoče sponke, poškodbe pokrova ali posode goriva. Pred uporabo morate odstraniti vse poškodbe in napake.
- j) Delo opravljajte samo pri dnevni svetlobi ali pri dobri umetni svetlobi.
- k) Nikoli ne dvigujte ali ne prenašajte stroja s prižganim motorjem.
- l) Izklopite motor:
 - vedno ko zapustite napravo
 - preden dopolnite gorivo
- m) Pred preverjanjem ali prilagajanjem stroja je potrebno demontirati svečko ali kabel za vžig, da se prepreči nehoten zagon motorja.
- n) Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola ali drugih drog.
- o) Pri uporabi motorne kose upoštevajte lokalne predpise.
- p) Obrnite se na lokalne organe za informacije o najnižji starosti uporabnika te naprave.

- q) Uporabite zaščitna očala in zaščito pred hrupom. Priporočamo tudi uporabo dodatne zaščite nog in rok. Ustrezna varnostna oprema zmanjša tveganje poškodb odbitimi predmeti ali v primeru nehotenega stika z motorno koso.
- r) Vedno pazite na stabilen položaj. Motorno koso uporabite samo na ravnih površinah, kje lahko držite ravnotežje.
- s) Pri delu z napravo vedno nosite dobro obutev in dolge hlače. Ne uporabljajte naprave bosih ali s sandali. Vedno pazite na stabilen položaj, upravljajte motorno koso samo na varni, trdi in ravni površini.
- t) Motorno koso vedno držite z obema rokama (desna roka drži desni ročaj in nadzoruje stikalo, leva roka drži sprednji ročaj). Vedno pazite pravilno pozicijo rok, saj napačna pozicija rok poveča nevarnost poškodb. Potrebno je redno spreminjati delovno pozicijo in počivati.
- u) Pri upravljanju naprave vedno uporabite trakove in prilagodite dolžino pasov, da je zagotovljena ustreznost za uporabo.
- v) Vedno uporabite rezila in tuljavo, ki jih določi proizvajalec.
- w) Pazite, da rezila ne poškodujejo roke ali noge.
- x) Pogosto preverjajte, ali so prezračevalne odprtine proste, brez umazanij.
- y) Pred vsako uporabo napravo preverite, po vsakem padcu, ali če se zaletite, preverite ali je prišlo do poškodb.
- z) Pazite na pravilno telesno držo, redno počivajte in spreminjajte pozicijo. Pri delu pazite na stabilno telesno držo, uporabite trakove.
- aa) V določenih primerih je bilo zabeleženo, da vibracije, ki jih povzroči motor, lahko povzročijo Raynaudov sindrom ali bele prste. Simptomi lahko vključujejo mravljinčenje, otrplost prstov ali bele prste, večinoma zaradi mraza. Predpostavlja se, da k razvoju teh simptomov prispeva tudi dedovanje, izpostavljenost mrazu in vlagi, kajenje, hrana in delovne navade. Trenutno ni dokazano, da določena vrsta vibracij ali njihov učinek prispeva k razvoju simptomov. Ukrepi, ki jih lahko storite, da zmanjšate vpliv vibracij, so:
 - V hladnem vremenu bodite dobro oblečeni, da niste izpostavljeni mrazu. Med delom vedno uporabite rokavice, da so roke na toplem. Dokazano je, da hladno vreme je eden od glavnih vzrokov Raynaudovega sindroma.
 - Med delom naredite večkrat pavzo in razmigajte prste, da pospešite krvni obtok.
 - Pogosto počivajte. Zmanjšajte dnevno izpostavljenost mrazu.
 - Orodje hranite v dobrem stanju, vsi spoji naj so dobro zategnjeni in redno menjajte obrabljene dele.
 - V primeru, da opazite en ali več od zgoraj naštetih simptomov, takoj nehajte uporabiti orodje in se posvetujte z zdravnikom.

4) Vzdrževanje in shranjevanje

- a) Vse matice in vijaki morajo biti ustrezno priviti, da bi zagotovili varno delovanje naprave.
- b) Naprave nikoli ne shranjujte v zaprtih prostorih, če je bencin v rezervoarju goriva, saj hlapi goriva lahko pridejo v stik z odprtim ognjem ali iskrami.
- c) Preden napravo shranite v zaprtem prostoru, mora biti motor popolnoma hladen.
- d) Da bi zmanjšali nevarnost požara, mora biti motor, glušnik in mesto shranjevanja bencina čisto, brez prisotnosti rastlinskega materiala in prekomerne količine maziv.
- e) Iz varnostnih razlogov zamenjajte poškodovane in obrabljene dele.
- f) Če morate izprazniti rezervoar goriva, storite to na prostem.
- g) Pred skladiščenjem napravo vedno očistite.
- h) Nikoli ne odstranjujte pokrove naprave.

- i) Rezila vedno hranite v suhih in hladnih prostorih, ne uporabljajte zarjavela rezila. Med delom lahko povzroči resno poškodbo.

5) TRANSPORT IN ROKOVANJE

- a) Pri vsakem rokovanju ali prevozu morate:
- izklopiti motor. Počakajte, da se rezila ustavijo in izključite konec kabla vžigalne svečke;
 - pri manipulaciji z rezili uporabite rokavice.
 - namestiti zaščito rezil.
 - napravo držite za ročaje in namestite sekalno orodje v pozicijo, ki je nasprotna kot smer uporabe.
- b) Če napravo prevažate v vozilu, jo vedno namestite na način, da ni nevarna za druge osebe ter jo pritrdite, da je ni mogoče prevrniti, saj to lahko povzroči razlitje bencina ali poškodbe.

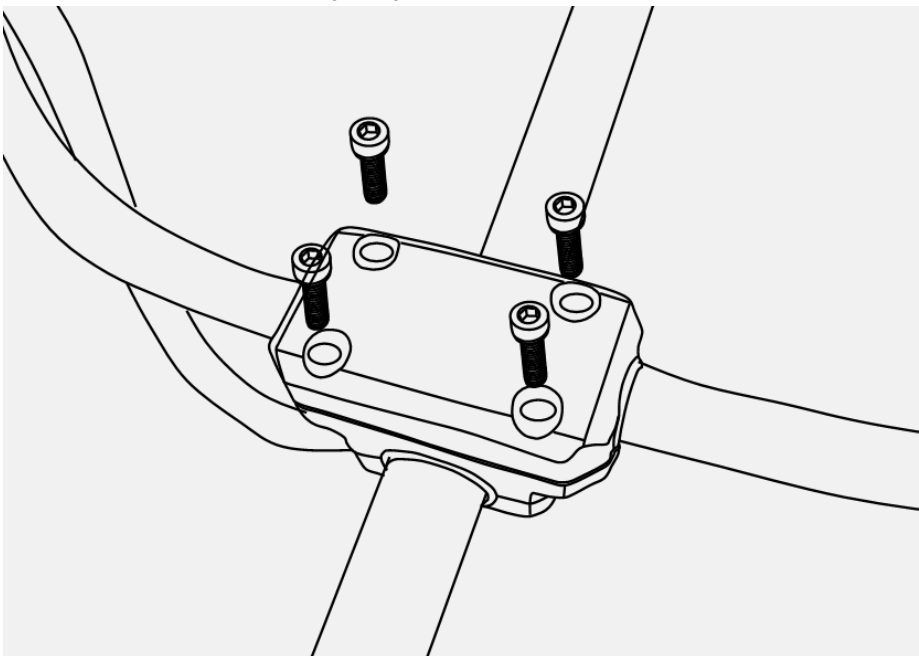
MONTAŽA

OPOZORILO!

Pred montažo in prilagajanjem naprave preverite, da je rezalnik izklopljen in motor je popolnoma ustavljen.

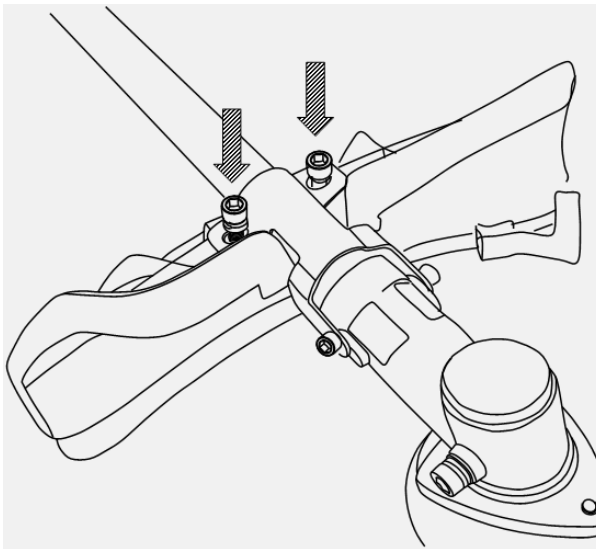
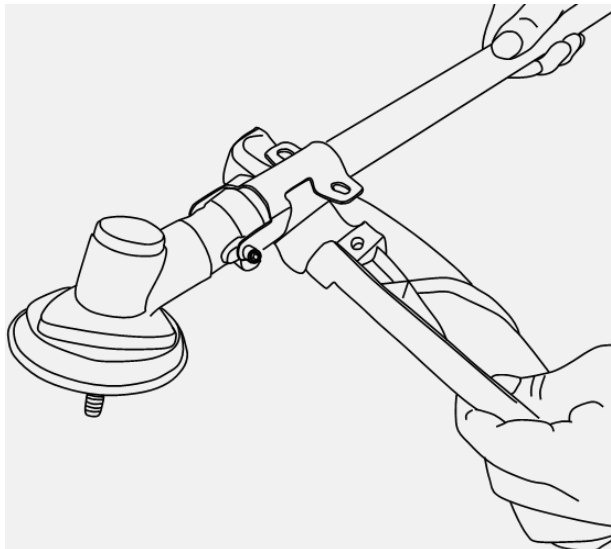
Montaža ročaja

- 1) Odvijte vijake z naprave in odstranite zgornji pokrov.
- 2) Namestite ročaj v delovni položaj in pritrdite zgornji pokrov.
- 3) Namestite in privijte vijake.



Montaža varnostnega pokrova

- 1) Namestite pokrov na vpenjalni del.
- 2) Namestite in privijte vijake.

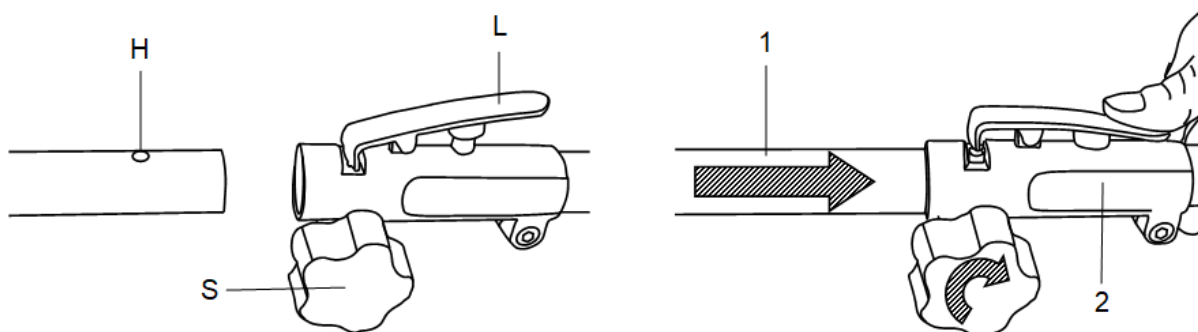


OPOZORILO!

Po vsaki prilagoditvi preverite rezila in izhodno gred, morata biti pravilno nastavljena in gladko teči.

Pri manipulaciji z rezili uporabite rokavice.

Montaža gredi

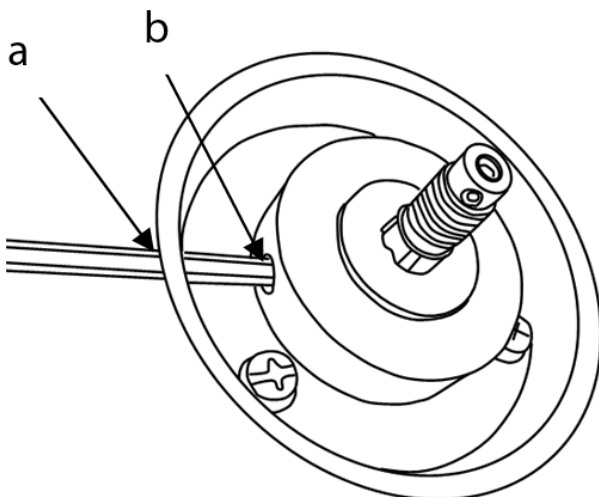
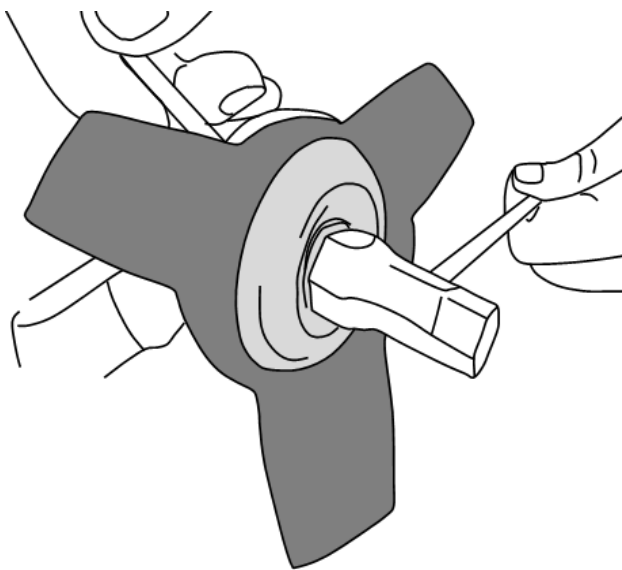
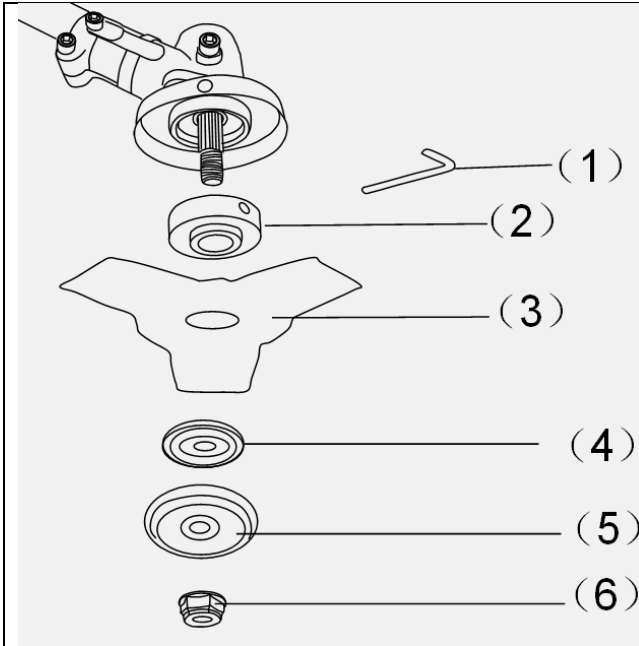


Odvijte vijak gredi in pritrдите pogonsko palico (1) v povezovalni del (2).

Prepričajte se, da je sredinska palica (L) v vodilni luknji (H).

Privijte vijak. (S)

Montaža rezila



(1) Šestkotni ključ 4 mm; (2) Zgornja prirobnica; (3) Rezilo; (4) Spodnja prirobnica; (5) Varnostni pokrov; (6) Matice;

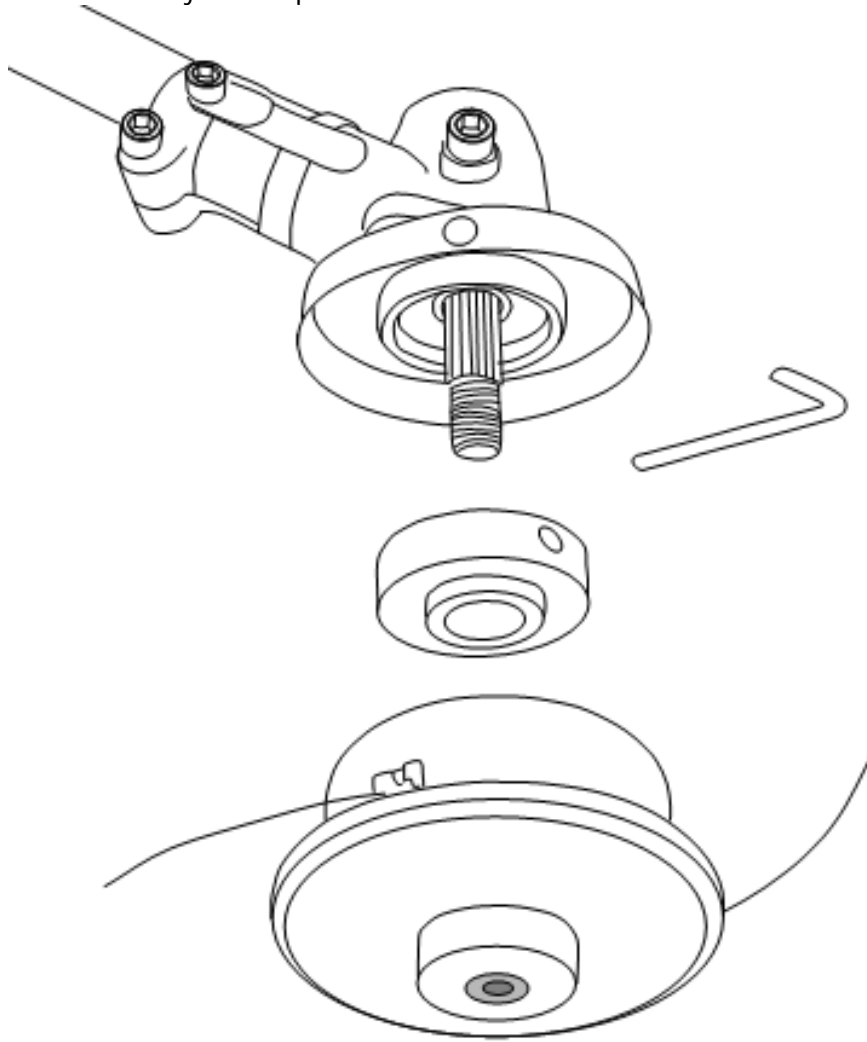
- 1) Namestite podložko zgornje prirobnice (2) na gred.
- 2) Vstavite šestkotni ključ 4 mm v odprtino (a) in v odprtino (b), da omejite vrtenje izhodne gredi.
- 3) Namestite rezilo (3) na zgornjo prirobnico (2).
- 4) Namestite spodnjo prirobnico (4) in varnostni pokrov (5) na rezilo (3).
- 5) Privijte matico z nasadnim ključem tako, da zavrtite proti smeri urinega kazalca (gledano od zgoraj).
- 6) Odstranite šestkotni ključ iz odprtin.

Menjava rezila

- 1) Vstavite šestkotni ključ 4 mm v odprtino (a) in v odprtino (b) in v utor (c) v gonilu, da omejite vrtenje izhodne gredi.
 - 2) Odvijte matico z nasadnim ključem tako, da ga obračate v smeri urinega kazalca (gledano od zgoraj), potem odstranite podložko, spodnjo prirobnico in rezilo iz izhodne gredi.
 - 3) Namestite novo rezilo in ga centrirajte.
 - 4) Namestite spodnjo prirobnico, podložko in privijte matice.
- Odstranite šestkotni ključ iz odprtin.

Namestitev tuljave

- 1) Namestite zgornjo prirobnico na gred.
- 2) Vstavite šestkotni ključ 4 mm v odprtino (a) in v odprtino (b) in v utor (c) v gonilu, da omejite vrtenje izhodne gredi (slika 8-3).
- 3) Navijte strunsko glavo na izhodno gred tako, da jo zavrtite proti smeri urinega kazalca (gledano od zgoraj)
- 4) Odstranite šestkotni ključ iz odprtin.

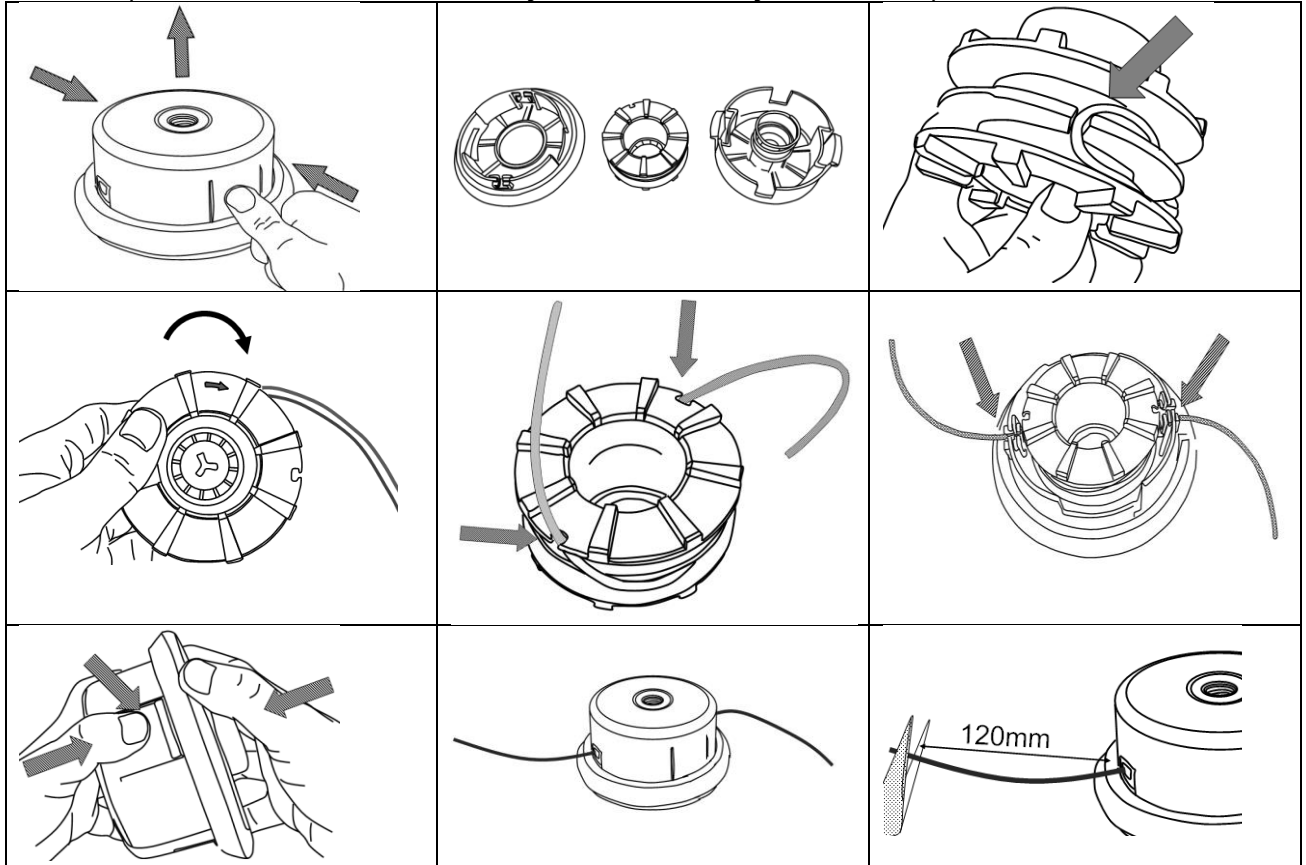


Menjava tuljave

- 1) Vstavite šestkotni ključ 4 mm v odprtino (a) in v odprtino (b) in v utor (c) v gonilu, da omejite vrtenje izhodne gredi.
- 2) Odvijte strunsko glavo tako, da jo zavrtite v smeri urinega kazalca (gledano od zgoraj).
- 3) Navijte novo strunsko glavo na izhodno gred tako, da jo zavrtite proti smeri urinega kazalca (gledano od zgoraj) in jo tesno zategnite.
- 4) Odstranite šestkotni ključ iz odprtin.

Menjava strune

1. Izklopite motor.
2. Pritisnite ključavnice na obeh straneh zunanje tuljave in odstranite pokrov tuljave.
3. Odstranite tuljavo iz zunanje tuljave in odstranite struno.
4. Oba konca povlecite čez odprtine zunanje tuljave.
5. Na tuljavo navijte novo struno in pritrdite oba konca.
6. Namestite tuljavo v utor in nazaj položite pokrov, ki ga dobro pritegnite.
7. Močno povlecite oba konca strune, da jo izvlcite iz luknji. Odstranite presežni del strune.



OPOZORILO!

Nikoli ne uporabljajte rezalne opreme in pokrovov, ki niso priporočeni. Neodobrena rezalna oprema lahko med delom povzroči hude poškodbe.

Pred uporabo

Pred uporabo naprave vedno pazljivo preberite navodila za uporabo, in napravo preverite.

Preverite delovno orodje, nikoli ne uporabljajte rezil, ki niso ostra, so poškodovana ali upognjena. Pazite, da so ročaji in varnostna naprava v dobrem stanju. Nikoli ne uporabljajte naprave, ki pušča, bila je modificirana ali na drug način ne odgovarja tehničnim zahtevam. Preden napravo poženete, morajo biti vsi pokrovi v dobrem stanju in pravilno nameščeni.

OPOZORILO!

Vedno uporabljajte visoko kakovostne rokavice, obutev in zaščito vida in sluha. Označeni morajo

biti z oznako CE in preskušeni v skladu z direktivo o osebni zaščitni opremi. Ne zadostna zaščitna oprema lahko zmanjša zaščito in povzroči poškodbe med delom.

Polnjenje goriva

OPOZORILO!

Rezalnik ima štiritaktni motor, zato je treba redno dolivati gorivo in olje.

1. Odstranite pokrov rezervoarja goriva.
2. Napolnite gorivo v rezervoar goriva. V rezervoar nikoli ne dolivajte prekomerne količine goriva. Razlit bencin pred zagonom motorja obrišite.

OPOZORILO

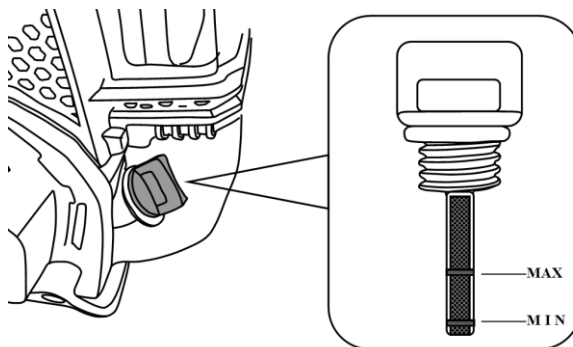
- Ne dolivajte goriva, če je motor zagnan ali vroč.
- Prepričajte se, da gorivo ne toči.

Motorno olje

Uporabite olje za štiritaktne motorje, ki ima isto ali višjo kakovost kot klasifikacija API SF. Priporočeno motorno olje: SAE 10W-30, API SE ali SF.

Kontrola količine motornega olja

1. Motor postavite na ravno površino.
2. Preverite količino motornega olja pri izklopljenem motorju.
3. Izvlecite merilno palico olja in jo obrišite.
4. Nato potisnite merilno palico nazaj, ne privijajte jo. Ponovno izvlecite merilno palico in preverite nivo olja.
5. Če je nivo olja na merilni palici označen v bližini ali pod minimalno količino, dolijte v motor tako količino olja, da se nivo olja dvigne k meji za maksimalno količino.
6. Pri polnjenju pogosto preverjajte nivo olja. Počistite merilno palico, ponovno jo vstavite v odprtino za dolivanje olja in jo izvlecite. Nivo olja mora biti med oznako za minimalno in maksimalno količino. Če je potrebno, prilijte več olja. Ne dolivajte prekomerne količine.
7. Vstavite merilno palico nazaj, in jo privijte.



Kontrola zračnega filtra

Preverite, ali je zračni filter čist in v dobrem stanju.

Odstranite vijak pokrova zračnega filtra in odstranite pokrov zračnega filtra. Preverite glavni zračni filter. Počistite ali po potrebi zamenjajte zračni filter.

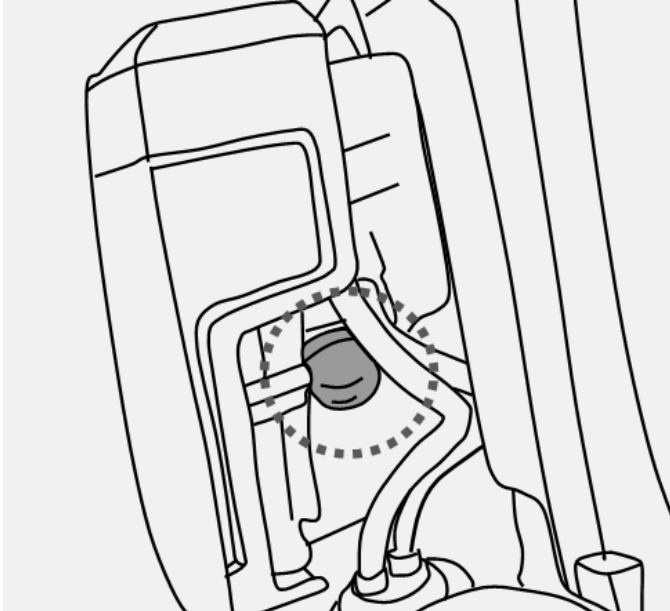
Zagon motorja

OPOZORILO!

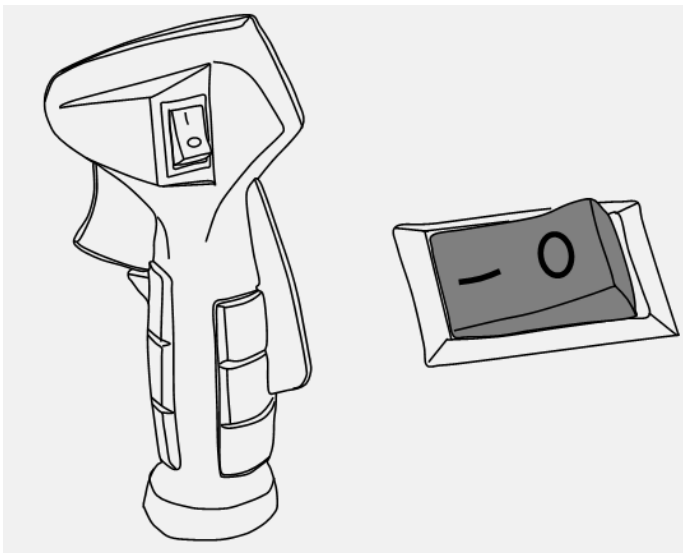
Pri zagonu motorja se lahko začne premikati rezalni del. Zagotovite, da rezalni del ni v kontaktu z drugimi predmeti.



Zagotovite, da na delovni površini ni drugih oseb, drugače obstaja nevarnost poškodb na zdravju.

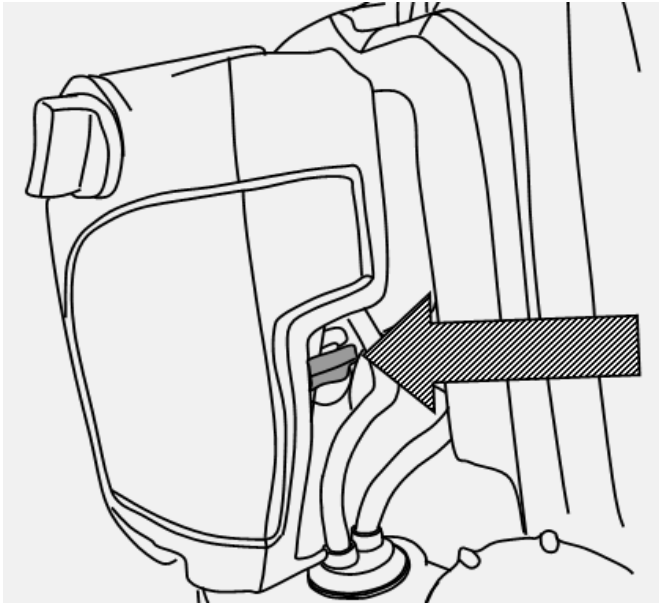
1. Večkrat pritisnite črpalko za gorivo (primer), dokler se ne napolni z gorivom.




2. Nastavite stikalo motorja v pozicijo »I«.



3. Če zaganjate hladen motor, nastavite ročico dušilca v pozicijo  start. Če zaganjate ogret motor, nastavite ročico dušilca v pozicijo delovanja motorja .



Zaprte dušilko: Začetni položaj 
 Lega: pokrov zračnega filtra

4. Počasi potegnite ročico zagona, dokler ne počutite upor, nato potegnite močno. Z roko počasi vrnite ročico zagona v prvotni položaj.

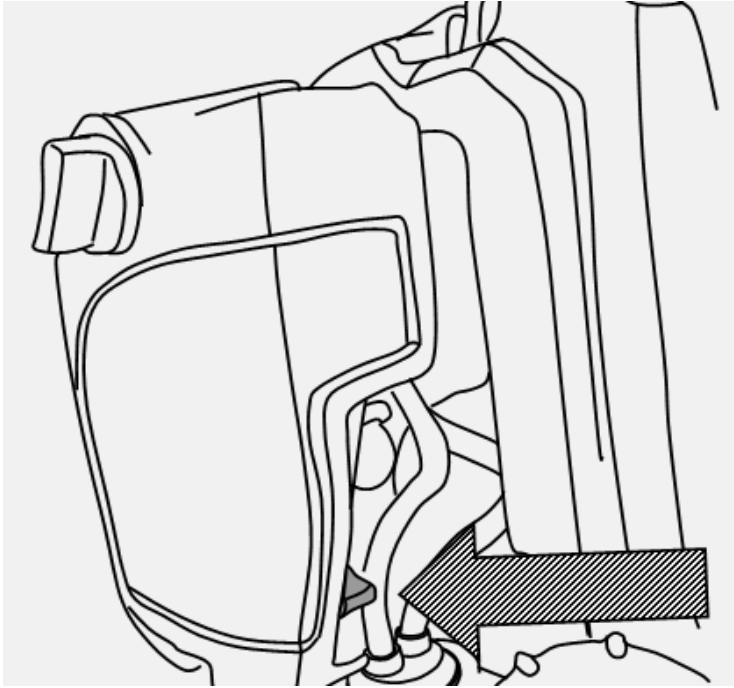


Slika 14

Pozor: Navadite se vedno preveriti, ali se je rezalno orodje ustavilo, ko je motor v prostem teku.

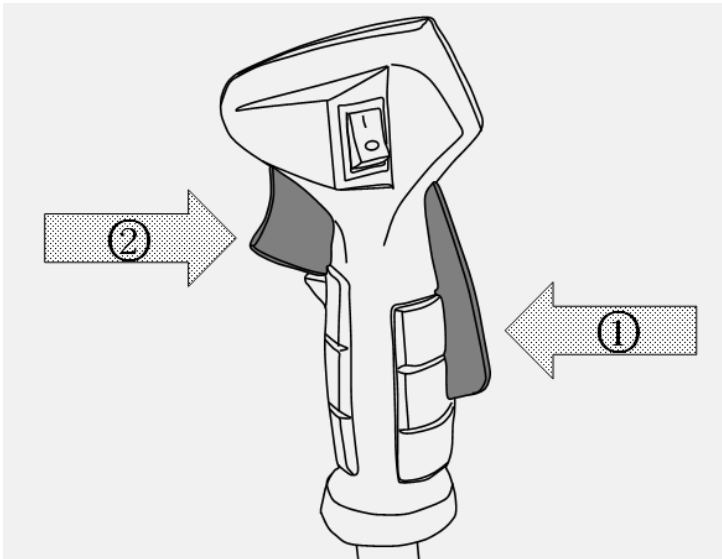
Opomba: Na začetku pri poganjanju motorja morate narediti več poskusov, dokler gorivo ne pride v rezervoar motorja.

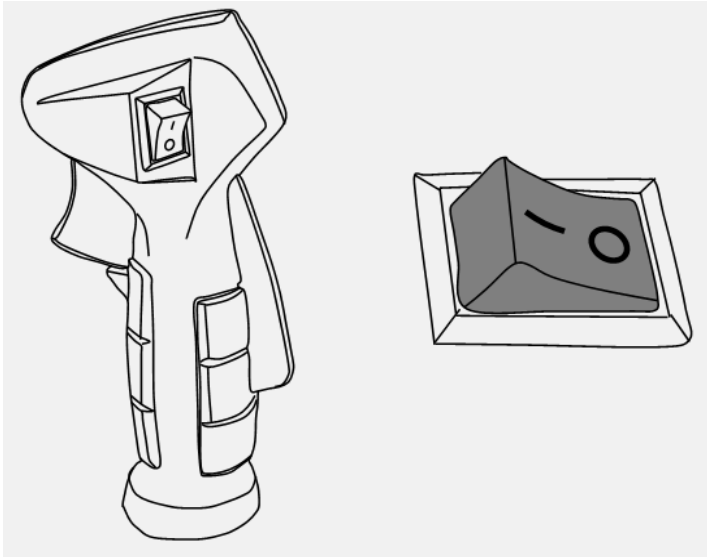
6. Po zagonu motorja prestavite dušilko v položaj motorja v teku.



5. Po zagonu motorja pustite motor v teku, ne da bi ga obremenili, za 2 do 3 minute, da se segreje.

Najprej stisnite varnostno tipko (1) in dodajte plin (2) da zaženete motor.



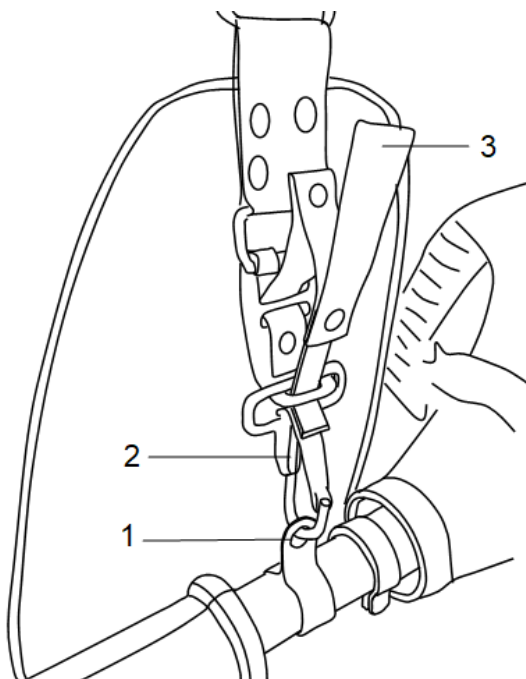


V naslednjih pogojih je treba napravo ustaviti:

1. Pri spremembi vrtljajev
2. Ko pride do iskrenja
3. Če je poškodovano rezilo
4. V primeru slabega kontakta
5. V primeru visokih vibracij
6. Ko se pojavi plamen ali dim
7. V primeru dežja ali nevihte

OPOZORILO!

Vedno preverite, ali je rezalno orodje v prostem teku ustavljeno.



Namestitev trakov

- ♦ Pri delu s to napravo vedno uporabite ramenske trakove.
- ♦ Ustavite zatikalo (2) na naramnici v odprtino na traku (1).

Opomba: Če si želite odstraniti napravo iz trakov, hitro povlecite zatikalo za sprostitev (3).

Pomembno:

Pri delu s to napravo vedno uporabite ramenske trakove. Ramenske trakove oblecite takoj po zagonu motorja, ko je naprava v prostem teku.

OPOZORILO!

Preden trakove slečete se prepričajte, da je motor ustavljen.

Košnja

Pri uporabi ne vzdržujte hitrost samo tesno nad vrtljaji zagona sklopke. Dolgotrajna uporaba pri nižjih vrtljajih lahko povzroči obrabo sklopke.

Tudi dolga uporaba naprave pri najvišjih vrtljajih ni dobra. Dolgotrajna uporaba pri najvišjih vrtljajih lahko zniža življenjsko dobo motorja.

Travo kosite iz desne strani na levo.

Vedno pazite na stabilno in varno telesno držo.

Trakove nosite kot je prikazano na sliki. Rezilo se obrača v smeri urinega kazalca, zato je priporočeno uporabiti napravo iz desne na levo, da je košnja bolj učinkovita. Zagotovite, da so druge osebe oddaljene vsaj 15 m.

POZOR!

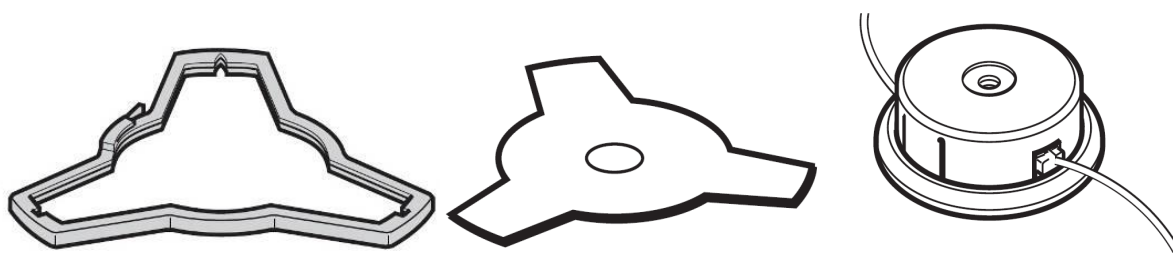
V nujnih primerih ustavite motor tako, da prestavite stikalo zagona motorja v pozicijo stop.

Če rezilo naleti na kamen ali drugi predmet, ustavite motor in preverite, ali je prišlo do poškodb in ali je rezilo še vedno varno nameščeno na napravi.

Če se na rezalnem orodju zataknejo koščki trave ali vej, ustavite motor in zataknjene koščke odstranite.



Rezilno orodje:



OPOZORILO! Z obzirom na to, da izbor, montaža in uporaba orodja, ki je nameščeno v okviru možne uporabe, je dejanje izvajano izključno uporabnikom, le ta prevzame odgovornost za kakršnekoli poškodbe, ki nastanejo zaradi takšnega dejanja. V primeru dvoma ali pomanjkanja znanja karakteristik orodja se posvetujte s specializiranim vrtnim centrom.

Povratni udarec in opozoritve glede tega

Povratni udarec se zgodi, če je rezilo blokirano ali zataknjeno. Blokirano ali zataknjeno rezilo povzroči hitro zgubo hitrosti vrtečega orodja, kar povzroči, da nekontrolirano poganjano orodje se premika v nasprotni smeri kot orodje ki je blokirano/zataknjeno.

Na primer, če je rezilo zataknjeno za kamen, rob rezila, ki je zataknen in v kontaktu z kamnom se odbije. Rezilo se odbije v smeri proti upravljavcu ali od njega, odvisno na smeri premikanja rezila v točki blokiranja.

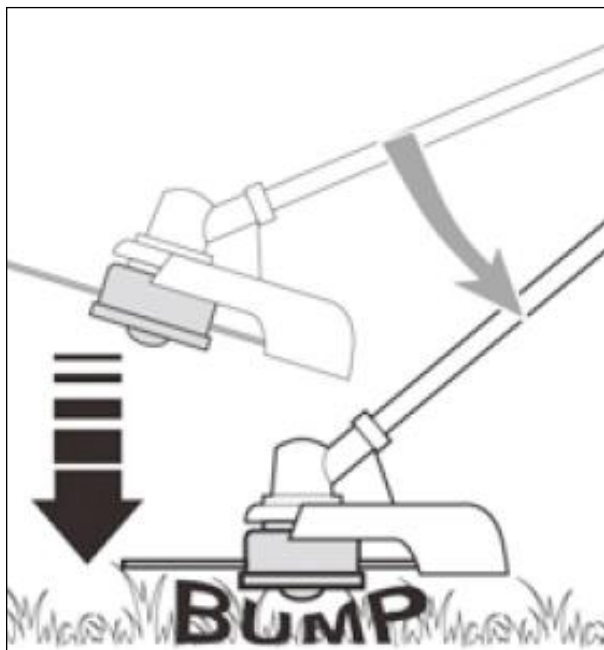
Povratni udarec se zgodi zaradi napačne uporabe naprave in/ali napačnega delovnega postopka, ali v slabih delovnih pogojih. Lahko ga preprečimo z upoštevanjem spodnjih ukrepov.

a) **Čvrsto držite napravo, stojite tako, da ste pripravljeni na povratni udarec.**

b) **Roke vedno držite stran od premikajočih se delov.** Pri povratnem udarcu deli lahko udarijo vaše roke.

c) **Pazite pri delu na voglih ali drugih kotnih lokacijah. Preprečite zalete in blokade orodja.**

Vogli in ostri robovi lahko blokirajo premikajoči se dele, kar povzroči zgubo kontrole nad napravo ali povratni udarec.



Podaljšanje rezalne strune

Če si želite podaljšati kosilno struno, povečajte vrtljaje na maksimum in trknite s napravo o tla. Potem bo struna avtomatsko podaljšana. Nož pod zunanjim pokrovom odreže struno na ustrezno dolžino.

Izklopitev motorja

1. Znižajte vrtljaje motorja in ga pustite nekaj minut delovati brez obremenitve.
2. Ustavite motor tako, da prestavite stikalo zagona motorja v pozicijo stop.

Orodje lahko povzroči težave, če se premika tudi po ustavitvi motorja ali po sprostitvi stikala motorja. Če se je naprava ustavila, preden jo položite, preverite, da se je rezalni del tudi ustavil.

OPOZORILO: Za sekalno glavo ne uporabite kovinske žice ali žice ovite z plastiko. To lahko povzroči resne poškodbe uporabnika.

VZDRŽEVANJE

Pravilno vzdrževanje je pomembno za varno, zanesljivo in ekonomično delovanje. Lahko tudi prispeva k zmanjšanju onesnaževanja okolja.

Redno vzdrževanje in servisiranje izvajajte zato, da bi dosegli čim bolj dolgotrajno uporabo naprave.

Pred vzdrževalnim postopkom izklopite motor naprave. Če mora biti motor zagnan preverite, ali je delovni prostor dobro prezračen. Izpušni plini vsebujejo nevaren ogljikov monoksid.

Vedno uporabite samo priporočeno dodatno orodje. Orodje nižje kvalitete lahko poškoduje napravo.

Nikoli ne uporabljajte komponente, ki niso odobrene in pri ali po vzdrževanju ne odstranjujte varnostne naprave.

Vzdrževanje	Vsakodnevno vzdrževanje	Tedensko vzdrževanje	Mesečno vzdrževanje
Počistite zunanost naprave.	X		
Poskrbite, da je ročica za plin zavarovana in dušilna loputa deluje pravilno in varno.	X		
Preverite, ali stikalo motorja pravilno deluje.	X		
Preverite, ali se rezila ne premikajo ko je motor v prostem teku ali dušilka v položaju zagona.	X		
Preverite, da rezila niso poškodovana, obrabljena ali zlomljena. Če je treba, rezila zamenjajte.	X		
Preverite, ali je ščitnik rezil poškodovan ali deformiran. Če je ščitnik rezila zlomljen ali ukrivljen, ga zamenjajte.	X		
Počistite ali po potrebi zamenjajte zračni filter.	X		

Preverite, ali so matice in vijaki dobro privite.	X		
Preverite, ali z motorja, rezervoarja za gorivo ali cevi goriva ne izteka gorivo.	X		
Preverite zaganjalnik in žico zaganjalnika.		X	
Očistite svečko in preverite razdaljo med elektrodama. Nastavite režo na 0,6 - 0,7 mm ali vžigalno svečko zamenjajte. Preverite, ali je na vžigalni svečki nameščena kapa vžigalne svečke.		X	
Počistite hladilni sistem naprave.		X	
Počistite zunanost in okolje uplinjača.		X	
Preverite, ali je pravilno nameščena in pritegnjena prirobnica, pokrov in matica.		X	
Počistite rezervoar goriva.			X
Preverite vse kable in povezave.			X
Preverite obrabo sklopke, vzmeti in bobna sklopne. Po potrebi dele zamenjajte v pooblaščenem servisu.			X
Zamenjajte vžigalno svečko. Preverite, ali je na vžigalni svečki nameščena kapa vžigalne svečke.			X
Da bi zmanjšali nevarnost požara, odstranite umazanije, listje in odvečno mast iz glušnika izpuha in motorja.			X

VZDRŽEVANJE mora biti izvajano v REDNIH INTERVALIH v vsakem mesecu ali po določenem številu ur delovanja (odvisno kaj se zgodi prej).(1)		Pred vsako uporabo	Mesečno ali po 25 urah delovanja	Vsake 3 mesece ali po 50 urah delovanja	Vsaki 6 mesec ali po 100 urah delovanja
Motorno olje	Počistite	X	X	X(1)	
Zračni filter	Počistite			X(1)	
Rezervoar goriva in filter	Počistite				X(2)
Mazalna mast v menjalniku	Polnjenje			X(1)	
Rezilo	Preverite (po potrebi)	X		X	
Cevi za gorivo	Preverite (po potrebi)	Vsaka 3 leta (2)			

(1) V primeru dela v prašnih prostorih izvajajte vzdrževanje bolj pogosto.

(2) Vzdrževanje naj izvaja pooblaščen tehnik, če lastnik naprave nima ustreznega orodja ali tehničnega znanja.

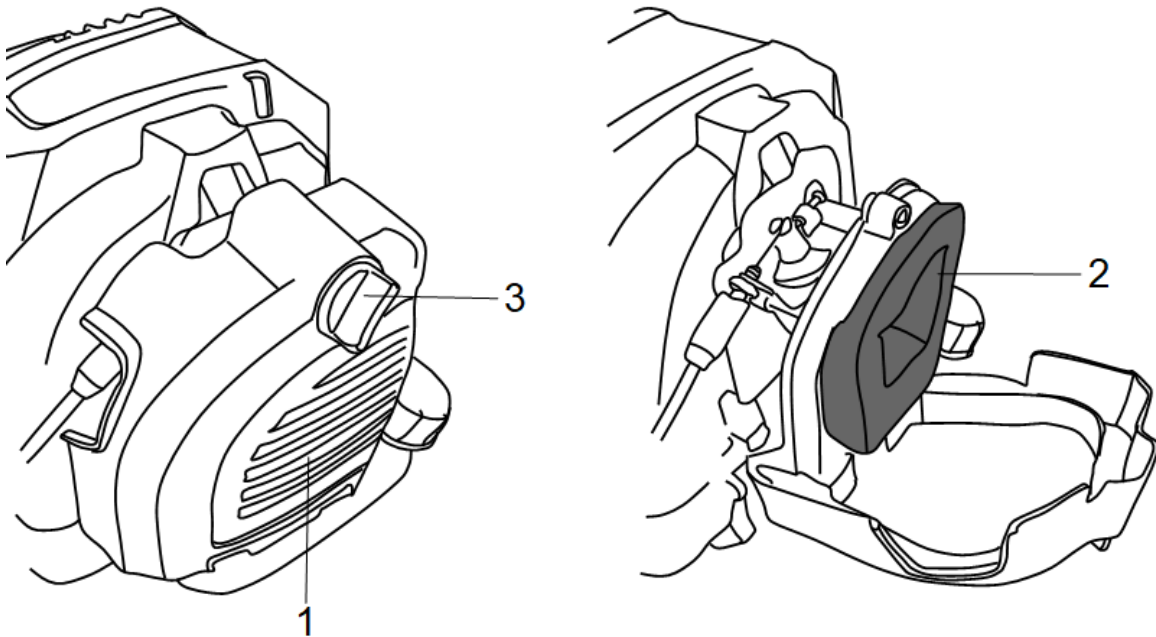
Zračni filter

POMEMBNO: Da zagotovite zmogljivost in dolgo življenjsko dobo orodja, je treba redno čistiti zračni filter. Nikoli ne uporabljajte orodja s poškodovanim zračnim filtrom, ali brez zračnega filtra, s tem lahko poškodujete motor.

Čiščenje filtra opravite vsakih 8-10 ur delovanja.

Filter počistite na naslednji način:

- Odvijte vijak (3), odstranite pokrov (1) in odstranite filter (2).
- Operite filter (2) v raztopini detergenta. Ne uporabite bencina ali drugih topil.
- Pustite, da se filter posuši na zraku.
- Namestite filter (2) nazaj, nato pokrov (1) in ponovno zategnite vijak (3).



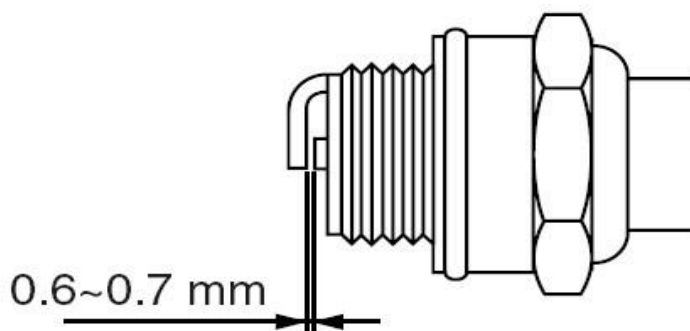
OPOZORILO:

Uporaba bencina ali vnetljivega topila lahko povzroči požar ali eksplozijo. Zato uporabite izključno milnico ali negorljivo topilo. Nikoli ne zaganjajte naprave brez zračnega filtra.

Vžigalna svečka

Vžigalna svečka mora imeti pravilno nastavljeno režo, na svečki ne sme biti umazanija, sicer ne bo pravilno delovala.

1. Odstranite konec kabla vžigalne svečke.
2. Odstranite umazanije iz okolja vžigalne svečke.
3. Odstranite vžigalno svečko z uporabo dodatnega ključa.
4. Preglejte vžigalno svečko. S kovinsko krtačo odstranite ostanke ogljika.
5. Preverite spremembo barve na zgornjem delu vžigalne svečke. Standardna barva mora biti svetlo rjava.
6. Preverite režo vžigalne svečke. Dopusna reža je med 0,6–0,7 mm.



7. Previdno namestite vžigalno svečko.
8. Ko je vžigalna svečka nameščena, jo privijte s k temu namenjenim ključem.
9. Nazaj namestite tudi kapo vžigalne svečke.

Čiščenje

1. Orodje hranite čisto, zunanost orodja obrišite z vlažno krpo, po potrebi lahko uporabite blago čistilo. Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte vode, saj bi lahko poškodovali notranje dele naprave.
2. Nekateri izdelki za vzdrževanje in topila lahko poškodujejo plastične dele, med nje štejemo tudi izdelke z benzenom. Trikloroetilen, klorid in amoniak.
3. Pazite predvsem na to, da so prezračevalne odprtine proste. Čiščenje z mehko krtačo in stisnjenim zrakom večinoma zadošča za zadovoljivo čistočo notranjih delov.
4. Pri čiščenju naprave uporabite zaščito vida.

Izpuščanje goriva

- Odstranite pokrov rezervoarja goriva.
- Izpraznite ves bencin v primerno posodo.
- Večkrat stisnite črpalko goriva, da v posodo potisnete tudi preostalo gorivo.
- Ponovno nalijte gorivo.
- Nazaj privijte pokrov rezervoarja za gorivo.
- Položite orodje na ravno površino. Nekaj minut segrevajte motor, potem ga izklopite.

Izpuščanje olja

- Odvijte merilno palico olja in jo izvlecite.
- Izpustite motorno olje iz rezervoarja v ustrezno posodo, ki je odobrena za uporabo z oljem.
- Nazaj navijte merilno palico olja.

Popravila

Napravo lahko popravlja samo pooblaščen servis.

Problem	Kontrola	Stanje	Vzrok	Rešitev	
Motor se ustavlja, težko se zaganja ali ga ni možno zagnati	Gorivo v uplinjaču	Gorivo ne pride do uplinjača	Blokiran filter goriva	Počistite ali zamenjajte	
			Dovod goriva je blokiran	Počistite ali zamenjajte	
			Uplinjač	Posvetujte se z vašim prodajalcem	
	Gorivo v valju	Gorivo ne pride do valja	Uplinjač	Posvetujte se z vašim prodajalcem	
		V izpuhu je gorivo	X	Nastavite ročico uplinjača v pozicijo za zagon motorja. Počistite ali zamenjajte zračni filter	
	Iskrenje na elektrodah vžigalne svečke	Brez iskrenja	Stikalo je v pozicijo »O«	Nastavite stikalo v pozicijo »I« (zagon)	
			Električni problem	Posvetujte se z vašim prodajalcem	
			Izklopljeno stikalo		
	Iskrenje na elektrodah vžigalne svečke	Brez iskrenja	Napačna reža elektrod	Nastavite režo na 0,6 - 0,7 mm	
			Elektrode so umazane	Počistite ali zamenjajte	
			Elektrode so umazane od goriva	Počistite ali zamenjajte	
			Poškodovana vžigalna svečka	Zamenjajte vžigalno svečko	
	Motor se obrača, ampak upočasnjuje ali ne pospešuje	Zračni filter	Umazan zračni filter	Normalna obraba	Počistite ali zamenjajte
		Filter goriva	Umazan filter goriva	Umazanije v gorivu	Zamenjajte
Prezračevalni ventil		Blokiran prezračevalni ventil	Umazanije v gorivu	Počistite ali zamenjajte	
Vžigalna svečka		Umazana ali obrabljen vžigalna svečka	Normalna obraba	Počistite, nastavite ali zamenjajte	

SKLADIŠČENJE

Pri transportu orodja v vozilu najprej izpraznite rezervoar goriva, da preprečite puščanje goriva.

Stroj, navodila za uporabo in dodatno opremo hranite v originalni embalaži. Na ta način imate vse informacije vedno na razpolago.

Stroj dobro zaščitite, ali uporabite originalno embalažo, da bi se izognili poškodbam med prevozom. Pri manipulaciji z rezili uporabite rokavice. Uporabite zaščitno opremo za rezila, razen takrat, ko delate direktno z rezilom.

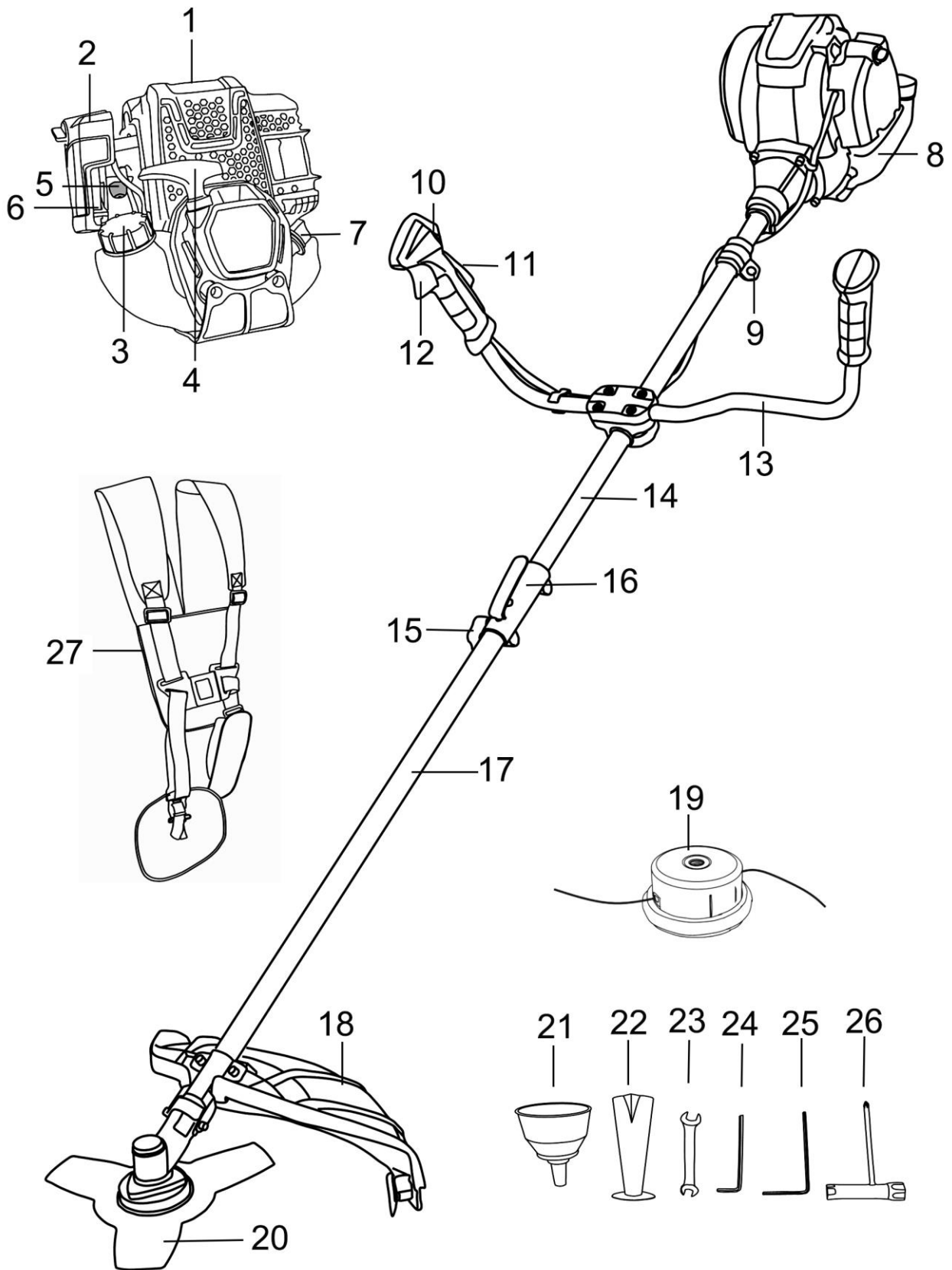
Napravo hranite na suhem in dobro prezračenem prostoru, rezervoar za gorivo naj je vedno prazen. Gorivo ne hranite na istem mestu kot napravo.

Az eredeti használati útmutató fordítása
Benzines bozótvágó 4-ütemű motorral
RPB 360 4T



FIGYELEM: A gép használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet.

A FŐ ALKATRÉSZEK LISTÁJA



1. A henger burkolata
2. A légszűrő fedele
3. Az üzemanyagtartály kupakja
4. A berántózsín fogantyúja
5. Üzemanyagpumpa
6. A szívató karja
7. Olaj nívópálca
8. Üzemanyagtartály
9. Rögzítés
10. A motor kapcsolója
11. Biztonsági kar
12. Gázadagoló kar
13. U alakú fogantyú
14. Meghajtócső
15. Feszítőcsavar
16. Adapter
17. Alsó cső
18. Védőburkolat
19. Damilfej
20. Kés
21. Tölcsér
22. Mérőedény
23. 8–10 mm kulcs
24. Imbuszkulcs 5 mm
25. Imbuszkulcs 4 mm
26. Dugókulcs
27. Vállheveder

MŰSZAKI ADATOK

Modell	RPB 360 4T
Indítás típusa	Kézi berántózsínór
A szerszám tömege (üres tartály, vágóberendezés nélkül)	7,7 kg
Az üzemanyagtartály térfogata	0,65 l
Az olajtartály térfogata	0,1 l
A motor típusa	Négyütemű, léghűtéses
Hengerűrtartalom	35,8 cm ³
Maximális tengerszint feletti magasság	1 000 m
Maximális üzemi hőmérséklet	40 °C
A motor maximális teljesítménye:	0,9 kW 6 500 min ⁻¹ mellett
A kés/fej maximális fordulatszáma	10 000 min ⁻¹
Vágásszélesség	Bozótvágó: 255 mm Damilos fűnyíró: 420 mm
Vágókés	Ø 255 x Ø 25,4 x 1,4 mm
A damil átmérője	Ø 2,4 mm
A motor üresjáratú fordulatszáma	3 000 min ⁻¹ ±300 min ⁻¹
Rezgési értékek (ISO 22867)	Max.: a _{hev.} : 7,780 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Hangteljesítményszint: L _{WA} (ISO 22868)	L _{WA} = 109,9 dB (A), K = 3 dB (A)
Garantált hangteljesítményszint: L _{WA} (ISO 22868)	L _{WA} = 113 dB (A)

A zajszintre vonatkozó információk

A zajértékek mérése az ISO 11806-1:2011 szabványnak megfelelően történt

A zajszint feltüntetett értékei a kibocsátási szinteket jelentik, és nem feltétlenül a biztonságos üzemi szinteket. Létezik ugyan kapcsolat a kibocsátás és a kitétségi szintjei között, ezek az értékek azonban nem használhatók annak megbízható meghatározására, hogy szükség van-e további intézkedésekre. A dolgozó tényleges kitétségi szintjét befolyásolják a munkaterületre jellemző tényezők, a további zajforrások stb., például a gépek száma és az egyéb kapcsolódó folyamatok, vagy a zajnak való kitétség időtartama. A megengedett kitétségi szint országonként is változhat. Ez az információ mindazonáltal lehetővé teszi, hogy a felhasználó jobban fel tudja mérni a veszélyeket és kockázatokat.

Használjon fülvédőt!

A teljes rezgési értékek (térbeli vektoriális összeg) megállapítása az ISO 11806-1 szabványnak megfelelően történt:

Az ebben a tájékoztatóban feltüntetett rezgés-kibocsátási szint mérése az ISO 11806-1 szabvány szerinti szabványosított teszt alapján történt, és használható egy szerszám összehasonlítására más szerszámokkal.

Használható a kitétség előzetes felmérésére.

A deklarált rezgés-kibocsátási szint a szerszám fő alkalmazására vonatkozik. Amennyiben azonban a gépet másképpen, más tartozékokkal használják, vagy nem megfelelő a karbantartása, a rezgés-kibocsátási érték eltérő lehet. Így lényegesen megemelkedhet a kitétségi szintje a teljes munkaidő során.

A rezgések hatásának becslése során számolni kell azzal az idővel is, amíg a gép ki van kapcsolva, vagy amíg fut, de éppen nem végez munkát. Ez lényegesen csökkentheti a kitétségi szintjét a teljes munkaidő során.

Határozzon meg kiegészítő biztonsági intézkedéseket a kezelő rezgésekkel szembeni védelmére, mint pl. a szerszámok és a tartozékok karbantartása, a kéz melegen tartása, a munkafolyamatok szervezése.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Ez az egység arra szolgál, hogy a használati útmutató leírásával és biztonsági utasításaival összhangban használja.

- magáncélú használatra
- gyep szélének, és kisebb, nehezen hozzáférhető füves felületek (pl. bokrok alatt) nyírására
- vad növényzet, bozótok és cserjék ritkítására.

A szerszám bármilyen más célra történő használata tilos.










A felhasználó visel minden felelősséget harmadik személyek kárát illetően.





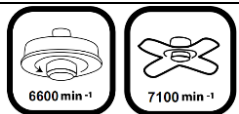

Az egységet csak a gyártó által megszabott műszaki állapotban üzemeltesse.

A gyártó nem felelős olyan károkért és egyéb sérelmekért, amelyek utólagos szerkezeti módosításokból erednek.

AZ IKONOK LEÍRÁSA

Az ikonok használatának az a célja, hogy felhívják a figyelmét a lehetséges veszélyekre. A biztonsági ikonokat és a hozzájuk tartozó magyarázatokat tökéletesen meg kell érteni. A bennük található figyelmeztetések nem akadályozzák meg a veszélyt, és nem helyettesítik a veszély megelőzését biztosító helyes cselekedeteket.

	Figyelmeztetés/veszély.
	Olvassa el a használati útmutatót, és a biztonsági utasításoknak megfelelően járjon el, ld. az útmutató vonatkozó fejezetét.
	Teljesíti az erre a terméktípusra vonatkozó összes európai előírást.
	A termékkel végzett munka során használjon fülvédőt, védőszemüveget és fejjvédőt.
	A gép használata közben viseljen csúszásmentes cipőt.
	A géppel végzett munka közben használjon védőkesztyűt.
	Vigyázzon, nehogy megüsse magát a késsel.
	Szigorúan tilos nyílt lángot használni vagy dohányozni a gép közelében!
	Ne használjon fogazott kést.
	Fokozottan ügyeljen a kezelő személy lábsérülésének megelőzésére.
	A kirepülő alkatrészek sérülést okozhatnak! Mindig tartson biztonságos távolságot. Ügyeljen a kicsapódó tárgyakra. A gép és a környezetében álló személyek között legalább 15 méteres távolságot kell tartani.
	A gép beindításakor és a munka közben ügyeljen rá, hogy a vágófej ne érjen idegen tárgyhoz.
	Vigyázat: a burkolat hátsó részében levő kés sérülést okozhat.
	Használat előtt nyomja meg 6-8-szor a kézi pumpát, hogy az üzemanyag biztosan eljusson az üzemanyagrendszerbe.
	A motorban szénmonoxid, egy színtelen, szagtalan mérgező gáz keletkezik. A szén-monoxid belélegzése gyomorpanaszokat, eszméletvesztést vagy halált okozhat.

	Kizárólag háromfogú kést és az eredeti damillal felszerelt nylon fejet használjon.
	A kipufogó és a kipufogógáz forró. Ne érjen hozzá.
I O	A motor kapcsolója: Beindításkor és működés közben: « I » állás. A motor kikapcsolása: « 0 » állás.
 /BEKAPCSOLVA	Bekapcsolt szívató (állás hidegen történő indításkor).
 /KIKAPCSOLVA	Kikapcsolt szívató (állás menet közben).
	A hajtótengely maximális fordulatszáma. A vágóberendezés forgásiránya.
	Garantált hangteljesítményszint xx dB(A)

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

FONTOS

HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL, TEGYE EL KÉSŐBBI HASZNÁLAT CÉLJÁBÓ

A gépet mindig a gyártó által ebben a használati útmutatóban meghatározott módon kell használni. A gyártó nem felelős a nem megfelelő használatból vagy a gép módosításából eredő következményekért. Tartsa be a biztonsági javaslatokat, a szerelési és üzemeltetési útmutatót, valamint a balesetmegelőzés hatályos szabályait.

A készüléket tilos nem megfelelő vagy hiányzó alkatrészekkel, vagy biztonsági burkolat nélkül üzembe helyezni. A pótalkatrészekkel kapcsolatban a szervizközponttól kaphat tájékoztatást.

1). Oktatás

- Gondosan olvassa el ezeket az utasításokat. Ismerkedjen meg a kezelőegységekkel és a készülék helyes használatával.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek használják a gépet, akik nem ismerkedtek meg ezzel az útmutatóval. A kezelő minimális életkorát a helyi előírások határozzák meg.
- Soha ne használja ezt a készüléket, ha emberek, különösen gyermekek vagy állatok vannak a közelben.
- Ne feledje, hogy a kezelő vagy a felhasználó a felelős a más személyeket érő balesetekért, vagy tulajdonukban okozott károkért.
- A nagyobb javításokat csak megfelelő képzettséggel rendelkező személy végezheti.
- Munka közben minden személyt és állatot legalább 15 m távolságban kell tartani.

2). Előkészítés

- VIGYÁZAT – A benzin nagyon gyúlékony:
 - az üzemanyagot erre szolgáló edényben tárolja;

- az üzemanyagot mindig a szabadban töltsse, és üzemanyagöltés közben ne dohányozzon;
 - az üzemanyagot a motor beindítása előtt töltsse. Soha ne vegye le az üzemanyagtartály kupakját, és ne öntsön bele benzint, ha a motor jár vagy forró;
 - ha a benzin kifolyik, ne próbálja beindítani a motort, hanem húzza el a gépet a kiöntés helyétől, és akadályozza meg, hogy bármilyen gyúlékony anyag kerüljön a közelébe, amíg a benzingőz el nem párolog;
 - tegye fel és csavarja be az üzemanyagtartály és a kanna kupakját.
- b) Cserélje ki a sérült fojtást.
- c) Használat előtt vizuálisan mindig ellenőrizze, hogy a szerszám nem kopott vagy sérült. Az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket és csavarokat készletenként cserélje ki, hogy ne sérüljön az egyensúly.
- d) Ne dohányozzon a gép közelében.
- e) Ne hordjon laza ruházatot, ékszert vagy hasonló tárgyat, amelyek beakadhatnak az indítómotorba vagy más mozgó alkatrészbe.
- f) Soha ne tegyen semmilyen tárgyat a szellőzőnyílásokba. Ezek be nem tartása sérülést okozhat vagy kárt tehet a gépben.
- g) Amennyiben forró időben, magas tengerszint feletti magasságban és páratartalomban használja, magasabban, mint az előírt feltételek, csökkenteni kell a teljesítményt.
- Maximális üzemi hőmérséklet: 40 °C
 - Maximális tengerszint feletti magasság: 1 000 m
 - Maximális páratartalom: 95 %

3). Üzemeltetés

- a) Ne használja a motort zárt térben, ahol a veszélyes szénmonoxid összegyűlhet.
- b) Tartsa a gépet olajtól, piszoktól és egyéb szennyeződéstől mentesen.
- c) A készüléket mindig egyenes és stabil felületre helyezze.
- d) Soha ne használja a gépet épület belsejében vagy olyan környezetben, ahol nincs megfelelő szellőzés. Figyeljen a légáramlásra és a hőmérsékletre.
- e) Ne üzemeltesse és ne tárolja a gépet nedves és párás környezetben.
- f) Gondoskodjon róla, hogy a hangtompító és a légszűrő megfelelően működjön. Ezek az alkatrészek védenek a lángtól gyújtáshiba esetén.
- g) Ne érjen hozzá a kipufogórendszerhez vagy más olyan alkatrészhez, ami a működés során felforrósodik, nehogy megégesse magát. Figyeljen a gépen feltüntetett figyelmeztetésekre.
- h) A motornak nem szabad túl magas fordulatszámon működnie. A motor túl magas fordulatszámon történő működése fokozza a balesetveszélyt. A fordulatszámot befolyásoló alkatrészeket tilos módosítani és cserélni.
- i) Rendszeresen ellenőrizze az üzemanyag-szivárgást és az elhasználódás jeleit az üzemanyagrendszeren, pl. porózus cső, szabadon lévő vagy hiányzó kapcsok, a tartály vagy a tartály kupakjának meghibásodása. Használat előtt minden hibát ki kell javítani.
- j) Csak nappali fény vagy jó minőségű mesterséges megvilágítás mellett dolgozzon.
- k) Soha ne emelje fel és ne hordozza a gépet járó motorral.
- l) Kapcsolja ki a motort:
- minden alkalommal, ha felügyelet nélkül hagyja a gépet
 - üzemanyagöltés előtt
- m) A gép ellenőrzése és beállítása előtt ki kell szerelni a gyújtógyertyát vagy a gyújtógyertya kábelét, hogy megakadályozzuk a véletlen bekapcsolódást.
- n) Ne használja ezt a gépet, ha fáradt, beteg, ha alkohol vagy egyéb kábítószer hatása alatt áll.
- o) A bozótívágó használata során tartson be minden helyi rendelkezést.

- p) A gép használatára vonatkozó minimális életkorral kapcsolatos tájékoztatásért forduljon a helyi hivatalokhoz.
- q) Használjon védőszemüveget és fülvédőt. Javasoljuk további védőfelszerelés használatát kézre, lábra, talpra. A megfelelő biztonsági felszerelés csökkenti az idegen tárgyak kidobódásából vagy a bozótvágóval való véletlen érintkezésből eredő sérülések veszélyét.
- r) Mindig őrizze meg stabil helyzetét. A bozótvágót csak sima felületen használja, ahol stabilan tud állni.
- s) A készülékkel végzett munka közben mindig stabil cipőt és hosszú nadrágot viseljen. Ne dolgozzon a készülékkel mezítláb vagy nyitott szandálban. Mindig tartsa meg a stabilitását, és mindig csak akkor dolgozzon a bozótvágóval, ha stabil, biztonságos és sima felületen áll.
- t) Mindig mindkét kézzel tartsa a bozótvágót (a jobb kéz tartja a jobb fogantyút, és kezeli a kapcsolót, a bal kéz tartja az elülső fogantyút). Ha rosszul helyezi el a kezét, megsérülhet, ezért ezt meg kell előzni. Rendszeresen változtasson munkapozíciót és pihenjen.
- u) A szerszám üzemeltetése során használjon hevedert, és a heveder hosszát úgy állítsa be, hogy üzemeltetésre alkalmas legyen.
- v) Mindig a gyártó által javasolt megfelelő kést és tárcsát használja.
- w) Vigyázzon, nehogy a vágóeszközök sérülést okozzanak a kezén vagy lábán.
- x) Mindig gondoskodjon róla, hogy a szellőzőnyílásokban ne legyen szennyeződés
- y) Végezzen mindennapos ellenőrzést használat előtt, és minden olyan esetben, ha a gép leesett vagy megütődött, ellenőrizze, hogy nem történt-e meghibásodás.
- z) Őrizze meg a helyes testtartást, rendszeresen pihenjen és váltogassa a pozícióját. Munka közben tartsa meg stabil pozícióját, használjon hevedert.
- aa) Néhány személynél feljegyezték, hogy a motor által keltett rezgések Raynaud-szindrómát vagy az ujjak elfehéredését okozták. Tünetek lehetnek az ujjak bizsergése, zsibbadása vagy elfehéredése, amit többnyire a hideg okoz. Feltételezik, hogy az öröklődés, a hideg és a nedvesség, az étkezés, a dohányzás és a munkavégzési szokások hozzájárulnak ezen tünetek kialakulásához. Jelenleg nem bizonyított, hogy a rezgések bizonyos fajtája vagy azok hatása hozzájárulna a tünetek kialakulásához. A gép kezelője tehet bizonyos óvintézkedéseket, amelyek csökkentik a rezgések következményeit:
 - Hideg időjárás esetén tartsa a testét melegen. A munka folyamán viseljen kesztyűt, hogy a kezét és a csuklóját melegen tartsa. Bizonyított, hogy a hideg időjárás a Raynaud-szindróma egyik fő kiváltó oka.
 - Munka közben időnként tornázzon egy kicsit, hogy felgyorsítsa a vérkeringését.
 - Tartson gyakran szüneteket. Korlátozza a hidegben töltött időt.
 - A gépet tartsa jó állapotban, minden csatlakozást húzzon meg, és az elhasználódott alkatrészeket cserélje ki.
 - Amennyiben a fent leírt tünetek közül egy vagy több előfordul, ne használja tovább a gépet, és forduljon orvoshoz.

4) Karbantartás és tárolás

- a) Figyeljen rá, hogy minden csavar és anya megfelelően meg legyen húzva, hogy biztosítsa a gép megfelelő működését.
- b) Soha ne tárolja a gépet benzinnel az üzemanyagtartályban épület belsejében, ahol az üzemanyag kipárolgása nyílt lánggal vagy szikrával érintkezhet.
- c) Mielőtt zárt térbe viszi, várja meg, míg kihűl a motor.
- d) Tűzveszély megelőzése érdekében a motort, a fojtást és az üzemanyag tárolóhelyét tartsa tisztán növényi anyagoktól és a túl sok kenőanyagtól.
- e) Biztonsági okokból cserélje ki az elhasználódott vagy meghibásodott alkatrészeket.

- f) Ha ki kell üríteni az üzemanyagtartályt, ezt szabad téren végezze.
- g) Elraktározás előtt a gépet mindig tisztítsa meg, és végezze el karbantartását.
- h) Soha ne szerelje le a tartozékok borítását.
- i) A fémkést mindig hűvös, száraz helyen tárolja, soha ne használjon rozsdás kést. Munka közben súlyos sérülést okozhat.

5) SZÁLLÍTÁS ÉS KEZELÉS

- a) Ha a gépet szállítja, vagy bármilyen műveletet végez vele:
 - kapcsolja ki a motort. Várja meg, míg a vágóberendezés megáll, és húzza ki a gyújtógyertya kábelének végét;
 - a késen végzett munkához használjon védőkesztyűt.
 - tegye fel a késvédőt.
 - munka közben a gépet csak a fogantyújánál fogja, és a vágóberendezést helyezze a használat irányával ellenkező pozícióba.
- b) Ha a szállításhoz közlekedési eszközt vesz igénybe, úgy helyezze el a gépet, hogy semmilyen veszélyt ne jelenthessen az emberekre, rögzítse szilárdan a helyére, nehogy felforduljon, aminek eredményeképpen megsérülhet, vagy kifolyhat az üzemanyag.

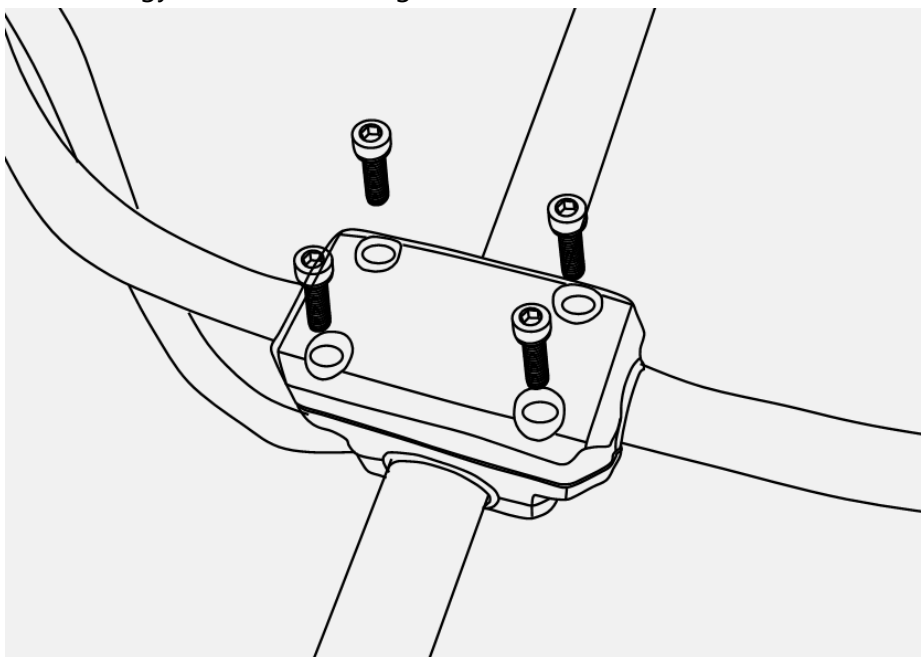
ÖSSZESZERELÉS

VIGYÁZAT!

Összeszerelés és beállítás előtt győződjön meg róla, hogy a bozótvágó ki van kapcsolva, és a motor teljesen leállt.

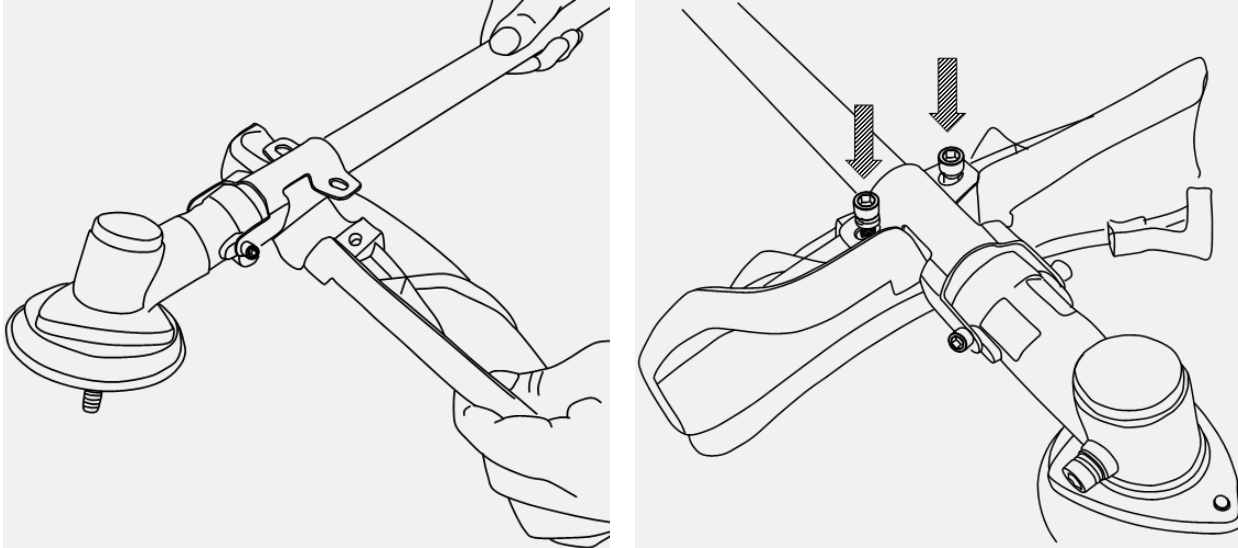
A fogantyú felszerelése

- 1) Csavarja ki a csavarokat, és vegye le a felső borítást.
- 2) Tegye a fogantyút munkapozícióba, és rögzítse a felső borítást.
- 3) Tegye be és húzza meg a csavarokat.



A védőburkolat összeállítása

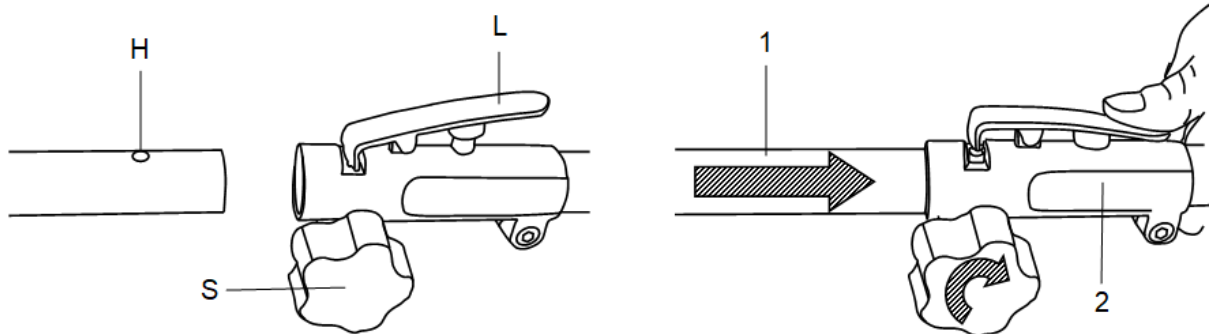
- 1) Helyezze fel a burkolatot a feszítőelemre.
- 2) Tegye be és húzza meg a csavarokat.



VIGYÁZAT!

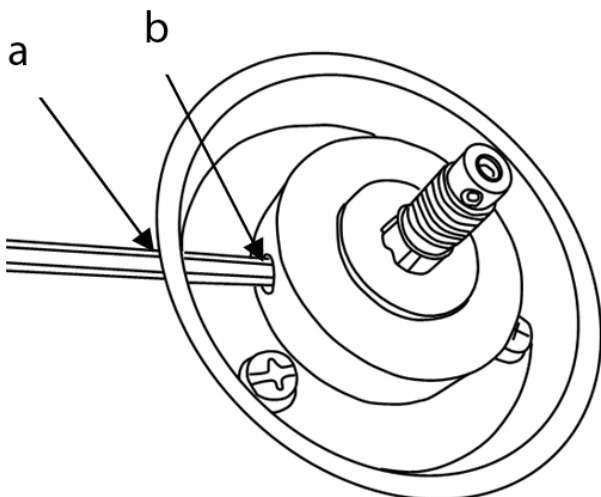
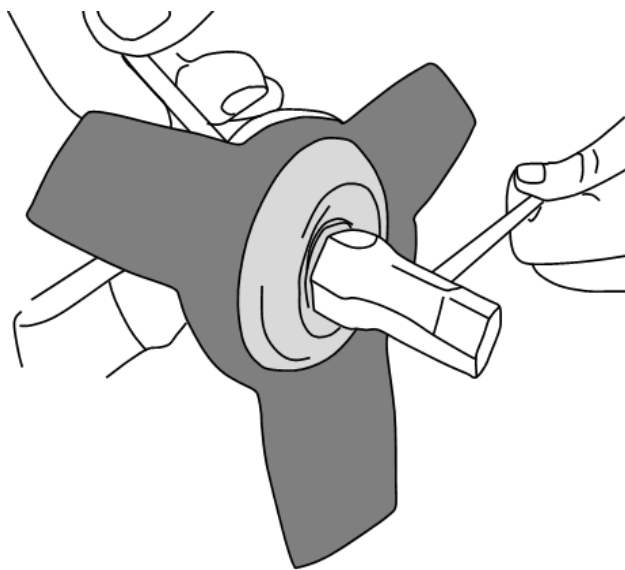
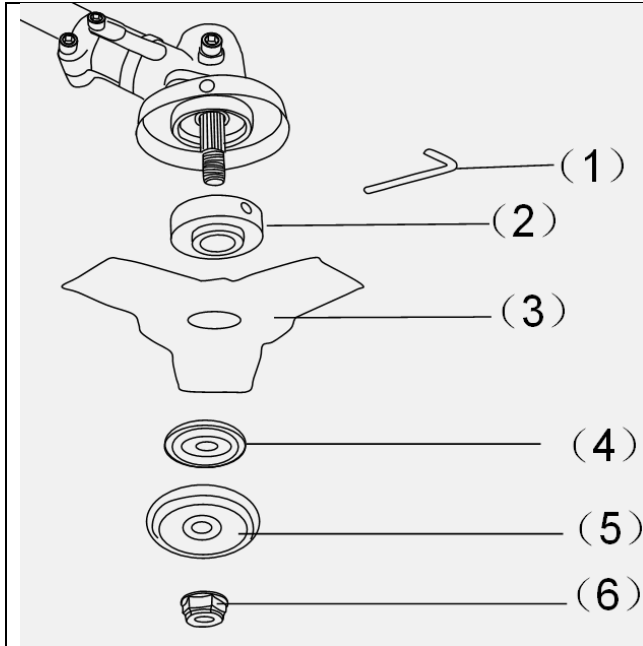
Minden beállítás vagy összeszerelés után ellenőrizze a kést és a kimeneti tengelyt, hogy megfelelően vannak-e összeállítva, és simán mozognak-e.
A késen végzett munkához használjon védőkesztyűt.

A tengely felszerelése



Oldja ki a tengely csavarját, és rögzítse az összekötőelemben (2) levő hajtórúdra (1).
Ellenőrizze, hogy a központosító kar (L) a vezetőnyílásban (H) van-e.
Húzza meg a csavart. (S)

A kés felszerelése



(1) Imbuszkulcs 4 mm; (2) Felső karima; (3) Kés; (4) Alsó karima; (5) Védőburkolat; (6) Csavaranya;

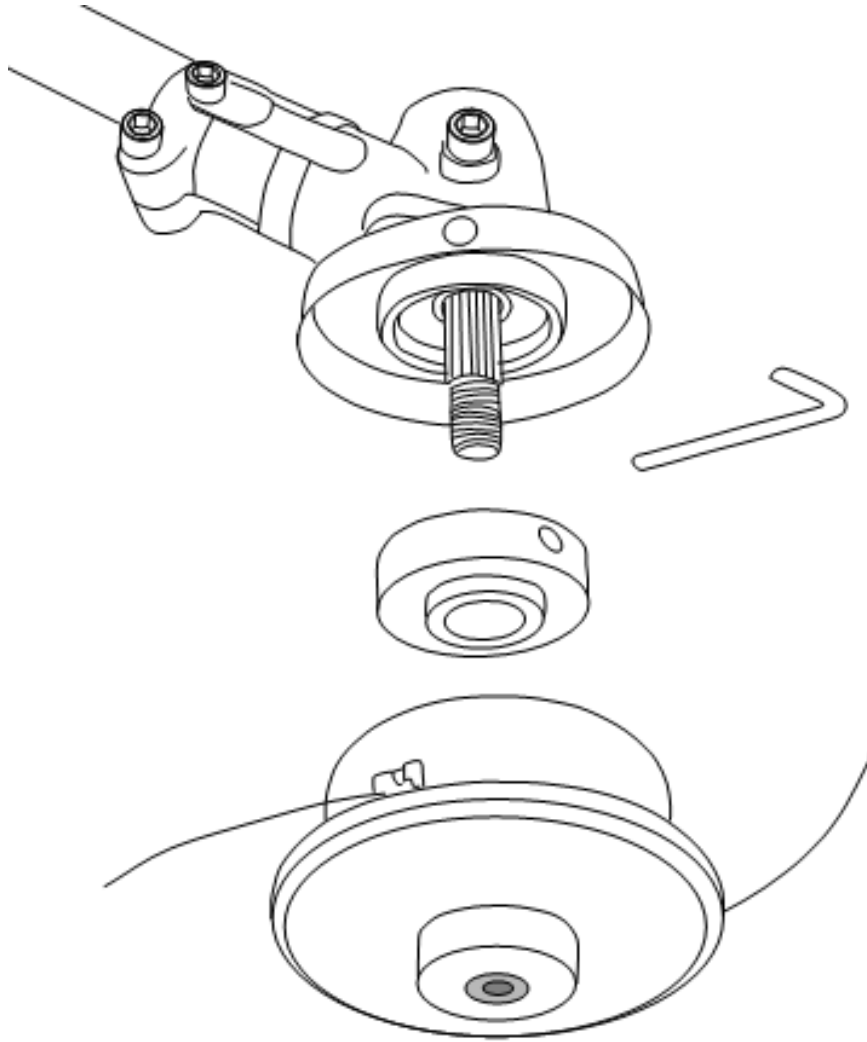
- 1) Helyezze a felső karima (2) alátétjét a tengelyre.
- 2) Dugja be a 4 mm-es imbuszkulcsot az (a) és a (b) nyílásba, hogy megakadályozza a kimeneti tengely elfordulását.
- 3) Helyezze a vágókést (3) a felső karimára (2).
- 4) Helyezze az alsó karimát (4) és a védőburkolatot (5) a késre (3).
- 5) Dugókulccsal, az óramutató járásával ellentétes irányba (fentről nézve) elforgatva húzza meg az anyát.
- 6) Vegye ki az imbuszkulcsot.

A kés cseréje

- 1) Dugja be a 4 mm-es imbuszkulcsot az (a) és a (b) nyílásba és a (c) vátatba a váltóműben, hogy megakadályozza a kimeneti tengely elfordulását.
 - 2) Dugókulccsal, az óramutató járásával megegyező irányba (fentről nézve) elforgatva oldja ki az anyát, majd vegye le alátétet, az alsó karimát és a kést a kimeneti tengelyről.
 - 3) Tegye fel az új kést, és centírozza ki.
 - 4) Helyezze fel az alsó karimát, az alátétet, és húzza meg az anyát.
- Vegye ki az imbuszkulcsot.

A tárcsa felhelyezése

- 1) Helyezze a felső karimát a tengelyre.
- 2) Dugja be a 4 mm-es imbuszkulcsot az (a) és a (b) nyílásba és a (c) vágatba a váltóműben, hogy megakadályozza a kimeneti tengely elfordulását (8-3. ábra).
- 3) Csavarja fel a damilfejet a kimeneti tengely menetére az óramutató járásával ellentétes irányba tekerve (fentről nézve).
- 4) Vegye ki az imbuszkulcsot.

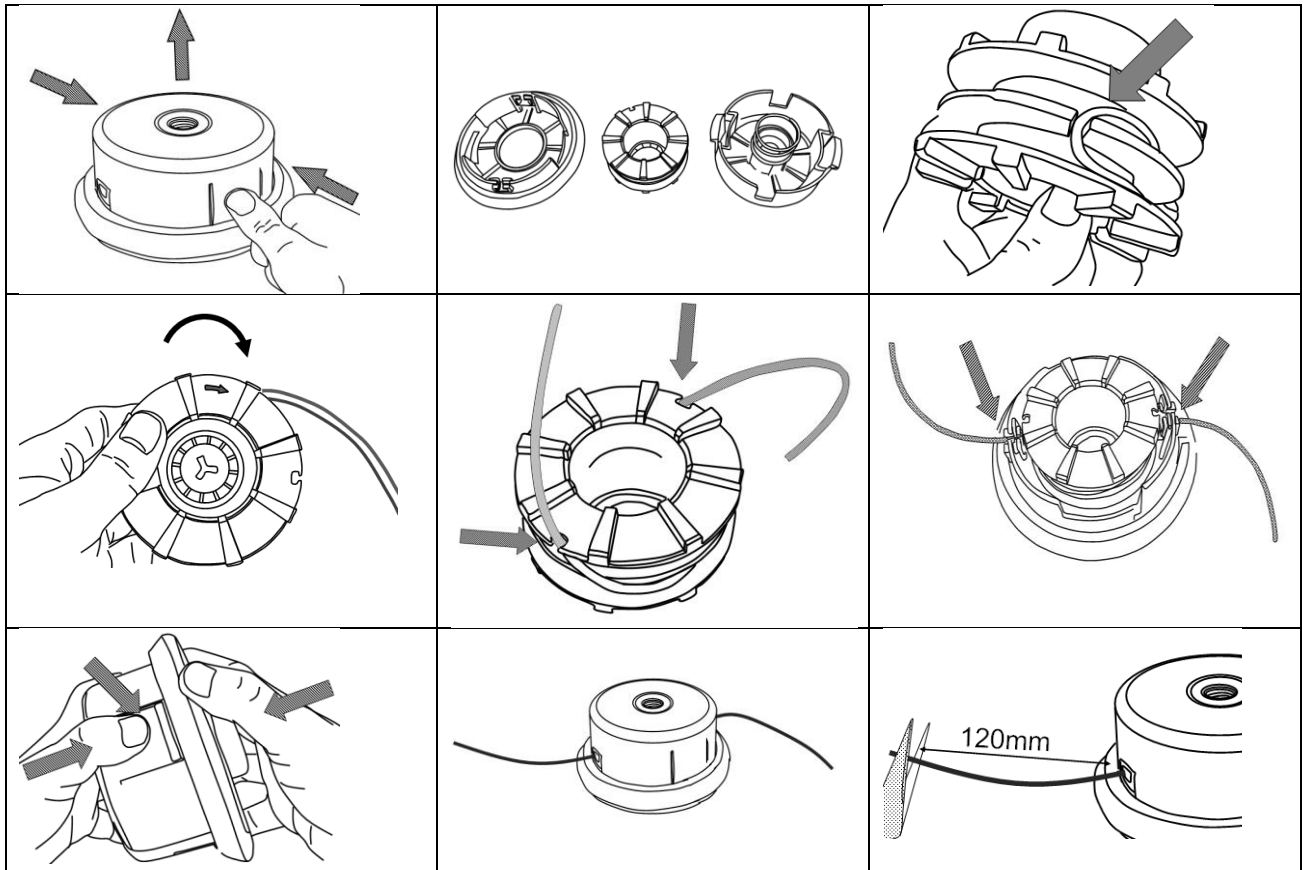


A tárcsa cseréje

- 1) Dugja be a 4 mm-es imbuszkulcsot az (a) és a (b) nyílásba és a (c) vágatba a váltóműben, hogy megakadályozza a kimeneti tengely elfordulását.
- 2) Az óramutató járásával megegyező irányba (fentről nézve) elforgatva csavarja le a damilfejet.
- 3) Csavarja fel az új damilfejet a kimeneti tengely menetére az óramutató járásával ellentétes irányba tekerve (fentről nézve), és alaposan húzza meg.
- 4) Vegye ki az imbuszkulcsot.

A damil cseréje

1. Kapcsolja ki a motort.
2. Nyomja meg a külső tárcsa két oldalán levő zárat, és vegye le a tárcsa fedelét.
3. Vegye ki a tárcsát a külső tárcsából, és cserélje ki a damilt.
4. Húzza át mindkét végét a külső tárcsa nyílásain.
5. Tekerje fel a damilt a tárcsára, és rögzítse a végeit.
6. Tegye be a tárcsát a tárcsatartóba, és húzza meg erősen a fedelet.
7. Húzza meg erősen a damil mindkét végét, hogy kihúzza a nyílásokból. Távolítsa el a felesleges damilt.



VIGYÁZAT!

Soha ne használjon nem ajánlott vágóberendezést és burkolatot. A nem jóváhagyott vágóberendezés használata súlyos sérülést okozhat.

Használat előtt

A szerszám használata előtt mindig figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és ellenőrizze a szerszámot.

Ellenőrizze a tartozékokat, soha ne használjon tompa, meghajlott vagy sérült kést. Ellenőrizze, hogy a fogantyú és a biztonsági elemek jó állapotban vannak-e. Soha ne használjon tömítetlen szerszámot, vagy olyat, amelyet úgy módosítottak, hogy nem felel meg a műszaki adatoknak. A gép beindítása előtt megfelelően fel kell szerelni a burkolatokat, amelyek nem lehetnek sérültek.

VIGYÁZAT!

Mindig viseljen jó minőségű kesztyűt, cipőt, fülvédőt és védőszemüveget. Ezeknek rendelkezniük kell CE jelzéssel, és a személyi védőeszközökre vonatkozó irányelvek alapján elvégzett vizsgálattal. A nem kielégítő védőfelszerelés csökkentheti a védelmet, és a munka közben személyi sérülést okozhat.

Az üzemanyag töltése

VIGYÁZAT!

A bozótvágó négyütemű motorral rendelkezik, ezért külön kell betölteni üzemanyagot és olajat.

1. Vegye le az üzemanyagtartály kupakját.
2. Töltsön üzemanyagot a tartályba. Ne töltsön a tartályba túl sok üzemanyagot. A kiömlött üzemanyagot a motor beindítása előtt törölje le.

FIGYELEM

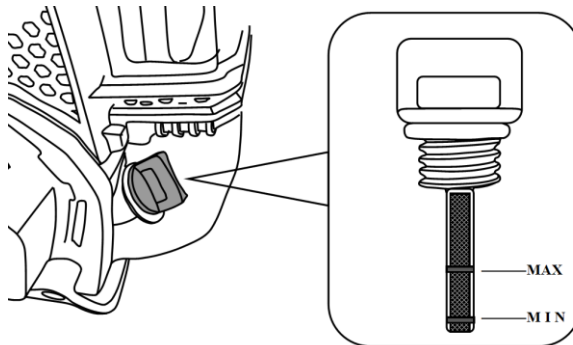
- Ne töltsön üzemanyagot, ha a motor jár, vagy forró.
- Ellenőrizze, nem szökik-e az üzemanyag.

Motorolaj

Négyütemű motorokhoz való olajat használjon, amelynek minősége megfelel vagy meghaladja az API SF besorolás követelményeit. Ajánlott motorolaj: SAE 10W-30, API SE vagy SF.

Az olajsint ellenőrzése

1. Tegye a motort egy sima felületre.
2. Kikapcsolt motorral ellenőrizze az olaj mennyiségét.
3. Vegye ki a nívópálcát a motorból és törölje le.
4. Azután dugja vissza a nívópálcát a nyílásba, de ne csavarja be. Újra húzza ki, és ellenőrizze az olaj mennyiségét.
5. Ha az olaj szintje a nívópálcán a minimális mennyiséget jelző vonal közelében vagy az alatt van, a megfelelő nyíláson át töltsön a motorba annyi olajat, hogy a szintje a nívópálcán a maximális mennyiséget jelző vonal közelében legyen.
6. Töltés közben gyakran ellenőrizze az olaj mennyiségét. Tisztítsa meg a nívópálcát, dugja be újra becsavarás nélkül a nyílásba, majd húzza ki. Az olaj szintjének a minimális és a maximális jelzés között kell lennie. Ha kell, adjon még hozzá olajat. Ne töltsön be túl sok olajat.
7. Dugja vissza a nívópálcát a nyílásba, és csavarja be.



A légszűrő ellenőrzése

Ellenőrizze, hogy a légszűrő tiszta-e, és jó állapotban van-e. Csavarja ki a légszűrő fedelének csavarját, és vegye le a légszűrő fedelét. Azután ellenőrizze a fő légszűrőt. Tisztítsa meg, vagy szükség esetén cserélje ki a légszűrőt.

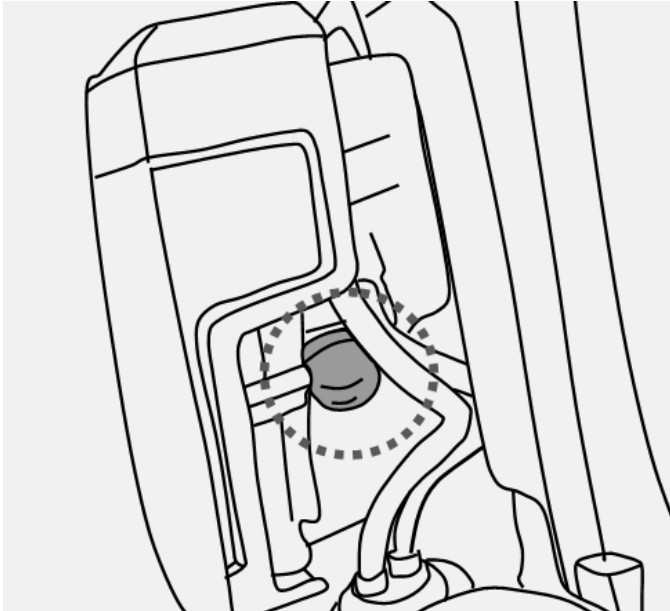
A motor beindítása

VIGYÁZAT!

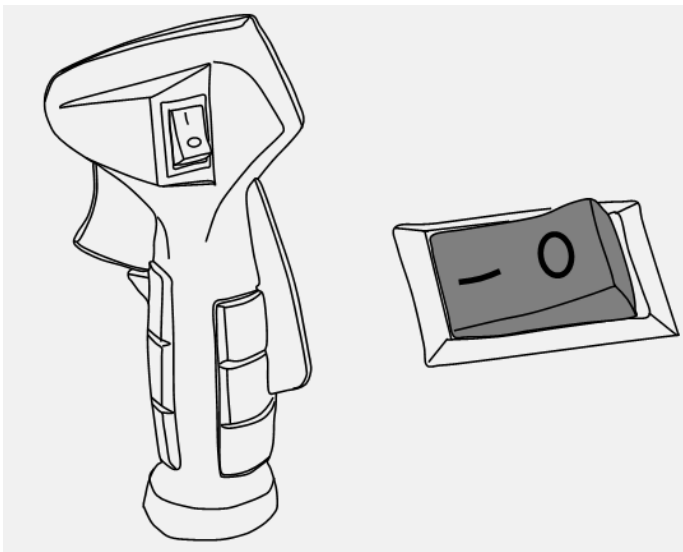
A motor indításakor a vágóalkatrész mozogni kezdhet. Ügyeljen rá, hogy a vágóalkatrész ne érhesen hozzá semmihez.


Gondoskodjon róla, hogy a munkaterületen ne tartózkodjon illetéktelen személy, ellenkező esetben súlyos sérülés történhet.


1. Néhányszor nyomja meg az üzemanyagszivattyút (primer), amíg meg nem telik üzemanyaggal.

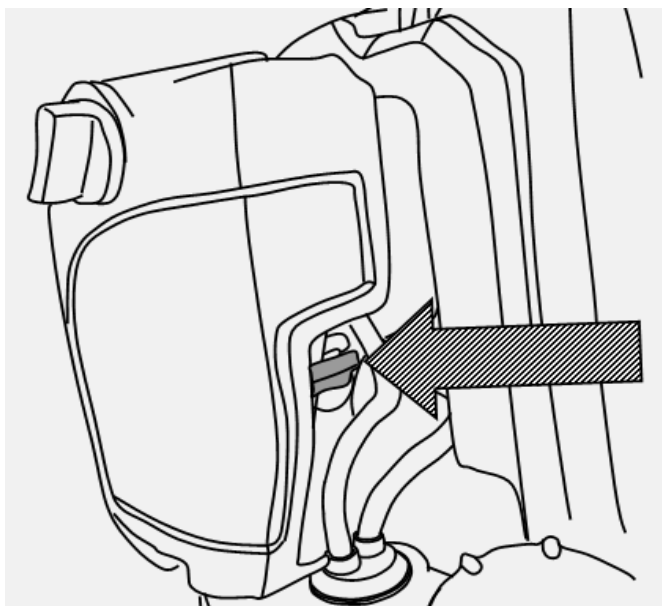



2. Állítsa a motorkapcsolót „I” állásba.



3. Ha hideg motort készül beindítani, állítsa a szivató karját  start állásba. Ha már meleg

motort készül beindítani, állítsa a szívató karját járó motor állásba .



Zárja el a szívatót: Indítási állás 
Elhelyezkedés: a légszűrő fedele

4. Lassan húzza a berántózinór fogantyúját ütközésig, majd rántsa meg erősen. Finoman és lassan engedje vissza kézzel a berántózinór fogantyúját az eredeti helyzetébe.

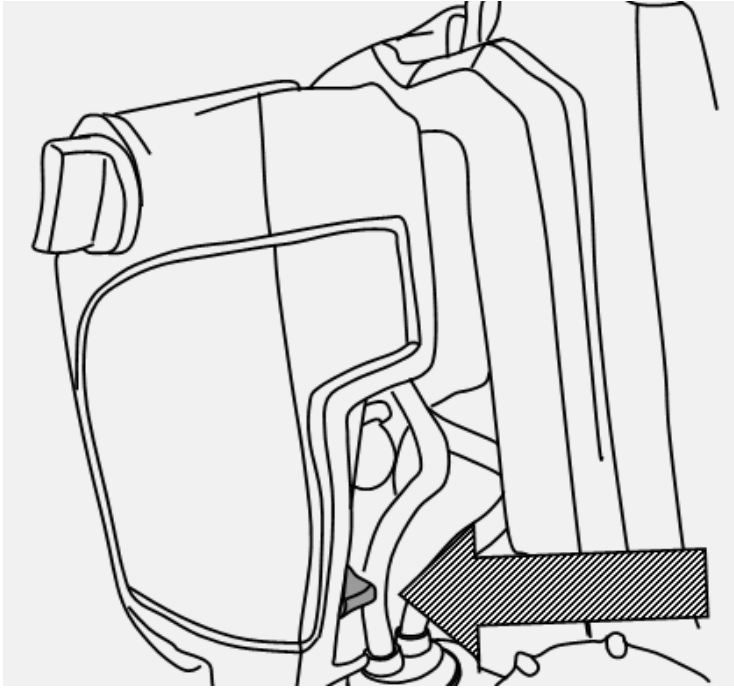


14. ábra

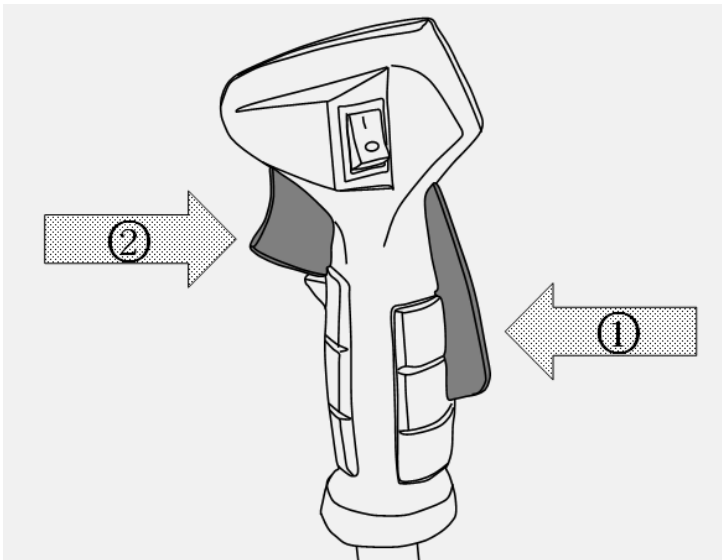
Vigyázat: Szokja meg annak ellenőrzését, hogy a vágóeszköz leáll-e, ha a motor üresjáratban fut.

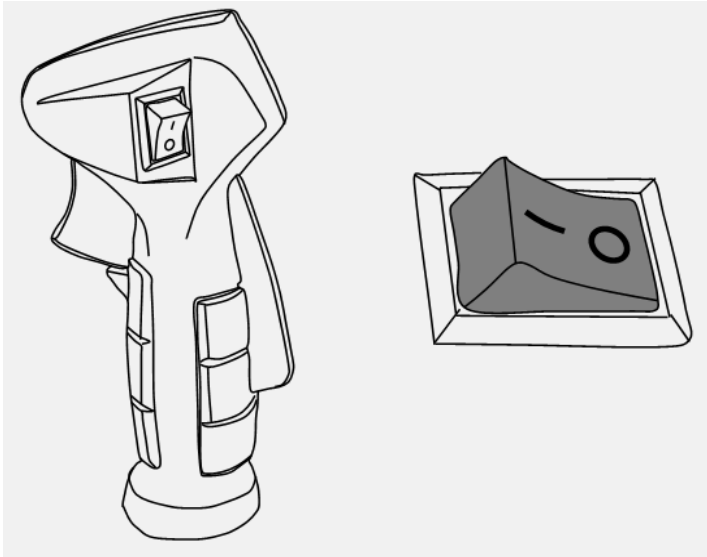
Megjegyzés: A motor első beindításakor néhány indítási kísérletet kell végezni, amíg az üzemanyag a tartályból a motorba nem jut.

6. A motor beindítása után fordítsa a szívatót járó motor állásba.



5. A motort a beindítása után működtesse 2-3 percig további terhelés nélkül, hogy bemelegedjen. Legelőször nyomja meg a biztonsági gombot (1) és adjon gázt (2), hogy a motor beinduljon.



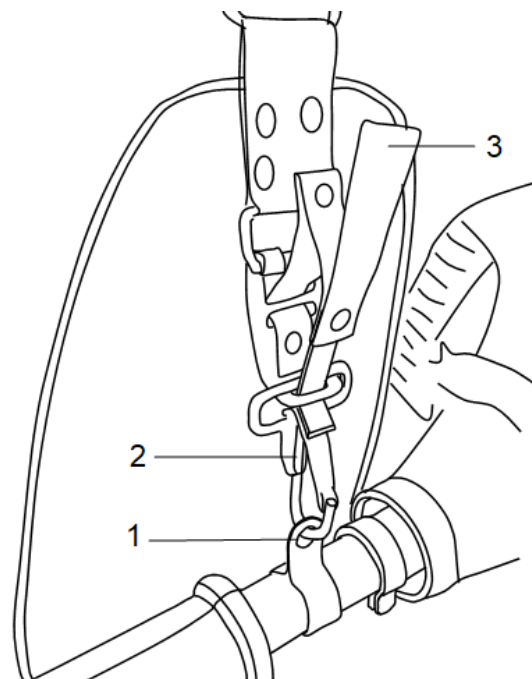


A következő körülmények esetén le kell állítani a berendezést:

1. Ha megváltozik a motor fordulatszáma
2. Szikrázás esetén
3. Ha sérült a kés
4. Ha kihagy a gyújtás
5. Ha erős a rezgés
6. Ha lángok vagy füst jelenik meg
7. Esőben vagy viharban

VIGYÁZAT!

Ellenőrizze, hogy a vágóalkatrészek mindig megállnak-e, ha a motor üresjáratban fut.



motort.

A heveder felhelyezése

- ♦ Ha ezzel a szerszámmal dolgozik, mindig használja a hevedert.
- ♦ Csatlakoztassa a vállheveder reteszét (2) a heveder felfüggesztésébe (1).

Megjegyzés: Ha szeretné gyorsan eltávolítani a szerszámot a vállhevederről, rántsa meg a gyorskioldó nyelvet (3).

Fontos:

Ha ezzel a szerszámmal dolgozik, mindig használja a vállhevedert. Helyezze fel a vállhevedert rögtön a motor beindítása után, ha a gép üresben fut.

VIGYÁZAT!

Mielőtt a hevedert leveszi, mindig kapcsolja ki a

Fűnyírás

Nyírás közben ne tartsa az üzemi fordulatszámot a tengelykapcsoló kapcsolási sebességének közelében. Minden alacsony fordulatszámokon történő hosszútávú használat valószínűleg koptatja a tengelykapcsolót.

Másrészt a nyírás után nem szabad a motor fordulatszámát a maximumon tartani. Minden magas fordulatszámokon történő hosszútávú használat valószínűleg csökkenti a motor élettartamát.

A fűvet jobbról balra nyírja.

Mindig ügyeljen rá, hogy stabilan és biztonságosan álljon.

Úgy viselje a hevedert, ahogy az ábrán látja. A kés az óramutató járásával ellentétes irányba forog, ezért javasoljuk, hogy az egységet jobbról balra használja, hogy a fűnyírás hatékony legyen. Győződjön meg róla, hogy a jelen lévő személyek legalább 15 m távolságban vannak.

FIGYELEM!

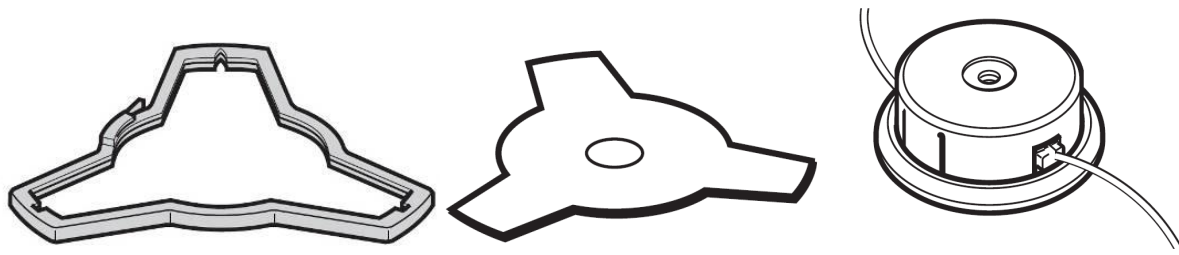
Vészhelyzet esetén a motorkapcsoló stop állásba állításával állítsa meg a motort.

Ha a vágóberendezés kőnek vagy egyéb törmeléknek ütközik, állítsa le a motort, és ellenőrizze, nem sérült-e meg, és a vágóberendezés a tartozékaival együtt biztonságos maradt-e.

Ha fű vagy ágak maradtak a vágóberendezésben, állítsa le a motort, és távolítsa el őket.



Vágóalkatrészek:



VIGYÁZAT! Tekintettel arra, hogy a lehetséges használati módok keretében felszerelt tartozékok kiválasztása, alkalmazása és használata kizárólag a felhasználó által végzett tevékenység, ő viseli a felelősséget az ezen tevékenységek következtében történő mindennemű károsodásért. Ha kétsége merül fel, vagy nem ismeri eléggé egy-egy tartozék jellemzőit, forduljon szakosított központhoz.

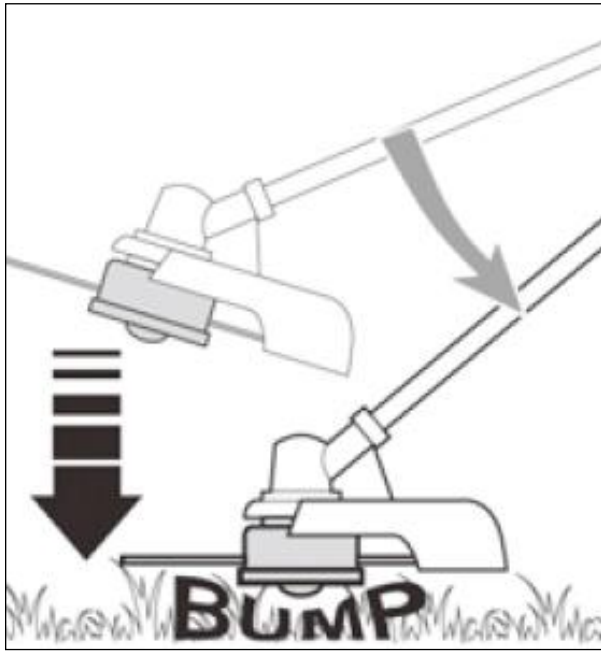
A visszarúgás és a hozzá kapcsolódó figyelmeztetések

A visszarúgás hirtelen reakció a beszorult, forgásában akadályozott késre. A beszorulás vagy megakadás nyomán a forgó alkatrész hirtelen veszít sebességéből, és ebből következően az ellenőrizetlen mozgású szerszám a becsípődés helyén kényszerűen a korábbi forgással ellentétes irányba mozog.

Például, ha a kés egy beszorul vagy megakad egy kő miatt, a kés beszoruló éle belemélyedhet az anyagba, és emiatt a kés kifordul vagy kiugrik. A beszorulás helyétől és a kés mozgásának irányától függően a kés a kezelő felé vagy tőle távolodó irányba is kiugorhat.

A visszarúgás a szerszám helytelen használatának és/vagy a nem megfelelő munkavégzésnek vagy feltételeknek a következménye, és az alábbi intézkedésekkel előzhető meg.

- a) **Tartsa a szerszámot erősen, a testét és a karját pedig úgy tartsa, hogy ellen tudjon állni a visszarúgó erőnek.**
- b) **Soha ne tegye a kezét a forgó alkatrészek közelébe.** A tartozék a kezén keresztül is vissza tud rúgni.
- c) **Fokozottan figyeljen, ha sarkokban, éles peremeken stb. dolgozik. Akadályozza meg, hogy a tartozék ütődjön vagy megakadjon.** A sarkok, éles peremek, vagy a munkaeszköz ugrálása hajlamosak megakasztani a forgó alkatrészt, ami a kontroll elvesztéséhez vagy visszarúgáshoz vezethet.



A vágódamil meghosszabbítása

Ha meg akarja hosszabbítani a vágódamilt, növelje a motor fordulatszámát maximumra, és üsse a vágófejet a talajhoz. Ilyen módon a damil automatikusan meghosszabbodik. A külső fedél alatti damilkés a damilt a megfelelő hosszúságúra vágja.

A motor kikapcsolása

1. Csökkentse a motor fordulatszámát, és hagyja néhány percre terhelés nélkül futni.
2. A motorkapcsoló stop állásba állításával kapcsolja ki a motort.

A vágóberendezés balesetet okozhat, ha tovább forog a motor megállítása vagy a motorkapcsoló elengedése után. Ha az egység leállt, mielőtt leteszi, ellenőrizze, hogy a vágóberendezés abbahagyta-e a forgást.

FIGYELEM: A vágófejben ne használjon fémdrótot vagy műanyag bevonatú drótot. Ezek a felhasználónak súlyos sérülést okozhatnak.

KARBANTARTÁS

A jól elvégzett karbantartás az üzemelés biztonsága, gazdaságossága és megbízhatósága miatt fontos. Hozzájárul a környezetszennyezés mértékének csökkentéséhez is.

A karbantartási és beállítási terv célja a gép minél jobb üzemi állapotának megőrzése.

Bármiféle karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a motort. Ha a motornak mennie kell, győződjön meg róla, hogy a munkaterület kellőképpen szellőzik-e. A kipufogógázok mérgező szén-monoxidot tartalmaznak.

Mindig az ajánlott tartozékokat válassza. A nem kielégítő minőségű tartozék kárt okozhat a gépben.

Soha ne használjon nem jóváhagyott alkatrészt, és ne távolítsa el a biztonsági berendezéseket a karbantartás során vagy után.

Karbantartás	Mindennapos karbantartás	Hetenkénti karbantartás	Havi karbantartás
Tisztítsa le a gép külsejét.	X		
Gondoskodjon róla, hogy a gázkar rögzítve legyen, és a fojtószelep biztonsági szempontból megfelelően működjön.	X		
Ellenőrizze, hogy a motorkapcsoló megfelelően működik-e.	X		
Ellenőrizze, hogy a kések nem mozognak, ha a motor üresjáratban fut, vagy ha a szívató indítási állásban van.	X		
Ellenőrizze, hogy a kések sértetlenek-e, nem mutatják-e törés vagy meghibásodás jeleit. Szükség esetén cserélje ki a késeket.	X		
Ellenőrizze, nem sérült vagy deformált-e a késfedél. Ha a késfedél meghajlott vagy sérült, cserélje ki.	X		

Tisztítsa meg, és szükség esetén cserélje ki a légszűrőt.	X		
Ellenőrizze, hogy a csavarok és az anyák meg vannak-e húzva.	X		
Ellenőrizze, nem szökik-e az üzemanyag a motorból, a tartályból vagy az üzemanyag-vezetékéből.	X		
Ellenőrizze az indítót és a berántózsínort.		X	
Tisztítsa meg a gyújtógyertyát, és ellenőrizze az elektródák közti hézagot. Állítsa be a hézagot 0,6–0,7 mm-re, vagy cserélje ki a gyújtógyertyát. Ellenőrizze, hogy a gyújtógyertyához csatlakoztatva van-e a gyertyakábel vége.		X	
Tisztítsa meg a gép hűtőrendszerét.		X	
Tisztítsa meg a karburátor külsejét és a környezetét.		X	
Ellenőrizze, helyesen van-e felszerelve és meghúzva a karima, a kupak és az anya.		X	
Tisztítsa meg az üzemanyagtartályt.			X
Ellenőrizze az összes kábelt és csatlakozást.			X
Ellenőrizze, nincs-e elhasználódva a tengelykapcsoló, a tengelykapcsoló rugói és dobja. Szükség esetén a cserét bízva szakszervizre.			X
Cserélje ki a gyújtógyertyát. Ellenőrizze, hogy a gyújtógyertyához csatlakoztatva van-e a gyertyakábel vége.			X
Távolítsa el a szennyeződések, leveleket, felesleges kenőanyagot stb. a kipufogó fojtásából és a motorból, hogy megelőzze a tűzveszélyt.			X

A KARBANTARTÁST RENDSZERES IDŐKÖZÖNKÉNT, minden megadott hónapban vagy meghatározott üzemórát követően (amelyik előbb következik be) el kell végezni.(1)		Minden használat előtt	Havonta, vagy 25 órányi használat után	3-havonta, vagy 50 órányi használat után	6-havonta, vagy 100 órányi használat után
Motorolaj	Tisztítsa ki	X	X	X(1)	
Légszűrő	Tisztítsa ki			X(1)	
Üzemanyagtartály és szűrő	Tisztítsa ki				X(2)
Kenőolaj a hajtóműházban	Töltés			X(1)	
Kés	Ellenőrizze (szükség esetén)	X		X	
Üzemanyag-vezeték	Ellenőrizze (szükség esetén)	3-évenként (2)			

(1) Ha poros környezetben dolgozik, gyakrabban végezze el a karbantartást.

(2) Ezt a karbantartást szakember végezze, ha a tulajdonos nem rendelkezik a megfelelő szerszámokkal vagy műszaki ismeretekkel.

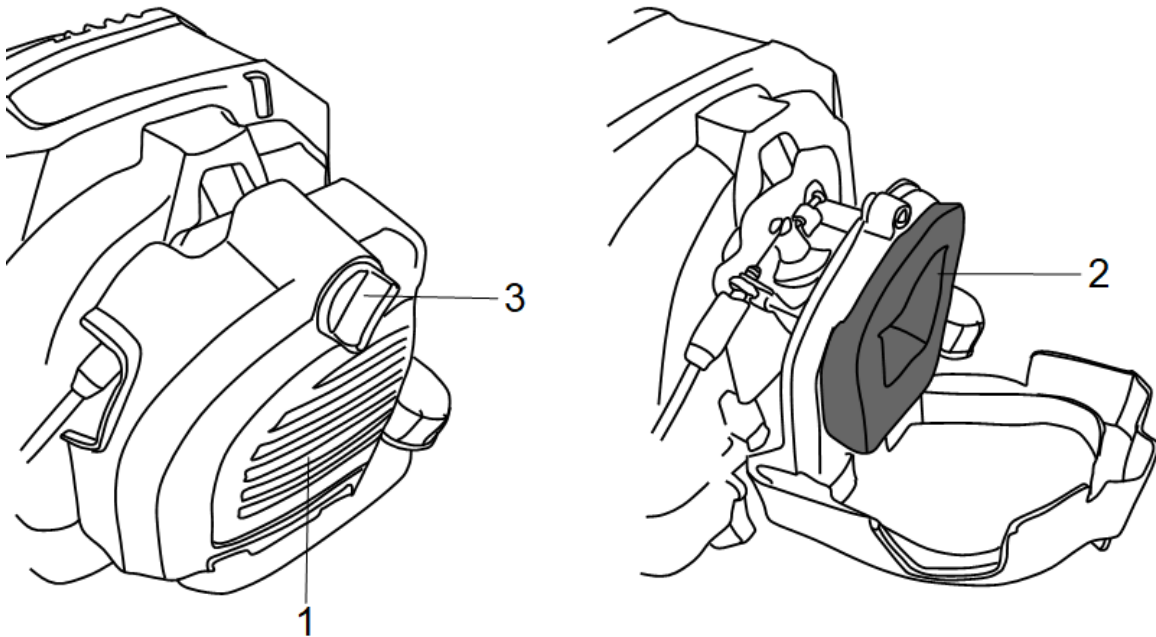
Légszűrő

FONTOS: A szerszám teljesítményének és hosszú élettartamának megőrzése érdekében szükséges a légszűrő tisztítása. Soha ne használja a szerszámot, ha sérült vagy hiányzik a légszűrő, mert az tartósan károsíthatja a motort.

A tisztítását minden 8–10 órányi használat után el kell végezni.

Tisztítsa ki a szűrőt az alábbi módon:

- Csavarja ki a csavart (3), vegye le a fedelet (1) és vegye ki a szűrőt (2).
- Mossa le a szűrőt (2) szappanos oldatban. Ne használjon benzint vagy más oldószert.
- Hagyja a szűrőt a szabadban megszáradni.
- Tegye vissza a szűrőt (2) és a fedelet (1), és húzza meg a csavart (3).



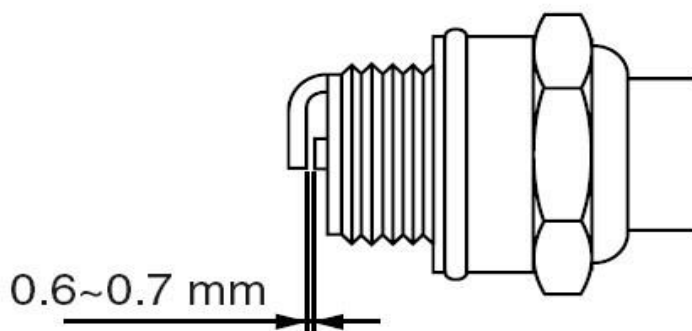
FIGYELEM:

Ha benzint vagy gyúlékony oldószert használ a tisztításhoz, tűz vagy robbanás következhet be. Ezért csak szappanos vizet vagy nem gyúlékony oldószert használjon. Soha ne működtesse a gépet légszűrő nélkül.

Gyújtógyertya

A gyújtógyertyán megfelelően beállított hézagnak kell lennie, a gyertyán nem lehetnek lerakódások, hogy garantálni lehessen a motor megfelelő működését.

1. Vegye le a gyújtógyertya-kábel végét.
2. Távolítson el minden szennyeződést a gyújtógyertya alapzatának közeléből.
3. A mellékelt dugókulcs segítségével szerelje le a gyújtógyertyát.
4. Vizuálisan ellenőrizze a gyújtógyertyát. Egy drótkefével távolítsa el a karbonlerakódást.
5. Ellenőrizze a gyújtógyertya felső részének elszíneződését. A normál elszíneződés világosbarna.
6. Ellenőrizze a hézagot a gyújtógyertyán. Az elfogadható hézag 0,6–0,7 mm között van.



7. Szerelje vissza óvatosan kézzel a gyújtógyertyát.
8. Amikor a gyertya a helyén van, húzza meg a kulcs segítségével.
9. Tegye vissza a kábel végét a gyújtógyertyára.

Tisztítás

1. A szerszámot tartsa tisztán. A külsejét puha, nedves ronggyal, szükség esetén enyhe tisztítószerrel tisztíthatja. A szerszám tisztításához soha ne használjon vizet, mert az meghibásodást okozhat a belső alkatrészekben.
2. Bizonyos karbantartásra szolgáló termékek és oldószerek kárt okozhatnak a műanyag alkatrészekben, mivel benzolt tartalmaznak. Triklór-etilén, kloridok, ammónia.
3. Különösen ügyeljen a szellőzőnyílások átjárhatóságára. Egy finom kefével történő tisztítás, majd egy adag sűrített levegő rendszerint elég a belső alkatrészek tisztán tartásához.
4. Tisztításkor viseljen védőszemüveget.

Az üzemanyag leeresztése

- Csavarozza le az üzemanyagtartály kupakját.
- Engedje ki egy megfelelő edénybe az egész üzemanyagot.
- Néhányszor nyomja meg az üzemanyagszivattyút, hogy a maradék üzemanyagot kinyomja az üzemanyagtartályba.
- Újra töltsön be üzemanyagot.
- Csavarja vissza az üzemanyagtartály kupakját.
- Tegye a szerszámot sima felületre. Néhány percig melegítse a motort, majd kapcsolja ki.

Az olaj leeresztése

- Csavarozza ki és vegye ki a nívópálcát.
- Engedje ki a tartályból a motorolajat egy megfelelő, olaj használatára engedélyezett edénybe.
- Csavarja vissza a nívópálcát.

Javítások

A gépet csak szakszerviz javíthatja.

Hiba	Ellenőrzés	Állapot	Ok	Megoldás
A motor megáll, nehezen vagy egyáltalán nem lehet újraindítani	Üzemanyag a karburátorban	Az üzemanyag nem jut el a karburátorba	Eltömődött üzemanyagszűrő	Tisztítsa meg, vagy cserélje ki
			Az üzemanyag-vezeték eldugult	Tisztítsa meg, vagy cserélje ki
			Karburátor	Kérjen tanácsot az eladótól
	Üzemanyag a hengerben	Az üzemanyag nem jut el a hengerbe	Karburátor	Kérjen tanácsot az eladótól
			X	Állítsa a szívató karját járó motor állásba.
		A kipufogóban üzemanyag van		Tisztítsa ki vagy cserélje ki a légszűrőt
	Szikrák a gyújtógyertya elektródáin	Nincs szikra	A kapcsoló „O” állásban	Állítsa a kapcsolót „I” (járó motor) állásba
			Elektromos hiba	Kérjen tanácsot az eladótól
			Kikapcsolt kapcsoló	
	Szikrák a gyújtógyertya elektródáin	Nincs szikra	Rossz az elektródák hézaga	Állítsa a hézagot 0,6–0,7 mm értékre
			Az elektródák szennyeződtek	Tisztítsa meg, vagy cserélje ki
			Az elektródák üzemanyaggal szennyeződtek	Tisztítsa meg, vagy cserélje ki
Meghibásodott gyújtógyertya			Cserélje ki a gyújtógyertyát	
A motor forog, de lassul, vagy nem gyorsul megfelelően	Légszűrő	Szennyeződött légszűrő	Normál elhasználódás	Tisztítsa meg, vagy cserélje ki
	Üzemanyagszűrő	Szennyeződött üzemanyagszűrő	Szennyeződések vagy lerakódás az üzemanyagban	Cserélje ki
	Légtelenítő szelep	Eldugult légtelenítő szelep	Szennyeződések vagy lerakódás az üzemanyagban	Tisztítsa meg, vagy cserélje ki
	Gyújtógyertya	Szennyeződött vagy elhasználódott a gyújtógyertya	Normál elhasználódás	Tisztítsa meg, állítsa be, vagy cserélje ki

TÁROLÁS

Ha a szerszámot gépjárműben szállítja, előtte teljesen ürítse ki az üzemanyagtartályt, nehogy az üzemanyag szökjön.

A gépet, a használati útmutatót és a kiegészítőket szükség esetén az eredeti csomagolásban tárolja. Így kéznél lesz minden információ és alkatrész.

A gépet jól csomagolja be, vagy használja az eredeti csomagolóanyagot, nehogy szállítás közben megsérüljön. A késen végzett munkához használjon védőkesztyűt. Használja a kés védőeszközeit, kivéve, ha közvetlenül a késsel dolgozik.

A szerszámot száraz és jól szellőző helyen, üres üzemanyagtartállyal tárolja. Ne tárolja az üzemanyagot a gép mellett.